



Eorabharaiméadar Speisialta 540

# Eorpaigh agus a dteangacha

Tuarascáil Obair allamuigh: Meán Fómhair-Deireadh Fómhair 2024

Suirbhé arna dhéanamh ag Verian thar ceann Verian Belgium

arna iarraidh sin don Choimisiún Eorpach, an Ard-Stiúrthóireacht um Oideachas, an Óige, Spórt agus Cultúr (AS EAC)

Suirbhé arna chomhordú ag an gCoimisiún Eorpach, Ard-Stiúrthóireacht na Cumarsáide

(Aonad AS COMM um Fhaireachán ar na meáin agus Eorabharaiméadar)

Teideal an tionscadail	Suirbhé speisialta Eorabharaiméadair “Eorpaigh agus a dteangacha”
Leagan teanga	EN
Uimhir chatalóige	NC-02-24-122-EN-N
ISBN	978-92-68-12045-3
DOI	10.2766/28257

© An tAontas eorpéenne, 2024

<https://www.europa.eu/eurobarometer>

Grianghraf Crédit: Íomhánna Getty



Doiciméad a d'ullmhaigh Pierre Dieumegard don [Eorap-Democracy-Esperanto](#)

Isé cuspóir an doiciméid “sealadach” seocur archumas níos mó daoine san Aontas Eorpach a bheith ar an eolas faoi dhoiciméid arna dtáirgeadh ag an Aontas Eorpach (agus arna maoiniú ag a gcánacha).

**Mura bhfuil aon aistriúchán ann, déantarsaoránaigha eisiamh ón díospóireacht.**

Is i [mBéarla amháin abhíandoiciméad seo](#) “MéadarEurobaro”, i gcomhad pdf. Ón gcéadchomhad, chruthaíomarcomhad odt, a d'ullmhaigh bogearraí Libre Office, le haghaidh maisinaistriúcháin go teangacha eile. Tá na torthaí [ar fáilanoisi ngach teanga oifigiúil](#).

**Tá sé inmhianaithe go nglacfaidh riarachán an AE ceannas ar aistriú doiciméad tábhachtach. Ní hamháin gur dlíthe agus rialacháin iad “doiciméid thábhachtacha”, ach freisin an fhaisnéis thábhachtach is gá chun cinntí eolasacha a dhéanamh le chéile.**

Chun ár dtodhchaí choiteann a phlé le chéile, agus chun aistriúcháin iontaofa a chumasú, bheadh an teanga idirnáisiúnta Esperanto an-úsáideach mar gheall ar a simplíocht, a rialtacht agus a cruinneas.

Déan teagmháil linn:

[Kontakto \(europokune.eu\)](mailto:europokune.eu)

<https://e-d-e.org/-Kontakti-EDE>

## Inneachar

RÉAMHRÁ.....	4
ACHOIMRE FEIDHMIÚCHÁIN.....	6
I. ILTEANGACHAS SAN AONTAS EORPACH.....	9
1. Máthairteangacha shaoránaigh na hEorpa.....	10
2. Teangacha eile a labhraítear.....	16
3. Líofacht i dteangacha eile seachas an mháthairteanga.....	26
II. ÚSÁID TEANGACHA I GCOMHTHÉACSANNA ÉAGSÚLA.....	38
1. Minicíocht úsáide teangacha seachas an mháthairteanga.....	39
2. Cásanna ina n-úsáidtear teangacha go rialta.....	52
3. Sainroghanna na meán.....	62
III. MODHANNA FOGHLAMATEANGA.....	65
1. Na teangacha is tábhachtaí le haghaidh forbairt phearsanta.....	66
2. Na teangacha is tábhachtaí d'fhorbairt leanaí.....	69
3. Na buntáistí a bhaineann le teanga nua a fhoghlaim.....	73
4. Dreasachtaí chun teanga nua a fhoghlaim.....	80
5. Bacainní ar theangacha nua a fhoghlaim.....	86
6. An chaoi a bhfoghlaimíonn muintir na hEorpa scileanna nua teangacha.....	91
7. Éifeachtúlacht modhanna foghlama.....	96
8. Meaisínáistriúcháin ar líne a úsáid.....	101
IV. DEARCADHCIT ZENS AR ILTEANGACHAS.....	103
1. Teanga amháin nó níos mó a labhairt sa bhreis ar an máthairteanga.....	104
2. Cosaint teangacha mionlaigh.....	110
3. Scileanna teanga a fheabhsú mar thosaíocht beartais.....	113
CONCLÚIDÍ.....	116
1. Ilteangachas san Aontas Eorpach.....	117
2. Úsáid teangacha i gcomhthéacsanna éagsúla.....	117
3. Foghlaim teangacha: cúiseanna agus modhanna.....	118
4. Dearcadh na saoránach i leith an ilteangachais.....	119
SONRAÍOCHTAÍ TEICNIÚLA.....	120
(Níl an ceistneoir ar fáil anseo).....	125
(Níl na sonraí in IARSCRÍBHINNÍ ar fáil anseo).....	126
NÓTAÍ TRÁCHTA.....	127
Mar is gnách, tá an phreaseisiúint an-dearfach agus cothrom maidir le beartas an Aontais Eorpaigh.....	127
Is minic a bhíonn téacs, grafaicí agus táblaí ró-íseal le bheith inúsáidte.....	127
Baineann earráidí an bonn d'iontaofacht an doiciméid.....	128
Baineadh anuas saincheisteannaíogaire ón tuarascáil roimhe seo.....	128
Meabhrúchán faoi thuarascáil 2012.....	128
Cad atá nua i dtuarascáil 2024.....	128

# RÉAMHRÁ





Tá go leor teangacha san Aontas Eorpach, ina gcuimsítear 24 theanga oifigiúla, os cionn 60 teanga réigiúnach agus mionlaigh ó dhúchas sa cheantar, agus teangacha éagsúla a labhraíonn pobail inimirceach. Cé go dtagann beartas oideachais agus teanga faoi dhlínse gach Ballstáit, rud a chuireann teorainn le ról díreach an Aontais, tá an tAontas tiomanta i gcónaí do shaibhreas na héagsúlachta teanga a chaomhnú agus a chothú. Tá an tiomantas sin bunaithe ar an tuairim go neartaítear féiniúlacht chultúrtha, lánpháirtíú sóisialta agus comhtháthú trí theanga, agus gur féidir leis an ilteangachas feabhas a chur ar rochtain na saoránach ar na tairbhí socheacnamaíocha a bhaineann le hEoraip aontaithe. Tá inniúlachtaí teanga fíor-riachtanach don tsoghluasteacht, don chomhar agus don chomhthuisicint thar theorainneacha.

Is é Moladh 2019 ón gComhairle maidir le cur chuige cuimsitheach i leith múineadh agus foghlaim teangacha<sup>1</sup> an príomhdhoiciméad beartais i réimse na foghlama teanga. Deir sé gur cheart go mbeadh an deis ag gach dalta Eorpach dhá theanga a fhoghlaim chomh maith le teanga na scolaíochta.

Leagtar béim sa Mholadh ar a thábhachtaí atá sé máistreacht iomlán a fháil ar theanga na scolaíochta mar bhonn don ghnóthachtáil foghlama agus oideachais, agus san am céanna meas a léiriú ar an éagsúlacht teanga agus tacú le teagasc atá íogair ó thaobh teanga de. Moltar do na Ballstáit oideolaíochtaí nuálacha, cuimsitheacha agus ilteangacha a chur chun cinn, trí úsáid a bhaint as uirlisí agus ardáin Eorpacha, amhail an tArdán Eorpach um Oideachas Scoile (ESEP).

Príomhionstraim Eorpach chun foghlaim teangacha a chur chun cinn is ea an clár Erasmus+. Cuireann an clár deiseanna oiliúna agus soghluaisteachta don aos óg ar fáil i dtíortha an chláir agus i dtíortha comhpháirtíochta. Maoiníonn sé freisin tionscadail chomhair idir scoileanna, lena n-áirítear maidir le foghlaim teangacha agus feachtas ar theangacha.

Is bealach é an suirbhé seo chun a mheas an aontaíonn na saoránaigh leis na cuspóirí Eorpacha i dtreo an ilteangachais agus an bhfuil siad ag dul chun cinn sa treo sin. Tugann an suirbhé aghaidh ar eolas teanga mhuintir na hEorpa, ag clúdach scoileanna, úsáid teangacha agus dearcthaí i leith teangacha.

Ba é Verian ar fud 27 mBallstát an Aontais a rinne an suirbhé ó mhí Mheán Fómhair go mí Dheireadh Fómhair 2023, ina raibh 26,523 freagróir ó 15 bliana d'aois agus ó chúir déimeagrafacha éagsúla ina dteangacha dúchais, arna gcoimisiúnú ag an Ard-Stiúrthóireacht um Oideachas, an Óige, Spórt agus Cultúr (AS EAC).

Is í an mhodheolaíocht a úsáidtear suirbhéanna Eorabharaiméadair arna ndéanamh ag Ard-Stiúrthóireacht na Cumarsáide (an tAonad um Fhaireachán ar na Meáin agus Eorabharaiméadar). I ngach tír rinneadh agallaimh duine le duine, agus cuireadh agallaimh fhéinchríochnaithe leis sin sa tSeicia, sa Danmhairg, i

Málta agus san Fhionlainn. Tá nóta teicniúil maidir leis an gcaoi a ndearna na hinstiúidí laistigh de líonra Verian na hagallaimh i gceangal mar iarscríbhinn a ghabhann leis an tuarascáil seo. Chomh maith leis sin tá na modhanna agallaimh agus na heatraimh mhúiné. Rinneadh anailís ar thorthaí an tsuirbhé ar leibhéal an Aontais agus ar leibhéal na dtíortha aonair araon. Fuarthas léargais bhreise ó shonraí sochdhéimeagrafacha agus iompraíochta éagsúla, amhail aois, oideachas, gairm bheatha, stádas sóisialta, úsáid an idirlín, cobhsaíocht airgeadais, leibhéal uirbithe, agus méadracht bunaithe ar ghníomhaíochtaí foghlama teanga agus ar líon na dteangacha iasachta a labhraítear. Nuair ab fhéidir, cuireadh torthaí an tsuirbhé reatha i gcomparáid le torthaí an tsuirbhé a rinneadh roimhe seo ar an ábhar, a rinneadh in 2012 mar chuid de rabharta Eorabharaiméadair 77.1. Chun inchomparáideacht chruinn na dtorthaí a éascú, rinneadh na meáin AE-level, mar a cuireadh i láthair in 2012 iad, a athríomh chun cuntas a thabhairt ar fhágáil na Ríochta Aontaithe as an AE agus ar bhallraíocht na Cróite.

Tabhair faoi deara: Sa tuarascáil seo, déantar tagairt do thíortha trína ngiorrúchán oifigiúil. Comhfhreagraíonn na giorrúcháin a úsáidtear sa tuarascáil seo don mhéid seo a leanas:

An Bheilg	BÍ	An Liotuáin	LT
An Bhulgáir	BG	Lucsamburg	LU
An tSeicia	CZ	An Ungáir	HU
An Danmhairg	DK	Málta	MT
An Ghearmáin	DE	An Ísiltír	NL
An Eastóin	EE	An Ostair	AT
Éire	IE	An Pholainn	PL
An Ghréig	EL	An Phortaingéil	PT
An Spáinn	ES	An Rómáin	RO
An Fhrainc	FR	An tSlóivéin	SI
	ACM		
	HAIN		
An Chróit	NÍ	An tSlóvaic	SK
	DAO		
	NNA		
An Iodáil	TÁ	An Fhionlainn	FI
	SÉ		
	BLIAI		
	N		
Poblacht na Cipire	ÉILIM	An tSualainn	SE
	H*		
An Laitvia	LV		

\* Táan Chipir ina hiomláine ar cheann de 27 mBallstát an Aontais Eorpaigh. Mar sin féin, cuireadh an acquis communautaire ar fionraí sa chuid sin den tír nach bhfuil á rialú ag rialtas Phoblacht na Cipire. Ar chúiseanna praiticiúla, ní áirítear sa chatagóir "CY" agus i meán AE27 ach na hagallaimh a dhéantar sa chuid sin den tír atá faoi rialú rialtas Phoblacht na Cipire.

<sup>1</sup> [Moladh ón gComhairle an 22 Bealtaine 2019 maidir le cur chuige cuimsitheach i leith múineadh agus foghlaim teangacha \(europa.eu\)](#)



## ACHOIMRE FEIDHMIÚCHÁIN

### Dearcadh na saoránach i leith an ilteangachais

- Creideann 86 % de na freagróirí (gan aon athrú ó 2012) gur cheart go mbeadh gach duine san Aontas Eorpach in ann teanga iasachta amháin ar a laghad a labhairt, agus tacaíonn 69 % (-4) leis an smaoineamh gur cheart do dhaoine in AE níos mó ná teanga amháin a labhairt sa bhreis ar a dteanga dhúchais.
- Aontaíonn naonúr as gach deichniúr freagróirí (90 %, + 5) idir 15-24 bliana d'aois gur cheart do mhuintir na hEorpa teanga amháin sa bhreis ar a laghad a labhairt. Ar an gcaoi chéanna, aontaíonn 90 % (+ 1) de na freagróirí a rinne staidéar tar éis 20 bliain d'aois leis an bpeirspictíocht sin, i bhfad níos airde i gcomparáid lena gcomhghleacaithe ar bheagán oideachais.
- Aontaíonn trí cheathrú de mhuintir na hEorpa (76 %, -2) gur cheart tús áite a thabhairt d'fheabhas a chur ar scileanna teanga mar chuspóir beartais, agus aontaíonn 35 % (+ 1) go láidir.
- Tá freagróirí óga idir 15-24 bliana d'aois (80 %, + 2) níos cinnte fós gur cheart tús áite a thabhairt d'fheabhas a chur ar scileanna teanga. Is féidir comhréireanna comhchosúla a bhreathnú do dhaoine aonair a chuaigh i mbun oideachais níos sine ná 20 bliain d'aois, ar mó an dóchúlacht go dtacóidh siad leis an smaoineamh sin (82 %, =) i gcomparáid leo siúd a d'fhág an scoil agus iad 15 bliana d'aois nó níos óige.
- Tacaíonn níos mó ná ochtar as gach deichniúr Eorpach (84 %) le teangacha réigiúnacha agus mionlaigh a chosaint.

### Ilteangachas san Aontas Eorpach

- Tá thart ar seisear as gach deichniúr Eorpach (59 %) in ann comhrá a bheith acu i dteanga amháin eile ar a laghad seachas a máthairtheanga, rud a léiríonn méadú ó 56 % in 2012 (+ 3 phointe céatadán) agus 55 % in 2005. Deir thart ar 28 % (+ 1) gur féidir leo comhrá a dhéanamh in dhá agus 11 % ar a laghad (+ 1) trí theanga ar a laghad.
- Tá claonadh níos mó san ilteangachas ag mná, daoine óga, agus iad siúd a bhfuil leibhéal ardoideachais acu. Go háirithe, is féidir le 79 % (+ 5 ó 2012) de dhaoine idir 15-24 bliana d'aois comhrá a dhéanamh i dteanga bhreise amháin ar a laghad ná a máthairtheanga (i gcomparáid le 44 %, + 6 i measc daoine atá 55 bliana d'aois agus os a chionn) agus is féidir le 39 % (+ 2) labhairt i mbeirt ar a laghad. Ina theannta sin, tá méadú 3 phointe céatadán ann ó 2012, agus 15 % díobh in ann comhrá a dhéanamh i dtrí theanga eile. Ina theannta sin, is dóchúla go mbeidh teangacha breise ar fáil do dhaoine atá i bpoist bhainistíochta nó a bhaineann le hardranganna sóisialta. Mar shampla, tá sé ar chumas 83 % (+ 6) de bhainisteoirí teanga

amháin a labhairt seachas a dteanga dhúchais, agus is féidir le 44 % (+ 6) dhá theanga bhreise a labhairt, agus tá 19 % (-1) inniúil i dtrí theanga.

- Tá an Béarla an-fhorleathan, agus maíonn 47 % (+ 5) de mhuintir na hEorpa go bhfuil sé sách maith le comhrá a bheith acu. Ina dhiaidh sin tá Fraincis (11 %, =) agus Gearmáinis (10 %, -2). Tá fás suntasach tagtha ar scileanna labhartha an Bhéarla, agus chonacthas na méaduithe is mó sa Spáinn (38 %, + 16), i bPoblacht na Seice (41 %, + 14), agus sa Phortaingéil (41 %, + 14).
- Agus an mháthairtheanga is forleithne,<sup>2</sup> ní haon ionadh, ag teacht leis an daonra, tá an Ghearmáinis ag 19 %, agus ina dhiaidh sin tá an Fhraincis (15 %), an Iodáilis (13 %), an Spáinnis (9 %), agus an Pholainnis (9 %). Ar an leibhéal Eorpach, d'fhreagair 2 % de na freagróirí gur labhair siad teanga bhreise a mheas siad a bheith ina dteanga dhúchais freisin.
- I measc na dteangacha réigiúnacha nó mionlaigh, is í an Chatalóinis (is lú ná 1 % de dhaonra iomlán na hEorpa) an teanga is forleithne mar mháthairtheanga ar leibhéal an Aontais Eorpaigh. I measc na dteangacha ón imirce, tá an Araibis agus an Tuircis ar na teangacha is coitianta (iad araon faoi bhun 1 %).

### Cúiseanna agus Modhanna le haghaidh Foghlaim Teanga

- I measc na dteangacha eile seachas an mháthairtheanga, seasann 77 % (-1) d'fhoghlaim an Bhéarla, ós rud é go bhfuil sé ríthábhachtach don fhorbairt phearsanta, agus ina dhiaidh sin an Ghearmáinis (14 %, -3), an Fhraincis (13 %, -1), agus an Spáinnis (12 %, =)<sup>3</sup>.
- Léiríonn freagróirí óga (idir 15-24 bliana d'aois) claonadh níos mó i dtreo na buntáistí a bhaineann le foghlaim teangacha a fheiceáil, agus 18 % (=) tar éis tús a chur le teanga nua a fhoghlaim le 2 bhliain anuas, i gcomparáid le 2 % (-1) i measc daoine atá 55 bliana d'aois nó níos sine.
- Go ginearálta, tá leibhéal ardoideachais i gcomhoibhneas leis an ilteangachas a bheith tábhachtach. Tá cobhsaíocht airgeadais agus stádas sóisialta níos airde ag teacht le tuiscint ar theangacha amháin an Béarla, an Ghearmáinis agus an Fhraincis.
- Nuair a iarrtar ar mhuintir na hEorpa an teanga iasachta is tábhachtaí a fhoghlaim lena dtodhchaí féin, measann muintir na hEorpa gurb é an Béarla (85 %, -3)

2 Is ionann na figiúirí sin agus an mháthairtheanga, chomh maith leis an dara máthairtheanga nuair a léiríonn an freagróir iad (D48ú.f.mtongues.ex.NNDK).

3 Ní chuirtear máthairtheanga an fhreagróra san áireamh sna figiúirí sin toisc gurb í teanga an fhreagróra is tábhachtaí dá bhforbairt phearsanta: ní chuirtear san áireamh ann ach teangacha eile seachas máthairtheanga an duine.

an teanga is tábhachtaí. I dteangacha eile, tá an Ghearmáinis (13 %, -6), an Spáinnis (13 %, =), an Fhraincis (12 %, -4) agus an tSínis (11 %, -2) ar na teangacha is tábhachtaí. Tá éagsúlachtaí móra ann idir na Ballstáit maidir leis na teangacha is tábhachtaí. Má luaigh formhór na dtíortha Béarla leis an Ísiltír agus leis an tSualainn araon a chláraíonn na figiúirí is airde ag 96 %, chuir tíortha eile amhail an tSlóivéin (55 %) nó an tSlóvaic (45 %) béim láidir ar an nGearmáinis freisin.

- I measc na bpríomhbhuntaistí a bhaineann le teanga nua a fhoghlaim tá deiseanna fostaíochta thar lear (51 %), daoine ó chultúir eile a thuiscint (45 %), post níos fearr a fháil sa tír ina bhfuil cónaí orthu (42 %), é a úsáid ar laethanta saoire thar lear (42 %) agus í a úsáid ag an obair (40 %) agus í a úsáid ar an gcoigríoch (40 %).
- Maidir le foghlaim teangacha, foghlaimíonn muintir na hEorpa teanga iasachta go príomha trína n-oideachas (47 %) agus ina dhiaidh sin bíonn siad ag breathnú ar an teilifís/ag éisteacht leis an raidió (20 %) agus ag caint go neamhfhoirmiúil le cainteoir dúchais (17 %). Tá thart ar 20 % (-1 pointe céatadán i gcomparáid le 2012) ag foghlaim teanga faoi láthair, agus tá sé beartaithe ag 9 % tús a chur le teanga a fhoghlaim (+ 1). Níor fhoghlaim 48 % (+ 3) teanga le déanaí, agus níl sé i gceist acu tosú in 2024. Níor fhoghlaim 21 % (=) aon teanga eile seachas a máthairtheanga riamh. Tá spéis níos mó i bhfoghlaim teanga eile i measc na bhfear agus i measc daoine óga.
- Tá i bhfad níos mó seans ann go mbeidh freagróirí ar na daoine déimeagrafacha is óige (15-24 bliana d'aois) ná an ghlúin níos sine (55 bliana d'aois agus níos sine) a d'fhoghlaim siad trí iad féin a mhúineadh ar líne (27 % vs 7 %) nó trí fhéachaint ar theilifís/scannáin nó trí éisteacht leis an raidió (34 % vs 12 %). Is mó seans freisin go n-úsáidfídh Eorpaigh óga ceachtanna “duine ar dhuine” le múinteoir (6 % vs 3 %), iad féin a mhúineadh ag úsáid ábhar closamhairc as líne (13 % vs 5 %) nó cúrsa teanga a dhéanamh i dtír ina labhraítear an teanga (12 % vs 7 %).
- Is dócha go gceapann muintir na hEorpa gurb iad na ceachtanna saor in aisce an dreasacht is fearr chun

scileanna teanga a fhoghlaim nó a fheabhsú (27 %, -2), agus ina dhiaidh sin go mbeidh deis acu foghlaim i dtír ina labhraítear an teanga (18 %, =), má bhí ionchas ann taisteal thar lear níos déanaí (18 %, + 2), agus má íocadh as (17 %, -1).

- Tá ról lárnach ag an spreagadh i bhfoghlaim teangacha. Chuir beagnach ceathrar as gach deichniúr (39 %, + 3) in iúl gur cúis thábhachtach é easpa spreagtha a chuireann bac orthu teanga bhreise a fhoghlaim, agus luann 28 % (=) srianta ama mar bhac. Ní cosúil gur cúis thábhachtach gan teangacha a fhoghlaim (5 %) an fhéidearthacht an t-aistriúchán uathoibríoch a úsáid. Deir thart ar 60 % de na freagróirí gurb annamh a úsáideann siad aistriúcháin uathoibríocha nó nach n-úsáideann siad riamh iad.

### Úsáid Teangacha i gComhthéacsanna Éagsúla

- I measc na nEorpach a labhraíonn ar a laghad teanga amháin eile seachas a máthairtheanga, úsáideann 31 % a gcéad teanga eile ar bhonn laethúil (+ 8). Is é an Béarla an Béarla is mó a labhraítear ar bhonn laethúil (20 %, + 8), agus ina dhiaidh sin an Ghearmáinis (4 %, =), an Fhraincis (3 %, + 1), agus an Spáinnis (3 %, =). Labhraíonn 46 % Béarla ‘go minic’ nó go laethúil. Labhraíonn 7 % Gearmáinis go minic nó go laethúil (-1), 7 % Fraincis (+ 2) agus 5 % Spáinnis (=).
- Thug freagróirí le fios go n-úsáideann siad a gcéad teanga iasachta den chuid is mó le linn laethanta saoire thar lear (50 %, + 5), agus ina dhiaidh sin í a úsáid ar an idirlíon (44 %, + 9), agus le haghaidh siamsaíochta (39 %, + 4), amhail breathnú ar scannáin/teilifís nó éisteacht leis an raidió. Thug 35 % (+ 5) d'Eorpaigh le fios go n-úsáideann siad an teanga eile is fearr chun cumarsáid a dhéanamh le cairde. Deir 29 % go n-úsáideann siad é chun nuacht a léamh, 28 % (+ 3) le haghaidh comhráite a bhaineann leis an obair.
- Ó thaobh úsáid na meán de, léirigh an tromlach (53 %) gurbh fhearr leo ábhar faoi fhotheideal seachas scannáin agus cláir eachtracha a chur in iúl, rogha a bhfuil méadú 11 phointe céatadán tagtha air go háirithe ó 2012 (42 %) agus 16 phointe céatadán ó 2005 i leith.

# I. ILTEANGACHAS SAN AONTAS EORPACH



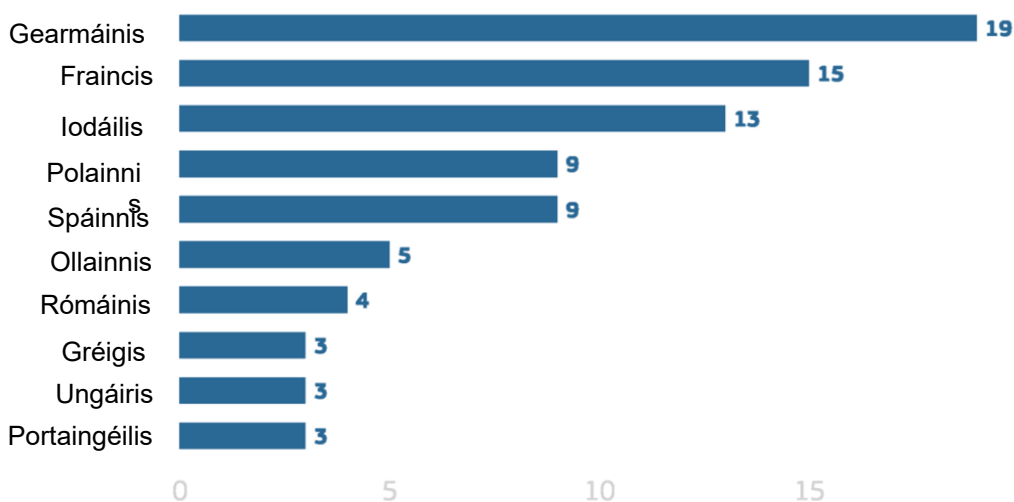
Sa chuid tosaigh seo den tuarascáil, táimid ag breathnú ar staid reatha na héagsúlachta teanga laistigh den Aontas. Tosaíonn an chuid seo leis na príomhtheangacha a aithníonn muintir na hEorpa mar theangacha dúchais. Ansin téann sé isteach sna teangacha breise ar féidir le muintir na hEorpa comhrá líofa a dhéanamh ina leith, rud a léiríonn na teangacha a bhfuil inniúlacht fhorleathan acu ar fud na hEorpa agus laistigh de na Ballstáit aonair. Téann an tuarascáil ar aghaidh chun grinnscrúdú a dhéanamh ar na teangacha breise a labhraítear go coitianta, agus meastóireacht á déanamh ar na leibhéal inniúlachta féinmheasúnaithe sula gcríochnófar í le hiniúchadh a dhéanamh ar theangacha breise a úsáideann muintir na hEorpa le haghaidh gníomhaíochtaí níos gabhránaí, amhail craoltaí nuachta a thuiscint, ailt a léamh agus ríomhphoist a chumadh.

Is ollmhór an éagsúlacht teangacha dúchasacha laistigh den Eoraip, rud a léiríonn an déimeagrafaic leathan atá scaipthe ar fud an Aontais. Is iondúil go mbíonn minicíocht na dteangacha a labhraítear go dúchasach ag teacht leis na treochothaí maidir le dáileadh daonra agus inimirce a thugtar faoi deara laistigh den Aontas.

Ar an iomlán, is í an Ghearmáinis an teanga is mó a labhraítear mar theanga dhúchais, le gar do dhuine as gach cúigear Eorpach ag rá gurb í a máthairtheanga í, agus ina dhiaidh sin an Fhraincis (15%), an Iodáilis (13%) agus an Spáinnis (9%) agus an Pholainnis (9%). Labhraíonn 5% de na freagróirí an Ollainnis mar mháthairtheanga, agus labhraíonn níos lú ná 5% de na rannpháirtithe gach teanga eile<sup>5</sup>.

Ó foilsíodh an tuarascáil roimhe seo i mí an Mheithimh 2012, tharla dhá athrú, aontachas na Cróite leis an Aontas

### D43afimtungues.ex.NNDK. Máthairtheanga iomlán (AE27) (%)



● Meán

Bonn: 26129 (Gach freagróir ach amháin iad siúd a d'fhreagair "Níl a fhios agam" agus "Níl duine ar bith" do D48ú)

## 1. Máthairtheangacha shaoránaigh na hEorpa

**Is í an Ghearmáinis, an Fhraincis, an Iodáilis, an Pholainnis agus an Spáinnis an mháthairtheanga is mó a labhraítear.**

D'aithin rannpháirtithe an tsuirbhé a dteanga dhúchais<sup>4</sup>, is é sin a gcéad teanga, an teanga a labhraíonn siad lena dteaghlach, nó sa bhaile nó sa phobal. Rinneadh catalógú ar a gcuid freagraí ansin bunaithe ar liosta réamhshocraithe ina raibh 38 dteanga. Rinneadh aon teanga bhreise a luaitear a ghrúpáil i gcatagóir 'eile'. Nuair a thugtar le fios go bhfuil níos mó ná teanga dhúchais amháin ag daoine aonair, rinneadh iad a chomhaireamh agus a chomhtháthú sa roinn seo.

<sup>4</sup> D48ú. Ag smaoineamh ar na teangacha a labhraíonn tú, cén teanga a labhraíonn tú?

Eorpach an 1 Iúil 2013 agus an Ríocht Aontaithe ag fágáil AE an 31 Eanáir 2020. Go háirithe, bhí tionchar ag an teagmhas deireanach sin ar phríomhfhreagracht choibhneasta na dteangacha éagsúla sa bhloc. Is é an rud is soiléire ná laghdú mór ar chion na gcainteoirí dúchais Béarla, ó 13% in 2012 go 2% in 2023. Is dócha mar thoradh ar an athrú céanna sin go bhfuil méadú tagtha ar chion coibhneasta na gcainteoirí dúchais Gearmáinise

<sup>5</sup> Sa roinn seo, rinneadh na torthaí a athríomh chun cuntas a thabhairt ar an gcéad agus an dara máthairtheanga seachas "Níl a fhios agam" agus freagraí "None": D48ú.f.mtungues.ex.NNDK. Máthairtheanga iomlán. Ní mór na torthaí sin a léirmhíniú go cúramach mar gheall ar an mbonn íseal a fheictear do theangacha áirithe. Chun tuilleadh faisnéise a fháil faoin lamháil earráidí a bhaineann le méid an tsampla, moltar don léitheoir féachaint ar na sonraíochtaí teicniúla a soláthraíodh ag deireadh na tuarascála seo.



agus Fraincise, ó 16 % go 19 % agus ó 12 % go 15 % faoi seach. Níl an t-athrú chomh feiceálach céanna nó neamhbhríoch i gcás grúpaí beaga teanga.

Ar an leibhéal náisiúnta, feicimid go bhfuil a máthairtheanga ar cheann de theangacha oifigiúla na tíre ina bhfuil cónaí orthu d'fhormhór mhuintir na hEorpa.

Is rídhócha go n-úsáidfidh freagróirí san Ungáir agus sa Phortaingéil (99 % agus 98 %) teanga oifigiúil a dtíre mar mháthairtheanga, agus ina dhiaidh sin an tSeicia (96 %), an Ghréig (95 %) an Fhionlainn, an tSualainn, an Iodáil agus an Danmhairg (ar fad ag 94 %). I gcodarsnacht leis sin, is iad na daoine sa Laitvia (72 %) agus san Eastóin (73 %) an ceann is lú seans go n-úsáidfidh siad teanga oifigiúil. Sa dá thír sin, deir sciar suntasach de na freagróirí gurb í an Rúisis (28 %) agus (25 %) an teanga dhúchais atá acu. I gcásanna eile, amhail sa Spáinn, mhíneodh teangacha comhoifigiúla amhail an Chatalóinis (7 %), an Ghailísis (4 %) an líon coibhneasta íseal Spáinnise a bhfuil Spáinnis acu mar mháthairtheanga (85 %).

Is iad Lucsamburg na tíortha eile a bhfuil mionlach réasúnta mór acu agus a labhraíonn teanga neamhoifigiúil de chuid na tíre, áit a luann 19 % an Phortaingéilis mar na máthairtheanga; An tSlóvaic agus an Rómáin áit a luann 9 % agus 6 % faoi seach de na freagróirí gurbh í an Ungáiris a dteanga dhúchais.

**Is iad Málta agus an Danmhairg na tíortha ina bhfuil dhá mháthairtheanga ag duine as gach deichniúr ar a laghad.**

Eorabharaiméadar Speisialta 540 Eorpach agus a dTeangacha Meán Fómhair — Deireadh Fómhair 2023

Fiafraíodh d'fhreagróirí freisin an labhair siad teanga bhreise a mheas siad a bheith ina dteanga dhúchais freisin,<sup>6</sup> rud a lig don fhreagróir níos mó ná máthairtheanga amháin a léiriú. Ós rud é nár cuireadh an cheist seo i

suirbhéanna roimhe seo, ní ann do shonraí treochta ó na figiúirí a chuirtear i láthair thíos.

Ar an leibhéal Eorpach, d'fhreagair 2 % de na freagróirí gur labhair siad teanga bhreise a mheas siad a bheith ina

D48ú. Ag smaoineamh ar na teangacha a labhraíonn tú, cén teanga a labhraíonn tú?

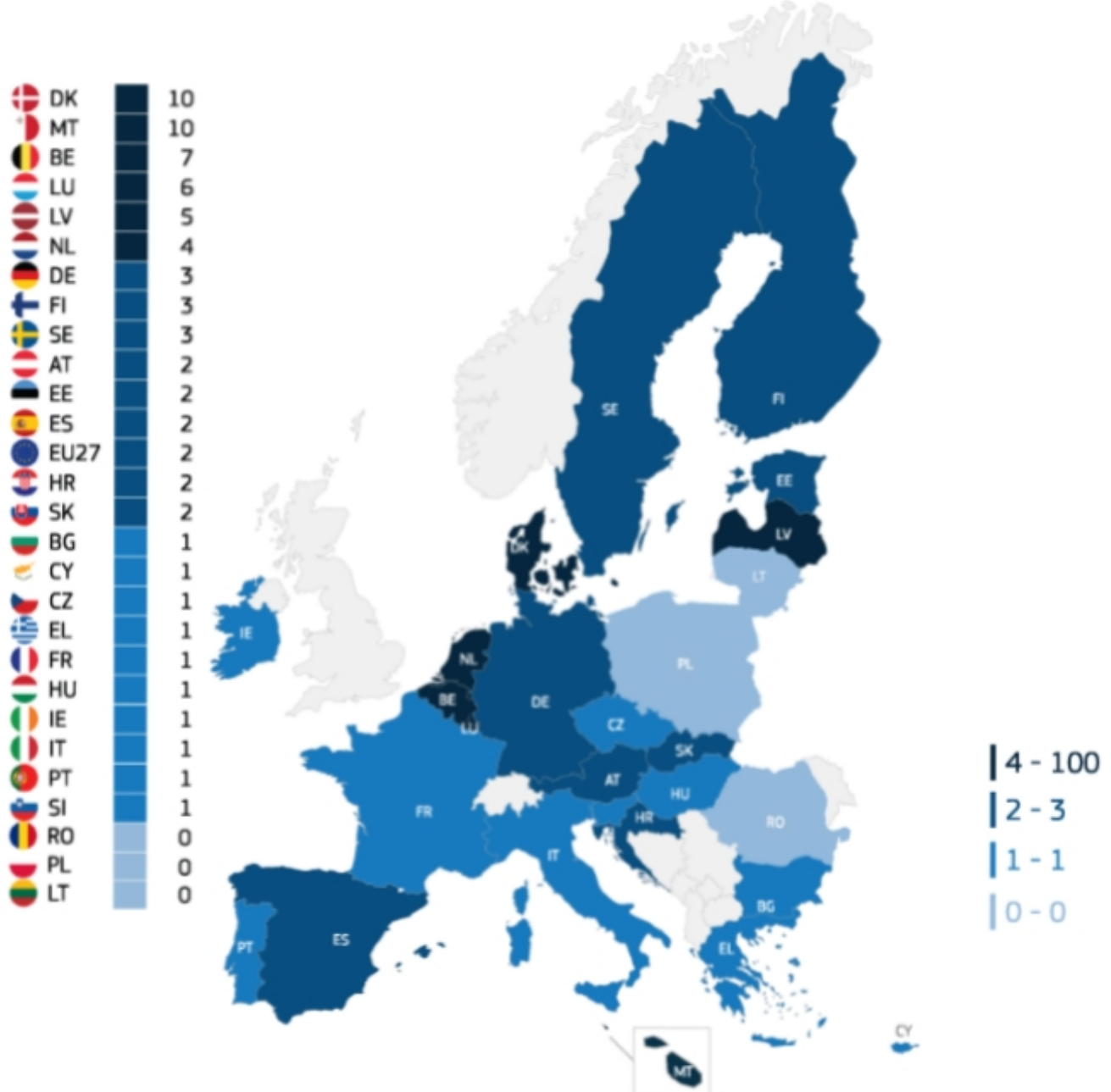
	AE27	AT	BÍ	BG	CZ	DK	DW	DE	DE	EE	IE	EL	ES	FR	AC MH AIN NÍ DA ON NA	TÁ SÉ	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Gearmáinis	19	84			1	1	86	88	95		1			1	1	1				7				84				1	1	1	1
Fraincis	14	1	36								1		1	89	1				17		1		1		1						
Iodáilis	13		1				1	1						1		92			3		1										
Spáinnis	9		1				1	1			1		83	1		1			3											1	
Polainnis	8		1				2	2	1		3							4	1					94						1	
Ollainnis	5		50			1	1												1			93									
Rómáinis	4		1				1	1			1		1			1	1		1							89					
Gréigis	3											94					90		1		1										
Ungáiris	3	1									1									97			1			6		8			
Portaingéilis	3		1								1			1					19						97						
Bulgáiris	2			85													1	1													
Seicis	2	1			93																		1					1			
Béarla	2	1	2	1	2	2	1	1	1	1	80	1	1	1	3	1	6	1	3	1	5	1	1	3		2	1	2	2	1	
Sualainnis	2																												3	93	
Catalóinis	1											7	1																		
Cróitis	1	1					1	1			1				89								1				1				
Danmhairgis	1					92									1																
Fionlainnis	1									1																			94	1	
Liotuáinis	1										1						1	91	1												
Slóvaicis	1			1							1																		85		
Slóivéinis	1																										93				
Tuircis	1	2		9			2	2	1			2											2								
Araibis			1			1	1	1					1	2					1			1								1	
Gailísis												4																			
Laitvis																	71														
Eastóinis										72																					
Máltais																						91									
Rómánsúil				4																									1		
Seirbis/ Bosnian/ Montainéagrach		1													2				2				1					3			
Gaeilge/ Gaelach											4																				

D48ú.f.mtongues.ex.NNDK. Máthairtheanga iomlán (%)

dteanga dhúchais freisin.

6 Q48f.mtongues. An dara máthairtheanga/teanga dhúchasach thú?

D48.f2ndmthongues. % de mhuintir na hEorpa a bhfuil an dara máthairtheanga acu



Ar an leibhéal náisiúnta, níl ach dhá thír ann ina ndeir freagróir amháin as gach deichniúr go bhfuil an dara teanga acu a mheas siad a bheith mar theanga dhúchais acu freisin: Málta (10 %) agus an Danmhaig (10 %), agus ina dhiaidh sin an Bheilg (7 %), Lucsamburg (6 %), an Laitvia (5 %) agus an Ísiltír (4 %). I dtrí thír (an Rómáin, an Pholainn agus an Liotuáin), luann níos lú ná 1 % den daonra an dara máthairtheanga.

Léiríonn na sonraí sochdhéimeagrafacha gur mó an seans go mbeidh dara máthairtheanga ag daoine sna déimeagrafacha óga (idir 15-24 bliana d'aois) i gcomparáid leo siúd atá i ndéimeagrafaíocht níos sine (55 bliana d'aois nó níos sine), le leitheadúlacht 3 % i gcomparáid le 1 %, faoi seach.

D48f\_2ndmtongues do... An dara teanga dhúchais/an dara teanga dhúchais? (% AE)

(Dara)  
máthairtheanga

AE27 2

**Inscne**

Fear 2

Bean 2

**Aois**

15-24 3

25-39 2

40-54 2

55 + 1

**Oideachas (Deireadh an)**

15— 0

16-19 1

20+ 2

Fós i mbun staidéir 4

**Catagóir shochghairmiúil**

Daoine féinfhostaithe 1

Bainisteoirí 2

Coiléir bhána eile 2

Oibríthe láimhe 2

Daoine tí 0

Dífhostaithe 2

Ar scor 1

Mic léinn 4

**Deacrachtaí a íoc billí**

An chuid is mó den am 2

Ó am go ham 2

Beagnach riamh/Ná 2

**Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i**

An rang oibre 2

An meánaicme íochtair 2

An mheánaicme 2

An mheánaicme uachtarach 3

An rang uachtarach 1

**Gníomhaíocht mar fhoghlaimoír teanga**

An-ghníomhach 3

Gníomhach 2

Neamhghníomhach 1

## 2. Teangacha eile a labhraítear

**Deir beagán os cionn leath de mhuintir na hEorpa go bhfuil teanga amháin eile ar a laghad acu sa bhreis ar a dteanga dhúchais.**

Iarradh ar fhreagróirí cé mhéad teanga a bhí siad in ann a labhairt sách maith chun comhrá a bheith acu, seachas a (céad)theanga dhúchais<sup>7</sup>.

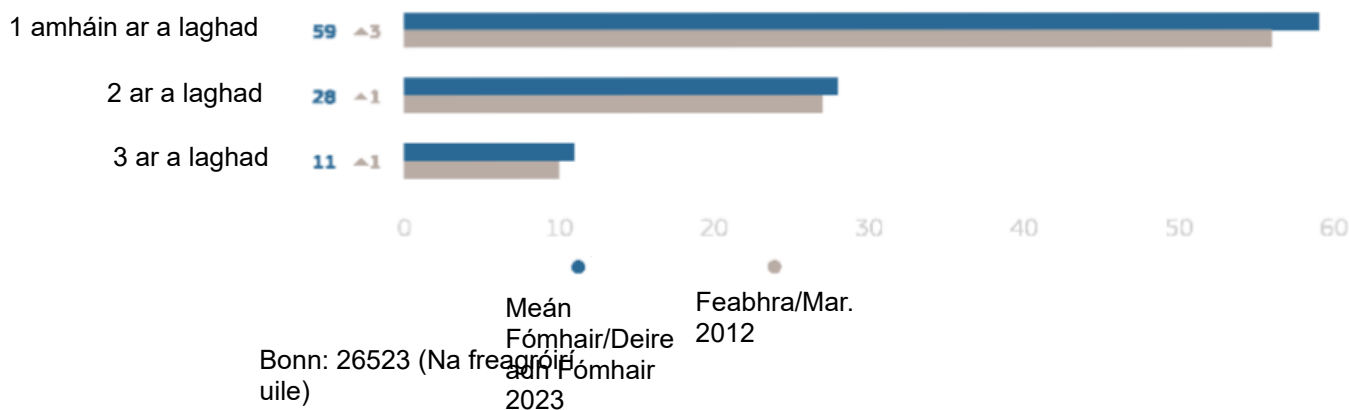
Tá formhór mhuintir na hEorpa (59 %) in ann comhrá a dhéanamh i dteanga amháin eile ar a laghad, agus tá beagán os cionn an ceathrú cuid (28 %) in ann dhá theanga bhreise ar a laghad a labhairt, agus beagán os cionn ceann amháin as gach deich dteanga (11 %) ar a laghad. Ar an taobh eile, níl díreach os cionn trian de mhuintir na hEorpa (39 %) in ann aon teanga bhreise a labhairt sách maith chun comhrá a bheith acu.

I gcomparáid le 2012, tá méadú tagtha ar líon na bhfreagróirí a labhraíonn teanga amháin ar a laghad sa bhreis ar a dteanga dhúchais (56 % go 59 %). Tugann sé seo le fios freisin go bhfuil dul chun cinn beag ann i gcomparáid leis an ráta 56 % in 2005. I gcás freagróirí atá in ann dhá theanga agus trí theanga ar a laghad a labhairt, tá na torthaí reatha cosúil leis na cinn a

is airde. I sé thír, labhraíonn níos lú ná leath na bhfreagróirí níos mó ná a dteanga dhúchais, agus an céatadán is ísle le feiceáil sa Pholainn (33 %, -17), sa Rómáin (34 %, -14), agus san Ungáir (38 %, + 3).

Maidir le cuspóir fadtéarmach an Aontais go bhfuil scileanna praiticiúla ag gach saoránach in dhá theanga bhreise ar a laghad, níl ach naoi mBallstát ann ina bhfuil ar a laghad leath díobh in ann é sin a dhéanamh, agus an sciar is airde le feiceáil i Lucsamburg (91 %, + 7), san Ísiltír (74 %, -3), sa tSlóivéin (68 %, + 1), sa Danmhairg (63 %, + 5) agus sa Laitvia (64 %, + 10), i Málta (59 %, =), san Fhionlainn (57 %, + 9), san Eastóin (56 %, + 4) agus sa Bheilg (56 %, + 4). Is sa Pholainn (7 %, -15), sa Rómáin (11 %, -11), san Ungáir (14 %, + 1), san Iodáil (16 %, = 6), sa Phortaingéil (17 %, + 3), sa Ghréig, in Éirinn, agus sa Bhulgáir (gach ceann acu ag 18 %, + 3, = -1 faoi seach) na freagróirí is lú seans go mbeidh ar a laghad dhá theanga ar a laghad acu sa Pholainn (7 %, -15), sa Rómáin (11 %, -11), san Ungáir (14 %, + 3, =, -1 faoi seach).

### D4Bcount. Teangacha a labhraíonn tú sách maith le bheith in ann comhrá a bheith agat — IOMLÁN (EU27) (%)



taifeadadh in 2005 le 28 % agus 11 % faoi seach<sup>8</sup>.

Ar an leibhéal náisiúnta, feicimid a lán éagsúlachta:

I seacht dtír, tá naonúr as gach deichniúr freagróirí ag teacht salach ar a laghad i dteanga bhreise amháin ar a laghad, agus is i Lucsamburg (99 %, + 1), san Ísiltír (97 %, + 3) agus sa tSualainn (97 %, + 5) a fheictear an céatadán

<sup>7</sup> Sa roinn seo, rinneadh na torthaí a athríomh chun achoimre a dhéanamh ar líon na dteangacha a labhraíonn freagróirí eile seachas a gcéad mháthairtheanga (d48ú)

<sup>8</sup> Baineann figiúirí 2005 leis an tréimhse ina raibh 25 Bhallstát san Aontas

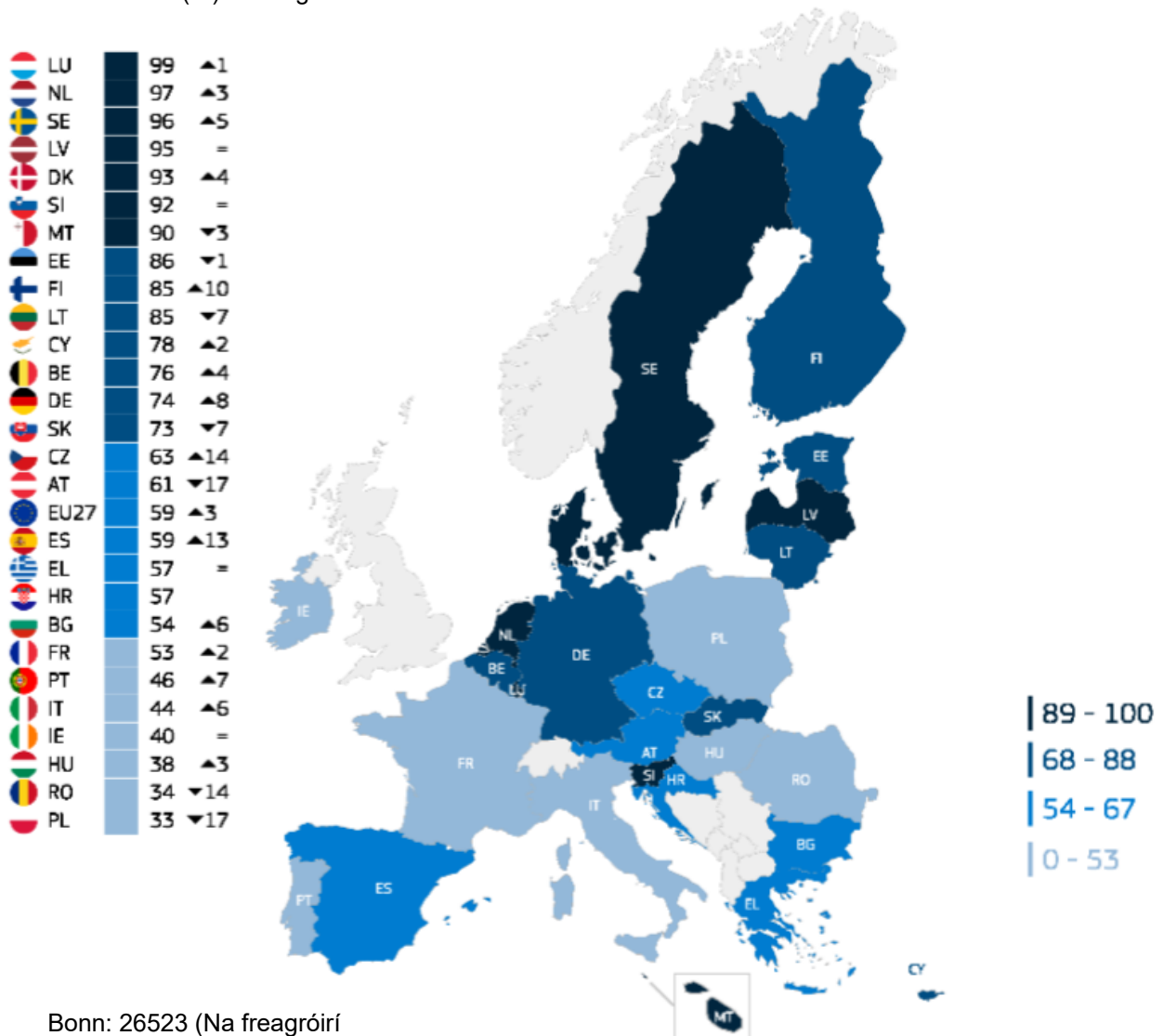


Tá an cumas trí theanga ar a laghad a labhairt níos forleithne i dtíortha an Aontais, idir 1 % don Pholainn agus 76 % i Lucsamburg. I dtír amháin, tá tromlach na bhfreagróirí in ann trí theanga sa bhreis a labhairt ná a máthairtheanga: Lucsamburg (76 %, + 15) agus ina dhiaidh sin an Ísiltír (42 %, + 5), an tSlóivéin (41 %, + 7) le níos mó ná ceathrar as deichniúr freagróirí ar féidir leo comhrá a dhéanamh i dtíortha eile. Is in Éirinn atá na freagróirí is lú seans go labhróidh siad trí theanga eile ar a laghad seachas a dteanga dhúchais (5 %, + 1), an Ghréig (4 %, =), an Phortaingéil (4 %, =), an Rómáin (3 %, -5), an Ungáir (3 %, -1) agus an Phortaingéil (1 %, -6).

háirithe sa tSeicia (63 %, + 14), sa Spáinn (59 %, + 13), agus san Fhionlainn (85 %, + 10). Tá laghdú tagtha air i sé tír: An Ostair (61 %, -17), an Pholainn (33 %, -17), an Rómáin (34 %, -14), an tSlóvaic (73 %, -7), Málta (90 %, -3), agus an Eastóin (86 %, -1). I 16 tír, tá méadú tagtha ar an sciar díobh siúd a labhraíonn dhá theanga bhreise, agus an méadú is mó le feiceáil sa tSeicia (33 %, + 11), sa Spáinn (28 %, + 10), sa Laitvia (64 %, + 10), agus san Fhionlainn (57 %, + 9). Tá laghduithe suntasacha cláraithe sa Pholainn (7 %, -15), sa Rómáin (11 %, -11), sa Liotuáin (45 %, -7), agus san Iodáil (16 %, -6).

Igcomparáid le 2012 agus 2023, feicimid go bhfuil méadú tagtha ar chion na bhfreagróirí a labhraíonn teanga

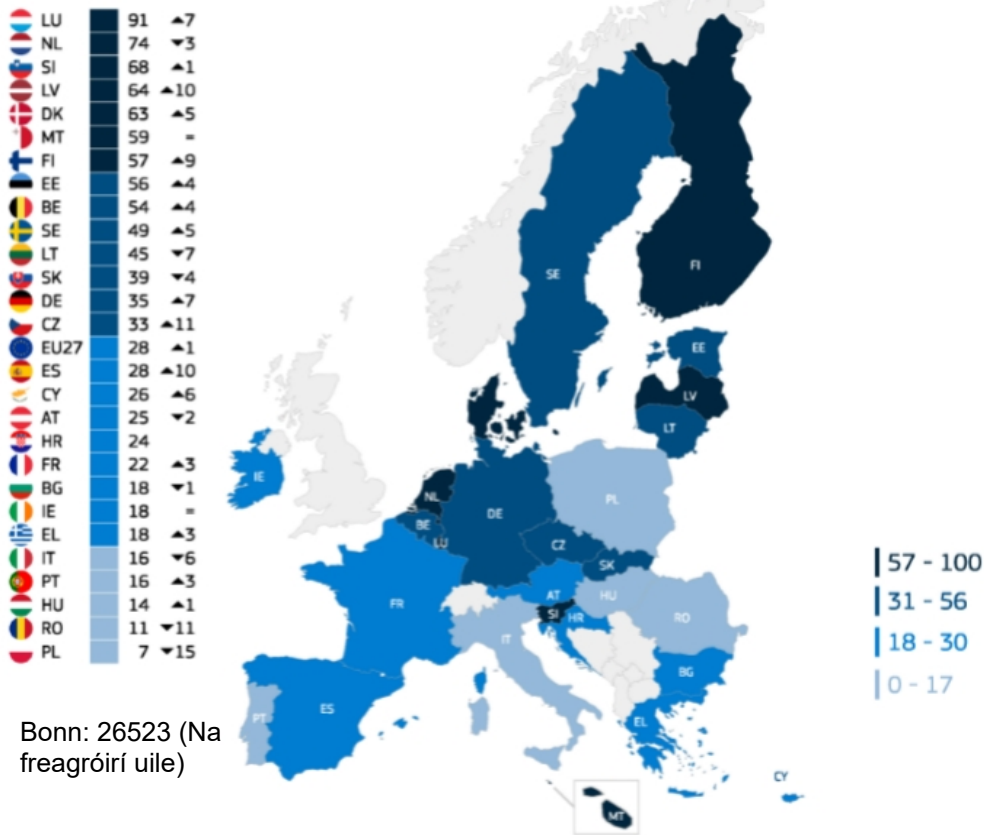
D48count. Teangacha breise a labhraíonn tú go maith go leor chun a bheith in ann comhrá a bheith agat — IOMLÁN — 1 (%) ar a laghad



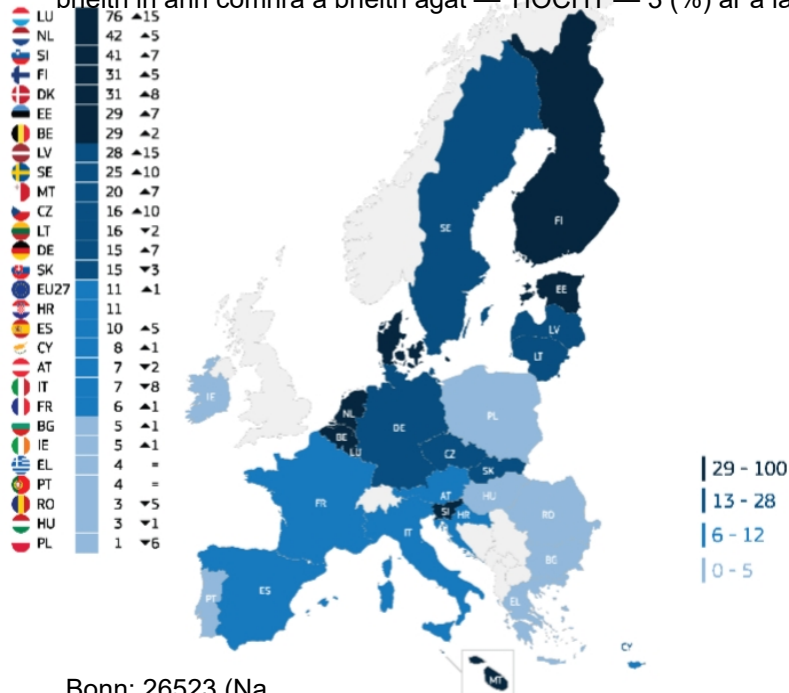
Bonn: 26523 (Na freagróirí uile)

amháin i dteannta a máthairtheanga i 15 Bhallstát, go

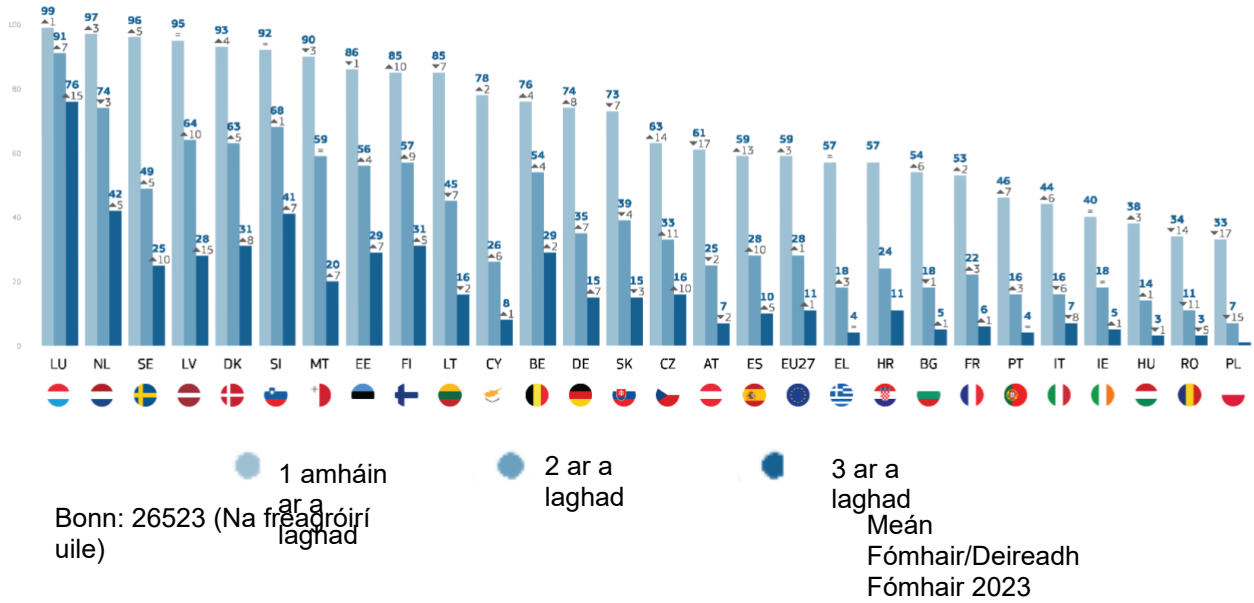
D4Bcount Teangacha breise a labhraíonn tú go maith go leor Chun a bheith in ann comhrá a dhéanamh — TOTAL — 2 ar a laghad (%)



D4Bcount. Teangacha Breise a Labhraíonn tú go maith go leor chun a bheith in ann comhrá a bheith agat — TÍOCHT — 3 (%) ar a laghad



D4Bcount. Teangacha a labhraíonn tú go maith go leor chun a bheith in ann comhrá a bheith agat — IOMLÁN (%)



Tá difríochtaí sochdhéimeagrafacha agus iompraíochta ann idir iad siúd a dhéanann agus iad siúd nach labhraíonn aon teanga bhreise sách maith chun comhrá a dhéanamh. Baineann na héagsúlachtaí is suntasaí le haois, aois oideachais chríochfoirt, slí bheatha, suíomh sóisialta, úsáid an idirlín agus an cumas billí teachlaigh a íoc (tomhais an tslua).

- Tá seans níos mó ann go labhróidh fir (62 % i gcomparáid le 56 %) teanga bhreise amháin ar a laghad sách maith chun comhrá a bheith acu, agus beagán níos mó seans ann go labhróidh siad beirt (29 % vs 27 %).
- Is mó seans go mbeidh daoine óga, go háirithe daoine idir 15-24 bliana d'aois (79 %), i gcomparáid le daoine níos sine, go háirithe iad siúd atá 55 bliana d'aois nó níos sine (44 %) agus is mó seans go labhróidh siad dhá theanga eile (39 % vs 21 %). Le breathnú níos géire ar chatagóir na nEorpach óg idir 15-24 bliana d'aois, léirítear méadú suntasach le himeacht ama ar a gcumas teanga bhreise amháin a labhairt. I gcomparáid le 2005 (74 %) agus 2012 (74 %), is féidir méadú 5 phointe céatadán a thabhairt faoi deara. Tá an méadú sin níos airde fós le himeacht ama nuair a chuirtear san áireamh Eorpaigh óga idir 15-24 bliana d'aois ar féidir leo dhá theanga bhreise a labhairt. Más rud é go bhféadfadh 11 % agus 37 % de fhreagróirí idir 15-24 bliana d'aois dhá theanga bhreise a labhairt in 2005 agus in 2012, tá an sciar sin méadaithe go 39 %.
- Freagróirí a chríochnaigh a n-oideachas lánaimseartha ag 20 bliain d'aois nó níos sine (80 %), tá seans níos mó acu ná iad siúd a chríochnaíonn ag 15 nó níos lú (23 %) teanga bhreise amháin a labhairt atá sách maith chun comhrá a bheith acu. Is amhlaidh atá i gcás daoine a labhraíonn dhá theanga eile (43 % vs 7 %). Tá na mic léinn inniúil den chuid is mó i dteangacha breise agus labhraíonn 85 % ar a laghad ceann amháin, 46 % ar a laghad dhá agus 18 % ar a laghad trí theanga. Is é is dóichí go mbeidh teanga bhreise amháin ar a laghad (83 %) ag na daoine a bhfuil poist bhainisteoirí acu, go háirithe i gcomparáid le daoine a bhfuil poist mar bhainisteoirí acu (33 %), oibríthe láimhe (51 %), agus daoine ar scor (41 %). Is mó seans go mbeidh teanga amháin eile ar a laghad acu siúd a chuireann go hard ar an dréimire sóisialta. Mar shampla, breathnaímid air sin le freagróirí a mheasann go mbaineann siad leis an meánaicme uachtarach (87 %), i gcomparáid leis an aicme oibre (40 %).
- Tá sé huair níos dóchúla go labhraíonn daoine a úsáideann an t-idirlíon gach lá dhá theanga eile ar a laghad i gcomparáid leo siúd nach n-úsáideann é riamh (32 % vs 5 %).
- Ní nach ionadh, tá gaol idir líon na dteangacha breise a labhraítear agus a mhéid a bhíonn daoine ag foghlaim

teangacha nua. Dá bhrí sin, tá i bhfad níos mó seans ann go mbeidh daoine atá an-ghníomhach i bhfoghlaim teangacha nua ná iad siúd atá neamhghníomhach a bheith in ann dhá theanga<sup>9</sup> sa bhreis ar a laghad a thuiscint sách maith chun comhrá a bheith acu iontu (53 % vs. 19 % faoi seach)<sup>9</sup>.

<sup>9</sup> Déantar an t-idirdhealú idir foghlaimoirí gníomhacha ar bhonn cheist QB3. Is iad foghlaimoirí teanga an-ghníomhach na freagróirí sin a thosaigh nó a lean de theanga nua a fhoghlaim le 2 bhliain anuas, seachas foghlaimoirí gníomhacha, nach bhfuil teanga nua foghlamtha acu le déanaí ach a bhfuil sé i gceist acu é sin a dhéanamh, agus Níl foghlaimoirí gníomhacha ann, eadhon na freagróirí sin nár fhoghlaim aon teanga seachas a máthairtheanga riamh agus nach bhfuil sé i gceist acu é sin a dhéanamh sa bhliain atá le teacht.

D48count Teangacha a labhraíonn tú sách maith le bheith in ann comhrá a bheith agat — IOMLÁN (% — AE)			
	1 amháin ar a laghad	3 ar a laghad	3 ar a laghad
AE27	59	28	11
<b>Inscne</b>			
Fear	62	29	12
Bean	56	27	11
<b>Aois</b>			
15-24	79	39	15
25-39	71	33	13
40-54	62	28	12
55 +	44	21	9
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>			
15—	23	7	2
16-19	48	18	7
20+	80	43	19
Fós i mbun staidéir	85	46	18
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>			
Daoine féinfhostaithe	71	36	15
Bainisteoirí	83	44	19
Coiléir bhána eile	67	27	11
Oibrithe láimhe	51	20	8
Daoine tí	33	14	5
Dífhostaithe	54	21	7
Ar scor	41	20	8
Mic léinn	85	46	18
<b>Deacrachtaí a foc billí</b>			
An chuid is mó den am	45	18	8
Ó am go ham	50	22	9
Beagnach riamh/Ná	65	32	13
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>			
An rang oibre	40	16	6
An meánaicme íochtair	53	23	9
An mheánaicme	64	30	12
An mheánaicme uachtarach	87	53	25
An rang uachtarach	84	59	31
<b>Gníomhaíocht mar fhoghlaimoír teanga</b>			
An-ghníomhach	89	53	24
Gníomhach	72	36	16
Neamhghníomhach	49	19	7

**Is é an Béarla an teanga is dóichí a labhróidh muintir na hEorpa.**

Iarradh ar fhreagróirí cén teanga eile, más ann di, a labhraíonn siad sách maith le bheith in ann comhrá a bheith acu, mar an chéad teanga, mar an dara teanga, nó mar an tríú teanga eile<sup>10</sup>.

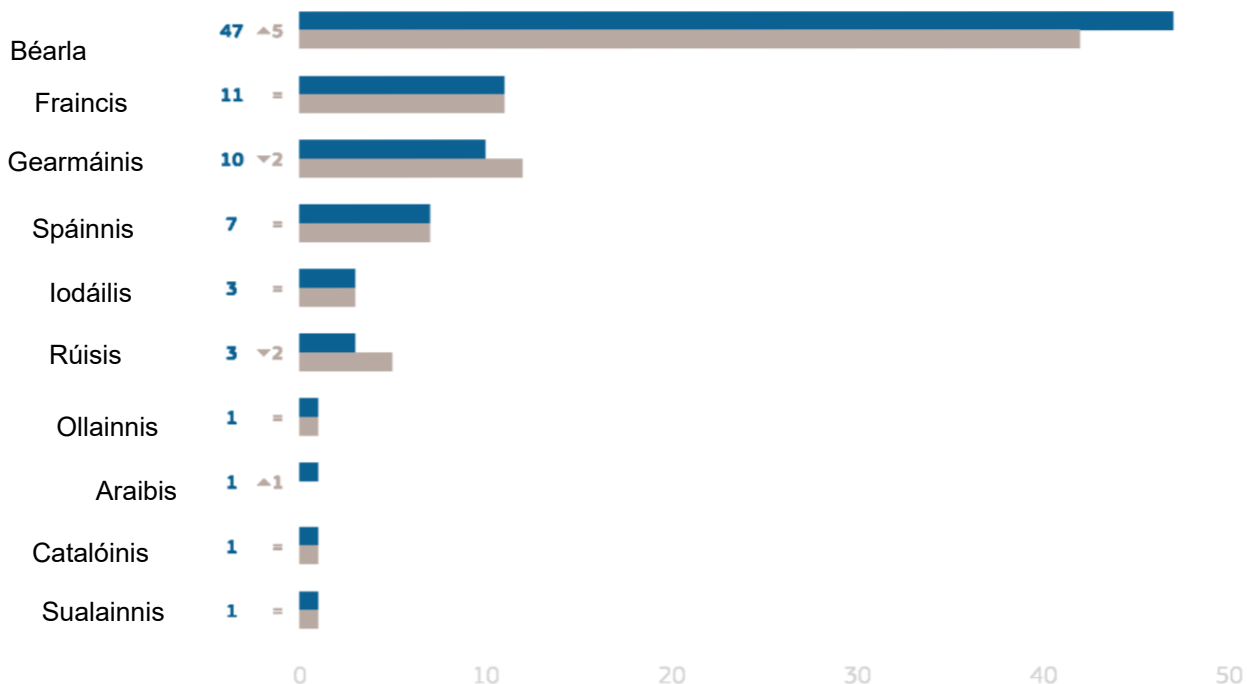
I measc na dteangacha nach labhraítear mar mháthairtheanga (chéad)theanga, tá an Béarla go mór chun tosaigh ar na teangacha eile go léir. Deir beagnach leath de mhuintir na hEorpa (47 %) go labhraíonn siad é, méadú beag (+ 5) i gcomparáid le 2012. Ina dhiaidh sin tá níos mó ná duine as gach deichniúr a bhfuil Fraincis acu (11 %, =), Gearmáinis (10 %, -2), Spáinnis (7 %, =), Iodáilis (3 %, =), agus Rúisis (3 %, -2).

Ar an leibhéal náisiúnta, is é an Béarla an teanga is mó a labhraítear mar theanga neamhdhúchasach. Seo í an dara teanga iasachta is mó a labhraítear go forleathan. Is é is dóichí go luafaidh Lucsamburgaigh Fraincis (77 %), teanga oifigiúil sa tír, agus Béarla (68 %) ina dhiaidh sin, agus an Ghearmáinis, teanga oifigiúil freisin (59 %).

Is rídhócha go labhróidh freagróirí san Ísiltír (93 %), sa tSualainn (90 %), sa Danmhairg (87 %) Málta (86 %), agus san Fhionlainn (81 %) Béarla mar theanga iasachta. Is lú seans go ndéarfaidh freagróirí é sin sa Rómáin (25 %), sa Pholainn (27 %), agus sa Bhulgáir (29 %). Sa Bheilg, is í an Fhraincis, ar teanga oifigiúil sa tír í, an dara teanga a labhraítear go forleathan seachas an mháthairtheanga (46 %). Luaitear an Ollainnis agus an Ghearmáinis, ar teangacha oifigiúla iad freisin, faoi 13 % agus 17 % faoi seach. In Éirinn, áit ar teanga oifigiúil é an Béarla, is í an Ghaeilge/Gaelic an teanga is coitianta seachas an teanga dhúchais a bhfuil na freagróirí in ann labhairt sách maith chun comhrá a bheith acu (36 %), agus ina dhiaidh sin Béarla (15 %) Fraincis (12 %).

I gcomparáid le 2012, fásann an Béarla go suntasach mar an chéad teanga, an dara teanga, nó an tríú teanga eile a labhraíonn freagróirí go leor chun comhrá a bheith acu inti, agus na méaduithe is mó le feiceáil sa Spáinn (38 %, + 16 %), sa tSeicia (41 %, + 14), agus sa Phortaingéil (41 %, + 14).

D48.otherlang. Agus cén teanga eile, más ann, a Labhraíonn tú go maith go leor chun a bheith in ann comhrá a bheith agat? — An chéad teanga, an dara teanga agus an tríú teanga eile (AE27)(%)



Bonn: 26523 (Na freagróirí uile)

● Meán Fómhair/Deireadh Fómhair 2023  
● Feabhra/Mar. 2012

<sup>10</sup> D48.otherlang. Agus cén teanga eile, más ann, a labhraíonn tú go maith go leor chun go mbeidh tú in ann comhrá a bheith agat? — An chéad teanga, an dara teanga agus an tríú teanga eile. Rinneadh na torthaí a chomhiúlánú ó D48b, D48c agus D48ú.



D48.otherlang. Agus cén teanga eile, más ann, a labhraíonn tú go maith go leor chun go mbeidh tú in ann comhrá a bheith agat? — An chéad teanga, an dara teanga agus an tríú teanga eile (%)

	AE27	AT	BÍ	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	AC MH AI NN Í DA ON NA	HU	IE	T Á S É	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RÚ	SE	SI	SK	
Béarla	47	54	58	29	73	41	65	87	58	51	38	81	40	41	30	15	33	44	68	54	86	93	27	41	25	90	61	38	
Fraincis	11	9	46	3	9	4	16	11	2	6	12	4	7	4	2	12	9	3	77	3	13	27	1	12	7	12	2	2	
Gearmáinis	10	7	17	5	7	19	11	49	14	7	3	18	6	15	13	7	3	12	59	18	4	61	5	1	2	25	33	19	
Spáinnis	7	4	9	3	1	2	8	9	2	2	14	4	13	1	2	6	6	1	12	2	4	9	1	8	3	8	4	2	
Iodáilis	3	8	5	1	3	2	4	1	1	3	4	2	5	8	2	1	3	1	7	1	51	1	1	1	3	2	13	2	
Rúisis	3	1	1	14	4	14	3	0	50	2	0	4	0	1	2	1	1	62	0	66	1	0	5	0	1	1	2	14	
Ollainnis	1	1	13	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	3	0	0	5	0	0	0	1	0	0	
Seicis	1	1	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	24	
Cróitis	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	55	0
Catalóinis	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Slóvaicis	1	1	0	0	1	16	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	
Sualainnis	1	0	0	0	0	0	0	14	1	0	0	48	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0	0	0	5	0	0	
Fionlainnis	0	0	0	0	0	0	0	0	18	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	
Bulgáiris	0	0	0	12	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	
Laitvis	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	23	0	0	0	0	0	0	0	0	
Gaeilge/ Gaelach	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Rómáinis	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	
Seirbis/ Bosnian/ Montainéagr ach	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	22	0

Meán Fómhair/Deireadh 2023 Bunús: 26523 (Na freagróirí uile)

Maidir leis an nGearmáinis mar theanga iasachta inar féidir le freagróirí comhrá a dhéanamh, feicimid an méadú is mó sa Chipir (7 %, + 5) agus ina dhiaidh sin an tSeicia (19 %, + 4), agus an Laitvia (18 %, + 4). Ar an taobh eile, tugtar faoi deara sa Pholainn (5 % — 14), san Ísiltír (61 %, -10) agus i Lucsamburg (59 %, -10) na laghduithe is mó ar an nGearmáinis mar theanga iasachta. Feictear an méadú is mó sa Spáinn go háirithe i Lucsamburg (12 %, + 7 %), sa Danmhairg (9 %, + 5) sa Bheilg (9 %, + 4) agus sa Ghearmáin (8 %, + 4). Feictear an laghdú is géire ar an Spáinnis mar theanga eile san Iodáil (11 %, -5), agus ina dhiaidh sin an Phortaingéil (8 %, -2) agus an Rómáin (3 %, -2).

### Labhraíonn leath na nEorpach an Béarla mar mháthairtheanga nó mar lingua eile<sup>11</sup>.

Sa roinn seo, fiosraímid inniúlacht mhuintir na hEorpa a dteangacha go léir a labhairt, lena n-áirítear a gcéad agus a ndara teanga dhúchais, chomh maith le teangacha breise.

<sup>11</sup> Maidir leis an roinn seo, rinneadh na torthaí a athríomh chun iomlán na dteangacha a labhraítear trí d48ú, d48b, d48c agus d48ú a chur leis ach amháin iad siúd a d'fhreagair "Níl a fhios" agus "Níl a fhios" a chur le D48ú.

Is é an Béarla an teanga is mó a labhraíonn muintir na hEorpa faoi 50 % (+ 6) agus an Ghearmáinis (29 %, -1), an Fhraincis (25 %, =), an Spáinnis (17 %, + 1) agus an Iodáilis (16 %, -1) ina dhiaidh sin.

Agus í ag teacht go pointe áirithe le dáileadh dhaonra na hEorpa, tagann an Pholainnis sa chéad áit eile (9 %, -1), agus ina dhiaidh sin an Ollainnis (6 %, =), an Rómáinis (5 %, -1) agus an Phortaingéilis (3 %). Tá Rúisis, atá aitheanta mar mhionteanga i roinnt tíortha, sa 9ú háit mar theanga labhartha le 4 % (-2).

Ar an leibhéal náisiúnta, seachas Éire (97 %, -2) a bhfuil Béarla mar theanga oifigiúil aici, breathnaímid ar an bpatrún céanna agus atá sa roinn roimhe seo. San Ísiltír, tá (95 %, + 4) na bhfreagróirí in ann Béarla a labhairt, agus ina dhiaidh sin an tSualainn (91 %, + 3), Málta (91 %, -1) agus an Danmhairg (90 %, + 4). Is lú seans go labhrófar Béarla sa Rómáin (27 %, -5), sa Pholainn (31 %, -4), agus san Ungáir (31 % + 11).

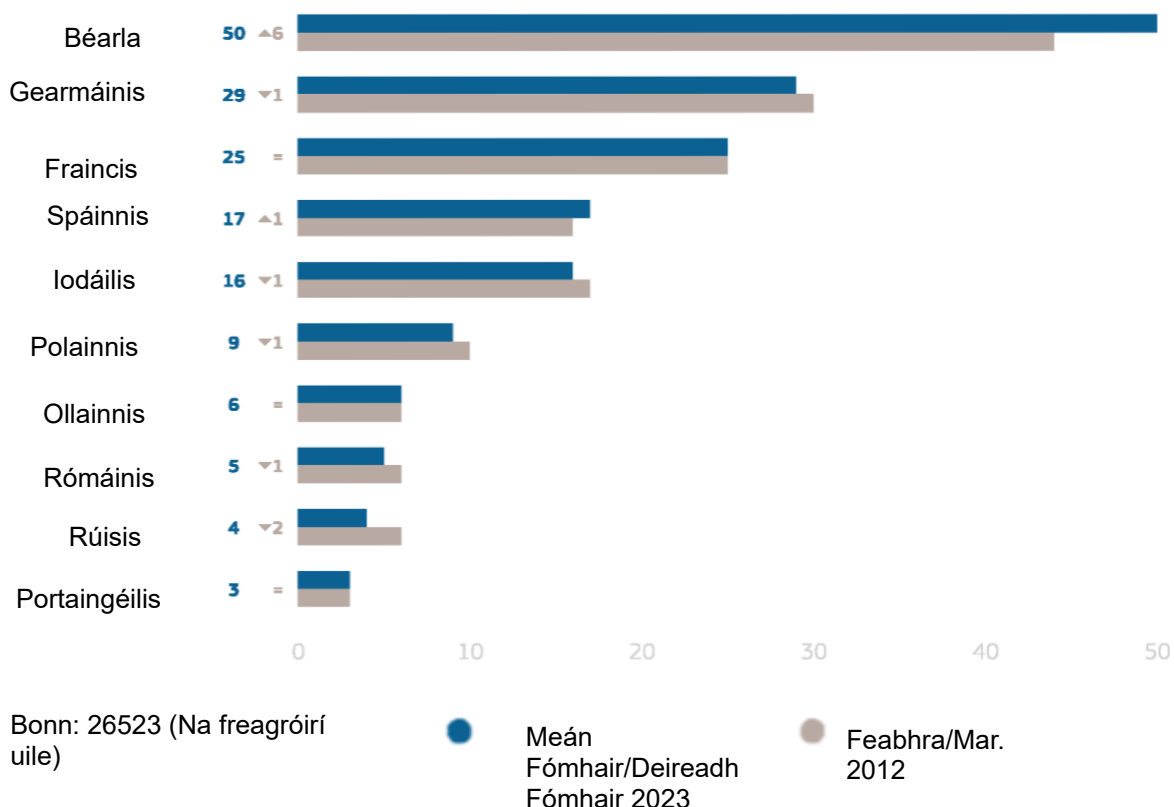
I gcás na Gearmáinise, tagann an Ghearmáin (98 %, + 1), agus an Ostair (98 %, -1) ar dtús le figiúirí den chineál céanna. I measc na dtíortha nach bhfuil sí mar theanga oifigiúil acu, tagann an Ísiltír ar dtús (61 %-12) agus ina dhiaidh sin an Danmhairg (50 %, + 2) agus an tSlóivéin (33 % — 9).

Go nádúrtha, tagann an Fhraincis ar dtús i dtíortha a bhfuil sí mar theanga oifigiúil acu leis an bhFrainc (97 %, =), le Lucsamburg (94 %, -2) agus leis an mBeilg (83 %, + 2), i measc tíortha nach bhfuil sí mar theanga oifigiúil acu, tagann an Ísiltír ar dtús (27 % — 3 %) agus ansin an Ghearmáin (16 %, + 2) agus an Phortaingéil (13 % — 3) Nuair a thagann sí chun na Spáinne, níl ionadh ar bith ar

an Spáinn le 97 % (-1). I measc na dtíortha nach bhfuil sé mar theanga oifigiúil acu, tagann Lucsamburg (15 %, + 9) ar dtús agus an Fhrainc (14 %, =) agus an tSualainn (10 %, + 4) ina dhiaidh sin.

Ar deireadh, labhraíonn 97 % de na freagróirí san Iodáil an Iodáilis, áit ar teanga oifigiúil í. Ina dhiaidh sin tá Málta (520/0, -5), an tSlóivéin (13 %, -1) agus Lucsamburg (10 %, -1).

D48.allang. Ag smaoineamh ar na teangacha a labhraíonn tú, cén teanga a labhraíonn tú? Agus cén teanga eile, más ann, a labhraíonn tú go maith go leor chun go mbeidh tú in ann comhrá a bheith agat? (AE27) (%)



Eorabharaiméadar Speisialta 540 Eorpach agus a dTeangacha Meán Fómhair — Deireadh Fómhair 2023

D48.alllang. Ag smaoineamh ar na teangacha a labhraíonn tú, cén teanga a labhraíonn tú? Agus cén teanga eile, más ann, a labhraíonn tú go maith go leor chun go mbeidh tú in ann comhrá a bheith agat?

	AE27	BÍ	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	AC MH AIN NÍ DA ON NA	TÁ SÉ	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Béarla	50	61	30	43	90	66	59	97	52	39	42	45	34	80	55	45	71	31	91	95	59	31	42	27	62	40	82	91
Gearmáinis	29	18	5	20	50	98	14	7	7	3	6	15	4	7	18	12	66	13	4	61	98	5	1	3	33	21	19	25
Fraincis	25	83	3	5	11	16	2	13	6	13	97	4	10	9	3	3	94	2	13	27	11	1	13	7	2	2	4	12
Spáinnis	17	10	3	3	9	8	2	7	2	97	14	1	6	1	2	1	15	2	4	9	4	1	9	3	4	2	4	10
Iodáilis	16	7	1	2	1	4	1	2	3	4	5	8	97	3	1	1	10	2	52	1	9	1	1	3	13	2	2	3
Polainnis	9	1	0	4	0	2	1	3	0	0	0	0	0	0	3	14	1	0	0	0	0	97	0	0	0	2	0	1
Ollainnis	6	63	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	4	1	0	98	1	0	0	0	0	0	0	1
Rómáinis	5	1	1	0	0	1	0	1	1	1	0	0	1	2	0	0	1	0	1	0	0	0	0	95	0	0	0	0
Rúisis	4	2	14	15	0	4	74	1	2	0	1	1	1	5	91	66	1	2	1	0	1	5	0	1	2	15	4	1
Eile	4	4	2	2	8	7	4	3	1	4	5	2	2	4	6	3	4	0	2	8	1	0	1	1	3	2	3	10
Seicis	3	0	0	97	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	25	0	0
Gréigis	3	1	1	1	1	1	0	0	99	0	0	0	1	95	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0
Ungáiris	3	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	99	0	0	1	0	0	7	1	18	0	0
Portaingéilis	3	1	0	0	1	0	0	1	0	3	2	0	0	0	0	0	24	0	0	1	1	0	99	0	0	0	0	1
Sualainnis	3	0	0	0	14	0	2	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	52	98
Bulgáiris	2	0	98	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
Catalóinis	2	0	0	0	0	0	0	0	0	18	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Danmhairgis	2	0	0	0	97	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8
Slóvaicis	2	0	0	17	0	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	95	0	0	0
Araibis	1	3	0	0	2	2	0	0	0	2	4	0	0	1	0	0	1	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	2
Sínis	1	0	0	1	1	1	0	1	0	1	0	0	2	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
Cróitis	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	96	1	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	56	1	0	0
Fionlainnis	1	0	0	0	0	0	19	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	98	2
Gailísis	1	0	0	0	0	0	0	0	0	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Liotuáinis	1	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	4	97	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Slóivéinis	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	98	0	0	0	0
Tuircis	1	1	10	0	0	3	0	0	3	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0
Albáinis	0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
Bascais	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Eastóinis	0	0	0	0	0	0	89	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
Freaslainnis	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0
Friulian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gaeilge/Gaelach	0	0	0	0	0	0	0	21	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Seapáinis	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Coirdis	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Laitvis	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	94	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gearmáinis Íseal	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
Lucsamburgach	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	66	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Máltais	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	95	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ocsatáinis	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rómánsúil	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	2	0	0
Sáimis	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sairdínis	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Seirbis/Bosnian/ Montainéagrach	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	11	0	0	0	0	2	0	0	0	1	0	0	0	26	0	0	0
Úcráinis	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	4	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1
Giúdais	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

### 3. Líofacht i dteangacha eile seachas an mháthairtheanga

Tá an chuid is mó de mhuintir na hEorpa atá in ann Béarla, Gearmáinis, Fraincis nó Spáinnis a labhairt mar go gcreideann teangacha eile go bhfuil scileanna réasúnta maith acu.

I gcás gach teanga eile seachas a máthairtheanga (suas go trí theanga) a dúirt freagróir go raibh siad in ann labhairt sách maith chun comhrá a dhéanamh, iarradh orthu a gcumas a mheas ag baint úsáide as scála simplí trí phointe — an-mhaith, maith, bunúsach<sup>12</sup>. Díríonn an roinn seo ar chumas mhuintir na hEorpa teangacha eile seachas a gcéad mháthairtheanga a labhairt. Ní bhaineann na figiúirí a phléitear anseo ach le freagróirí a bhfuil an chéad teanga, an dara teanga nó an tríú teanga acu faoi seach seachas a dteanga dhúchais.

Ar an iomlán, ar leibhéal an Aontais, feicimid gurb ionann triúr as gach deichniúr (30 %) d'Eorpaigh a labhraíonn teanga amháin eile ar a laghad seachas a gcéad mháthairtheanga agus an cumas atá acu a gcéad teanga eile a labhairt mar theanga an-mhaith, méadú 4 pointe céatadáin. Deir ceathrar as gach deichniúr (41 %) go bhfuil sé chomh maith, laghdú beag (-4) i gcomparáid le 2012, agus ceapann duine as gach ceathrar (24 %, -4) go bhfuil sé bunúsach.

Maidir le dara teanga eile na nEorpach, measann 16 % de mhuintir na hEorpa a bhfuil dhá theanga eile ar a laghad acu seachas a máthairtheanga go bhfuil leibhéal an-

siad go maith é agus ceapann ceathrar as gach deichniúr (42 % -1) go labhraíonn siad é ar leibhéal bunúsach.

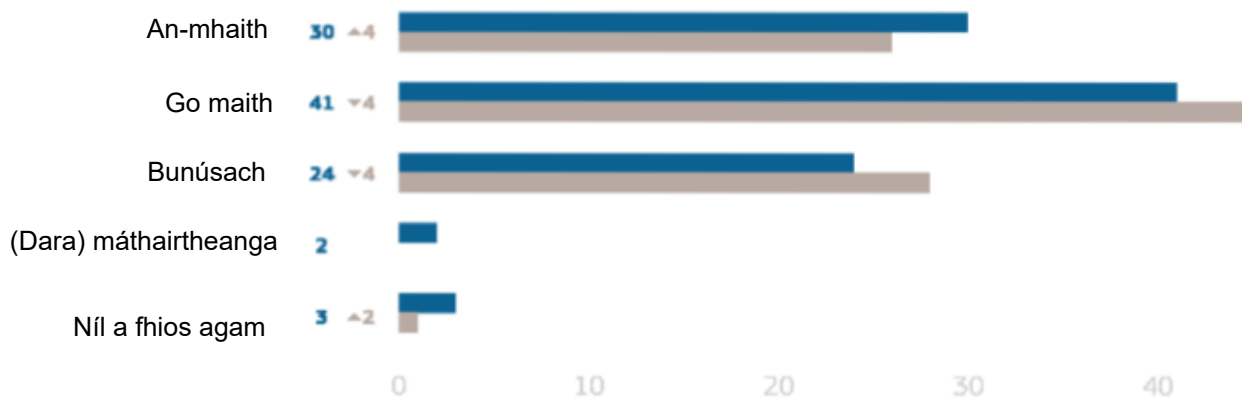
Ag féachaint ar an tríú teanga eile, duine as gach deichniúr (11 % + 3) de mhuintir na hEorpa ar féidir leo duine amháin a labhairt a cheapann go bhfuil a leibhéal an-mhaith, agus 25 %. —4) smaioineamh go bhfuil sé go maith agus níos mó ná leath (54 %-1) a cheapann a bunúsach.

Ag féachaint ar an leibhéal náisiúnta, feicimid go bhfuil níos mó ná leath de na freagróirí ag labhairt go han-mhaith i dtírí: Lucsamburg (63 %), an Chipir (54 %), agus Málta (51 %). Is lú seans go ndéarfadh freagróirí é sin sa Pholainn (12 %), sa Rómáin (13 %), agus san Ungáir agus sa Phortaingéil (18 %). Deir níos mó ná a leath go bhfuil leibhéal a gcéad teanga eile go maith san Iodáil (60 %) agus sa Pholainn (54 %).

Is é is dóichí go ndeir freagróirí go bhfuil an dara leibhéal teanga eile an-mhaith i Lucsamburg (54 %), sa Spáinn (28 %), agus sa Chróit (26 %). Is lú seans go ndéarfadh siad é sin sa Rómáin (2 %), sa Pholainn (5 %), agus san Eastóin (10 %). Is dóichí go ndeir siad go bhfuil sé go maith san Iodáil (49 %), sa Phortaingéil (44 %), agus sa tSeicia (43 %), agus sa Pholainn (64 %), san Fhionlainn (59 %), agus sa Rómáin (56 %).

Is é is dóichí go ndeir freagróirí go bhfuil an tríú leibhéal teanga eile an-mhaith i Lucsamburg (37 %), sa Ghréig (35 %), sa Spáinn, sa tSlóvaic agus sa tSlóivéin (22 % ar fad). Is lú seans go ndéarfadh siad é sin san Ungáir

C48f.1. An bhfuil do leibhéal an-mhaith, maith, bunúsach, nó an dara teanga dhúchais/teanga dhúchais é? An chéad teanga eile (AE27) (%)



Bonn: 15725 (freagróirí a bhfuil teanga amháin ar a laghad acu nach í a máthairtheanga í)

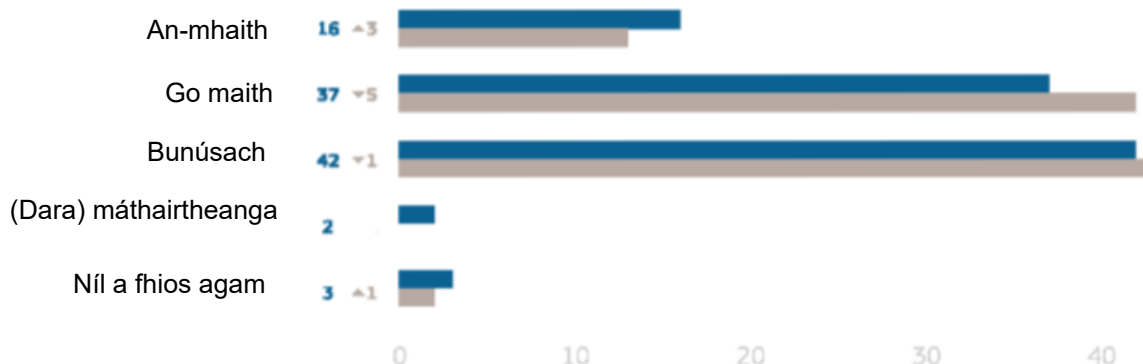
mhaith acu, méadú beag (+ 3) i gcomparáid le 2012. Ceapann níos mó ná aon trian (37 %, -5) go labhraíonn

(3 %), san Eastóin agus san Fhionlainn (4 %), agus sa Pholainn (5 %). Is dóichí go ndeir siad go bhfuil sé go maith sa Chróit (38 %), sa Pholainn (37 %), agus san Iodáil (35 %).

<sup>12</sup> D48f1, f2 agus f3 i gcás gach teanga bhreise a luaitear ag d48b,c agus Cl "an bhfuil do (an chéad/an dara/an tríú teanga bhreise luaite) an-mhaith, maith nó bunúsach?"

I gcomparáid le 2012 go 2023, i seacht dtír, is mó seans anois go mbeidh a gcéad teanga eile á labhairt acu go maith nó go han-mhaith, agus na méaduithe is mó le feiceáil sa Phortaingéil (66 %, + 11), in Éirinn (63 %, + 8), agus sa Pholainn (66 %, + 6), agus sa Pholainn (66 %, + 6), agus i 18 mBallstát, go háirithe i Málta (75 %, -11), sa tSeicia (70 %, -11), sa Danmhairg (73 %, -10), agus sa Laitvia (73 %, -9).

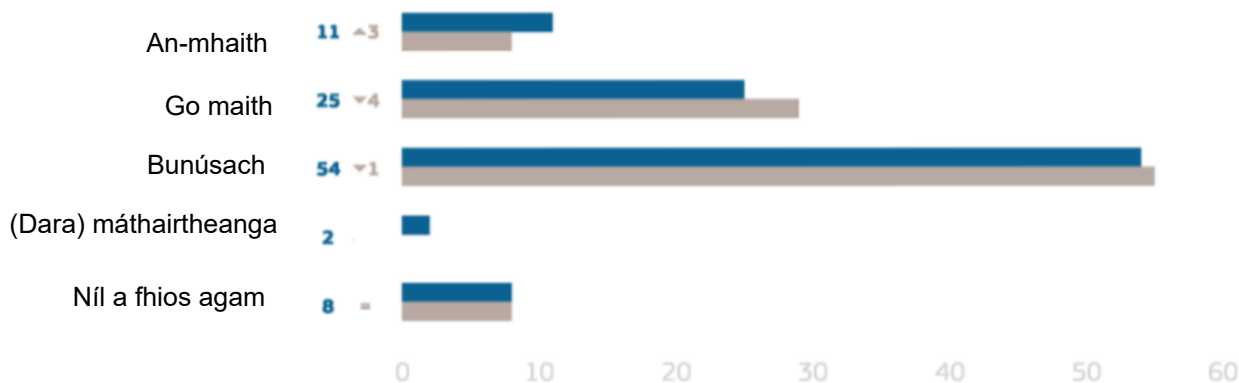
048f.2. An bhfuil do leibhéal... an-mhaith, maith, bunúsach, nó an dara teanga dhúchais/teanga dhúchais é?-An dara teanga eile (AE27) é (%)



Bonn: 15725 (freagróirí a bhfuil teanga amháin ar a laghad acu nach í a máthairtheanga í)

● Meán Fómhair/Deireadh Fómhair 2023  
● Feabhra/Mar. 2012

C48f.3. An bhfuil do leibhéal an-mhaith, maith, bunúsach, nó an dara teanga dhúchais/teanga dhúchais é? —Tríú teanga eile (AE27) (%)



● Meán Fómhair/Deireadh Fómhair 2023  
● Feabhra/Mar. 2012

Bhallstát, go háirithe sa Danmhairg (27 %, -19) agus san Ostair (32 %, -19). I measc na ndaoine atá in ann teangacha eile seachas a máthairtheanga a labhairt, léiríonn an anailís shochdhéimeagrafach an méid seo a leanas:

- Is mó seans go labhróidh freagróirí óga a gcéad teanga eile ar leibhéal an-mhaith, agus deir gar do cheathrar as gach deichniúr (38 %) díobh siúd idir 15-24 bliana d'aois, i gcomparáid le duine as gach ceathrar (24 %) i measc daoine atá 55 bliana d'aois agus níos sine (difríocht 14 phointe céatadán). Is amhlaidh atá maidir leis an dara teanga eile (18 % vs 13 %), agus maidir leis an tríú teanga eile (15 % vs 9 %). Tá seans níos mó ag freagróirí sa chatagóir is sine -55 bliana d'aois agus níos sine (31 %) a rá go bhfuil leibhéal a gcéad teanga eile bunúsach, i gcomparáid le freagróirí idir 15 agus 24 bliana d'aois, an déimeagrafaic is óige (14 %).

Ag féachaint ar an dara teanga eile, tá méadú tagtha ar líon na bhfreagróirí a labhraíonn é ar leibhéal níos fearr ná an leibhéal bunúsach in ocht dtír, agus na méaduithe is mó le feiceáil in Éirinn (56 %, +12), san Iodáil (61 %, +11), agus sa Phortaingéil (56 %, +11). I 16 thír, tháinig laghdú ar na laghduithe is mó sa Chipir (44 %, -24), sa Rómáin (39 %, -16), agus sa tSlóvaic (65 %, -12) agus sa tSeicia (61 %, -12).

Agus comparáid á déanamh acu idir 2012 agus 2023, in 11 thír, is mó seans anois go mbeidh a dtríú teanga eile á labhairt go maith nó go han-mhaith acu, agus na méaduithe is mó le feiceáil sa Pholainn (42 %, +25), san Iodáil (44 %, +18), agus sa Phortaingéil (44 %, +12) agus sa Rómáin (36 %, +12), le laghduithe a cláraíodh i 15



Eorabharaiméadar Speisialta 540 Eorpach agus a dTeangacha Meán Fómhair — Deireadh Fómhair 2023

- Eorpaigh a chuaigh ar scoil thar 20 bliain d'aois, is mó seans go mbeidh a gcéad teanga eile á labhairt acu ar leibhéal an-mhaith ná iad siúd a d'fhág an scoil 15 bliana d'aois nó níos óige (35 % vs 31 %). Is amhlaidh atá i gcás na ndaoine a labhraíonn é ar leibhéal maith (41 % vs 33 %). Is mó seans go mbeidh an dara teanga eile ag an ngrúpa a bhfuil oideachas níos fearr acu ar leibhéal maith ná an grúpa íseal-oilte (42 % vs 28 %). Is amhlaidh atá i gcás an tríú teanga eile (29 % vs 19 %).
- I measc na gcatagóirí sochghairmiúla, is iad mic léinn (41 %) agus bainisteoirí (37 %) is mó a labhróidh a gcéad teanga eile ar leibhéal an-mhaith, i gcomparáid le daoine ar scor (23 %) agus oibrithé láimhe (22 %).
- Freagróirí nach bhfuil deacrachtaí acu riamh a mbillí a íoc, is mó seans (31 %) a gcéad teanga eile a labhairt ar leibhéal an-mhaith ná iad siúd a bhfuil deacrachtaí den sórt sin acu an chuid is mó den am (23 %). Is amhlaidh atá maidir leo siúd a bhfuil an dara teanga acu ag leibhéal maith (38 % vs 32 %).
- Deir beagnach leath (49 %) díobh siúd a mheasann go mbaineann siad leis an rang uachtarach go labhraíonn siad a gcéad teanga eile ag leibhéal an-mhaith, i gcomparáid le 29 % díobh siúd sa mheánaicme agus 25 % díobh siúd sa rang oibre.

C48f\_1 An bhfuil do leibhéal... an-mhaith, maith, bunúsach, nó an dara teanga dhúchais/teanga dhúchais é? An chéad teanga eile (% — AE)

	An-mhaith	Go maith	Bunúsach	(Dara) máthairteanga	Níl a fhios agam
AE27	30	41	24	2	3
<b>Inscne</b>					
Fear	30	41	23	2	4
Bean	29	41	24	3	3
<b>Aois</b>					
15-24	38	42	14	3	3
25-39	34	42	19	2	3
40-54	27	41	26	2	4
55 +	24	39	31	2	4
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>					
15—	31	33	29	2	5
16-19	18	41	35	2	4
20+	35	41	19	2	3
Fós i mbun staidéir	41	43	9	4	3
<b>Catagóirí shochghairmiúil</b>					
Daoine féinfhostaithe	32	39	24	1	4
Bainisteoirí	37	44	15	2	2
Coiléir bhána eile	25	45	24	3	3
Oibrithé láimhe	22	40	31	2	5
Daoine tí	31	35	31	1	2
Dífhostaithe	29	34	29	3	5
Ar scor	23	36	35	2	4
Mic léinn	41	43	9	4	3
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>					
An chuid is mó den am	23	39	30	3	5
Ó am go ham	28	40	25	3	4
Beagnach riamh/Ná	31	41	23	2	3
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>					
An rang oibre	25	35	32	3	5
An meánaicme íochtar	26	40	28	2	4
An mheánaicme	29	43	23	2	3
An mheánaicme uachtarach	43	41	12	2	2
An rang uachtarach	49	37	9	1	4
<b>Gníomhaíocht mar fhoghlaimoír teanga</b>					
An-ghníomhach	39	41	14	3	3
Gníomhach	29	42	23	3	3
Neamhghníomhach	24	41	29	2	4

C48f\_2 An bhfuil do leibhéal... an-mhaith, maith, bunúsach, nó an dara teanga dhúchais/teanga dhúchais é? Dara teanga eile (% — AE)

	An-mhaith	Go maith	Bunúsach	(Dara) máthairteang a	Níl a fhios agam
AE27	16	37	42	2	3
<b>Inscne</b>					
Fear	15	37	43	1	4
Bean	16	38	41	2	3
<b>Aois</b>					
15-24	18	38	41	1	2
25-39	19	38	38	2	3
40-54	14	37	45	1	3
55 +	13	38	43	2	4
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>					
15—	18	28	48	1	5
16-19	10	30	53	2	5
20+	18	42	37	1	2
Fós i mbun staidéir	18	40	37	2	3
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>					
Daoine féinfhostaithe	20	35	42	1	2
Bainisteoirí	20	39	38	1	2
Coiléir bhána eile	12	40	44	0	4
Oibrithé láimhe	12	32	49	2	5
Daoine tí	9	40	50	1	0
Dífhostaithe	14	36	41	2	7
Ar scor	13	36	44	2	5
Mic léinn	18	40	37	2	3
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>					
An chuid is mó den am	15	32	48	2	3
Ó am go ham	16	35	41	2	6
Beagnach riamh/Ná	16	38	42	1	3
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>					
An rang oibre	16	31	45	3	5
An meánaicme íochtair	11	38	43	3	5
An mheánaicme	16	37	43	1	3
An mheánaicme uachtarach	18	43	36	2	1
An rang uachtarach	25	41	29	0	5
<b>Gníomhaíocht mar fhoghlaimoír teanga</b>					
An-ghníomhach	19	40	37	2	2
Gníomhach	14	36	45	1	4
Neamhghníomhach	13	36	46	1	4

C48f\_3 An bhfuil do leibhéal... an-mhaith, maith, bunúsach, nó an dara teanga dhúchais/teanga dhúchais é? An tríú teanga eile (% — AE)

	An-mhaith	Go maith	Bunúsach	(Dara) máthairteanga	Níl a fhios agam
AE27	16	37	42	2	3
<b>Inscne</b>					
Fear	15	37	43	1	4
Bean	16	38	41	2	3
<b>Aois</b>					
15-24	18	38	41	1	2
25-39	19	38	38	2	3
40-54	14	37	45	1	3
55 +	13	38	43	2	4
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>					
15—	18	28	48	1	5
16-19	10	30	53	2	5
20+	18	42	37	1	2
Fós i mbun staidéir	18	40	37	2	3
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>					
Daoine féinfhostaithe	20	35	42	1	2
Bainisteoirí	20	39	38	1	2
Coiléir bhána eile	12	40	44	0	4
Oibríthe láimhe	12	32	49	2	5
Daoine tí	9	40	50	1	0
Dífhostaithe	14	36	41	2	7
Ar scor	13	36	44	2	5
Mic léinn	18	40	37	2	3
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>					
An chuid is mó den am	15	32	48	2	3
Ó am go ham	16	35	41	2	6
Beagnach riamh/Ná	16	38	42	1	3
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>					
An rang oibre	16	31	45	3	5
An meánaicme íochtar	11	38	43	3	5
An mheánaicme	16	37	43	1	3
An mheánaicme uachtarach	18	43	36	2	1
An rang uachtarach	25	41	29	0	5
<b>Gníomhaíocht mar fhoghlaimoír teanga</b>					
An-ghníomhach	19	40	37	2	2
Gníomhach	14	36	45	1	4
Neamhghníomhach	13	36	46	1	4

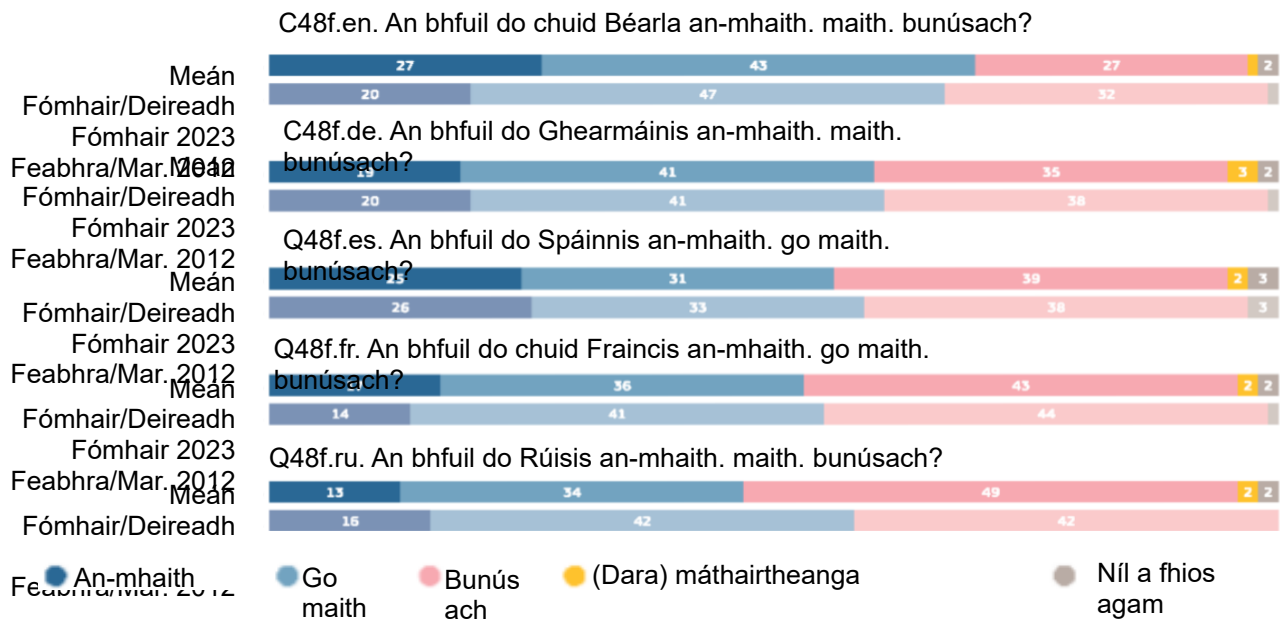
**Braitheann formhór na nEorpach atá inniúil sna cúig theanga bhreise is mó a labhraítear go muiníneach as a scileanna teanga.**

Díríonn an chéad chuid seo ar scileanna na bhfreagróirí a labhraíonn na cúig theanga is mó a labhraítear san Eoraip: Béarla, Fraincis, Gearmáinis agus Spáinnis, agus ar bhonn níos lú Rúisis.

Mar a pléadh níos luaithe, i gcás a dteanga eile seachas a gcéad mháthairtheanga, dúirt freagróir go raibh siad in ann labhairt sách maith chun comhrá a bheith acu (suas le trí cinn), iarradh orthu a gcumas a mheas ag baint úsáide as scála simplí trí phointe — an-mhaith, maith, bunúsach<sup>13</sup>.

I gcás freagróirí a labhraíonn Béarla, measann níos mó ná ceathrar as gach deichniúr go bhfuil leibhéal maith (43 %) acu, laghdú beag (-4) i gcomparáid le 2012, nó leibhéal an-mhaith (27 %, +7), agus dúirt duine eile as gach ceathrar (27 %, -5) go labhraíonn siad é ar leibhéal bunúsach.

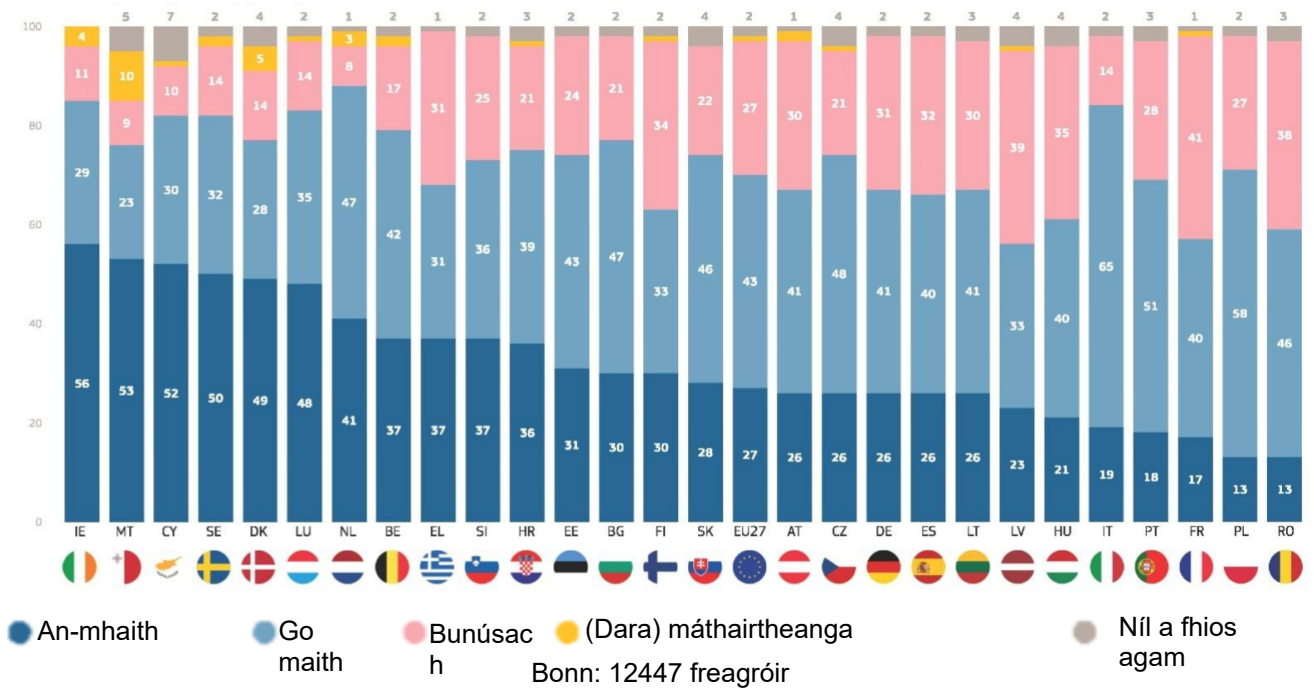
I measc na ndaoine a bhfuil Fraincis acu mar theanga bhreise seachas mar theanga dhúchais, is beag an meas atá acu ar a gcumas mar theanga “an-mhaith” (17 %, +3) ach is é “bunúsach” a bhformhór (43 %, -1). Deir beagnach dhá thrian díobh siúd a labhraíonn Gearmáinis (60 %, -1) go labhraíonn siad go maith nó go han-mhaith é, agus go bhfuil leibhéal maith nó an-mhaith ag 56 % (-3) díobh siúd a labhraíonn stát na Spáinne. I measc cainteoirí Rúiseacha, léiríonn 47 % (-11) go bhfuil scileanna níos fearr ná bunscileanna acu.



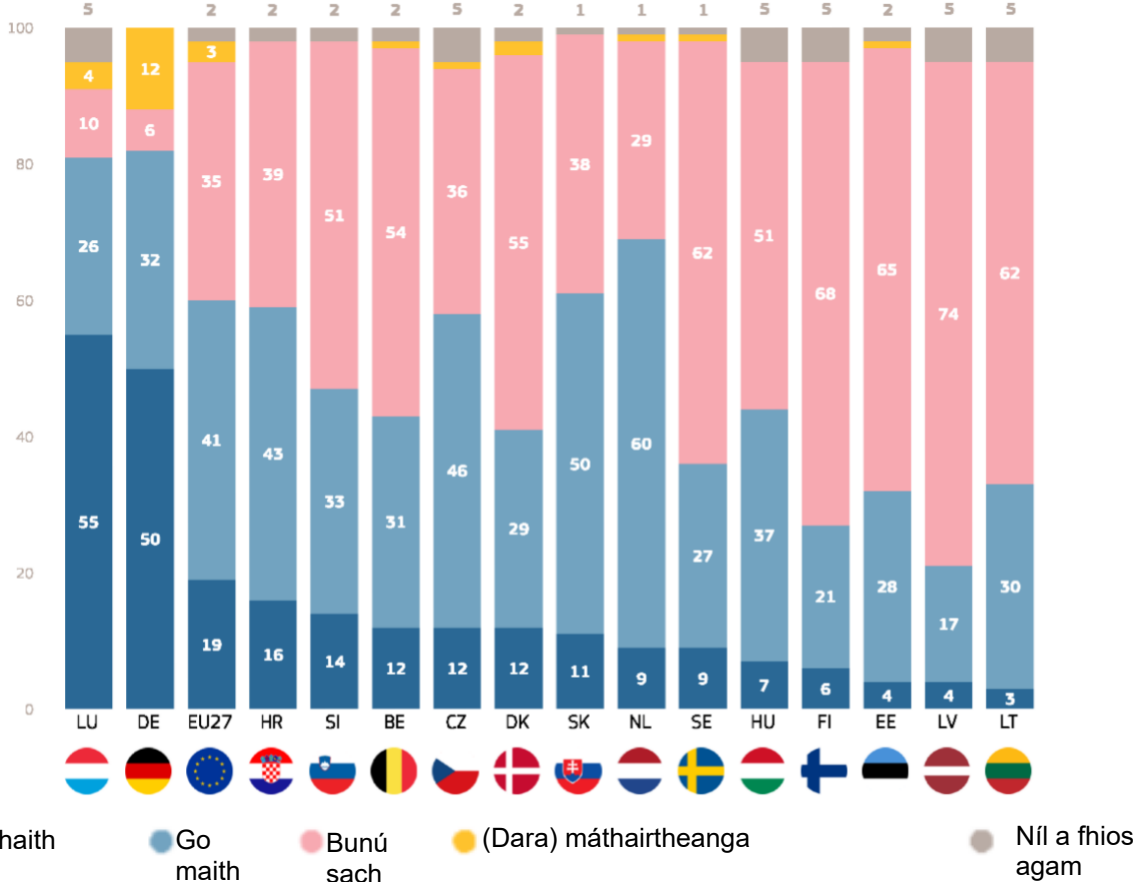
Bonn: bíonn éagsúlacht ann maidir leis an teanga a labhraítear. Béarla: 12447; Fraincis:

13 2887; Gearmáinis: 2772; Spáinnis: 1931; Rúisis: 2823  
 Video comhrá L.M.V.Good. An bhfuil do leibhéal an-mhaith maith? bunúsach?

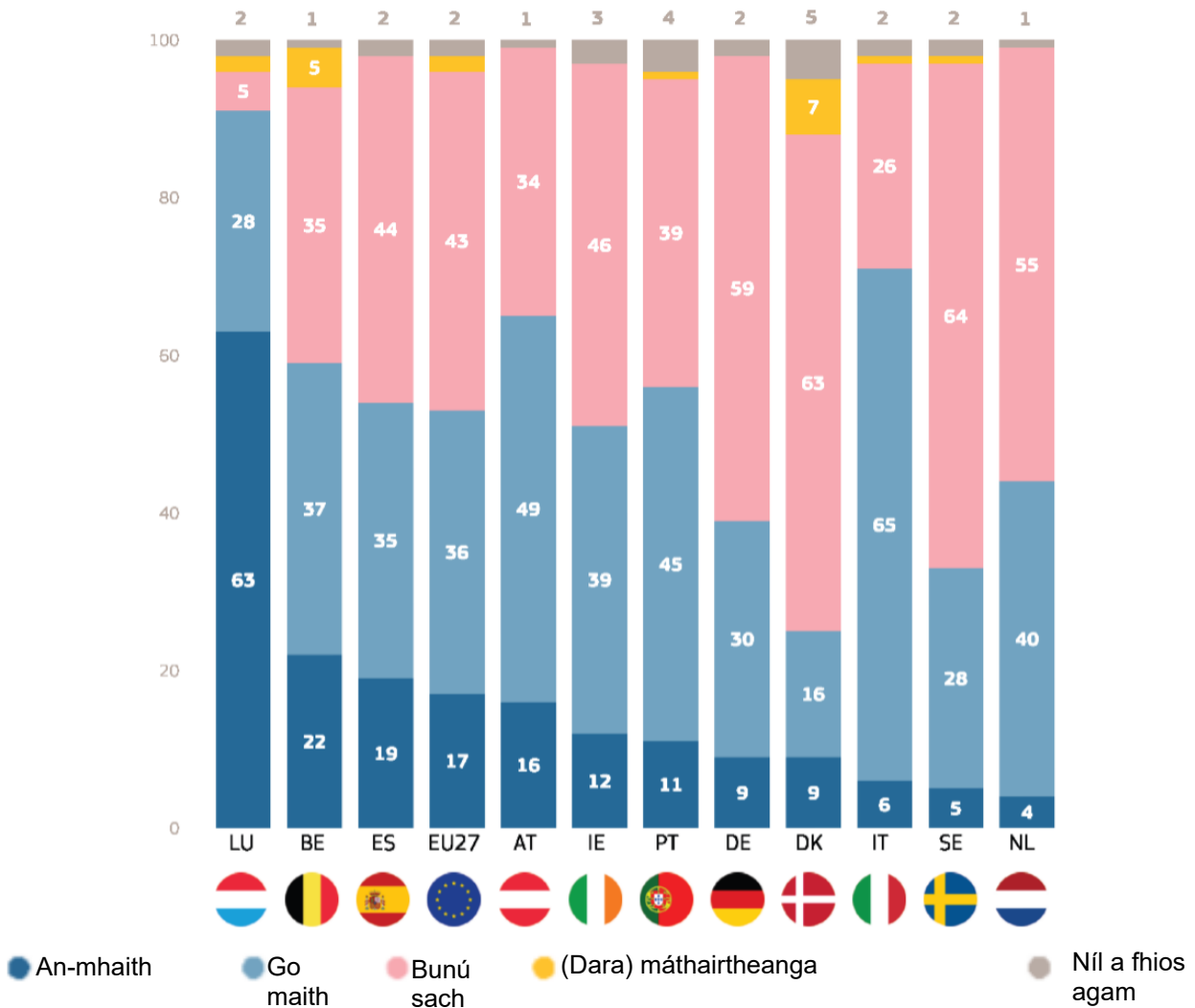
C48f.en. An bhfuil do Bhéarla an-mhaith, maith, bunúsach? (%)



Q48f.de An bhfuil do Ghearmáinis an-mhaith, go maith, bunúsach? (%)



Q48f.fr. An bhfuil do chuid Fraincis an-mhaith, maith, bunúsach? (%)



Bonn: 2887 (freagróirí a labhraíonn Fraincis mar an chéad teanga, an dara teanga, nó an tríú teanga eile, gan tíortha ina bhfuil níos lú ná 100 freagróir san áireamh)

**I measc na dteangacha iasachta uile, seasann an Béarla amach toisc go bhfuil na scileanna is fearr ag muintir na hEorpa.**

Cuirfidh an roinn seo ar ár gcumas iniúchadh a dhéanamh ar inniúlacht mhuintir na hEorpa teangacha éagsúla a úsáid. Ní bhaineann na figiúirí a phléitear thíos ach le freagróirí a bhfuil teanga amháin eile ar a laghad acu seachas a dteanga dhúchais (59 %)<sup>14</sup>.

Tríd is tríd, feicimid gurb é an Béarla an chéad teanga a labhraíonn freagróirí a labhraíonn teanga bhreise seachas a dteanga dhúchais. Is léir gurb é seo an léiriú ar an bhfíric gurb é an Béarla an chéad teanga eile a labhraíonn muintir na hEorpa. Mar shampla, deir beagán níos mó ná duine as gach cúigear go labhraíonn siad go han-mhaith é, agus ina dhiaidh sin an Fhraincis, an Ghearmáinis agus an Spáinnis faoi seach ag 3 %.

Deir tromlach na bhfreagróirí (55 %) go bhfuil Béarla acu ar leibhéal an-mhaith (21 %, + 6) nó leibhéal maith (34 %), laghdú beag (-2) i gcomparáid le 2012, agus ceann eile as gach cúigear (21 %, -3) ag rá go labhraíonn siad é ar leibhéal bunúsach.

I measc na ndaoine a bhfuil teanga eile acu, dearbhaíonn duine as gach deichniúr freagróirí (10 % -1) go bhfuil Fraincis labhartha acu ar leibhéal an-mhaith (3 %) nó ar leibhéal maith (7 %). Labhraíonn 8 % (-1) de na freagróirí céanna é le bunleibhéal. Tá an Ghearmáinis á labhairt ag 10 % (-3) de freagróirí a luaigh go bhfuil leibhéal an-mhaith ag 3 % agus leibhéal maith 7 % acu. Ina theannta sin, labhraíonn 6 % de na freagróirí ar an mbunleibhéal é (-2).

Maidir leis an Spáinnis, breathnaímid ar na figiúirí céanna agus a bhí ann in 2012 agus dúirt 7 % de na freagróirí go labhraíonn siad é ar leibhéal maith nó an-mhaith. Os a choinne sin, labhraítear ag an mbunleibhéal faoi 5 % (=). Ar deireadh, is í an Iodáilis an 5ú teanga eile is mó a labhraítear, agus ní chleachtann ach 3 % (=) de na freagróirí í ag leibhéal maith nó an-mhaith. Mionlach beag (2 %, =) a labhraíonn é ar an leibhéal bunúsach.

Ar an leibhéal náisiúnta, feicimid go gcreideann tromlach na nEorpach ar féidir leo teanga eile seachas a gcéad mháthairtheanga a labhairt i 15 tír go bhfuil Béarla acu ar leibhéal níos fearr ná an bunleibhéal. I gcúig tír, ceapann ar a laghad seacht gcinn as gach deichniúr: an Ísiltír (84 %), an Chipir (77 %), an tSualainn (76 %), Málta

(72 %), an Danmhairg (71 %). Is lú seans go ndéarfadh freagróirí é sin sa Laitvia (31 %), sa Liotuáin (35 %), agus sa tSlóvaic (39 %). Deir níos mó ná ceathrar as gach deichniúr go bhfuil a leibhéal Béarla mar dhara teanga an-mhaith i Málta (50 %), áit ar teanga oifigiúil í, an Chipir (49 %), agus an tSualainn (46 %).

Is é is dóichí go ndéarfadh freagróirí go bhfuil leibhéal níos fearr ná bunleibhéal Fraincise acu i Lucsamburg (71 %) agus sa Bheilg (35 %) áit ar teanga oifigiúil í, agus ina dhiaidh sin an Iodáil, an Phortaingéil agus Éire (15 % faoi seach).

Is é is dóichí go ndeir freagróirí go bhfuil leibhéal na Gearmáinise mar theanga iasachta níos fearr ná an leibhéal bunúsach i Lucsamburg (48 %), áit ar teanga oifigiúil í, an Ísiltír (44 %), an Danmhairg (21 %), agus an tSlóivéin (17 %). Maidir le Spáinnis, is é is dóichí go measfaidh freagróirí go bhfuil a gcuid scileanna go maith nó go han-mhaith sa Spáinn, áit ar teanga oifigiúil í an Spáinnis, an Fhrainc (12 %), agus an Phortaingéil (9 %). I gcás na Spáinne, tá na scóir is airde le feiceáil sa Spáinn (34 %), i dtír a bhfuil teangacha comhoifigiúla eile aici, an Fhrainc (6 %), agus in Éirinn (4 %).

Is dócha go labhraítear an Iodáilis ar leibhéal níos fearr ná an leibhéal bunúsach mar dhara teanga i Málta (36 %), sa tSlóivéin agus sa Chróit (9 %), agus sa Rómáin (6 %).

Maidir leis an Rúisis, is sa Liotuáin (55 %), sa Laitvia (51 %), agus san Eastóin (39 %), i dtíortha a bhfuil mionlach suntasach Rúisise acu agus atá lonnaithe in aice leis an Rúis a fhaightear an líon is airde daoine a labhraíonn an Rúisis ar leibhéal níos fearr ná an leibhéal bunúsach. Tá sciar suntasach freagróirí a labhraíonn Rúisis go maith nó go han-mhaith le fáil sa Bhulgáir (19 %), sa tSeicia (11 %), agus sa tSlóvaic (9 %).

Nuair a chuirtear 2012 i gcomparáid le 2023, feicimid go bhfuil seans níos mó ag freagróirí in 18 dtír a bhfuil teanga eile seachas a máthairtheanga acu Béarla a labhairt mar theanga mhaith nó an-mhaith, agus na méaduithe is mó a chonacthas sa Phortaingéil (61 %, + 21), in Éirinn (30 %, + 18), mar theanga oifigiúil, agus sa Spáinn (43 %, + 14). Tugtar laghdú suntasach faoi deara i Málta (72 %, -10), áit ar teanga oifigiúil í, agus sa Ghréig (60 %, -7).

Ardaíonn an Fhraincis i sé tír, go háirithe sa Fhrainc (12 %, + 5), áit ar teanga oifigiúil í, agus an laghdú is mó i measc na ndaoine a labhraíonn í mar theanga bhreise ar leibhéal maith nó an-mhaith atá cláraithe san Iodáil (15 %, -9) agus sa Rómáin (9 %, -8).

I gcúig tír, tá seans níos mó ag freagróirí ná in 2012 an Ghearmáinis a labhairt mar theanga bhreise ar leibhéal maith nó an-mhaith, mar shampla sa Ghréig (7 %, + 2), ach i bhformhór na dtíortha tá laghdú tagtha ar an líon sin,

<sup>14</sup> Sa roinn seo, rinneadh na torthaí a chomhiomlánú ó fhreagraí Q48f\_1, Q48f\_2 agus Q48f\_3 ar leibhéal na bhfreagróirí dá gcéad teanga, dá dara teanga nó dá dtrí teanga eile seachas a dteanga dhúchais.

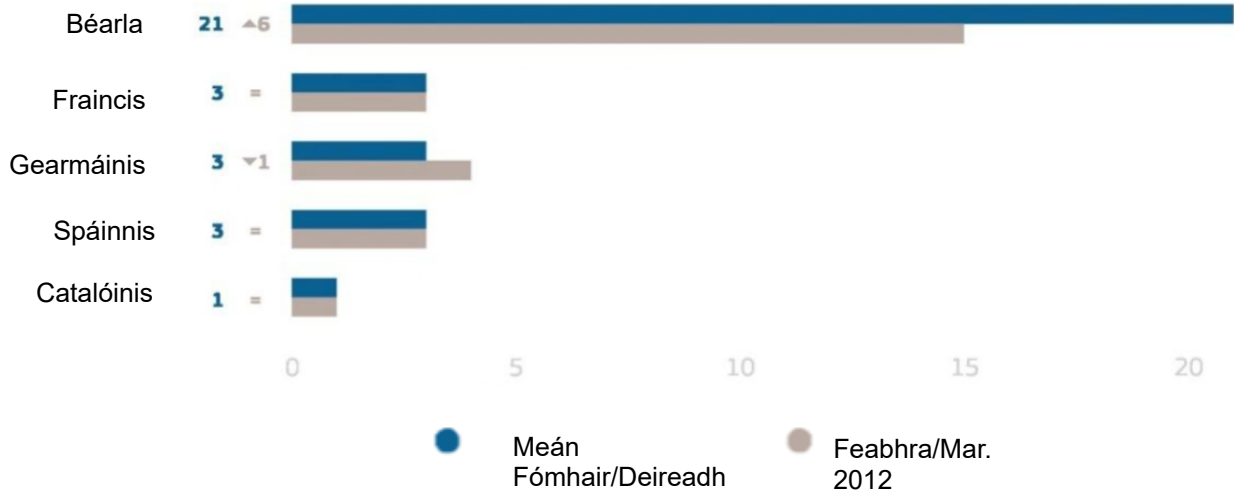
go háirithe i Lucsamburg (48 %, -20), áit ar teanga oifigiúil í, an Ungáir (14 %, -11), agus an Ísiltír (44 %, -11).

I gcomparáid le 2012, is lú i bhfad an seans go labhróidh freagróirí Spáinnis mar theanga bhreise ar leibhéal maith nó an-mhaith sa Spáinn (21 %, -14), sa Phortaingéil (9 %, -4), agus sa Rómáin (2 %, -4), agus feictear méaduithe beaga i dtíortha eile, mar shampla i Lucsamburg (8 %, + 3) agus sa tSeicia (4 %, + 3).

Maidir leis sin, d'fhan cionmhaireachtaí maidir le hIodáilis seasmhach a bheag nó a mhór seachas laghduithe suntasacha i Málta (36 %, -6) agus sa Rómáin (6 %, -4). Tá laghdú tagtha ar an Rúis i 14 thír, go háirithe sa Bhulgáir (19 %, -23), sa Liotuáin (55 %, -16), san Eastóin (39 %, -10), agus sa Laitvia (51 %, -8).

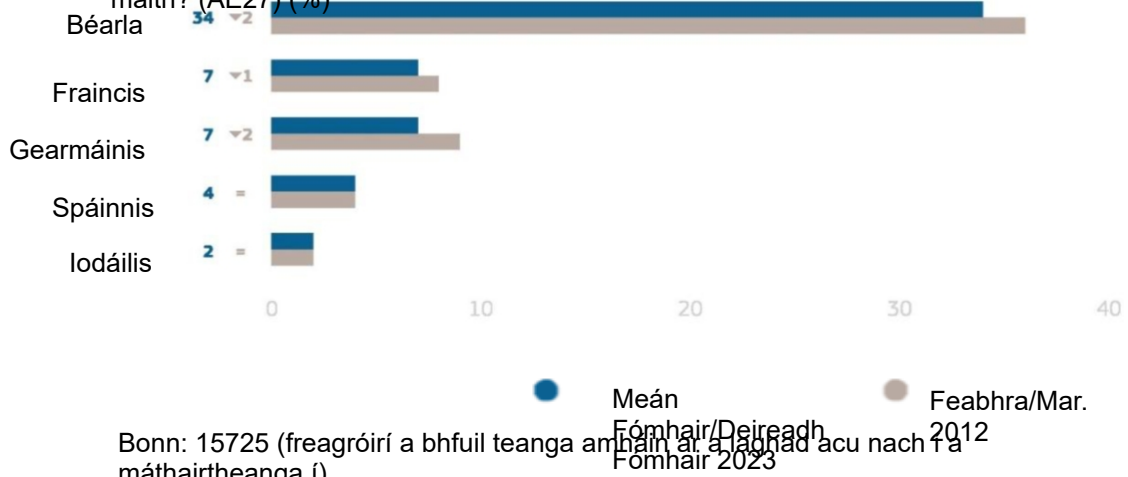


video comhrá L.IV.vgood. An bhfuil do leibhéal... an-mhaith? (AE27) (%)



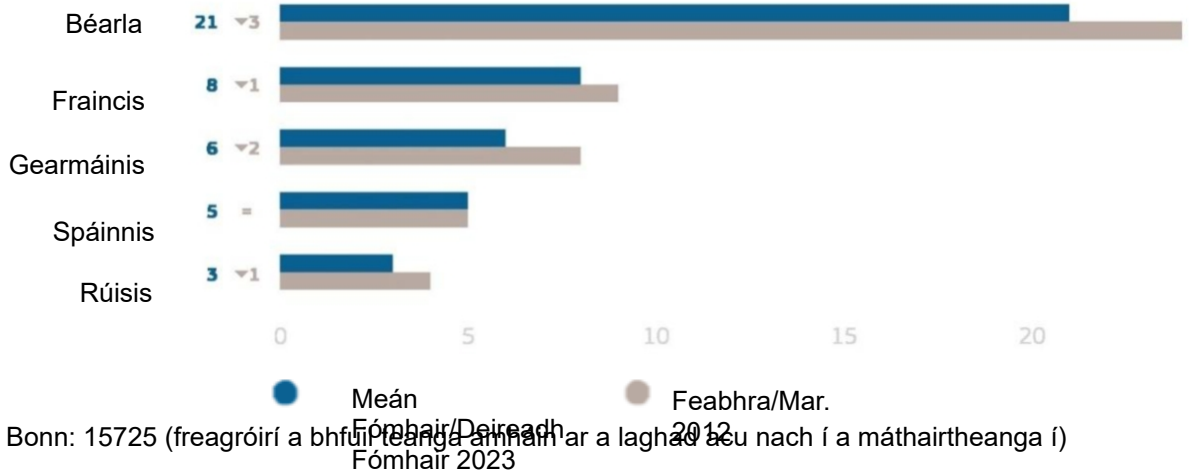
Bonn: 15725 (freagróirí a bhfuil teanga amháin ar a laghad acu nach í a máthairtheanga í)

video comhrá L.IV.good. An bhfuil do leibhéal de... maith? (AE27) (%)



Bonn: 15725 (freagróirí a bhfuil teanga amháin ar a laghad acu nach í a máthairtheanga í)

aeile.IV.basic. An bhfuil do leibhéal de... bunúsach? (AE27) (%)



Bonn: 15725 (freagróirí a bhfuil teanga amháin ar a laghad acu nach í a máthairtheanga í)

## II. ÚSÁID TEANGACHA I GCOMHTHÉACSANNA ÉAGSÚLA



Tar éis leibhéal an ilteangachais san Eoraip a fhiosrú, féachtar sa chaibidil seo den tuarascáil ar an gcaoi a n-úsáideann muintir na hEorpa teangacha breise a thuigeann siad atá sách maith le bheith in ann comhrá a dhéanamh. Go sonrach, maidir le cé chomh minic a úsáideann siad iad, agus an méid a úsáideann siad dóibh. Críochnaíonn an chaibidil le roinn faoi thorthaí na meán i dteanga iasachta.

## 1. Minicíocht úsáide teangacha seachas an mháthairtheanga

### Úsáideann aon trian de mhuintir na hEorpa a dteangacha iasachta ar bhonn laethúil.

Fiafraíodh de na freagróirí cé chomh minic is a d'úsáid siad gach teanga seachas a máthairtheanga go raibh siad in ann labhairt sách maith chun comhrá a bheith acu (suas le trí theanga ar a mhéad)<sup>15</sup>.

Úsáideann duine amháin as gach triúr (31 %) de fhreagróirí a gcéad teanga bhreise gach lá nó beagnach gach lá, i gcomparáid le 23 % in 2012, úsáidtear sciar

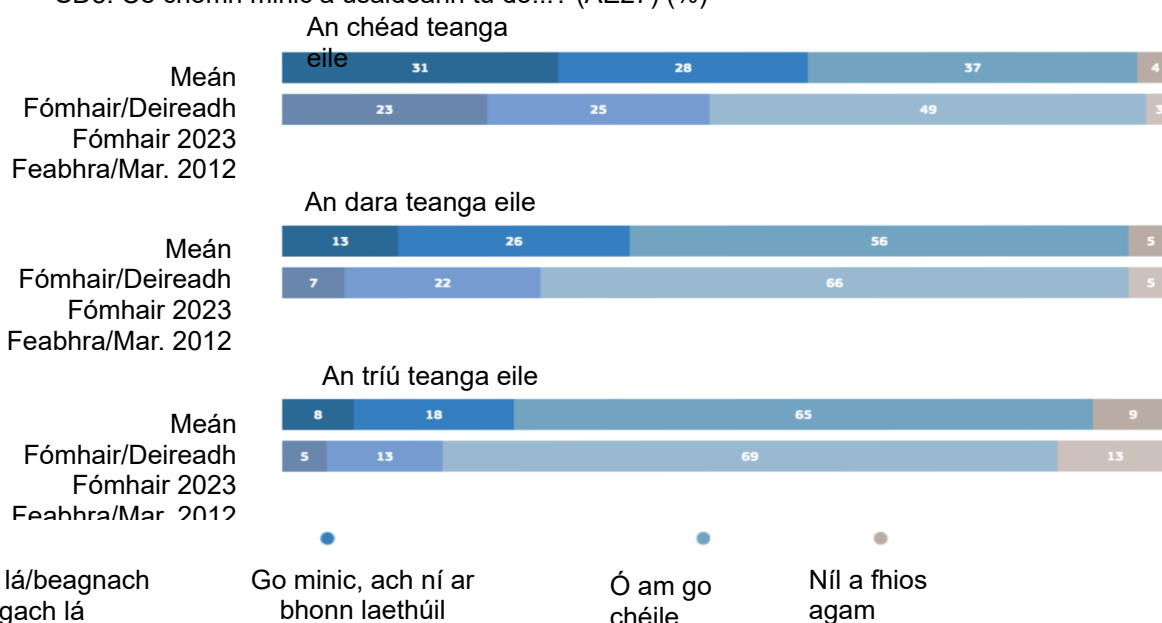
méadú 3 phointe céatadán i gcomparáid le 2012, thart ar aon as gach cúigear (18 %, + 5) a úsáideann í go minic ach ní gach lá, agus úsáideann thart ar dhá thrían (65 %, - 4) í ó am go chéile.

Tá éagsúlacht náisiúnta fhorleathan ann.

I gcás na chéad teanga seachas an mháthairtheanga, is iad Lucsamburg (70 %), Málta (63 %), an Chipir (58 %), an tSualainn (52 %) agus an Ísiltír (50 %) na Ballstáit is dóchúla a úsáidfeadh gach lá nó beagnach gach lá. Is é sin an cás is lú seans sa Phortaingéil (12 %), sa Pholainn (14 %), agus sa tSeicia agus sa Rómáin (15 % araon). I gcomparáid leis sin, is iad na freagróirí is dóichí a rá go n-úsáideann siad a ndara teanga eile gach lá nó beagnach gach lá i Lucsamburg (57 %), sa Chipir (25 %), agus sa Spáinn agus sa Laitvia (22 % araon), agus tá na scóir is ísle i ndáil leis sin le feiceáil san Ungáir (5 %), sa Pholainn, sa Rómáin (6 % araon) agus san Fhionlainn (9 %).

Is iad na freagróirí is dóichí a rá go n-úsáideann siad a gcéad teanga eile go minic ach ní ar bhonn laethúil sa Phortaingéil agus san Iodáil (41 %), sa Rómáin agus sa

SD3. Cé chomh minic a úsáideann tú do...? (AE27) (%)



comhchosúil (28 %, + 3) go minic agus úsáideann an chuid eile (37 %, -12) í ar bhonn ócáideach.

Má labhraíonn freagróirí dara teanga eile, is lú i bhfad an seans go n-úsáidfídh siad í gach lá nó beagnach gach lá (13 %, + 6), agus dá réir sin is mó seans go n-úsáidfídh siad í go minic ach ní ar bhonn laethúil (26 %, + 4) agus ar bhonn ócáideach amháin (56 %, -10). Ar an gcaoi chéanna, ní úsáideann ach 8 % de na freagróirí a labhraíonn an tríú teanga bhreise í ar bhonn laethúil,

Chróit (39 %), agus san Ostair (34 %), agus san Ostair (34 %), agus feictear na scóir is ísle in Éirinn (19 %), sa tSualainn (20 %), agus sa Laitvia (22 %).

I gcomparáid leis sin, is iad na freagróirí is dóichí a rá go n-úsáideann siad a ndara teanga eile go minic ach ní ar bhonn laethúil sa Chróit (36 %), san Eastóin (34 %), agus sa Ghréig (33 %), leis na scóir is ísle i ndáil leis sin le feiceáil sa Pholainn (15 %), sa Chipir (17 %), agus sa Fhrainc (21 %).

Is iad an Pholainn (52 %), an tSlóivéin (47 %), agus an Ungáir (45 %) na Ballstáit inar dóichí go n-úsáidfeadh céad

15 SD31. Cé chomh minic a úsáideann tú do...? An chéad teanga eile, An dara teanga eile, an tríú teanga eile.

teanga eile an fhreagróra ar bhonn ócáideach. Is lú seans go ndéanfaidh freagróirí amhlaidh i Lucsamburg (7 %), sa Chipir (11 %), agus i Málta (14 %).

Is iad na freagróirí is dóichí a rá go n-úsáideann siad an dara teanga eile ó am go chéile sa Pholainn (75 %), sa Rómáin (64 %), agus sa Fhrainc (62 %).

Is féidir linn roinnt athruithe suntasacha a fheiceáil i gcomparáid le 2012 agus 2023. Mar shampla, i 24 Bhallstát, is mó seans go labhróidh freagróirí a gcéad teanga eile gach lá nó beagnach gach lá, agus na méaduithe is mó le feiceáil sa Chipir (58 %, + 19), in Éirinn (38 %, + 16), agus san Ísiltír (50 %, + 19). Is iad an Spáinn (39 %, -5) agus an Rómáin (15 %, -5) an t-aon tír ina bhfuil laghduithe ar an méadracht sin. I 22 thír, tá méadú tagtha ar líon na ndaoine a labhraíonn an dara teanga eile gach lá, go háirithe sa Bhulgáir (16 %, + 11), sa tSlóvaic (14 %, + 9), agus sa Laitvia (22 %, + 8). Tá laghduithe beaga cláraithe san Fhionlainn (9 %, -2) agus san Ungáir (5 %, -1). In 17 mBallstát, tá méadú tagtha ar an sciar díobh siúd a deir go labhraíonn siad a dtríú teanga eile gach lá, agus na méaduithe is mó cláraithe sa Ghréig (14 %, + 9), san Iodáil (13 %, + 9), sa tSeicia (12 %, + 8), agus sa Laitvia (16 %, + 7). Tá laghduithe le feiceáil i Málta (7 %, -6), in Éirinn (4 %, -5), sa Danmhairg (4 %, -2), agus sa tSlóvaic (6 %, -2).

Léirítear an méid seo a leanas san anailís shochdhéimeagrafach:

- Tá beagán níos mó seans ann go léireoidh fir úsáid a bhaint as a gcéad teanga eile gach lá ná mná (32 % vs 29 %). Is ionann an rud céanna don dara teanga eile (14 % i gcomparáid le 12 %). Maidir leis an tríú teanga eile, is mó seans go n-úsáidfidh mná í ó am go chéile ná fir (67 % i gcomparáid le 62 %).
- Is mó seans go n-úsáidfidh freagróirí idir 15-24 bliana d'aois (41 %) a gcéad teanga eile gach lá ná iad siúd idir 25-39 bliana d'aois (36 %), 40-54 (29 %), agus 55 agus suas (22 %). Is amhlaidh atá i gcás an dara teanga eile (18 %, 16 %, 13 %, 9 %) agus sa tríú teanga (12 %, 9 %, 8 %, 5 %). Os a choinne sin, is mó i bhfad an seans go n-úsáidfidh an t-aoisghrúpa is sine ná an duine is óige an chéad teanga bhreise a luadh ó am go chéile (50 % i gcomparáid le 21 %). Is mó seans freisin go n-úsáidfidh freagróirí idir 15-24 bliana d'aois a gcéad teanga (35 %) agus an dara teanga eile (32 %) i gcomparáid le piaraí níos sine idir 25-39 bliana d'aois (30 % agus 26 %), 40-54 (28 % agus 25 %), agus 55 agus suas (22 % don chéad teanga agus don dara teanga eile araon).
- Is mó seans go léireoidh freagróirí a d'fhág an scoil atá 15 bliana d'aois nó faoina bhun úsáid a gcéad teanga eile gach lá ná iad siúd a d'fhág an scoil níos sine ná 20 bliain d'aois (42 % vs 32 %). Is amhlaidh atá i gcás an dara teanga eile (19 % vs 14 %). Maidir leis an tríú

teanga eile, is é an bealach eile é (7 % i gcomparáid le 4 %).

- Is iad mic léinn (42 %) agus bainisteoirí (38 %) na mic léinn is dóchúla a úsáidfidh a gcéad teanga eile ar bhonn laethúil, i gcomparáid le daoine a bhfuil tithe acu (31 %), oibrithé láimhe (29 %), oibrithé bóna bána eile (28 %), agus daoine ar scor (20 %). Maidir leis an dara teanga, is iad na daoine difhostaithe (21 %) is dóichí a rá go n-úsáideann siad í gach lá nó beagnach gach lá, i gcomparáid le bainisteoirí (15 %), oibrithé láimhe (12 %), daoine tí agus daoine ar scor (8 % araon). Is iad mic léinn (12 %) is mó a labhraíonn an tríú teanga gach lá, i gcomparáid le bainisteoirí, oibrithé láimhe, daoine tí (8 % ar fad) agus oibrithé bóna bháin eile (6 %), agus daoine a théann ar scor (5 %).
- Is mó seans (44 %) go léireoidh freagróirí a mheasann go mbaineann siad leis an rang uachtarach úsáid a gcéad teanga eile gach lá ná iad siúd a bhaineann leis an lucht oibre (34 %), leis an meánaicme (29 %), nó leis an íos-mheánaicme (27 %). Is iondúil go labhraítear an dara teanga eile gach lá nó beagnach gach lá eile ag daoine san ard-mheánrang (16 %), agus is minic a labhraítear iad siúd sa mheánaicme (13 %) agus sa mheánrang (12 %) ar a laghad.

SD3\_1 Cé chomh minic a úsáideann tú do chuid. . ? An chéad teanga eile (% — AE)

	Gach lá/beagnach gach lá	Go minic, ach ní ar bhonn laethúil	Ó am go chéile	Níl a fhios agam
AE27	31	28	37	4
<b>Inscne</b>				
Fear	32	29	35	4
Bean	29	28	39	4
<b>Aois</b>				
15-24	41	35	21	3
25-39	36	30	30	4
40-54	29	28	39	4
55 +	22	22	50	6
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>				
15—	42	13	38	7
15-19	22	24	48	6
20+	32	31	34	3
Fós i mbun staidéir	42	37	18	3
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>				
Féinfhostaithe	27	33	36	4
Bainisteoirí	38	30	30	2
Coiléir bhána eile	28	30	38	4
Oibrithé láimhe	29	25	41	5
Daoine tí	31	21	46	2
Dífhostaithe	32	23	39	6
Ar scor	20	20	54	6
Mic léinn	42	37	18	3
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>				
An chuid is mó den am	34	24	35	7
Ó am go ham	29	30	36	5
Beagnach riamh/Ná	31	28	37	4
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>				
An rang oibre	34	21	39	6
An meánaicme íochtair	27	29	39	5
An mheánaicme	29	29	38	4
An mheánaicme uachtarach	39	31	28	2
An rang uachtarach	44	33	19	4

## SD3\_2 Cé chomh minic a úsáideann tú do...? Dara teanga eile (% — AE)

	Gach lá/beagnach gach lá	Go minic, ach ní ar bhonn laethúil	Ó am go chéile	Níl a fhios agam
AE27	13	26	56	5
<b>Inscne</b>				
Fear	14	27	54	5
Bean	12	25	57	6
<b>Aois</b>				
15-24	18	32	46	4
25-39	16	26	54	4
40-54	13	25	57	5
55 +	9	22	62	7
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>				
15—	19	19	52	10
15-19	8	22	61	9
20+	14	25	57	4
Fós i mbun staidéir	18	34	44	4
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>				
Féinfhostaithe	13	26	57	4
Bainisteoirí	15	27	55	3
Coiléir bhána eile	12	26	58	4
Oibrithe láimhe	12	24	57	7
Daoine tí	8	22	60	10
Dífhostaithe	21	19	52	8
Ar scor	8	20	64	8
Mic léinn	18	34	44	4
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>				
An chuid is mó den am	14	25	56	5
Ó am go ham	16	28	48	8
Beagnach riamh/Ná	12	25	58	5
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>				
An rang oibre	15	27	50	8
An meánaicme íochtair	12	23	60	5
An mheánaicme	13	26	56	5
An mheánaicme uachtarach	16	27	55	2
An rang uachtarach	13	26	53	8

## SD3\_3 Cé chomh minic a úsáideann tú do...? An tríú teanga eile (% — AE)

	Gach lá/beagnach gach lá	Go minic, ach ní ar bhonn laethúil	Ó am go chéile	Nil a fhios agam
AE27	8	18	65	9
<b>Inscne</b>				
Fear	9	20	62	9
Bean	7	16	67	10
<b>Aois</b>				
15-24	12	24	57	7
25-39	9	19	63	9
40-54	8	19	64	9
55 +	5	14	71	10
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>				
15—	4	10	71	15
15-19	9	20	59	12
20+	7	17	69	7
Fós i mbun staidéir	12	20	61	7
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>				
Féinfhostaithe	10	14	67	9
Bainisteoirí	8	17	68	7
Coiléir bhána eile	6	24	62	8
Oibrithe láimhe	8	20	59	13
Daoine tí	8	17	64	11
Dífhostaithe	10	11	68	11
Ar scor	5	14	70	11
Mic léinn	12	20	61	7
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>				
An chuid is mó den am	12	11	72	5
Ó am go ham	9	29	53	9
Beagnach riamh/Ná	7	15	68	10
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>				
An rang oibre	7	20	59	14
An meánaicme íochtair	8	17	63	12
An mheánaicme	8	17	66	9
An mheánaicme uachtarach	9	16	70	5
An rang uachtarach	12	29	57	2



**Duine as gach ceathrar Eorpach atá in ann Béarla a úsáid gach lá.**

Díríonn an roinn seo ar mhinicíocht na nEorpach as na cúig theanga is mó a labhraítear san Eoraip: Béarla, Fraincis, Gearmáinis agus Spáinnis, agus ar bhonn níos lú Rúisis.

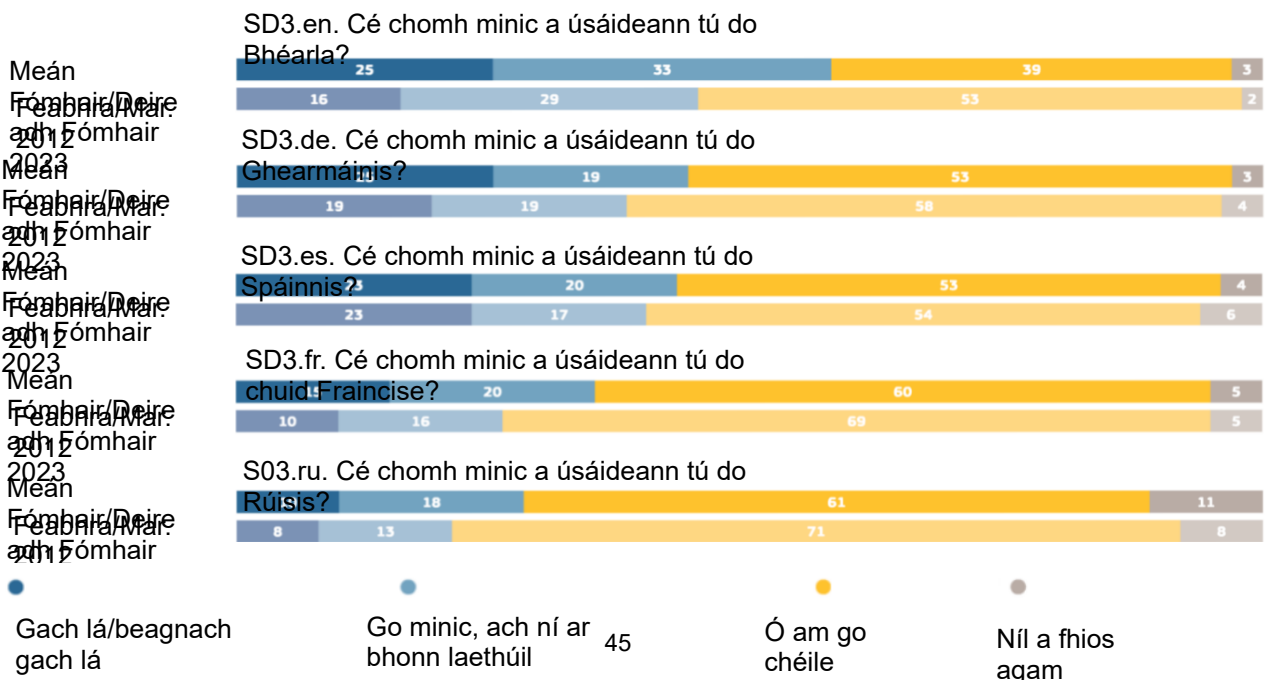
Ar fud an AE, feicimid go n-úsáideann duine as gach ceathrar (25 %) de na freagróirí a úsáideann an Béarla mar an dara, an tríú, nó an ceathrú teanga, go n-úsáideann siad é gach lá nó beagnach gach lá, méadú suntasach (+ 9) i gcomparáid le 2012. Úsáideann an tríú cuid (33 %, + 4) é go minic ach ní ar bhonn laethúil. Baineann beagnach ceathrar as gach deichniúr (39 %, - 14) úsáid as Béarla ó am go chéile.

Tá 25 % (+ 6) de mhuintir na hEorpa á húsáid ag freagróirí a labhraíonn Gearmáinis ar bhonn laethúil, úsáideann 19 % (=) í go minic ach ní gach lá, agus úsáideann níos mó ná leath (53 %, -5) é ó am go chéile.

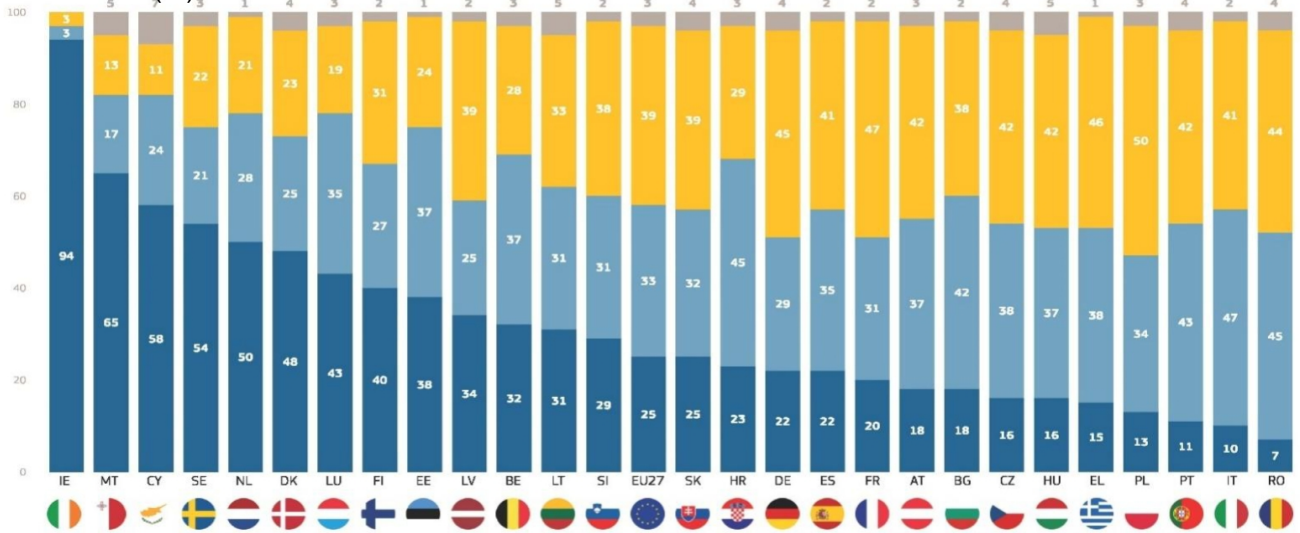
I measc na bhfreagróirí a labhraíonn Fraincis mar theanga bhreise, úsáideann 15 % í go laethúil (+ 5), 20 % go minic ach ní ar bhonn laethúil (+ 4), agus tá seisear as deichniúr á húsáid ó am go chéile (60, -9).

Maidir le húsáideoirí Spáinneacha, tá 23 % ag úsáid é gach lá (=), agus 20 % (+ 3) go minic ach ní ar bhonn laethúil. Ar deireadh, tá 53 % ag baint úsáide as ó am go chéile atá an-chomhsheasmhach i gcomparáid le 2012 (- 1).

Úsáideann formhór mór na bhfreagróirí Rúisis a labhairt mar theanga eile seachas a dteanga dhúchais ó am go chéile (61 %, -10). Tá duine as gach deichniúr (10 %, + 2) á úsáid ar bhonn laethúil, agus 18 % (+ 5) go minic ach ní gach lá.



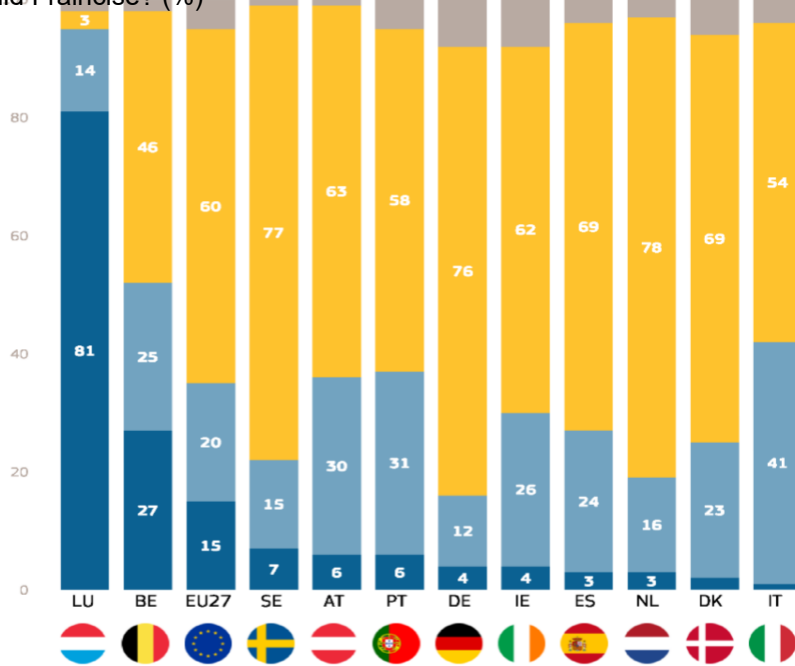
SD3.en. Cé chomh minic a úsáideann tú do Bhéarla? (%)



● Gach lá/beagnach gach lá      ● Go minic, ach ní ar bhonn laethúil      ● Ó am go chéile      ● Níl a fhios agam

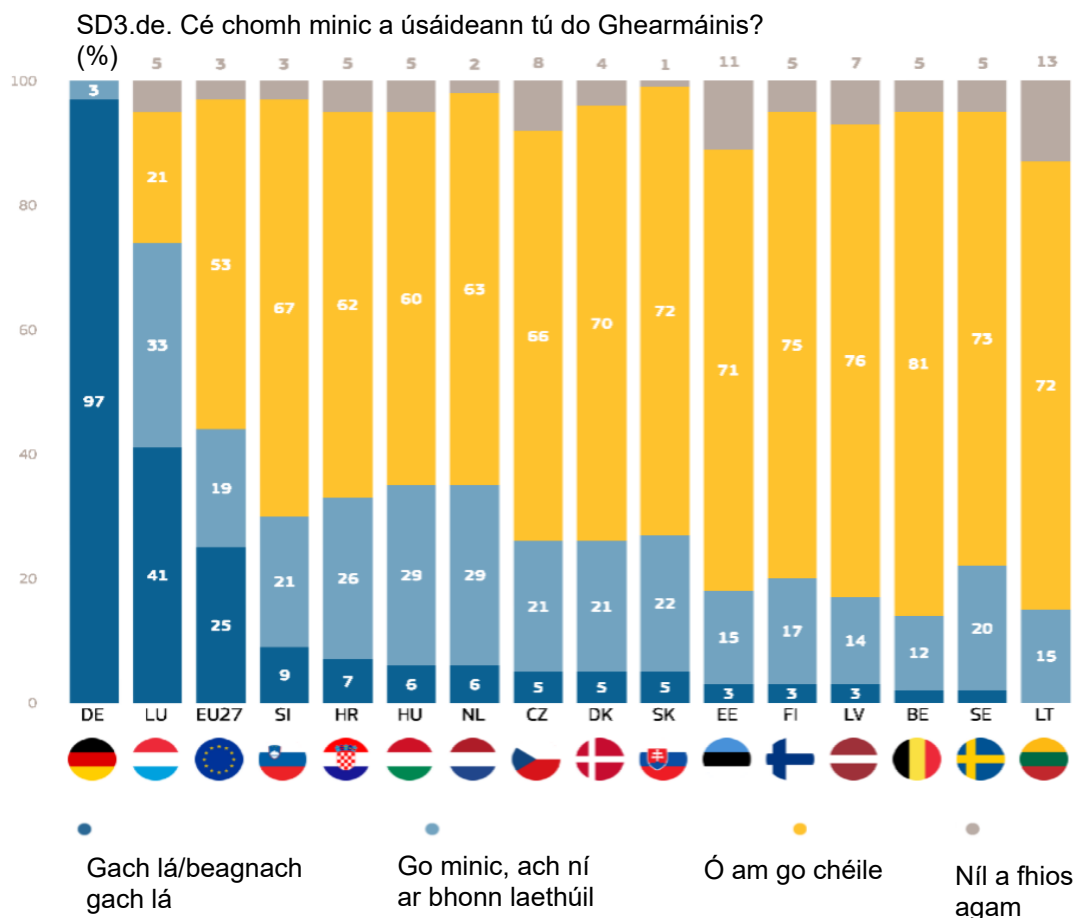
Bonn: 12447 (freagróirí a labhraíonn Béarla mar an chéad teanga, an dara teanga, nó an tríú teanga eile)

SD3.fr. Cé chomh minic a úsáideann tú do chuid Fraincise? (%)



● Gach lá/beagnach gach lá      ● Go minic, ach ní ar bhonn laethúil      ● Ó am go chéile      ● Níl a fhios agam

Bonn: 2887 (freagróirí a labhraíonn Fraincise mar an chéad teanga, an dara teanga, nó an tríú teanga eile, gan tíortha ina bhfuil níos lú ná 100 freagróir san áireamh)



Bonn: 2772 (freagróirí a labhraíonn Gearmáinis mar an chéad teanga, an dara teanga, nó an tríú teanga eile, gan tíortha ina bhfuil níos lú ná 100 freagróir san áireamh)

**Bíonn Béarla á úsáid ag duine as gach cúigear Eorpach a úsáideann teanga eile seachas a máthairtheanga gach lá.**

I measc na bhfreagróirí atá in ann teanga amháin ar a laghad seachas a máthairtheanga a labhairt agus í a labhairt gach lá, is é an Béarla (20 %) an líon is mó a labhraítear, sin méadú suntasach (+ 8) i gcomparáid le 2012. Úsáideann duine amháin as gach ceathrar (26 %, + 4) Béarla go minic ach ní ar bhonn laethúil. Úsáideann triúr as gach deichniúr (31 %, -9) é ó am go chéile.

4 % (=) de na freagróirí a labhraíonn teanga amháin ar a laghad seachas a máthairtheanga a labhraíonn Gearmáinis gach lá, úsáideann 3 % (-1) í go minic ach ní gach lá, agus úsáideann duine as gach deichniúr (9 %, -4) í ó am go chéile.

Úsáidtear an Fhraincis 3 % gach lá, luas beag i gcomparáid le 2012 (+ 1), agus léiríonn 4 % eile (+ 1) go n-úsáideann siad é go minic ach ní ar bhonn laethúil. Bain úsáid as beagán níos mó ná duine as gach deichniúr (11 %, -3) ó am go chéile.

Baineann sciartha beaga comhchosúla de fheagróirí úsáid as Spáinnis gach lá (3 %, =), i gcomparáid le 2 % (=) a úsáideann í go minic ach ní gach lá, agus 7 % (=) a dhéanann amhlaidh ó am go chéile. Maidir le Rúisis, tá sé 1 % (=), 1 %, (=), agus 3 %, (-3) faoi seach.

Ar an leibhéal náisiúnta, feicimid, i dtír thír ar a laghad, go n-úsáideann leath na bhfreagróirí a bhfuil teanga seachas a máthairtheanga acu Béarla gach lá: Málta (62 %), áit ar teanga oifigiúil í, an Chipir (55 %), agus an tSualainn (50 %). Is iad is dóichí a rá go n-úsáideann siad é go minic ach ní go laethúil sa Phortaingéil (38 %), san Iodáil (35 %), agus san Ostair (33 %). Is é is dóichí go n-úsáidfidh freagróirí é ó am go chéile sa Pholainn (41 %), sa Ghearmáin (40 %), agus sa Phortaingéil (38 %).

Is é is dóichí go labhraítear an Ghearmáinis gach lá i Lucsamburg (24 %), sa Ghearmáin (14 %), agus san Ostair (11 %) áit ar teanga oifigiúil í, le níos lú ná 5 % ag déanamh amhlaidh in áiteanna eile. Tuarascáil amháin as gach cúigear (20 %) ina n-úsáidtear í go minic ach ní gach lá i Lucsamburg, agus dúirt sciartha suntasacha mar an gcéanna san Ísiltír (18 %) agus sa Danmhairg (11 %). In 15 tír, úsáideann níos mó ná duine amháin as gach deichniúr freagróirí é ó am go chéile, agus is sa tSlóivéin

(24 %), sa tSlóvaic (19 %), sa tSualainn (18 %), agus sa Bheilg (18 %) a úsáidtear é, áit ar teanga oifigiúil í.

Freagróirí a bhfuil ar a laghad teanga amháin eile seachas a máthairtheanga acu, is dóichí go n-úsáidfidh siad an Spáinnis gach lá sa Spáinn (20 %), áit ar teanga oifigiúil í, agus ina dhiaidh sin Éire, an Iodáil, agus Lucsamburg (an 2 % ar fad). Is dóichí go n-úsáidfeair é go minic ach ní go laethúil sa Phortaingéil (6 %) agus sa Fhrainc (5 %) agus uaireanta sa Fhrainc (18 %) agus sa Phortaingéil (10 %).

Is í an Fhraincis is dóichí a úsáidtear go laethúil i Lucsamburg (63 %), sa Bheilg (16 %), agus sa Fhrainc (12 %), áit ar teanga oifigiúil í, go minic ach ní ar bhonn laethúil sa Bheilg (15 %) agus i Lucsamburg (11 %), áit ar teanga oifigiúil í, ach freisin san Iodáil (9 %), in Éirinn agus sa Phortaingéil (8 % aron). Is dóichí go n-úsáidtear é ó am go chéile, mar an dara teanga, an tríú teanga, nó an ceathrú teanga, sa Bheilg (27 %), san Ísiltír (22 %), agus in Éirinn (18 %).

Ag féachaint ar an éabhlóid idir 2012 agus 2023, feicimid an Béarla ag dul chun cinn i ngach Ballstát de chuid an Aontais seachas an Rómáin, áit a n-úsáideann 5 % (-6) freagróirí anois Béarla gach lá. Os a choinne sin, feictear na méaduithe is mó i ndáil leis sin in Éirinn (33 %, +21), san Ísiltír (48 %, +21), agus sa Chipir (55 %, +20). Is minic ach ní thagann méadú ar úsáid laethúil sa Phortaingéil (38 %, +20), sa Rómáin (32 %, +14), san Iodáil (35 %, +12), sa Spáinn (23 %, +10), i Lucsamburg (24 %, +10), agus san Ungáir (29 %, +10). I gcomhghaolú leis na méaduithe sin is ea go dtagann laghdú ar an úsáid ó am go chéile i bhformhór na dtíortha, go háirithe san Iodáil (31 %, -25), sa Chipir (10 %, -24), agus san Ostair (37 %, -20).

Maidir le Gearmáinis, feictear dúinn go bhfuil laghdú suntasach tagtha ar úsáid laethúil i Lucsamburg (24 %, -7). Ós rud é gur minice a labhraítear í ar bhonn ócáideach, is mó a léiríonn sé go bhféachfar ar athruithe ar an leibhéal sin, le laghduithe suntasacha le feiceáil sa Pholainn (11 %, -14), san Ungáir (20 %, -14), san Ísiltír (39 %, -12), agus sa tSlóivéin (24 %, -6) agus sa tSualainn (18 %, -6).

Maidir le húsáid na Fraince, is ar leibhéal na húsáide ócáidí is mó a tharlaíonn na hathruithe, rud a mhéadaíonn beagán sa tSeicia (4 %, +3), i Málta (11 %, +2), agus sa tSualainn (10 %, +2), ach titeann siad go mór san Iodáil (12 %, -19), sa Phortaingéil (16 %, -17), agus sa Rómáin (13 %, -15).

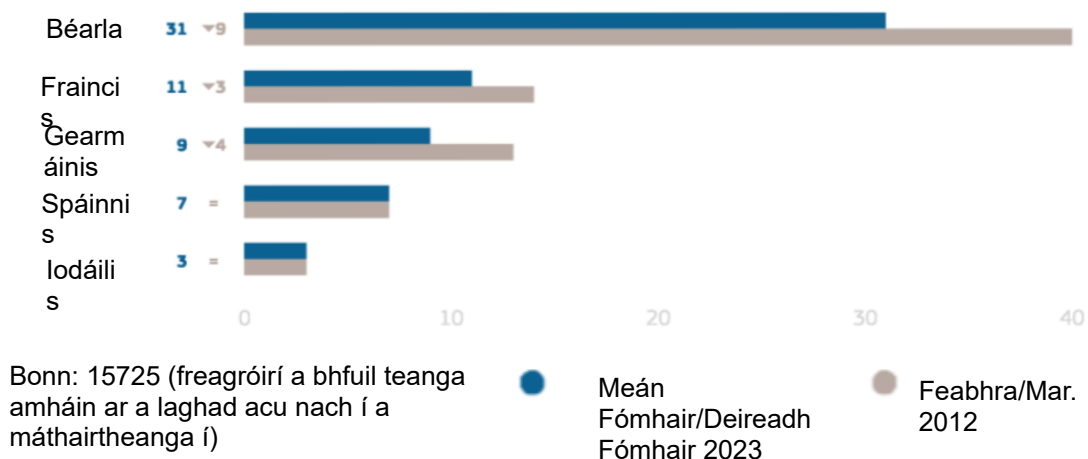
Ó am go chéile, méadaíonn úsáid Spáinnise beagán sa Bheilg (8 %, +4), agus laghdaíonn sé go suntasach san Iodáil (6 %, -12) agus sa Phortaingéil (10 %, -10). Is féidir linn a fheiceáil freisin go bhfuil laghdú suntasach ag teacht ar úsáid na Rúiseach ó am go chéile i roinnt tíortha, mar shampla: An Bhulgáir (17 %, -18), an Pholainn (11 %, -17), agus an Liotuáin (40 %, -10).

Léirítear an méid seo a leanas san anailís shochdhéimeagrafach:

- Is mó seans go n-úsáidfidh fir an Béarla mar an chéad teanga, an dara teanga, agus an tríú teanga eile gach lá (22 % vs 17 %), agus is mó seans go n-úsáidfidh mná é ó am go chéile (34 % vs 29 %). Ina theannta sin, tá beagán níos mó seans ann go n-úsáidfidh mná Fraincis ó am go chéile ná fir (12 % vs 10 %).
- Is mó i bhfad an seans go n-úsáidfidh freagróirí óga Béarla gach lá, agus duine as gach triúr (33 %) i measc daoine idir 15-24 bliana d'aois, i gcomparáid le 26 % díobh siúd idir 25-39 bliana d'aois, agus 9 % díobh siúd atá 55 bliana d'aois nó níos sine. I gcodarsnacht leis sin, is mó seans go n-úsáidfidh freagróirí níos sine é ó am go chéile; 39 % díobh siúd atá 55 bliana d'aois agus suas le 19 % den daonra déimeagrafach is óige. Tá an patrún céanna sa Ghearmáinis (13 % vs 7 %), agus an Fhraincis (13 % vs 10 %).
- Iad siúd a d'fhan ar scoil tar éis 20 bliain d'aois, is mó seans go n-úsáidfidh siad Béarla gach lá ná iad siúd a d'fhág an scoil roimh aois 15 (25 % vs 4 %). I gcás na Gearmáinise mar an dara, an tríú agus an ceathrú teanga, is é sin an bealach eile thart ar (4 % vs 11 %). Is mó seans go mbeidh Spáinnis á labhairt gach lá ag na daoine a d'fhág an scoil go luath i gcomparáid leis an déimeagrafaic a bhfuil oideachas níos fearr air (8 % vs 3 %).
- Ag féachaint ar chatagóirí sochghairmiúla, feicimid gurb é is dóichí go n-úsáidfidh mic léinn (35 %) agus bainisteoirí (30 %) Béarla gach lá, i gcomparáid le 18 % i measc daoine féinfhostaithe, agus 6 % i measc daoine tí. I gcodarsnacht leis sin, is mó i bhfad an seans go labhróidh daoine tí (7 %) Spáinnis gach lá mar an dara teanga, an tríú teanga, nó an ceathrú teanga ná bainisteoirí (2 %).
- Iad siúd nach mbíonn deacrachtaí acu riamh a mbillí a íoc, tá sé i bhfad níos dóchúla (22 %) Béarla a labhairt mar an dara, an tríú agus an ceathrú teanga gach lá ná iad siúd a mbíonn deacrachtaí den sórt sin acu an chuid is mó den am (12 %). Tá an dara grúpa i gcodarsnacht leis sin níos dóchúla ná an dara grúpa a labhraíonn Gearmáinis go laethúil (7 % vs 4 %), Fraincis (6 % vs 3 %), agus Spáinnis (5 % vs 3 %).
- Labhraíonn gar do cheathrar as gach deichniúr (37 %) díobh siúd a mheasann go mbaineann siad leis an rang uachtarach Béarla mar an dara, an tríú agus an ceathrú teanga gach lá, i gcomparáid le teanga amháin as gach cúigear (19 %) i measc an mheánaicme, agus ceann as gach deichniúr (11 %) i measc an lucht oibre. Is mó seans go labhraítear Fraincis go minic ach ní ar bhonn laethúil ag na daoine a bhaineann leis an rang uachtarach (7 %) i gcomparáid leis an rang oibre (2 %).
- Is mó seans go labhróidh foghlaimoírí teanga 'anghniomhach' (34 %) an Béarla, sa dara teanga, sa tríú teanga agus sa cheathrú teanga, i gcomparáid leo siúd

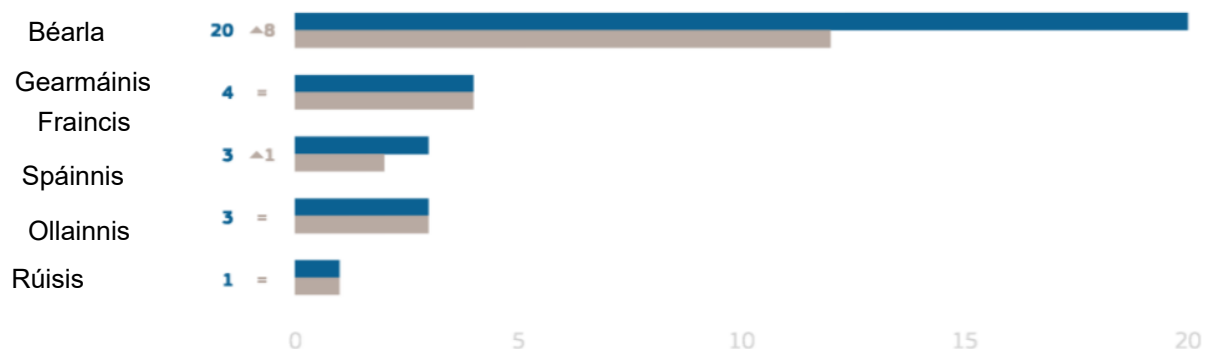
nach bhfuil ach ‘gníomhach’ (22 %) nó nach bhfuil gníomhach ar chor ar bith (12 %). Maidir le Gearmáinis, Fraincis, nó Spáinnis, is ar éigean atá aon difríocht i measc na ngrúpaí seo<sup>16</sup>.

SD3.T3. Cé chomh minic a úsáideann tú do... — Ó am go chéile (AE27) (%)



16 Is iad foghlaimoirí teanga an-ghníomhach na freagróirí sin a thosaigh nó a leanann de theanga nua a fhoghlaim le 2 bhliain anuas, seachas foghlaimoirí gníomhacha, nach bhfuil teanga nua foghlamtha acu le déanaí ach a bhfuil sé i gceist acu é sin a dhéanamh, agus Níl foghlaimoirí gníomhacha ann, eadhon na freagróirí sin nár fhoghlaim aon teanga seachas a máthairtheanga riamh agus nach bhfuil sé i gceist acu é sin a dhéanamh sa bhliain atá le teacht.

SD3.T1. Cé chomh minic a úsáideann tú do... — Gach lálbeagnach gach lá (AE27) (%)

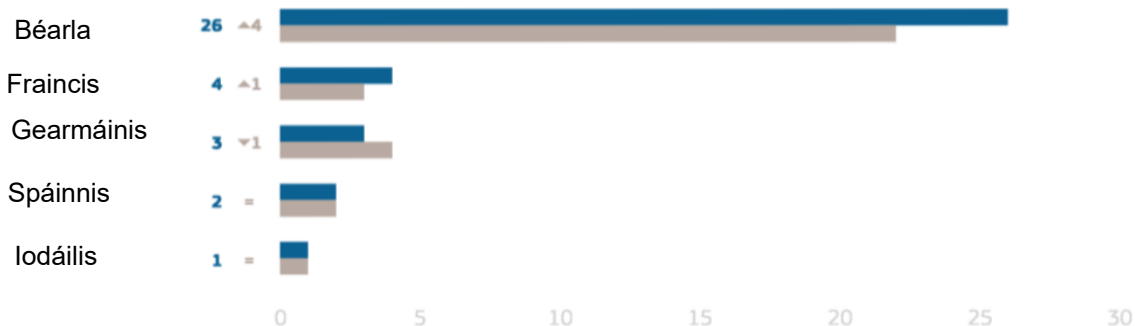


Bonn: 15725 (freagróirí a bhfuil teanga amháin ar a laghad acu nach í a máthairtheanga í)

● Meán Fómhair/Deireadh Fómhair 2023

● Feabhra/Mar. 2012

SD3.T2. Cé chomh minic a úsáideann tú do... — Go minic ach ní ar bhonn laethúil (AE27) (%)

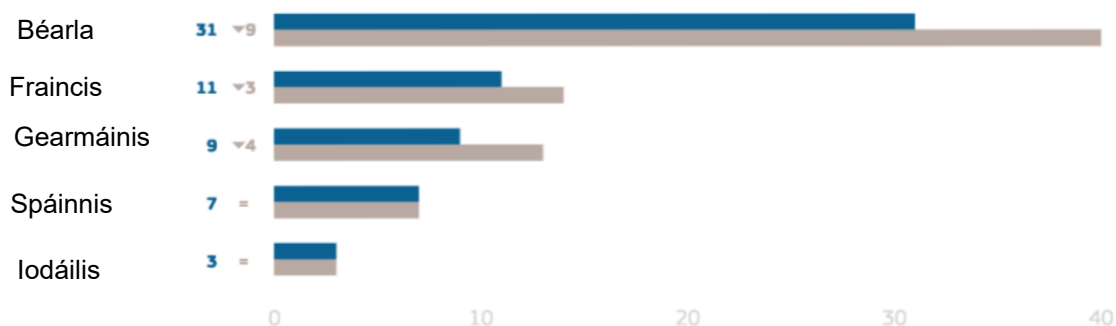


Bonn: 15725 (freagróirí a bhfuil teanga amháin ar a laghad acu nach í a máthairtheanga í)

● Meán Fómhair/Deireadh Fómhair 2023

● Feabhra/Mar. 2012

SD3.T3. Cé chomh minic a úsáideann tú do... — Ó am go chéile (AE27) (%)



Bonn: 15725 (freagróirí a bhfuil teanga amháin ar a laghad acu nach í a máthairtheanga í)

● Meán Fómhair/Deireadh Fómhair 2023

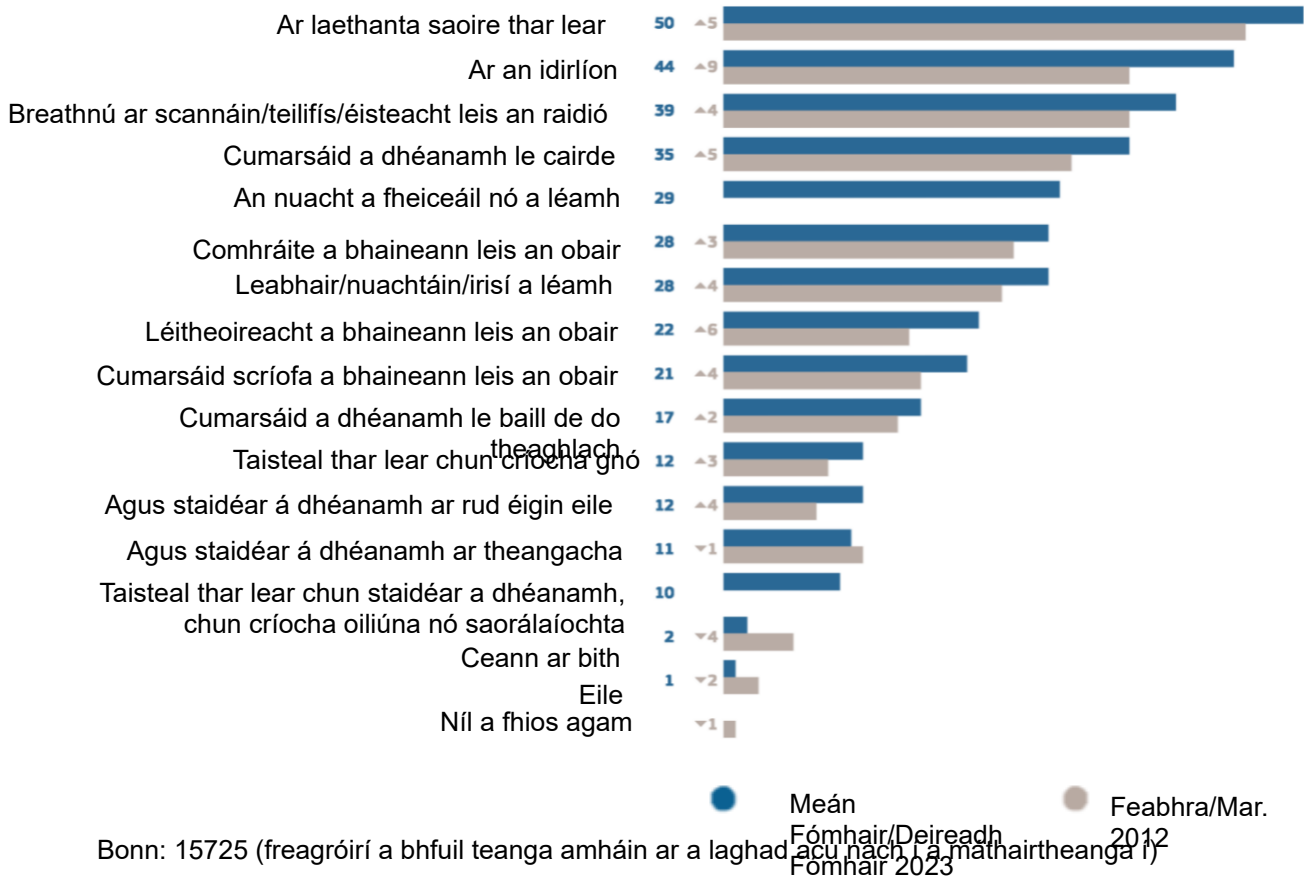
● Feabhra/Mar. 2012

## 2. Cásanna ina n-úsáidtear teangacha go rialta

Úsáideann formhór mhuintir na hEorpa a gcéad teanga eile go rialta ar laethanta saoire thar lear.

gcéad teanga eile go rialta ar laethanta saoire thar lear, agus dúirt leath (50 %) de na freagróirí é sin, i gcomparáid le 45 % a dúirt an méid sin in 2012. Is ar laethanta saoire thar lear is mó a úsáidtear an dara agus an tríú teanga

SD4ú. Cathain a úsáideann tú go rialta...? An chéad teanga eile (AE27) (%)



Bonn: 15725 (freagróirí a bhfuil teanga amháin ar a laghad acu nach ra máthairtheanga í)

Dírítear sa roinn seo ar an gcaoi a n-úsáideann muintir na hEorpa na teangacha eile is féidir leo a labhairt. Tugadh cárta do fhreagróirí a labhair teanga seachas a máthairtheanga ina léirítear cásanna éagsúla agus iarradh orthu, suas le trí theanga bhreise a d'fhéadfaidís a labhairt, nuair a d'úsáid siad gach ceann acu go rialta<sup>17</sup>. Bhí freagróirí in ann an oiread cásanna a bhain leo a lua.

I gcomparáid le 2012, léiríonn forbhreathnú ginearálta ar na torthaí go bhfuil méadú tagtha ar úsáid teangacha seachas an mháthairtheanga i mbeagnach gach cás féideartha a cuireadh i láthair na bhfreagróirí. Baineann an treocht ghinearálta seo le húsáid na chéad teanga eile agus an dara teanga eile araon. Bailíodh sonraí maidir le húsáid an tríú teanga eile den chéad uair sa tonn reatha.

Freagróirí a bhfuil ar a laghad teanga amháin eile seachas a máthairtheanga acu, is dóichí go n-úsáidfidh siad a

(45 % agus 43 % faoi seach).

Úsáideann níos mó ná ceathrar as gach deichniúr (44 %, + 9) a gcéad teanga eile go rialta ar an Idirlíon, agus úsáideann níos mó ná ceathrar as gach ceathrar (27 %, + 6) an dara teanga eile ar an mbealach sin, agus úsáideann ceann as cúig theanga (19 %) an tríú teanga.

Beagnach ceathrar as gach deichniúr (39 %, + 4) freagróirí atá in ann teanga amháin ar a laghad seachas a dteanga dhúchais a labhairt go rialta agus iad ag breathnú ar scannáin/teilifís nó ag éisteacht leis an raidió, i gcomparáid le 23 % (+ 1) a úsáideann an dara teanga eile ar an mbealach sin i measc na ndaoine a labhraíonn dhá theanga eile ar a laghad, agus 18 % a dtríú teanga.

Bíonn níos mó ná tríúr as gach deichniúr (35 %, + 5) i dteagmháil go rialta le cairde ag úsáid a gcéad teanga eile. Maidir leis an dara teanga eile, is 27 % (+ 5) é, agus 23 % don tríú teanga.

<sup>17</sup> SD4ú. Cathain a úsáideann tú go rialta...? An chéad teanga eile; SD4b. Cathain a úsáideann tú go rialta...? An dara teanga eile; SD4c. Cathain a úsáideann tú go rialta...? An tríú teanga eile



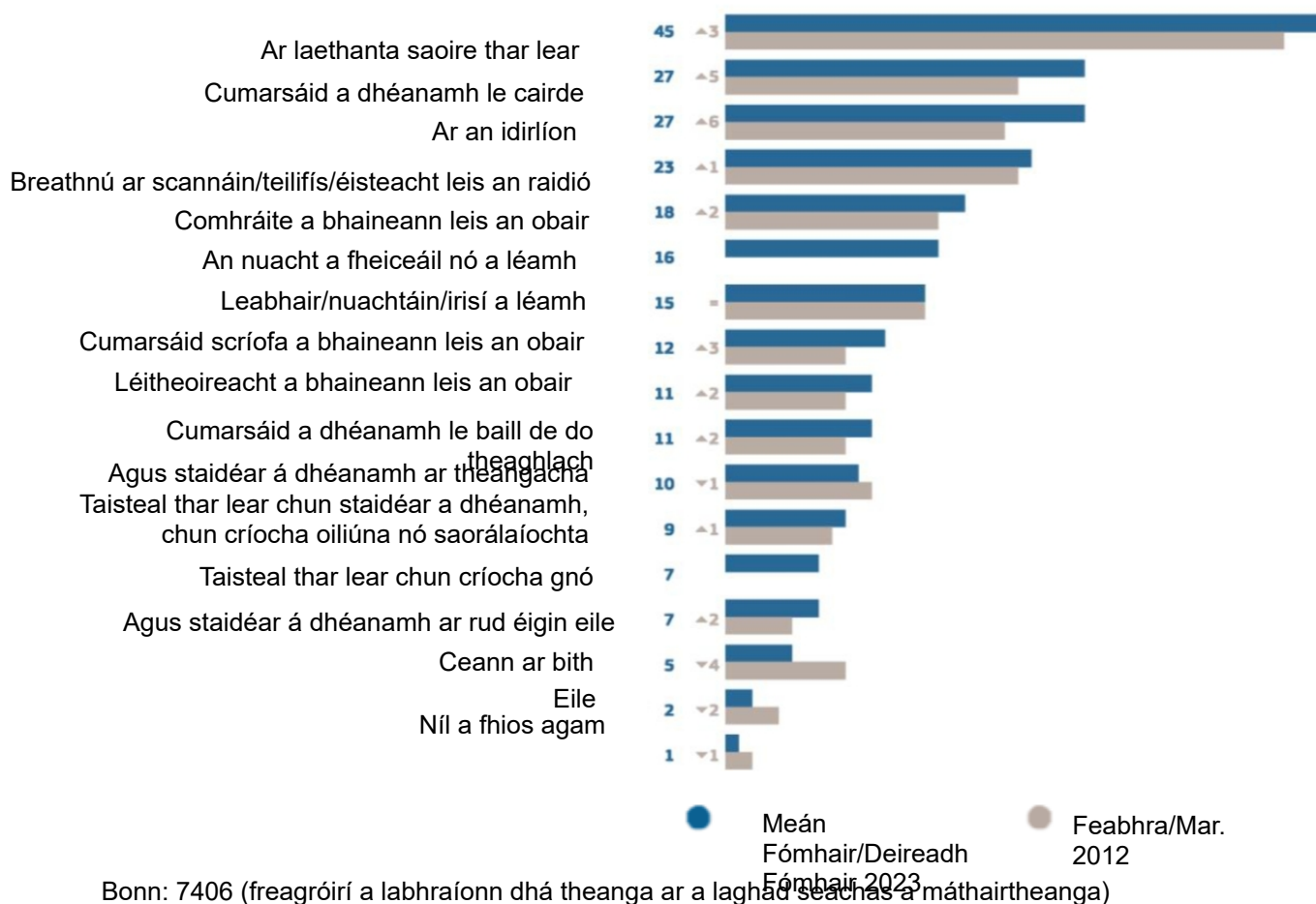
Úsáideann beagnach triúr as gach deichniúr (29 %) a gcéad teanga eile ag breathnú ar an nuacht nó ag léamh na nuachta<sup>18</sup>. Maidir leis an dara teanga eile tá sé 16 %, agus 10 % don tríú teanga eile.

Déantar leabhair, nuachtáin nó irisí a léamh go rialta sa chéad teanga eile de chuid an fhreagróra faoi 28 % (+ 4), 15 % (=) sa dara teanga eile, agus 13 % sa tríú teanga.

---

18 Níor cuireadh an cheist seo in 2012.

### SD4b Cathain a úsáideann tú go rialta? An dara teanga eile (AE27) (%)



Is mó seans go mbeidh freagróirí in ann teanga amháin ar a laghad seachas a máthairtheanga a labhairt (28 %, + 3) a gcéad teanga eile a úsáid go rialta i gcomhráite ag an obair. Tá an dara teanga eile in úsáid ag 18 % (+ 2) díobh siúd atá in ann dhá theanga eile ar a laghad a labhairt, ach úsáideann 12 % díobh siúd atá in ann trí theanga ar a laghad a labhairt an tríú teanga eile. Maidir leis an léitheoireacht a bhaineann leis an obair, is é 22 % (+ 6), 11 % (+ 2), 8 %, agus cumarsáid scríofa a bhaineann leis an obair 21 % (+ 4), 12 % (+ 3), agus 8 % faoi seach.

Úsáideann beagnach cúigear as gach deichniúr (17 %, + 2) an chéad teanga eile go rialta chun cumarsáid a dhéanamh le baill teaghlaigh. I gcás an dara agus an tríú teanga, is é 11 % (+ 2).

Seo a leanas na roghanna eile: Le linn staidéar a dhéanamh ar rud eile seachas teangacha: 12 % (+ 4), 7 % (+ 2), agus 7 %; agus tú ag taisteal thar lear i mbun gnó: 12 % (+ 3), 9 % (+ 1), agus 7 %; staidéar a dhéanamh ar theangacha: 11 % (-1), 10 % (-1), agus 10 %; taisteal thar

lear chun staidéar a dhéanamh chun críocha oiliúna nó saorálaíochta: 10 %, 7 %, agus 5 %<sup>19</sup>.

Ar an leibhéal náisiúnta tá éagsúlacht fhorleathan ann.

Is é úsáid na chéad teanga eile ar laethanta saoire thar lear an bealach is coitianta chun iad a úsáid i 13 Bhallstát.

Is iad an Danmhairg (74 %), an tSualainn (70 %), agus an Ísiltír (68 %) na tíortha ina ndeirfidh freagróirí go n-úsáidfidh siad a gcéad teanga eile go rialta sa chás sin. Is iad an Laitvia (16 %), an Chróit (22 %), an Spáinn (25 %), agus an Liotuáin (30 %) na tíortha sin ar lú an dóchúlacht go ndéanfaidh siad amhlaidh.

Is iad an tSualainn (69 %), an Ghréig agus Málta (68 % araon) agus an Danmhairg (62 %) na tíortha sin is dóichí a úsáidfidh freagróirí a gcéad teanga eile ar an Idirlíon. Is lú seans go luafaidh freagróirí in Éirinn úsáid an idirlín (28 %).

Is iad Málta (75 %), an tSualainn (73 %), agus an Ísiltír (63 %) na Ballstáit inar dóichí go n-úsáidfidh na freagróirí a gcéad teanga eile go rialta agus iad ag breathnú ar scannáin/teilifís nó ag éisteacht leis an raidió. Is iad na

<sup>19</sup> Níor cuireadh an cheist seo in 2012.

chéad teangacha eile is mó a úsáidtear ar an mbealach sin sa Pholainn (22 %), san Iodáil (24 %), agus san Ostair (29 %).

Is minic a úsáidtear a gcéad teanga eile chun cumarsáid a dhéanamh le cairde go rialta i Lucsamburg (63 %), i Málta (53 %), agus sa tSualainn (49 %). Is é an bealach seo chun teangacha eile a úsáid go rialta ná go forleathan sa Pholainn (22 %).

Is é is dóichí go n-úsáidfidh freagróirí a gcéad teanga eile chun an nuacht sa tSualainn (52 %), i Lucsamburg (50 %), agus sa Danmhairg (42 %) a fheiceáil nó a léamh, agus na scóir is ísle i ndáil leis sin le feiceáil sa Pholainn (17 %), sa Phortaingéil agus sa Chipir (20 % ar aon), agus san Iodáil (22 %).

Úsáideann formhór na bhfreagróirí i Málta (64 %) agus sa tSualainn (55 %) a gcéad teanga eile agus leabhair/nuachtáin/irisí á léamh acu. Is lú seans go luafaidh freagróirí é sin sa Pholainn (11 %), sa Bhulgáir (15 %), agus san Ungáir (17 %).

Is i Lucsamburg agus sa Chipir (49 % díobh ar aon) a tharlóidh an chéad teanga eile go rialta sa chomhrá ag an obair (duine le duine nó ar an nguthán), agus ina dhiaidh sin Málta (46 %) agus an Ísiltír, an Eastóin agus an tSualainn (42 % ar fad).

Tá úsáidrialta á baint as an gcéad teanga eile i Málta (43 %), sa tSualainn (42 %), agus i Lucsamburg (40 %), le leitheadúlacht i bhfad níos ísle san Iodáil (13 %), sa

tSeicia (15 %), agus sa Chróit, san Ostair, sa Pholainn, sa Rómáin agus sa tSlóivéin (16 % ar fad).

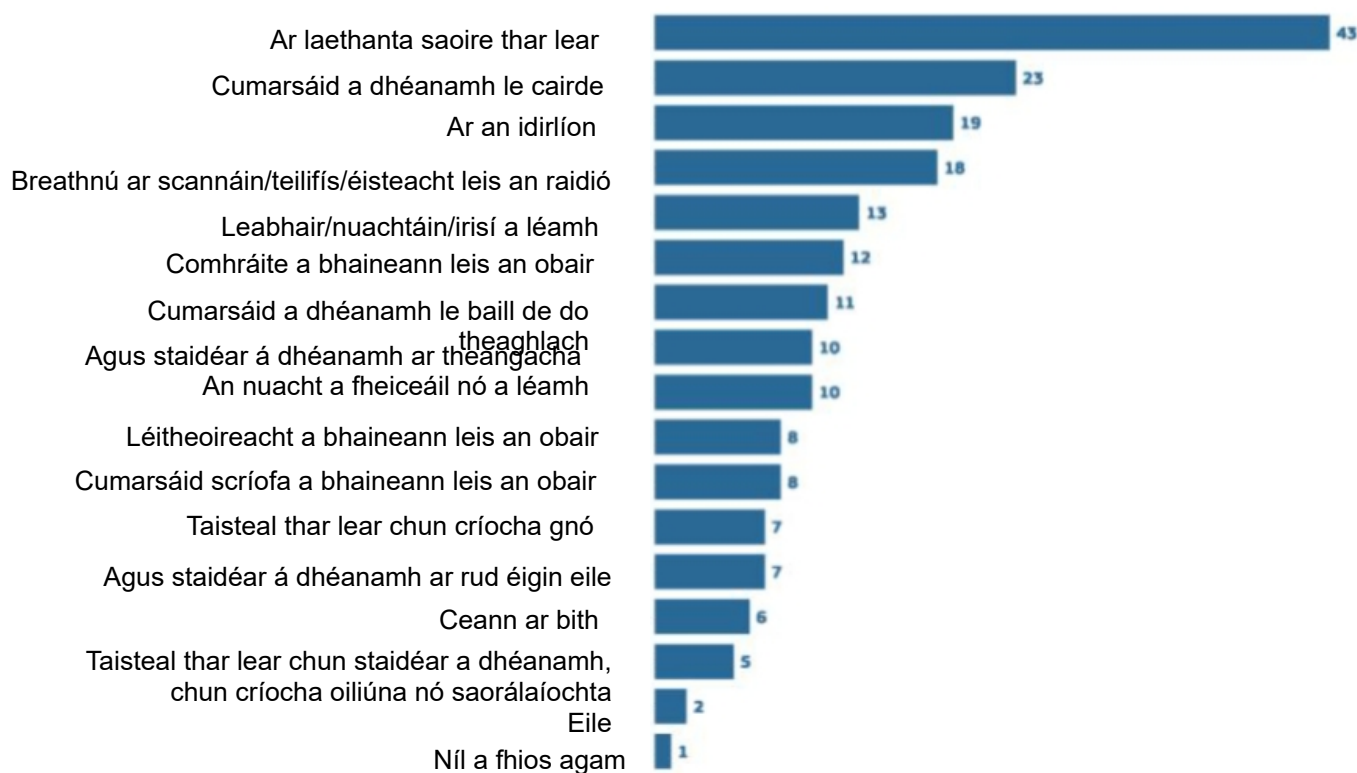
Is i Málta (43 %), sa tSualainn (38 %), agus sa Chipir (36 %) is minice a luaitear cumarsáid i scríbhinn a bhaineann leis an obair, agus feictear na scóir is ísle sa Ghréig (14 %), sa Rómáin agus sa Pholainn (15 % ar aon), agus sa tSeicia agus san Ungáir (16 % ar aon).

Is iad na freagróirí i Málta (33 %), i Lucsamburg (32 %) agus sa Spáinn (27 %) is mó a luann na freagróirí i Málta (33 %), i Lucsamburg (32 %) agus sa Spáinn (27 %) nuair a úsáidtear an chéad teanga eile go rialta agus tú i mbun cumarsáide le baill teaghlaigh. Is lú seans go luafar é mar bhealach ina n-úsáidtear teangacha eile go rialta sa Pholainn (6 %), san Eastóin (8 %), agus sa tSeicia, sa Liotuáin agus sa tSlóivéin (9 % ar fad).

Is iad na freagróirí is dóichí a rá go n-úsáideann siad a gcéad teanga eile agus iad ag déanamh staidéir ar rud eile i Málta (31 %), sa tSualainn (24 %), agus san Eastóin agus sa Ghearmáin (16 % ar aon), agus tá na scóir is ísle i ndáil leis sin le feiceáil sa Fhrainc (6 %), sa Bhulgáir (7 %), agus sa Bheilg agus san Ungáir (8 %).

Is minic a luaitear taisteal thar lear chun críoch gnó mar chomhthéacs chun an chéad teanga eile a labhairt i Málta (24 %), san Iodáil (19 %), agus i Lucsamburg agus sa Danmhairg (18 %). Is lú seans go luafaidh freagróirí sa

#### SD4c. Cathain a úsáideann tú go rialta...? An tríú teanga eile (AE 27) (%)



Danmhairg agus sa Spáinn (7 %), sa Bheilg (9 %), agus sa Laitvia, san Ungáir agus sa tSlóvaic úsáid teangacha eile ar an mbealach sin (11 %) ar fad.

Is minice a luann freagróirí i Málta (25 %), sa Pholainn (21 %) agus in Éirinn (19 %) an chéad teanga eile go rialta agus tú ag déanamh staidéir ar theanga. Is lú seans go n-úsáidfear teangacha nach ionann iad agus an mháthairtheanga sa Chipir (3 %), san Ísiltír agus san Ostair (5 %), agus sa Danmhairg (6 %).

**SD4ú. Cathain a úsáideann tú go rialta...? An chéad teanga eile**

Bonn: 15725 (freagróirí a bhfuil teanga amháin ar a laghad acu nach í a máthairtheanga í)

	AE27	BÍ	BG	CZ	DK	D-W	DE	D-E	EE	IE	EL	ES	FR	AC MH AIN NÍ DA ON NA	TÁ SÉ	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	
Ar laethanta saoire thar lear	50	49	33	55	74	54	55	58	33	33	49	25	51	22	52	44	16	30	41	48	67	68	65	53	47	37	61	44	57	70	
Ar an Idirlíon	44	44	44	42	62	41	42	47	43	28	68	34	42	47	38	54	40	34	47	40	68	57	49	39	43	49	45	38	61	69	
Breathnú ar scannáin\ teilifís\ ag éisteacht leis an raidió	39	49	39	37	65	33	32	25	46	30	53	30	42	46	24	49	59	56	46	30	75	63	29	22	38	33	52	50	56	73	
Cumarsáid a dhéanamh le cairde	35	35	36	28	38	34	32	23	37	45	36	43	35	32	33	40	43	37	63	24	53	34	35	22	43	30	33	45	32	49	
An nuacht a fheiceáil nó a léamh	29	30	26	26	42	27	26	16	31	29	30	34	25	29	22	20	36	30	50	25	62	40	26	17	20	21	34	30	38	52	
Comhráite a bhaineann leis an obair	28	30	22	20	41	27	25	18	42	24	20	31	25	21	26	49	37	23	49	26	46	42	27	21	33	21	25	21	41	42	
Leabhair a léamh\ nuachtáin\ irisí	28	28	15	20	45	31	29	17	23	27	25	31	27	22	19	25	27	18	48	17	64	41	30	11	18	15	25	30	34	55	
Léitheoireacht a bhaineann leis an obair	22	27	21	15	36	18	17	12	27	22	16	21	28	16	13	33	23	20	40	22	43	38	16	16	19	16	16	19	32	42	
Cumarsáid scríofa a bhaineann leis an obair	21	23	18	16	34	23	22	14	22	19	14	19	20	15	16	36	19	17	37	16	43	32	26	15	19	15	17	18	31	38	
Cumarsáid a dhéanamh le baill de do theaghlach	17	24	12	9	18	15	15	11	8	31	9	27	21	15	12	10	15	9	32	12	33	16	18	6	11	14	9	16	11	18	
Taisteal thar lear chun críocha gnó	12	9	13	14	18	7	7	6	12	12	13	7	12	13	19	17	11	17	18	11	24	16	13	17	14	12	14	11	13	16	
Agus staidéar á dhéanamh ar rud éigin eile	12	8	7	13	13	17	16	13	16	17	11	10	6	10	11	10	15	9	12	8	31	11	9	14	9	11	14	11	11	24	
Agus staidéar á dhéanamh ar theangacha	11	7	9	14	6	10	9	8	11	19	7	11	11	10	15	3	10	9	12	15	25	5	5	21	9	10	13	11	9		
Taisteal thar lear chun staidéar a dhéanamh, chun críocha oiliúna nó saorálaíochta	10	14	9	5	13	8	7	3	9	13	14	7	12	8	15	10	8	9	9	10	15	17	7	11	11	10	8	8	2	10	
Ceann ar bith	2	0	3	3	1	3	4	9	1	3	1	2	2	1	1	2	1	7	0	2	1	0	4	1	2	1	1	3	2		
Eile	1	0	2	1	0	1	1	2	4	1	1	1	1	0	0	1	2	4	1	0	1	0	1	0	1	3	1	1	1		
Níl a fhios agam	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	

Is iad na freagróirí is dóichí a rá go n-úsáideann siad a gcéad teanga eile agus iad ag taisteal thar lear chun staidéar a dhéanamh, chun críocha oiliúna nó saorálaíochta san Ísiltír (17 %), i Málta agus san Iodáil (15 % araon), agus sa Ghréig agus sa Bheilg (14 % araon), agus na scóir is ísle i ndáil leis sin le feiceáil san Fhionlainn (2 %), sa tSeicia (5 %), agus sa Ghearmáin, sa Spáinn agus san Ostair (7 % ar fad).

Is féidir roinnt athruithe suntasacha a fheiceáil ar leibhéal na mBallstát nuair a chuirtear 2012 agus 2023 i gcomparáid. Mar shampla, in 18 dtír, is mó seans go n-úsáidfidh freagróirí a gcéad teanga eile ar laethanta saoire thar lear, agus na méaduithe is mó le feiceáil i Málta (67 %, +25), sa Pholainn (53 %, +24), agus sa tSlóvaic (44 %, +18). Tá laghdú beag tagtha air sin i Lucsamburg (41 %, -8), sa Danmhairg (74 %, -4), sa tSualainn (70 %, -2), san Fhionlainn (57 %, -2), sa Chipir (44 %, -2), agus sa

Ghearmáin (55 %, -2). Is féidir méaduithe suntasacha a thabhairt faoi deara freisin i 24 Bhallstát maidir le húsáid chéad teanga eile na bhfreagróirí ar an Idirlíon, go háirithe sa Phortaingéil (43 %, +21), i Málta (68 %, +19), agus sa Ghréig (68 %, +18). Is í an Danmhairg an t-aon tír inar tháinig laghdú uirthi (62 %, -5). Cé gur fhan na freagróirí, a bheag nó a mhór, i gcumarsáid le baill teaghlach ar an iomlán, is mó i bhfad anois an seans go n-úsáidfidh freagróirí a gcéad teanga eile ina leith san Ostair (18 %, +11), i Málta (33 %, +10), agus sa Rómáin (14 %, +9). Maidir leis an dara teanga eile, idir 2012 agus 2023, in 17 mBallstát, is mó seans go n-úsáidfidh freagróirí i chun cumarsáid a dhéanamh le cairde, agus na méaduithe is suntasáí san Iodáil (29 %, +16), sa Ghréig (39 %, +16), in Éirinn (29 %, +13), i Málta (27 %, +10), agus san Ostair (38 %, +10).

Is iad seo a leanas na grúpaí sochdhéimeagrafacha agus iompraíochta ar mó an dóchúlacht go n-úsáidfeair teangacha breise go rialta ar na bealaí éagsúla sin:

- Fir, as a gcéad teanga bhreise a úsáid ar líne (47 % vs 41 % i measc na mban), agus léitheoireacht a bhaineann leis an obair (25 % i gcomparáid le 18 % i gcás na mban). Tá na cionmhaireachtaí coibhneasta cosúil leis an dara teanga eile, le fir ag úsáid níos mó le haghaidh comhráite a bhaineann leis an obair ná mná (21 % vs 14 %), cé go n-úsáideann mná níos mó ná fir chun breathnú ar scannáin/teilifís/éisteacht leis an raidió (22 % VS 24 %).
- Úsáideann daoine idir 15-24 bliana d'aois, go háirithe i gcomparáid leo siúd atá 55 bliana d'aois, a gcéad teanga bhreise ar an idirlíon (62 % vs. 30 % faoi seach); staidéar a dhéanamh ar theangacha (29 % vs. 4 %); agus staidéar a dhéanamh ar rud éigin eile (26 % vs. 5 %). Os a choinne sin, is mó seans go n-úsáidfidh daoine atá 55 bliana d'aois nó níos sine an dara teanga eile ar laethanta saoire thar lear ná iad siúd atá idir 15-24 bliana d'aois (48 % i gcomparáid le 41 %). Is ionann an rud céanna don tríú teanga eile (52 % i gcomparáid le 30 %). Is mó seans freisin go n-úsáidfidh freagróirí óga idir 15-24 bliana d'aois a gcéad teanga eile (49 %) agus an dara teanga eile (28 %) agus iad ag breathnú ar scannáin/teilifís/ag éisteacht leis an raidió ná ag piaraí níos sine idir 25-39 bliana d'aois (42 % agus 21 %), 40-54 (36 % agus 19 %), agus 55+ (33 % agus 25 %). Is féidir patrún comhchosúil a fheiceáil maidir le húsáid na chéad agus an dara teanga eile agus iad ag taisteal thar lear chun staidéar a dhéanamh, chun críocha oiliúna nó saorálaíochta. Go deimhin, is mó seans go n-úsáidfidh freagróirí óga idir 15-24 bliana d'aois a gcéad teanga eile (16 %) agus an dara teanga (15 %) sa chomhthéacs sin ná daoine níos sine idir 25-39 bliana d'aois (12 % agus 7 %), 40-54 (9 % agus 5 %), agus 55+ (6 % agus 5 %).
- 25-54 bliana d'aois, i gcomparáid le daoine faoi bhun 25 bliana d'aois agus iad siúd atá 55 bliana d'aois, as a gcéad teanga bhreise a úsáid i gcomhráite ag an obair (37 %-38 % vs. 19 % agus 17 % faoi seach); an léitheoireacht ag an obair (28 %-29 % i gcomparáid le 18 % agus 13 %); cumarsáid scríofa a bhaineann leis an obair a scríobh (27 %-29 % vs. 15 % agus 12 %); agus taisteal thar lear i mbun gnó (15 %-17 % i gcomparáid le 7 % agus 8 %).

Iad siúd a chríochnaigh a n-oideachas lánaimseartha 20+, i gcomparáid leo siúd a chríochnaíonn ag 15 bliana d'aois nó faoina bhun, as a gcéad teanga bhreise a úsáid ar laethanta saoire thar lear (58 % vs. 23 % faoi seach); ar an Idirlíon (48 % vs. 21 %); leabhair léitheoireachta (31 % vs. 26 %); comhráite ag an obair (37 % vs. 16 %); cumarsáid scríofa a bhaineann leis an obair a scríobh (30 % i gcomparáid le 10 %); léamh ag an obair (31 % vs.

8 %); breathnú ar scannáin/teilifís/éisteacht leis an raidió (41 % vs. 35 %); agus taisteal thar lear i mbun gnó (17 % i gcomparáid le 3 %). Tá na comhréireanna inchomparáide leo siúd a bhaineann leis an dara teanga eile, a úsáideann níos mó daoine a raibh an t-oideachas is faide acu ar laethanta saoire ná iad siúd a d'fhág an scoil 15 bliana d'aois nó níos óige (50 % vs 32 %). I gcás an tríú teanga eile, is é 51 % VS 26 %.

Iad siúd a chríochnaigh a n-oideachas lánaimseartha 15 bliana d'aois, i gcomparáid leo siúd a chríochnaigh 20+ bliana d'aois, as teangacha breise a úsáid agus cumarsáid á déanamh acu le baill teaghlaigh: 40 % vs. 15 % don chéad teanga eile, 17 % i gcomparáid le 11 % don dara teanga, agus 14 % vs 10 % don tríú teanga.

- Daoine difhostaithe, go háirithe i gcomparáid le bainisteoirí/oibrítithe bóna bána eile, as a gcéad teanga bhreise a úsáid chun cumarsáid a dhéanamh le cairde (41 % vs. 30 %) le mic léinn agus daoine a bhfuil tithe acu, go háirithe i gcomparáid le daoine féinfhostaithe, chun a gcéad teanga bhreise a úsáid ag faire ar scannáin/teilifís nó éisteacht leis an raidió (52 % agus 45 % vs. 31 %).

Iad siúd a mbíonn deacrachtaí airgeadais acu an chuid is mó den am i gcomparáid leo siúd nach mbíonn deacrachtaí den sórt sin acu riamh, maidir lena gcéad teanga eile a úsáid chun an nuacht a fheiceáil nó a léamh (35 % vs 28 %).

I measc na ngrúpaí eile a bhfuil claonadh níos mó acu a bheith ag úsáid teangacha breise do na gníomhaíochtaí sin, tá foghlaimeoirí teanga an-ghníomhach, go háirithe nuair a chuirtear i gcomparáid iad leis na grúpaí neamhghníomhacha seo: a gcéad teanga bhreise a úsáid ar an Idirlíon (54 % vs. 39 %); breathnú ar scannáin/teilifís nó éisteacht leis an raidió (46 % vs. 36 %); leabhair léitheoireachta/nuachtáin/irisí (36 % vs. 24 %); cumarsáid a dhéanamh le cairde (41 % vs. 33 %); staidéar a dhéanamh ar theangacha (23 % vs. 4 %); staidéar a dhéanamh ar rud éigin eile (20 % i gcomparáid le 7 %); cumarsáid scríofa a bhaineann leis an obair (26 % vs. 19 %); agus léamh ag an obair (28 % vs. 19 %)<sup>20</sup>.

20 Is iad foghlaimeoirí teanga an-ghníomhach na freagróirí sin a thosaigh nó a leanann de theanga nua a fhoghlaim le 2 bhliain anuas, seachas foghlaimeoirí gníomhacha, nach bhfuil teanga nua foghlamtha acu le déanaí ach a bhfuil sé i gceist acu é sin a dhéanamh, agus Níl foghlaimeoirí gníomhacha ann, eadhon na freagróirí sin nár fhoghlaim aon teanga seachas a máthairtheanga riamh agus nach bhfuil sé i gceist acu é sin a dhéanamh sa bhliain atá le teacht

## SD4ú Cathain a úsáideann tú go rialta...? An chéad teanga eile (% — AE)

	Comhráite a bhaineann leis an obair	Léitheo ireacht a bhaineann leis an obair	Cumarsáid scríofa a bhaineann leis an obair	Taisteal thar lear chun críoch gnó	Taisteal thar lear chun staidéar a dhéanamh, chun críoch oiliúna nó saorálaíocht a	Agus staidéar a dhéanamh ar theangacha	Agus staidéar a dhéanamh ar rud éigin eile	Cumarsáid a dhéanamh le baill de do theaghlach	Cumarsáid a dhéanamh le cairde	Ar laethanta saoire thar lear	Breathnú ar scannáin/teilifís/áisteacht leis an raidió	Leabhair a léamh/ nuachtpháipéir/ irisí	An nuacht a fheiceáil nó a léamh	Ar an Idirlíon	Eile	Cean ar bith	Níl a fhios agam
AE27	28	22	21	12	10	11	12	17	35	50	39	28	29	44	1	2	0
<b>Inscne</b>																	
Fear	31	25	24	15	10	10	12	15	35	50	39	28	30	47	1	2	0
Bean	26	18	19	9	11	11	12	18	35	51	39	28	27	41	1	3	0
<b>Aois</b>																	
15-24	19	18	15	7	16	29	26	14	42	51	49	36	35	62	0	1	0
25-39	37	29	29	15	12	10	14	15	36	51	42	29	30	53	1	1	0
40-54	38	28	27	17	9	7	9	16	31	51	36	25	26	41	1	2	0
55 +	17	13	12	8	6	4	5	19	34	49	33	24	26	30	2	4	0
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>																	
15—	16	8	10	3	2	3	5	40	52	23	35	26	34	21	2	6	0
16-19	24	15	15	9	6	6	7	16	30	46	31	19	23	35	1	4	0
20+	37	31	30	17	12	8	10	15	34	58	41	31	29	48	1	1	0
Fós i mbun staidéir	15	17	15	7	19	32	32	14	44	51	52	42	38	63	1	1	0
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>																	
Daoine féinhostaithe	40	31	31	25	12	6	8	10	32	54	31	24	26	43	0	1	0
Bainisteoirí	47	40	40	22	13	9	11	13	30	59	41	31	29	50	0	1	0
Coiléir bhána eile	35	26	26	14	9	9	11	14	30	57	38	24	27	47	0	1	0
Oibríthe láimhe	33	20	18	8	7	6	9	20	35	42	36	21	25	38	1	2	0
Daoine tí	10	10	11	5	6	9	8	34	42	41	45	28	30	45	1	2	1
Dífhostaithe	17	14	12	6	7	9	8	23	41	36	34	25	26	45	2	4	0
Ar scor	7	5	5	4	5	3	4	20	36	47	34	25	27	27	2	5	0
Mic léinn	15	17	15	7	19	32	32	14	44	51	52	42	38	63	1	1	0
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>																	
An chuid is mó den am	24	15	16	8	9	9	11	23	41	39	44	28	35	42	1	3	0
Ó am go ham	26	19	19	12	12	12	12	18	37	44	37	27	28	42	1	3	0
Beagnach riamh/Ná	30	24	23	12	10	10	12	16	34	54	39	28	28	45	1	2	0
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>																	
An rang oibre	25	16	15	5	5	7	8	24	40	32	35	25	30	34	1	4	0
An meánaicme íochtair	22	15	14	7	8	10	13	15	35	47	39	28	30	47	1	2	0
An mheánaicme	28	22	22	13	11	11	12	16	33	54	38	28	26	44	1	2	0
An mheánaicme uachtarach	41	36	33	22	15	10	14	13	36	61	45	34	33	53	0	1	0
An rang uachtarach	42	45	41	26	18	12	17	9	33	67	37	31	32	48	0	0	0
<b>Gníomhaíocht mar fhoghlaimoir teanga</b>																	
An-ghníomhach	33	28	26	14	15	23	20	17	41	52	46	36	34	54	0	1	0
Gníomhach	30	22	22	15	13	10	14	13	33	52	39	28	28	46	0	1	0
Neamhghníomhach	25	19	19	11	7	4	7	17	33	50	36	24	26	39	1	3	0

## SD4b Cathain a úsáideann tú go rialta? Dara teanga eile (% — AE)

	Comhráite a bhaineann leis an obair	Léitheoir eacht a bhaineann leis an obair	Cumarsáid scríofa a bhaineann leis an obair	Taisteal thar lear chun críoch gnó	Taisteal thar lear chun staidéar a dhéanamh, chun críoch oiliúna nó saorálaíochta	Agus staidéar a dhéanamh ar theangacha	Agus staidéar a dhéanamh ar rud éigin eile	Cumarsáid a dhéanamh le baill de do theaghlach	Cumarsáid a dhéanamh le cairde	Ar laethanta saoire thar lear	Breathnú ar scannáin/teilifís/lag éisteacht leis an raidió	Leabhair a léamh/núachtpháipéir/irisí	An nuacht a fheiceáil nó a léamh	Ar an Idirlíon	Eile	Ceann ar bith	Níl a fhios agam
AE27	18	11	12	9	7	10	7	11	27	45	23	15	16	27	2	5	1
<b>Inscne</b>																	
Fear	21	13	14	10	7	9	7	11	26	45	22	15	17	29	2	4	0
Bean	14	10	9	8	7	11	7	11	27	45	24	16	15	25	2	6	1
<b>Aois</b>																	
15-24	11	9	9	5	15	27	18	10	29	41	28	18	16	38	1	4	1
25-39	22	15	15	11	7	9	6	14	30	43	21	14	18	30	2	4	0
40-54	25	14	16	11	5	6	4	10	23	47	19	13	13	23	2	5	1
55 +	12	7	7	8	5	5	3	10	25	48	25	17	16	21	3	8	1
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>																	
15—	8	4	6	3	3	3	2	17	34	32	20	10	13	22	3	9	3
16-19	17	8	9	7	4	5	4	11	22	40	17	11	13	24	2	7	1
20+	21	15	15	12	6	7	5	11	27	50	24	16	17	25	2	4	1
Fós i mbun staidéir	10	8	8	6	16	29	19	12	32	41	30	22	18	39	1	4	0
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>																	
Daoine féinfhostaithe	25	16	16	16	6	7	5	10	27	49	20	13	14	25	1	3	1
Bainisteoirí	27	18	19	14	7	8	5	10	27	50	22	16	17	28	2	4	0
Coiléir bhána eile	24	17	19	12	6	7	6	11	22	50	20	14	13	24	1	3	1
Oibrithé láimhe	21	10	11	6	4	7	4	11	24	39	19	9	13	23	2	6	1
Daoine tí	5	1	6	5	4	5	2	18	24	32	27	12	11	26	1	9	1
Dífhostaithe	9	6	4	4	7	4	6	16	33	26	21	14	19	29	8	4	0
Ar scor	4	3	3	5	4	4	2	12	25	47	23	17	16	21	3	9	1
Mic léinn	10	8	8	6	16	29	19	12	32	41	30	22	18	39	1	4	0
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>																	
An chuid is mó den am	15	8	7	8	7	11	8	11	32	40	23	14	13	30	1	5	1
Ó am go ham	14	11	12	9	8	10	8	13	29	38	22	16	18	27	2	6	1
Beagnach riamh/Ná	19	12	12	9	7	10	6	11	25	47	23	15	15	27	2	5	1
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>																	
An rang oibre	16	9	10	5	4	7	5	15	27	29	20	13	17	25	4	10	0
An meánaicme íochtair	13	7	9	6	5	11	6	12	27	42	21	17	16	29	3	4	1
An mheánaicme	18	12	13	10	8	11	7	10	25	47	24	15	16	27	2	4	1
An mheánaicme uachtarach	21	16	14	13	10	10	6	11	31	55	24	16	13	26	1	4	0
An rang uachtarach	22	14	8	12	4	13	5	11	18	50	14	18	14	27	3	6	0
<b>Gníomhaíocht mar fhoghlaimoir teanga</b>																	
An-ghníomhach	20	14	14	10	10	19	11	11	32	45	27	21	18	33	2	3	0
Gníomhach	18	12	13	9	8	8	6	12	23	41	21	17	17	30	1	4	0
Neamhghníomhach	16	9	10	8	4	4	3	11	24	46	21	11	14	22	3	7	1



## SD4c Cathain a úsáideann tú go rialta...? An tríú teanga eile (% — AE)

	Comhráite a bhaineann leis an obair	Léitheoir eacht a bhaineann leis an obair	Cumarsáid scríofa a bhaineann leis an obair	Taisteal thar lear chun críoch gnó	Taisteal thar lear chun dhéanamh, chun críoch a oiliúna nó saoráláí ochta	Agus staidéar a dhéanamh ar theanga cha	Agus staidéar a dhéanamh ar rud éigin eile	Cumarsáid a dhéanamh le baill de do theaghlach	Cumarsáid a dhéanamh le cairde	Ar laethanta saoire thar lear	Breathnú ar scannáin / teilifís / ag éisteacht leis an raidió	Leabhair a léamh / nuacht páipéir / irisí	An nuacht a fheiceáil nó a léamh	Ar an Idirlíon	Eile	Ceann ar bith	Níl a fhios agam
AE27	12	8	8	7	5	10	7	11	23	43	18	13	10	19	2	6	1
<b>Inscne</b>																	
Fear	14	8	11	9	7	8	8	11	22	43	15	13	11	20	2	8	0
Bean	10	8	6	5	4	11	6	11	24	45	20	13	9	18	2	5	1
<b>Aois</b>																	
15-24	9	4	5	3	7	25	16	12	23	30	18	14	8	23	3	6	1
25-39	14	12	10	11	8	9	7	8	21	40	17	13	10	21	2	6	1
40-54	15	10	13	9	4	8	4	14	23	45	15	9	8	18	1	4	1
55 +	9	5	4	5	4	4	4	11	24	52	20	15	13	16	2	8	1
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>																	
15—	6	3	3	5	2	5	6	14	22	26	13	6	10	15	0	12	7
16-19	13	7	9	7	4	6	7	12	21	39	13	11	8	16	1	9	1
20+	13	10	9	8	5	7	4	10	24	51	19	13	12	19	2	5	1
Fós i mbun staidéir	7	6	4	4	8	26	17	12	23	31	22	14	8	24	4	7	0
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>																	
Daoine féinfhostaithe	16	14	15	13	5	2	5	9	21	44	17	10	12	29	2	3	0
Bainisteoirí	16	10	10	10	6	6	3	12	22	51	15	16	10	17	1	4	1
Coiléir bhána eile	16	14	14	8	4	10	7	10	24	43	17	10	9	21	1	5	1
Oibríthe láimhe	15	9	9	4	5	9	4	10	20	39	14	9	7	14	3	8	1
Daoine tí	7	0	1	4	0	2	13	4	13	44	13	10	4	8	0	10	2
Dífhostaithe	12	10	8	15	7	11	18	11	36	28	13	11	20	18	3	3	1
Ar scor	5	2	2	4	4	4	4	12	25	50	21	15	13	15	3	9	2
Mic léinn	7	6	4	4	8	26	17	12	23	31	22	14	8	24	4	7	0
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>																	
An chuid is mó den am	14	4	2	7	3	5	6	16	30	37	14	12	11	24	2	2	0
Ó am go ham	11	9	12	9	8	16	11	13	23	32	17	15	9	21	2	8	0
Beagnach riamh/Ná	12	8	8	7	5	8	5	10	22	48	18	12	10	18	2	6	1
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>																	
An rang oibre	16	7	7	7	4	11	8	15	25	28	10	8	8	17	4	9	2
An meánaicme íochtair	14	7	6	6	6	10	9	9	32	40	21	14	15	20	2	10	0
An mheánaicme	11	9	9	7	5	10	7	12	20	44	19	13	9	21	2	5	1
An mheánaicme uachtarach	10	9	8	9	6	7	5	9	21	53	17	15	9	15	1	4	1
An rang uachtarach	14	12	11	6	10	6	1	9	21	49	16	15	14	8	5	2	0
<b>Gníomhaíocht mar fhoghlaimoir teanga</b>																	
An-ghníomhach	12	9	9	8	8	17	10	13	25	43	20	16	11	20	1	3	1
Gníomhach	10	9	11	9	6	8	8	11	21	46	21	13	9	20	2	5	0
Neamhghníomhach	12	7	7	5	3	3	4	9	22	43	14	10	10	17	3	10	1

### 3. Sainroghanna na meán

#### B'fhearr le formhór mhuintir na hEorpa fotheidil a chur ar scannáin agus ar chláir eachtracha.

Ar leibhéal an Aontais, b'fhearr le níos mó ná leath (53 %) de na freagróirí féachaint ar scannáin eachtracha agus ar chláir a bhfuil fotheidil acu, seachas iad a bhréagnú. Is méadú 11 agus 16 phointe céatadáin é seo i gcomparáid le 2012 (42 %) agus 2005 (37 %), áit ar fearr scannáin dhíobh. Aontaíonn triúr as deichniúr (29 %, + 5 i gcomparáid le 2012) go hiomlán leis an ráiteas seo<sup>21</sup>. Is gnách go n-aontaíonn duine amháin as gach ceathrar (24 %, + 4) le comhaontú, agus is gnách go n-aontaíonn 16 % (-3) leis sin. Easaontaíonn beagán níos mó ná duine as gach ceathrar (27 %, -9) go hiomlán.

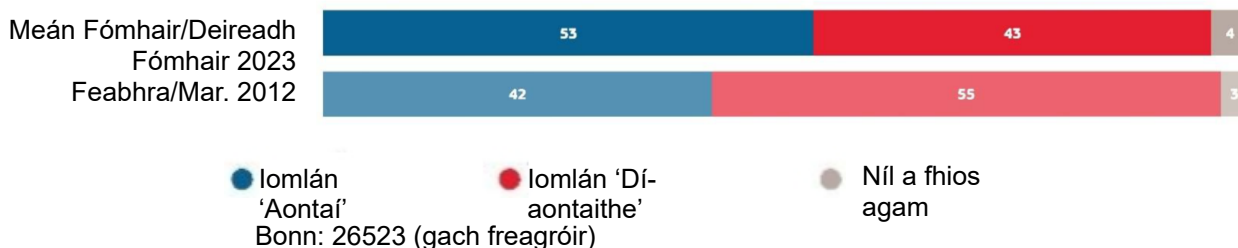
Ar an leibhéal náisiúnta, feicimid difríochtaí suntasacha idir Ballstáit an Aontais.

In 18 mBallstát, deir níos mó ná leath de na freagróirí gur

Léirítear an méid seo a leanas san anailís shochdhéimeagrafach:

- Is iondúil gur fearr le freagróirí óga fotheidil thar chláir agus scannáin faoi dhíon, agus dúirt dhá thrían díobh siúd idir 15-24 bliana d'aois, agus ina dhiaidh sin seisear as gach deichniúr (59 %) díobh siúd idir 25-39 bliana d'aois, 53 % díobh siúd idir 40-54 bliana d'aois, agus 44 % díobh siúd atá 55 bliana d'aois nó níos sine.
- Tá ról suntasach ag an oideachas, agus tá níos mó ná seisear as gach deichniúr (63 %) díobh siúd a chuaigh ar scoil níos sine ná 20 bliain d'aois ag rá gur fearr leo fotheidil thar chláir faoi dhíon i gcomparáid le 36 % díobh siúd a d'fhág an scoil in aois 15 bliana nó níos óige.
- Is iad bainisteoirí na bainisteoirí is dóichí (63 %) a aontú leis an ráiteas atá beartaithe, i gcomparáid le

#### QB7. Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú le gach ceann de na ráitis seo a leanas. (AE27) (%) Is fearr leat chun féachaint ar scannáin eachtracha agus cláir le fotheidil, seachas dubbed



ferr leo féachaint ar scannáin eachtracha agus ar chláir a bhfuil fotheidil acu, seachas iad a bhréagnú. I gcúig thír, deir naoi gcinn as gach deichniúr ar a laghad an méid sin: An tSualainn agus an Fhionlainn (95 %), an Ísiltír (93 %), an Chipir agus an Danmhairg (90 % araon). Is lú seans go ndéarfadh freagróirí é sin sa Ghearmáin 34 %), (an Ostair (36 %), agus an tSlóvaic (38 %).

Is fearr go mór le níos mó ná ochtar as gach deichniúr fotheidil os cionn cláir dhíobhacha sa tSualainn (89 %), agus san Fhionlainn agus san Ísiltír (82 % araon).

In 18 mBallstát, is mó seans anois gur fearr le freagróirí ná in 2012 féachaint ar scannáin agus ar chláir eachtracha a bhfuil fotheidil acu, seachas iad a bheith faoi dhíon, agus na méaduithe is mó le feiceáil i Málta (59 %, + 26), i Lucsamburg (73 %, + 24), agus sa tSeicia (39 %, + 18). Is iad an Eastóin (65 %, -6), an Danmhairg (90 %, -3), an Bheilg (70 %, -1), an tSlóivéin (85 %, -1), agus an tSualainn (95 %, -1) an t-aon tír inar tháinig laghdú beag ar an gcion sin, cé gur ó leibhéal an-ard a tháinig siad.

50 % d'oibríthe láimhe, 47 % i measc daoine dífhostaithe, agus 40 % de dhaoine tí.

- Is mó seans (53 %) gur fearr leo siúd nach bhfuil deacrachtaí airgeadais riamh acu ná iad siúd a bhfuil deacrachtaí den sórt sin acu an chuid is mó den am (47 %).
- I measc na nEorpach a mheasann go mbaineann siad leis an ard-mheánaicme (69 %) is dócha go n-aontóidh siad leis an ráiteas atá beartaithe, agus ina dhiaidh sin iad siúd san aicme uachtarach (64 %), sa mheánaicme (56 %), san íos-mheánaicme (49 %), agus san aicme oibre (42 %).
- Deir níos mó ná leath (56 %) díobh siúd a úsáideann an tIdirlíon gach lá gur fearr leo fotheidil thar chláir a raibh fotheidil orthu i gcomparáid le clár amháin as gach triúr (32 %) díobh siúd nach dtéann ar líne riamh.

<sup>21</sup> QB7.3. Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú le gach ceann de na ráitis seo a leanas.



**QB7.3 Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú le gach ceann de na ráitis seo a leanas. Is fearr leat féachaint ar scannáin agus cláir eachtracha a bhfuil fotheidil acu, seachas iad a bheith díbeartha (% — AE)**

	Aontaím go hiomlán	Claonadh ionam aontú	Claonadh ionam easaontú	Easaontaím go hiomlán	Níl a fhios agam	Iomlán 'Aontaigh'	Iomlán 'Dí- aontaithe'
AE27	29	24	16	27	4	53	43
<b>Inscne</b>							
Fear	29	24	16	27	4	53	43
Bean	29	23	16	28	4	52	44
<b>Aois</b>							
15-24	38	27	16	17	2	65	33
25-39	34	25	17	21	3	59	38
40-54	29	24	18	27	2	53	45
55 +	23	21	15	35	6	44	50
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>							
15—	17	19	12	44	8	36	56
16-19	23	23	18	32	4	46	50
20+	39	24	15	19	3	63	34
Fós i mbun staidéir	40	28	16	14	2	68	30
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>							
Daoine féinfhostaithe	34	25	18	21	2	59	39
Bainisteoirí	38	25	16	20	1	63	36
Coiléir bhána eile	33	26	17	21	3	59	38
Oibríthe láimhe	26	24	17	29	4	50	46
Daoine tí	20	20	16	35	9	40	51
Dífhostaithe	26	21	13	34	6	47	47
Ar scor	23	19	14	38	6	42	52
Mic léinn	40	28	16	14	2	68	30
<b>Deacrachtaí a foc billí</b>							
An chuid is mó den am	24	23	16	31	6	47	47
Ó am go ham	27	26	17	26	4	53	43
Beagnach riamh/Ná	31	22	16	28	3	53	44
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>							
An rang oibre	23	19	14	38	6	42	52
An meánaicme íochtair	23	26	17	30	4	49	47
An mheánaicme	31	25	17	24	3	56	41
An mheánaicme uachtarach	47	22	14	15	2	69	29
An rang uachtarach	49	15	20	16	0	64	36

### III. MODHANNA FOGHLAMATEANGA



## 1. Na teangacha is tábhachtaí le haghaidh forbairt phearsanta

Sa chuid seo scrúdaítear dearcadh na nEorpach i leith na dteangacha sin a chreideann siad is úsáidí, ar an gcéad dul síos dá bhforbairt phearsanta féin, agus ansin do pháistí foghlaim dá dtodhchaí.

### Ceapann formhór mhuintir na hEorpa gurb é an Béarla an teanga is úsáidí dá bhforbairt phearsanta.

Iarradh ar fhreagróirí an dá theanga a ainmniú, seachas a máthairtheanga, gur chreid siad gurb í an teanga is úsáidí dá bhforbairt phearsanta<sup>22</sup>.

Tá seans i bhfad níos mó ann go measfar an Béarla a bheith úsáideach le haghaidh forbairt phearsanta ná aon teanga eile (77 %, + 1 phointe céatadáin i gcomparáid le 2012)<sup>23</sup>.

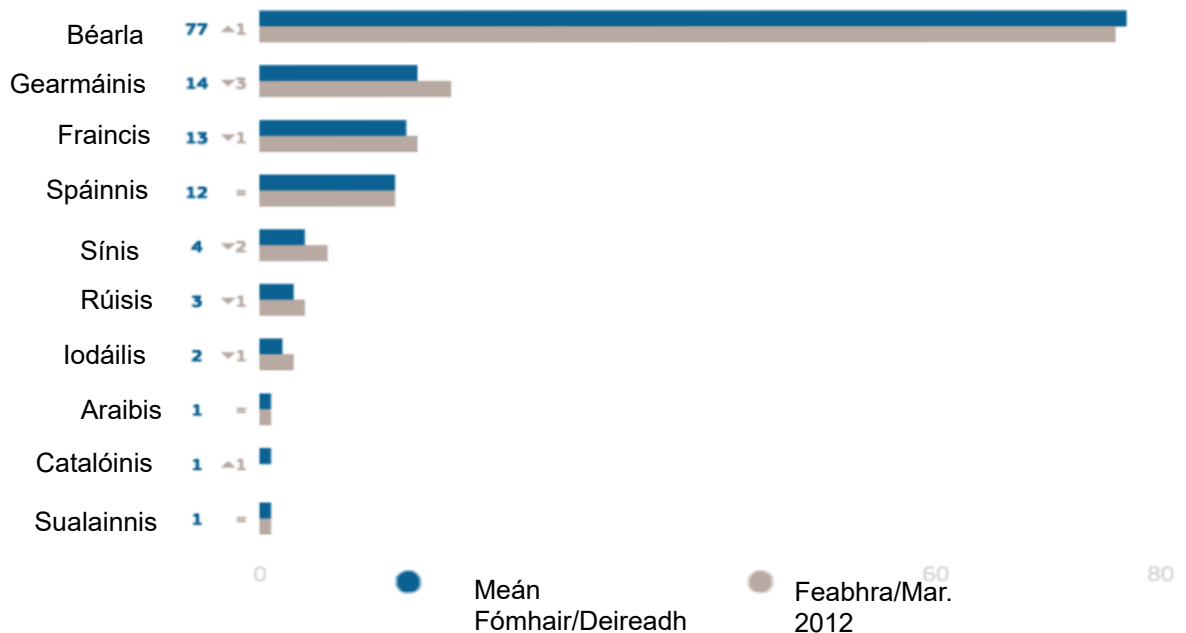
Luann níos lú ná duine as gach cúigear Eorpach Gearmáinis (14 %, -3), Francís (13 %, -1), Spáinnis (12 %, =); ina dhiaidh sin bhí Sínis (4 %, — 2), Rúisis (3 %, -1), agus Iodáilis (2 %, -1).

Ní luann níos mó ná 1 % de na freagróirí aon teanga eile<sup>24</sup>.

Ar an leibhéal náisiúnta, measann beagnach gach freagróir san Ísiltír (96 %), sa tSualainn (95 %), sa Danmhairg, i Málta agus san Fhionlainn (91 %) gurb é an Béarla an teanga is úsáidí le haghaidh forbairt phearsanta seachas a máthairtheanga. Is iad na tíortha inar lú an seans go luafaidh freagróirí an Béarla mar na tíortha is úsáidí, cé is moite d'Éirinn (17 %) áit arb í an teanga náisiúnta, an Ungáir (61 %), an Bhulgáir (57 %), agus Lucsamburg (46 %).

Tá an Ghearmáinis ar cheann de na teangacha is úsáidí le haghaidh forbairt phearsanta den chuid is mó sa tSlóivéin (49 %), sa Danmhairg (43 %), agus sa Chróit (39 %). Is é an tuairim is lú a bhí ann sa Phortaingéil (1 %), i Málta (3 %), agus sa Bheilg (5 %).

QB1d. Agus tú ag smaoineamh ar theangacha eile seachas do mháthairtheanga, cén dá theanga is úsáidí, dar leat, do d'fhorbairt phearsanta? (NÁ TAISPEÁIN AN SCÁILEÁN — NÁ LÉIGH AMACH — 2 FHREAGRA AR A MHÉAD) (AE27) (%)



Bonn: 22671 (Freagróirí a bhfuil teanga seachas a máthairtheanga curtha in iúl acu mar an teanga is úsáidí d'fhorbairt phearsanta)

22 QB1a. Agus tú ag smaoineamh ar theangacha eile seachas do mháthairtheanga, cén dá theanga is úsáidí, dar leat, do d'fhorbairt phearsanta?

23 Déantarcomparáid idir an tuarascáil roimhe seo ó athbhreithníodh an cheist bhunaidh chun aird a tharraingt ar theangacha eile seachas an mháthairtheanga.

24 I bhfianaise mhéid an tsampla bhig, ba cheart torthaí na dteangacha nach léiríonn ach cion beag díobh a léirmhíniú go cúramach.

**QB1d. Agus tú ag smaoineamh ar theangacha eile seachas do mháthairtheanga, cén dá theanga is úsáidí, dar leat, do d'fhorbairt phearsanta? (NÁ TAISPEÁIN AN SCÁILEÁN — NÁ LÉIGH AMACH — 2 FHREAGRA AR A MHÉAD)**

Bonn: 22671 (Freagróirí a bhfuil teanga seachas a máthairtheanga curtha in iúl acu mar an teanga is úsáidí d'fhorbairt phearsanta)

	AE27	AT	BÍ	BG	CZ	DK	D0W	DE	D0E	EE	IE	EL	ES	FI	FR	AC MH AIN NÍ DA ON NA	TÁ SÉ	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK
Béarla	77	67	79	57	67	91	83	81	73	76	17	78	76	91	79	76	76	90	78	65	46	61	91	96	73	65	62	95	82	69
Gearmáinis	14	6	5	14	30	43	11	9	3	11	15	23	8	18	8	39	8	11	19	15	34	27	3	38	21	1	11	20	49	35
Fraincis	13	11	40	5	5	7	22	20	13	4	26	9	16	6	5	5	14	11	5	5	62	4	3	11	5	20	13	10	1	5
Spáinnis	12	5	9	5	4	14	12	11	7	7	28	4	13	9	28	1	12	3	4	4	3	2	5	21	4	10	4	13	4	3
Sínis	4	2	4	1	1	2	3	3	2	3	4	3	7	2	5	0	11	1	1	0	0	1	1	5	1	1	2	2	1	1
Rúisis	3	2	0	10	7	0	2	3	6	32	1	3	0	6	0	1	3	19	38	40	0	2	0	0	3	0	1	0	2	7
Iodáilis	2	9	3	2	1	1	1	1	2	1	2	4	1	1	3	8	4	1	1	1	2	3	50	1	1	0	2	2	11	1
Araibis	1	1	2	1	0	1	1	1	0	0	0	1	1	1	3	0	3	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	5	0	0
Catalóinis	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ollainnis	1	1	17	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	1	1	0	0
Seapáinis	1	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
Polainnis	1	0	0	0	1	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	5	0	0	0	1	3	0	0	0	0	0
Sualainnis	1	0	0	0	0	5	0	0	1	1	0	0	0	36	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	5	0	0
Eastóinis	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Na Ballstáit is mó dóchúlacht go gcreideann freagróirí gur teanga thábhachtach í an Fhraincis dá bhforbairt phearsanta — seachas Lucsamburg (62 %) agus an Bheilg (40 %), áit ar teanga oifigiúil í — is iad Éire (26 %), an Ghearmáin, an Phortaingéil (20 % ar aon), agus an Spáinn (16 %) iad. Is lú seans go measfar go bhfuil sé úsáideach sa tSlóivéin (1 %), i Málta (3 %), agus san Eastóin agus san Ungáir (4 %).

Is mó seans go gcreideann freagróirí in Éirinn, sa Fhrainc (28 %) agus san Ísiltír (21 %) ná iad siúd in aon Bhallstát eile gur teanga thábhachtach í an Spáinnis le haghaidh forbairt phearsanta, le freagróirí sa Chróit (1 %), san Ungáir (2 %), agus sa Chipir, i Lucsamburg agus sa tSlóvaic (gach ceann de na 3 %), is lú seans go smaoineoidh siad amhlaidh.

Meastar go bhfuil an tSínis ar cheann de na teangacha is úsáidí le haghaidh forbairt phearsanta den chuid is mó san Iodáil (11 %), sa Spáinn (7 %), sa Fhrainc agus san Ísiltír (5 % ar aon).

Tá an tuairim go bhfuil an Rúisis ar cheann de na teangacha is úsáidí le haghaidh forbairt phearsanta ar na

teangacha is forleithne sa Liotuáin (40 %), sa Laitvia (38 %), agus san Eastóin (32 %).

Is é is dóichí go gceapann freagróirí go bhfuil an Iodáilis ar cheann de na teangacha is úsáidí le haghaidh forbairt phearsanta ina garchomharsa geografach Málta (50 %), agus ina dhiaidh sin an tSlóivéin (11 %), an Ostair (9 %) agus an Chróit (8 %).

Léirítear an méid seo a leanas san anailís shochdhéimeagrafach:

- Tá beagán níos mó seans ann go gceapann fir ná mná (78 % vs 76 %) go bhfuil an Béarla ar cheann de na teangacha is úsáidí le haghaidh forbairt phearsanta
- Is mó seans go luafaidh daoine óga, go háirithe daoine idir 15-24 bliana d'aois i gcomparáid le daoine atá 55 bliana d'aois, Béarla (90 % vs 66 %) agus Spáinnis (17 % vs 10 %) mar theangacha is úsáidí le haghaidh forbairt phearsanta.
- Iad siúd a chríochnaigh a n-oideachas lánaimseartha 20+, go háirithe i gcomparáid leo siúd a chríochnaigh 15 bliana d'aois nó faoina bhun, is mó seans go luafaidh siad Béarla (86 % vs 50 %), Gearmáinis (17 %



Eorabharaiméadar Speisialta 540 Eorpach agus a dTeangacha Meán Fómhair — Deireadh Fómhair 2023

vs 8 %), Spáinnis (16 % vs 7 %), agus Fraincis (14 % vs 11 %).

- Is mó seans go luafaidh daltaí Béarla (92 % i gcomparáid le 62 % i measc daoine ar scor). Is mic léinn (18 %) agus bainisteoirí (17 %) is mó a luann an Spáinnis i gcomparáid le hoibrithe láimhe (10 %) agus daoine a théann ar scor (9 %) mar shampla. Is mó seans go luafaidh bainisteoirí agus oibrithe bóna bháin eile Gearmáinis (17 % agus 18 % i gcomparáid le 12 % i measc daoine tí).
- Tá i bhfad níos mó seans ann go gceapann freagróirí nach bhfuil deacracht acu riamh a gcuid billí a íoc go bhfuil an Béarla úsáideach le haghaidh féinforbartha ná iad siúd a bhfuil fadhbanna den sórt sin os a gcomhair an chuid is mó den am (80 % vs 64 %).
- Freagróirí a chuireann iad féin go hard ar an dréimire sóisialta, go háirithe iad siúd a mheasann iad féin mar chuid den aicme uachtarach i gcomparáid leo siúd sa rang oibre, is mó seans go luafaidh siad Béarla (88 %

vs 63 %), Gearmáinis (19 % vs 11 %), agus Fraincis (17 % vs 10 % faoi seach). Níl an difríocht chomh suntasach céanna maidir le Spáinnis (13 % vs 10 %).

I measc na ngrúpaí eile a bhfuil claonadh níos mó acu úsáideacht na dteangacha sin a lua, tá foghlaimeoirí teanga an-ghníomhach, go háirithe nuair a chuirtear i gcomparáid iad leis na daoine neamhghníomhacha.<sup>25</sup> Go háirithe, is mó seans go luafaidh siad an Béarla (89 % vs 72 %), an Ghearmáinis (17 % vs 13 %), agus an Fhraincis (15 % vs 12 %) a bheith úsáideach don fhorbairt phearsanta.

QB1d Ag smaoineamh ar theangacha seachas do theanga dhúchais, cé acu dhá theanga, dar leat, is úsáidí do d'fhorbairt phearsanta? (NÁ TAISPEÁIN AN SCÁILEÁN — NÁ LÉIGH AMACH — 2 FHREAGRA AR A MHÉAD)

	Sínis	Béarla	Fraincis	Gearmáinis	Iodáilis	Rúisis	Spáinnis
AE27	4	77	13	14	2	3	12
<b>Inscne</b>							
Fear	5	78	12	15	2	2	12
Bean	4	76	13	13	3	3	13
<b>Aois</b>							
15-24	6	90	14	14	2	2	17
25-39	5	84	13	16	3	2	14
40-54	5	80	11	15	3	3	12
55 +	3	66	13	12	2	3	10
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>							
15—	2	50	11	8	2	2	7
16-19	3	73	11	13	2	3	10
20+	5	86	14	17	3	3	16
Fós i mbun staidéir	8	92	16	14	2	2	18
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>							
Daoine féinfhostaithe	3	78	11	14	4	3	15
Bainisteoirí	6	89	14	17	3	2	17
Coiléir bhána eile	4	83	12	18	2	2	14
Oibrithe láimhe	4	75	12	13	3	3	10
Daoine tí	3	66	9	12	2	1	10
Dífhostaithe	6	72	12	13	1	3	12
Ar scor	2	62	12	11	2	3	9
Mic léinn	8	92	16	14	2	2	18
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>							
An chuid is mó den am	3	64	12	12	3	4	10
Ó am go ham	5	72	12	12	2	3	11
Beagnach riamh/Ná	4	80	13	15	2	3	13
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>							
An rang oibre	3	63	10	11	2	3	10
An meánaicme íochtair	5	74	11	12	2	3	11
An mheánaicme	4	81	14	15	2	3	13
An mheánaicme uachtarach	6	89	15	18	4	2	17
An rang uachtarach	1	88	17	10	6	2	13
<b>Gníomhaíocht mar fhoghlaimeoir teanga</b>							
An-ghníomhach	7	89	15	17	3	3	17
Gníomhach	5	81	13	14	3	3	15
Neamhghníomhach	3	72	12	13	2	2	11



## 2. Na teangacha is tábhachtaí d'fhorbairt leanaí

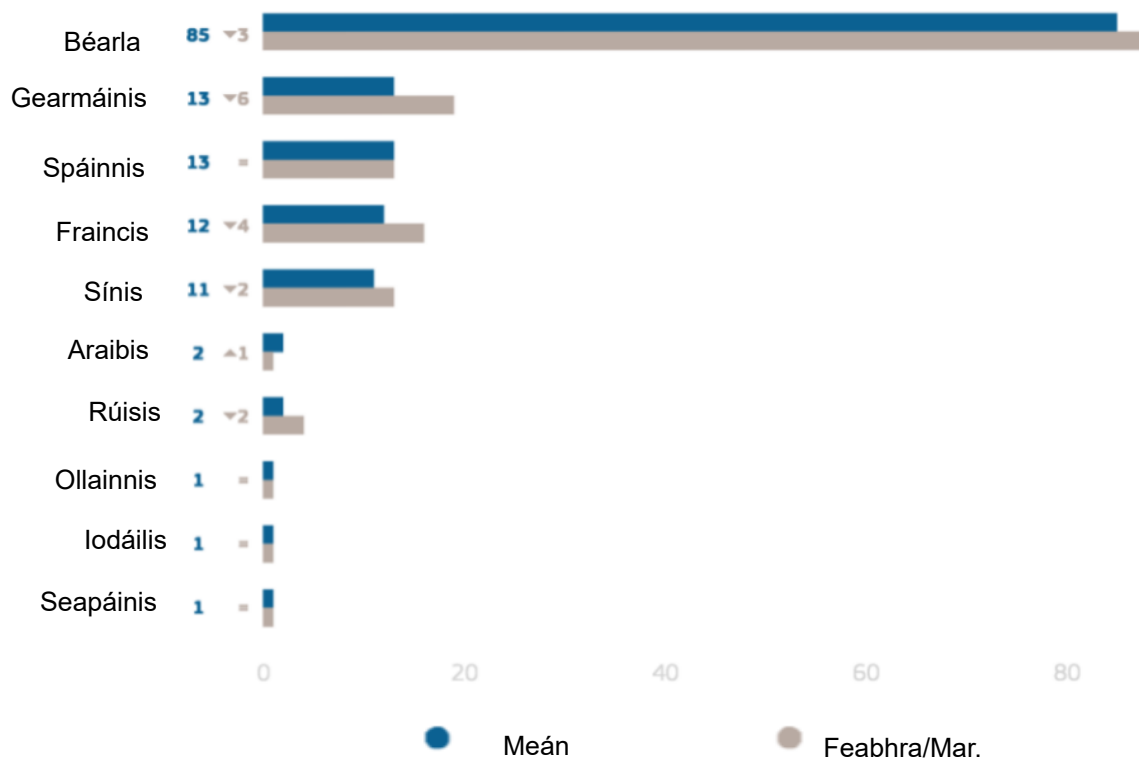
Ceapann an chuid is mó de mhuintir na hEorpa gurb é an Béarla an teanga is úsáidí do pháistí a fhoghlaim.

Iarradh arfhreagróirí freisin an dá theanga a ainmniú seachas a máthairtheanga gur chreid siad gurb í an

Ar an iomlán, ceapann beagnach gach Eorpach go bhfuil sé tábhachtach teanga a fhoghlaim do thodhchaí an linbh, agus deir 5 % (+ 3) nach gceapann siad go bhfuil aon teangacha úsáideach.

Ar an leibhéal náisiúnta, ceapann níos mó ná naonúr as

QB1b. Agus go bhfoghlaimeoidh páistí dá dtodhchaí? (NÁ TAISPEÁIN AN SCÁILEÁN — NÁ LÉIGH AMACH — 2 FHREAGRA AR A MHÉAD) (AE27) (%)



Bonn: 25639 (Freagróirí a bhfuil teanga seachas a máthairtheanga curtha in iúl acu mar an teanga is úsáidí dá bpáistí le foghlaim)

teanga is úsáidí do leanaí foghlaim dá dtodhchaí<sup>26</sup>.

Meastar gurb é an Béarla an teanga is úsáidí. Ceapann níos mó ná trí cheathrú (85 %, -3 phointe céatadán i gcomparáid le 2012) de mhuintir na hEorpa gurb í an teanga is úsáidí do leanaí foghlaim, i bhfad níos mó ná an céatadán a chreideann go bhfuil sé tábhachtach dá bhforbairt phearsanta (77 %).

Luaigh thart ar dhuine as gach seisear Eorpach gurb í an Ghearmáinis (13 %, -6) na teangacha is úsáidí do leanaí, chomh maith le Spáinnis (13 %, =), Fraincis (12 %, -4), agus Sínis (11 %, -2). Seachas an Araibis agus an Rúisis (dhá %, + 1 agus -2 faoi seach), ní luann níos mó ná 1 % de na freagróirí aon teanga eile.<sup>27</sup>

26 QB1b. Agus go bhfoghlaimeoidh páistí dá dtodhchaí? (NÁ TAISPEÁIN AN SCÁILEÁN — NÁ LÉIGH AMACH — 2 FHREAGRA AR A MHÉAD).

27 I bhfianaise mhéid an tsampla bhig, ba cheart torthaí na dteangacha nach léiríonn ach cion beag díobh a léirmhíniú go cúramach.

deichniúr freagróirí san Ísiltír, sa tSualainn (96 %), sa Ghréig, san Fhionlainn (94 % araon), agus sa tSlóivéin (93 %) go bhfuil an Béarla ar cheann den dá theanga is úsáidí do leanaí chun foghlaim dá dtodhchaí.

Is iad Lucsamburg (73 %), an Rómáin (74 %) agus an Ostair (79 %) na tíortha inar lú an seans go luafaidh freagróirí an Béarla úsáideach. Is eisceacht speisialta í Éire (13 %), áit arb é an Béarla an teanga náisiúnta agus ina dtagann freagróirí a léiríonn Béarla ó phobail teanga eile seachas an teanga ina labhraítear Béarla.

Is iad na tíortha is forleithne ina bhfuil an Ghearmáinis ina teanga úsáideach do leanaí le foghlaim, lena n-áirítear an tSlóivéin (55 %), an tSlóvaic (45 %), agus an Ghréig (40 %). Is lú seans go smaoiníodh freagróirí air sin i Málta (1 %), sa Bheilg agus sa Phortaingéil (4 % araon), agus san Iodáil (6 %). Is eisceacht iad an Ghearmáin (6 %) agus an Ostair (3 %) ós rud é gurb í an Ghearmáinis teanga oifigiúil na dtíortha sin. Freagróirí a léiríonn

Gearmáinis sna tíortha sin, tagann siad ó phobail teanga eile seachas an ceann ina labhraítear an Ghearmáinis.

Is é is dóichí go bhféachfar ar an Spáinnis mar theangacha úsáideacha do thodhchaí leanaí in Éirinn (35 %), san Ísiltír (29 %), sa tSualainn (24 %), agus sa Fhrainc (23 %), agus sa Chróit (2 %), san Ungáir (3 %), agus sa Rómáin, sa Pholainn, i Málta, sa Liotuáin agus sa Chipir (gach ceann 4 %). Tagann 4 % na bhfreagróirí sa Spáinn a mheasann go bhfuil an Spáinnis ar cheann de na teangacha is úsáidí dá bpáistí chun foghlaim ó phobail teanga eile seachas an ceann ina labhraítear an Spáinnis.

Léirítear an méid seo a leanas san anailís shochdhéimeagrafach:

- Tá beagán níos mó seans ann go gceapann mná ná fir (14 % i gcomparáid le 12 %) go bhfuil an Spáinnis ar cheann de na teangacha is úsáidí do leanaí chun foghlaim dá dtodhchaí.
- Is é an Béarla (87 % vs 85 %), an Spáinnis (15 % vs 13 %) agus an tSínis (11 % vs 9 %) na teangacha is úsáidí do leanaí chun foghlaim dá dtodhchaí, ach ní an

**QB1b. Agus go bhfoghlaiméoidh páistí dá dtodhchaí? (NÁ TAISPEÁIN AN SCÁILEÁN — NÁ LÉIGH AMACH — 2 FHREAGRA AR A MHÉAD)**

Bonn: 25639 (Freagróirí a bhfuil teanga seachas a máthairtheanga curtha in iúl acu mar an teanga is úsáidí dá bpáistí le foghlaim)

	AE27	BÍ	BG	CZ	DK	D0W	DE	D0E	EE	IE	EL	ES	FR	AC MH AIN NÍ DA ON NA	TÁ SÉ	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Béarla	85	85	81	89	90	87	88	90	86	13	94	87	86	88	82	91	90	91	73	84	91	96	79	83	89	74	93	89	94	96
Gearmáinis	13	4	20	31	30	6	6	3	12	22	40	9	10	38	6	12	27	23	19	35	1	19	3	19	4	18	55	45	20	10
Spáinnis	13	9	7	5	18	16	15	10	8	35	5	4	23	2	12	4	6	4	5	3	4	29	9	4	9	4	5	7	12	24
Fraicis	12	34	5	9	6	22	21	15	6	31	13	16	2	5	10	16	11	8	38	4	5	7	14	4	28	24	5	9	9	6
Sínis	11	9	2	3	15	7	6	6	6	10	13	18	17	2	17	4	3	3	7	2	2	15	3	1	6	2	5	4	5	12
Araibis	2	3	0	0	2	2	2	1	1	0	1	1	4	0	4	2	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	5
Rúisis	2	1	7	5	0	2	2	5	21	1	3	0	1	0	4	17	25	18	0	3	0	0	3	1	0	1	2	9	4	0
Ollainnis	1	17	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0
Iodáilis	1	0	3	0	0	1	1	1	1	2	3	0	2	5	1	1	1	2	1	1	30	0	9	1	0	2	9	1	0	0
Sualainnis	1	0	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	29	3
Eastóinis	0	0	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Is iad Éire (31 %), an Phortaingéil (28 %), an Rómáin (24 %), agus an Ghearmáin (21 %) na Ballstáit ar mó an dóchúlacht go gcreideann freagróirí gur teanga thábhachtach í an Fhrainc chun foghlaim dá dtodhchaí. Is lú seans go bhféachfar air mar theanga úsáideach san Ungáir agus sa Pholainn (4 %), sa Bhulgáir, sa Chróit, sa tSlóivéin agus i Málta (an 5 % go léir). Meastar Lucsamburg (38 %), an Bheilg (34 %) a bheith ina heisceacht ós rud é go bhfuil an Fhrainc ar cheann de na teangacha oifigiúla sna tíortha sin. Sa Fhrainc (2 %), tagann freagróirí a léiríonn Fraicis ó phobail teanga eile seachas an ceann ina labhraítear an Fhrainc.

Is é is dóichí go bhfeicfeadh freagróirí gur teanga úsáideach í an tSínis chun foghlaim sa Spáinn (18 %), sa Fhrainc agus san Iodáil (17 %), agus san Ísiltír agus sa Danmhairg (15 %).

Faigheann an Iodáil scóir arda i Málta (30 %) agus san Ostair (9 %).

Fhrainc (11 % vs 14 %) go háirithe daoine óga, go háirithe daoine idir 15-24 bliana d'aois i gcomparáid le daoine atá 55 bliana d'aois.

- Iad siúd a chríochnaigh a n-oidreachas lánaimseartha 20+, go háirithe i gcomparáid leo siúd a chríochnaíonn ag 15 nó faoina bhun, is mó seans go luafaidh siad Béarla (88 % vs 81 %), Gearmáinis (14 % vs 10 %), Spáinnis (16 % vs 7 %), Sínis (15 % vs 5 %), agus is lú seans go luafaidh siad Fraicis (11 % vs 17 %).
- Is mó seans go luafaidh mic léinn, bainisteoirí, oibríthe bóna bháin eile, daoine féinfhostaithe agus dífhostaithe Béarla (87 % i gcomparáid le 81 % i measc daoine tí). Is iad bainisteoirí freisin an ceann is dóichí (15 %) a luaigh Sínis, i gcomparáid le 7 % i measc daoine tí).
- Freagróirí nach bhfuil deacrachtaí acu riamh a mbillí a íoc, tá i bhfad níos mó seans ann go gceapann siad go bhfuil an Béarla úsáideach do leanaí chun foghlaim dá

dtodhchaí ná iad siúd a bhfuil fadhbanna den sórt sin os a gcomhair an chuid is mó den am (88 % vs 82 %) chomh maith le Spáinnis (14 % vs 9 %), agus Sínis (11 % vs 9 %).

Maidir le freagróirí a mheasann iad féin mar chuid den mheánaicme uachtarach i gcomparáid leo siúd sa rang oibre, is mó seans go luafaidh siad Béarla (87 % vs 83 %), Spáinnis (18 % vs 8 %), agus Sínis (17 % vs 8 %).

I measc na ngrúpaí eile a bhfuil claonadh níos mó acu úsáideacht na dteangacha sin a lua, tá foghlaimoirí teanga an-ghníomhach, go háirithe nuair a chuirtear i gcomparáid iad leis na daoine neamhghníomhacha. Is mó seans go háirithe go luafaidh siad an Béarla (88 % vs 85 %), Sínis (15 % vs 9 %) agus Spáinnis (17 % vs. 11 %) mar theangacha úsáideacha do leanaí chun foghlaim dá dtodhchaí<sup>28</sup>.

---

28 Is iad foghlaimoirí teanga an-ghníomhach na freagróirí sin a thosaigh nó a leanann de theanga nua a fhoghlaim le 2 bhliain anuas, seachas foghlaimoirí gníomhacha, nach bhfuil teanga nua foghlamtha acu le déanaí ach a bhfuil sé i gceist acu é sin a dhéanamh, agus Níl foghlaimoirí gníomhacha ann, eadhon na freagróirí sin nár fhoghlaim aon teanga seachas a máthairtheanga riamh agus nach bhfuil sé i gceist acu é sin a dhéanamh sa bhliain atá le teacht.

**QB1b Agus do leanaí a fhoghlaim as a dtodhchaí? (NÁ TAISPEÁIN SCÁILEÁN — DD HGT LÉIGH AMACH — UASMHÉID 2 FHREAGRA) (% — AE)**

	Sínis	Béarla	Fraincis	Gearmáinis	Iodáilis	Rúisis	Spáinnis
AE27	11	85	12	13	1	2	13
<b>Inscne</b>							
Fear	12	86	12	14	1	2	12
Bean	9	85	12	13	1	2	14
<b>Aois</b>							
15-24	11	87	11	14	2	2	15
25-39	11	86	11	14	2	2	12
40-54	12	86	12	14	1	2	12
55 +	9	85	14	12	1	2	13
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>							
15—	5	81	17	10	1	2	7
16-19	8	85	12	13	2	3	12
20+	15	88	11	14	1	2	16
Fós i mbun staidéir	13	87	12	13	1	2	15
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>							
Daoine féinfhostaithe	11	87	11	13	1	3	14
Bainisteoirí	15	87	12	13	1	2	16
Coiléir bhána eile	12	87	11	15	2	2	13
Oibríthe láimhe	9	84	13	13	1	3	10
Daoine tí	7	81	12	14	2	2	9
Dífhostaithe	14	87	9	14	1	2	9
Ar scor	8	84	14	12	1	2	13
Mic léinn	13	87	12	13	1	2	15
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>							
An chuid is mó den am	9	82	13	12	2	3	9
Ó am go ham	10	81	11	14	1	3	11
Beagnach riamh/Ná	11	88	13	13	1	2	14
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>							
An rang oibre	8	83	13	13	2	2	8
An meánaicme íochtair	11	83	10	13	1	4	12
An mheánaicme	11	87	13	14	1	2	14
An mheánaicme uachtarach	17	87	12	12	2	2	18
An rang uachtarach	8	85	12	17	2	0	18
<b>Gníomhaíocht mar fhoghlaimoír teanga</b>							
An-ghníomhach	15	88	11	14	1	3	17
Gníomhach	14	82	12	14	2	3	12
Neamhghníomhach	9	85	13	13	1	2	11

### 3. Na buntáistí a bhaineann le teanga nua a fhoghlaim

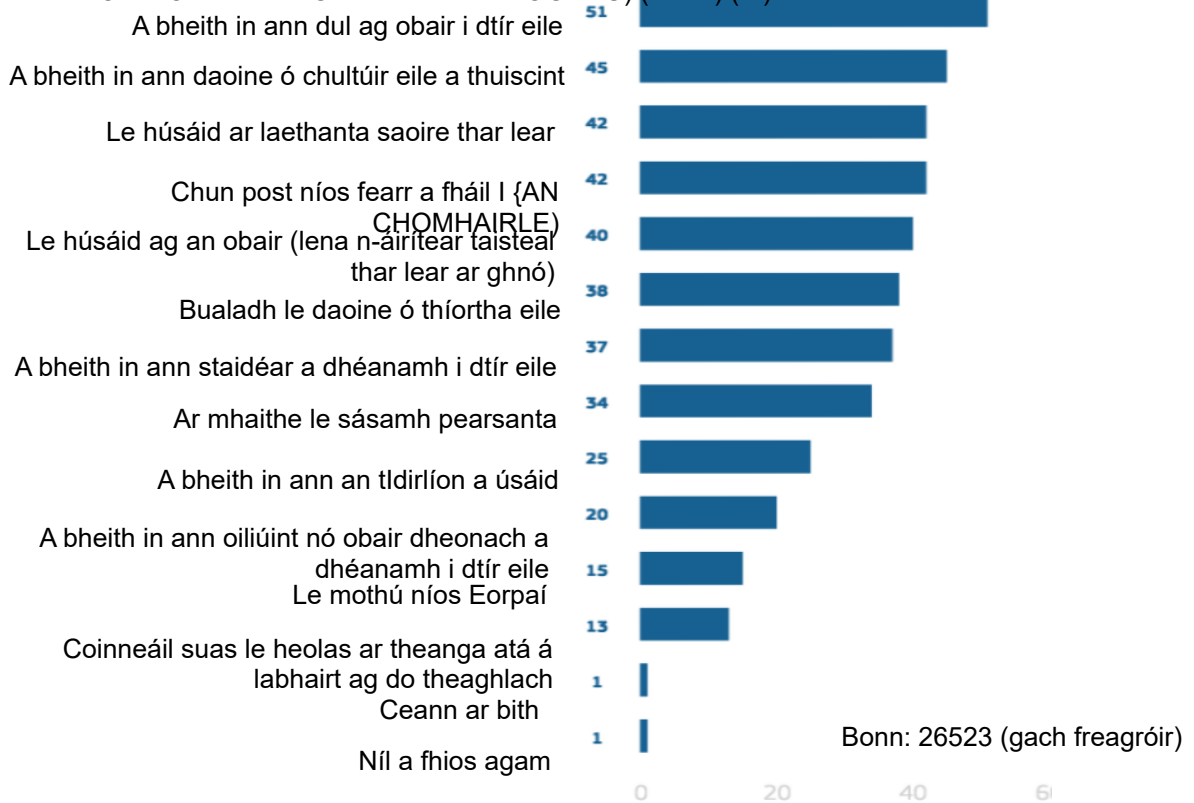
Ceapann formhór mhuintir na hEorpa gur buntáiste tábhachtach é teanga nua a fhoghlaim ná an cumas a bheith ag obair i dtír eile.

Cuireadh liosta de na buntáistí a d'fhéadfadh a bheith ag baint le teanga nua a fhoghlaim i láthair na bhfreagróirí agus d'fhiafraigh siad cad iad na príomhbhuntáistí a bhain le teanga nua a fhoghlaim. Má luaigh freagróirí níos mó ná buntáiste amháin, taifeadh gach ceann a luaigh siad<sup>29</sup>.

Luaigh thart ar cheathrar as gach deichniúr (42 %) post níos fearr a fháil ina dtír féin, é a úsáid ar laethanta saoire thar lear (42 %), é a úsáid ag an obair (lena n-áirítear taisteal thar lear ar ghnó (40 %), agus bualadh le daoine ó thíortha eile (38 %) mar bhuntáistí a bhaineann le teanga nua a fhoghlaim.

Ceapann beagán os cionn trian de na freagróirí go gcabhródh foghlaim teanga nua leo staidéar a dhéanamh i dtír eile (37 %), nó ar mhaithe le sásamh pearsanta (34 %).

QB2. I do thuairim, cad iad na príomhbhuntáistí a bhaineann le teanga nua a fhoghlaim...? (IS FÉIDIR NÍOS MÓ NÁ FREAGRAMHÁIN A ROGHNÚ) (AE27) (%)



● Meán Fómhair/Deireadh Fómhair 2023

Is é is dóichí go gceapann muintir na hEorpa gur príomhbhuntáiste é teanga nua a fhoghlaim go gcumasaíonn sí a bheith ag obair i dtír eile, agus go bhfuil an tuairim sin ag leath na bhfreagróirí (51 %), rud a fhágann gur spreagadh an-tábhachtach é teangacha a fhoghlaim mar gheall ar an rogha a tugadh isteach le déanaí a bheith in ann oiliúint nó obair dheonach a dhéanamh i dtír eile (20 %). Ina dhiaidh sin tá 45 % a luann a bheith in ann tuiscint a fháil ar dhaoine ó chultúir eile<sup>30</sup>.

Creideann freagróirí amháin as gach ceathrar go bhfuil siad in ann úsáid a bhaint as an tIdirlíon (25 %) chun tairbhe a bhaint as teanga a fhoghlaim, agus luann duine as gach cúigear (20 %) go bhfuil siad in ann oiliúint nó obair dheonach a dhéanamh i dtír eile.

Luann céatadán níos lú go mbraitheann siad níos Eorpaí (15 %) agus go gcoinníonn siad eolas ar theanga a labhraítear laistigh den teaghlach (13 %) mar phríomhbhuntáistí a bhaineann le teanga nua a fhoghlaim.

29 CB2. "I do thuairim, cad iad na príomhbhuntáistí a bhaineann le teanga nua a fhoghlaim?"

30 Coinnítear comparáid le torthaí na tonnta roimhe seo ar mhaithe le hiomláine. Mar sin féin, ní mór dialltaí

substaintiúla na dtorthaí reatha ó na torthaí a breathnaíodh sa tonn roimhe seo a léirmhíniú go cúramach, i gcás na ceiste anois tá roghanna nua freagraí nach raibh mar chuid d'fhoirmiú na ceiste in 2012.

Eorabharaiméadar Speisialta 540 Eorpach agus a dTeangacha Meán Fómhair — Deireadh Fómhair 2023

Ar an leibhéal náisiúnta, luann leath na bhfreagróirí ar a laghad in 17 mBallstát go bhfuil siad ag obair i dtír eile mar bhuntáiste maidir le teanga nua a fhoghlaim, agus na scóir is airde le feiceáil sa Ghréig (84 %), sa Liotuáin (75 %), sa tSlóvaic (67 %), agus sa Phortaingéil (64 %). Is lú seans go ndéarfadh freagróirí é sin san Ísiltír (33 %), sa Bheilg (39 %), agus i Málta (40 %).

Is mar chúis le duine a fhoghlaim sa tSualainn (69 %), agus sa Danmhairg (67 %) is mó a luaitear tuiscint a chumasú ar dhaoine ó chultúir eile. Is é an buntáiste is minice a luaitear sna tíortha sin mar aon le Málta (63 %), an Ísiltír (57 %), an Ostair (54 %), Lucsamburg (53 %), agus an Ghearmáin (48 %). Is lú seans go smaoinoidh freagróirí sa Rómáin (27 %), sa Pholainn (31 %), agus sa Chipir (36 %) air sin.

Is é is dóichí go luafadh freagróirí sa Ghréig (82 %) ionchaisfostaíochtas tír bhaile, agus ina dhiaidh sin iad siúd sa Liotuáin (60 %), sa Spáinn (58 %), agus sa tSlóvaic (54 %). Is é an chúis is mó a luaitear sa Chipir (55 %) agus sa Bheilg (46 %). Is lú seans go gceapfaidh freagróirí san Ísiltír (24 %), sa Fhrainc agus sa tSeicia (29 %), agus sa tSualainn (30 %) gur príomhthairbhe é sin chun teanga nua a fhoghlaim.

Is é úsáid ar laethanta saoire thar lear an chúis is mó a luaitear le teanga bhreise a fhoghlaim sa Fhrainc (48 %), agus na scóir is airde ar an iomlán le feiceáil i Málta (61 %), sa tSlóvaic (59 %), agus san Ostair (58 %), agus an ceann is ísle sa Chróit (28 %) agus sa Bhulgáir, sa Pholainn agus sa Spáinn (31 % ar fad).

Níl aon bhuntáiste eile ar an mbuntáiste is coitianta a luaitear in aon tír AE. Mar sin féin, i gcás roinnt de na

**QB2. I do thuairim, cad iad na príomhbhuntaístí a bhaineann le teanga nua a fhoghlaim? (MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE) (%)**

	AE27	BI	BG	CZ	DK	D0W	DE	D0E	EE	IE	EL	ES	FR	AC MH AI NN Í DA ON NA	T Á S É	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
A bheith in ann dul ag obair i dtír eile	51	39	51	60	55	45	45	45	56	58	84	61	48	49	51	48	60	75	47	58	40	33	49	50	64	45	58	67	60	50
A bheith in ann daoine ó chultúir eile a thuiscint	45	42	41	50	67	48	48	48	52	44	64	49	45	48	40	36	41	55	53	39	63	57	54	31	44	27	53	54	54	69
Le húsáid ar laethanta saoire thar lear	42	41	31	44	48	44	46	55	51	42	62	31	48	28	40	39	41	57	45	40	61	46	58	31	34	34	49	59	45	39
Chun post níos fearr a fháil (Ár gCOMHAIRLE)	42	46	43	29	32	40	38	33	51	37	82	58	29	36	47	55	47	60	50	49	31	24	45	41	46	36	46	54	44	30
Le húsáid ag an obair (lena n-áirítear taisteal thar lear ar ghnó)	40	41	31	43	44	42	42	41	45	37	58	41	38	27	40	42	41	48	45	45	36	50	48	27	26	23	45	43	60	53
Bualadh le daoine ó thíortha eile	38	35	38	35	54	41	42	43	42	38	64	37	40	37	31	27	44	54	47	29	53	38	42	32	44	27	42	50	40	49
A bheith in ann staidéar a dhéanamh i dtír eile	37	30	30	46	38	37	37	36	45	39	73	41	34	25	32	34	50	61	40	39	22	27	35	32	45	29	44	56	48	41
Ar mhaithe le sásamh pearsanta	34	36	34	30	35	32	30	23	32	33	40	40	31	31	39	40	34	39	43	28	57	27	29	35	30	32	43	30	29	44
A bheith in ann an tdirilíon a úsáid	25	24	30	25	31	23	26	38	41	18	49	18	19	35	22	39	30	47	22	27	46	26	37	20	24	30	44	29	32	28
A bheith in ann oiliúint nó obair dheonach a dhéanamh i dtír eile	20	20	8	13	31	23	24	29	34	23	26	20	17	18	16	7	26	41	23	25	14	24	32	14	12	16	26	17	25	22
Le mothú níos Eorpaí	15	10	21	11	16	17	16	10	19	20	26	11	9	19	19	11	23	42	21	23	36	8	21	22	11	18	19	24	8	11
Coinneáil suas le heolas ar theanga atá á labhairt ag do theaghlach	13	17	8	7	15	15	14	10	11	21	15	13	14	7	14	9	15	26	27	15	19	11	22	12	7	11	14	10	6	20
Ceann ar bith	1	1	3	2	0	1	1	2	1	1	0	1	2	4	2	3	0	1	0	2	1	1	3	1	5	2	1	0	0	0
Níl a fhios agam	1	1	2	1	1	1	1	1	2	1	0	1	2	1	1	0	1	1	0	0	2	0	1	1	2	2	1	1	1	0
Eile	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Meán Fómhair/Deireadh Fómhair 2023

Bonn: 26523 (gach freagróir)

buntáistí sin, meastar go bhfuil siad fós ina bpríomhbhuntaistí chun teanga nua a fhoghlaim ag tromlach na bhfreagróirí i roinnt Ballstát.

Is dearcadh é úsáid ag an obair atá ag tromlach in dhá Bhallstát: An Fhionlainn (60 %) agus an Ghréig (58 %). Is lú seans go gceapann freagróirí sa Rómáin (23 %) gur buntáiste é sin a bhaineann le teanga nua a fhoghlaim.

Tá tuairim ag an tromlach i gceithre Bhallstát maidir le bualadh le daoine ó thíortha eile: An Ghréig (64 %), an Danmhairg agus an Liotuáin (54 % araon), agus Málta (53 %). Is é an tuairim is lú atá ag an Rómáin (27 %).

Luaitear a bheith in ann staidéar a dhéanamh i dtír eile den chuid is mó sa Ghréig (73 %), sa Liotuáin (61 %), agus sa tSlóvaic (56 %), agus is lú a luaitear i Málta (22 %) agus sa Chróit (25 %).

Is é is dóichí go luafaidh freagróirí i Málta (57 %) sásamh pearsanta, agus is lú seans go luafaidh na freagróirí san Ísiltír (27 %) agus san Ungáir (28 %) sásamh pearsanta.

I gcás na mbuntáistí sin nach gceapann ach mionlach freagróirí i ngach Ballstát go bhfuil siad tábhachtach chun tairbhe a bhaint as teanga nua a fhoghlaim, is é is dóichí go luafar sa Ghréig (49 %) úsáid idirlín, agus is lú seans go mbeidh sé ina thuairim sa Pholainn (20 %); is sa

Liotuáin (41 %) is mó a luaitear a bheith in ann dul faoi oiliúint nó obair dheonach a dhéanamh i dtír eile, agus is sa Liotuáin (26 %) is lú a luaitear an scór Eorpach is mó sa Liotuáin (42 %) agus san Ísiltír (8 %), is sa Liotuáin (26 %) is mó a luaitear eolas ar theanga a labhraíonn an teaghlach (26 %), agus is san Fhionlainn (6 %) is lú a luaitear.

Léirítear an méid seo a leanas san anailís shochdhéimeagrafach:

- Tá beagán níos mó seans ann go luafaidh fir ná mná úsáid a bhaint as an teanga ag an obair, mar shampla i gcás taisteal thar lear ar ghnó (41 % vs 38 %).
- Tá an déimeagrafaic níos óige ag éirí níos airde ar an iomlán ar na buntáistí ar fad a luaitear a bhaineann le teanga nua a fhoghlaim. Mar shampla, is mó seans go luafaidh daoine idir 15-24 bliana d'aois i gcomparáid leo siúd atá 55 bliana d'aois nó níos sine go bhfuil siad in ann dul ag obair i dtír eile (58 % vs 47 %) nó go mbuailfidh siad le daoine ó thíortha eile (45 % vs 35 %).

## QB2 I do thuairim, cad iad na príomhbhuntaistí a bhaineann le teanga nua a fhoghlaim? (MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)(% — AE)

	Le húsáid ar laethanta saoire thar lear	Le húsáid ag an obair (lena n-áirítear taisteal thar lear ar ghnó)	A bheith in ann staidéar a dhéanamh i dtír eile	A bheith in ann dul ag obair i dtír eile	A bheith in ann oiliúint nó obair dheonach a dhéanamh i dtír eile	Chun post níos feara a fháil (Ár gCOMHAIRLE)	Ar mhaithe le sásamh pearsanta	Coinneáil suas le heolas ar theanga atá a labhairt ag do theaghlach	Bualadh le daoine ó thíortha eile	A bheith in ann daoine ó chultúir eile a thuiscint	Le mothú níos Eorpaí	A bheith in ann an tdiríon a úsáid	Eile	Ceann ar bith	Níl a fhios agam
AE27	42	40	37	51	20	42	34	13	38	45	15	25	0	1	1
<b>Inscne</b>															
Fear	42	41	36	52	19	41	33	13	39	46	16	26	0	2	1
Bean	42	38	38	51	20	42	34	14	37	45	15	23	0	1	1
<b>Aois</b>															
15-24	47	44	51	58	26	46	34	17	45	51	15	30	0	0	0
25-39	42	44	38	54	20	43	34	14	40	49	16	29	0	1	0
40-54	43	41	34	52	20	44	36	14	39	44	15	23	0	1	1
55 +	40	35	33	47	17	39	32	12	35	42	15	22	0	3	2
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>															
15—	33	31	33	51	16	44	29	11	30	36	12	19	0	5	3
16-19	42	36	32	49	18	41	32	12	35	40	15	24	0	1	1
20+	46	47	40	53	21	42	37	15	43	53	16	26	0	0	0
Fós i mbun staidéir	45	47	54	57	28	45	35	17	47	56	16	31	0	0	0
<b>Catagóirí shochghairmiúil</b>															
Daoine féinfhostaithe	39	46	34	55	18	41	33	11	39	45	16	24	0	1	0
Bainisteoirí	47	49	39	53	24	42	38	15	43	55	18	25	0	0	0
Coiléir bhána eile	46	42	35	51	19	46	37	13	40	48	18	25	0	1	0
Oibríthe láimhe	40	36	35	51	19	43	32	14	37	41	14	25	0	2	1
Daoine tí	34	30	33	48	17	42	33	14	31	37	14	26	0	3	3
Dífhostaithe	39	37	32	49	15	44	34	13	37	42	12	26	0	3	2
Ar scor	40	34	34	48	17	37	31	12	34	41	15	21	0	3	2
Mic léinn	45	47	54	57	28	45	35	17	47	56	16	31	0	0	0
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>															
An chuid is mó den am	35	37	36	55	17	45	30	14	37	41	14	23	0	4	1
Ó am go ham	39	36	33	50	18	43	33	14	37	41	16	25	0	2	1
Beagnach riamh/Ná	44	42	38	51	21	41	35	13	39	48	15	25	0	1	1
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>															
An rang oibre	38	35	35	53	18	45	32	13	36	41	14	23	0	3	2
An meánaicme íochtair	38	35	35	47	16	39	31	13	38	41	13	23	0	2	1
An mheánaicme	44	42	37	51	21	42	35	14	39	47	16	26	0	1	1
An mheánaicme uachtarach	46	52	41	53	25	40	34	15	41	54	19	26	0	0	0
An rang uachtarach	48	44	43	49	19	37	35	13	37	47	12	29	0	0	0

- Iad siúd a chríochnaigh a n-oideachas lánaimseartha 20+, nuair a chuirtear i gcomparáid iad leo siúd a chríochnaíonn ag 15 bliana d'aois nó faoina bhun, faigheann siad scór níos airde ar an iomlán i leith na mbuntáistí ar fad a luaitear maidir le teanga nua a fhoghlaim, amhail a bheith in ann daoine ó chultúir eile a thuiscint (53 % vs 36 %) nó a bheith níos Eorpaí (16 % vs 12 %).
- Is é is dóichí go luafaidh na mic léinn (57 %) go bhfuil siad in ann oibriú i dtír eile, go háirithe i gcomparáid le hoibrithe láimhe agus coiléir bhána (51 % araon) ach daoine tí (48 %) freisin. Is mó seans go luafaidh bainisteoirí (55 %) daoine ó chultúir eile a thuiscint, i gcomparáid le daoine féinfhostaithe (45 %) agus daoine tí (37 %). Mic léinn, níos mó ná aon ghrúpa gairme eile, is iad na buntáistí smaointeoireachta ná an cumas chun staidéar a dhéanamh i dtír eile (54 %), go háirithe i gcomparáid le daoine ar scor (34 %), daoine tí (33 %), agus daoine difhostaithe (32 %).

Bíonn deacrachtaí acu siúd 'beagnach riamh' billí a íoc, go háirithe i gcomparáid leo siúd a bhíonn ag streachailt an chuid is mó den am, ceapann siad go bhfuil an buntáiste á úsáid ar laethanta saoire thar lear (44 % vs. 35 %).

Is iad na freagróirí a mheasann gur den mheánaicme uachtarach iad na freagróirí is dóchúla (54 %) a lua go bhfuil siad in ann tuiscint a fháil ar dhaoine ó chultúir eile mar chúis le teanga bhreise a fhoghlaim, go háirithe i gcomparáid leo siúd sa rang oibre nó sa mheánaicme íseal (41 % araon). Os a choinne sin, tá seans i bhfad níos mó ag daoine a bhaineann leis an lucht oibre (45 %) post níos fearr a fháil ina dtír féin i gcomparáid le post an íseal-mheánscoile (39 %) nó an rang uachtarach (37 %).

Is mó seans go luafaidh foghlaimeoirí gníomhacha teanga, agus go háirithe iad siúd atá an-ghníomhach, na cúiseanna go léir mar bhuntáistí a bhaineann le teanga nua a fhoghlaim. Is iad seo a leanas na buntáistí sin ina bhfuil an difríocht choibhneasta is mó idir cion na bhfoghlaimeoirí gníomhacha agus an dearcadh neamhghníomhach: an cumas chun staidéar a dhéanamh i dtír eile (46 % vs. 35 % faoi seach); é a úsáid ag an obair (49 % vs. 37 %); bualadh le daoine ó thíortha eile (45 % i gcomparáid le 36 %); daoine ó chultúir eile a thuiscint (57 % i gcomparáid le 42 %); sásamh pearsanta (40 % vs. 32 %); an t-idirlíon a úsáid (29 % vs. 24 %); coinneáil le heolas ar theanga teaghlaigh (17 % i gcomparáid le 12 %)<sup>31</sup>.

31 Is iad foghlaimeoirí teanga an-ghníomhach na freagróirí sin a thosaigh nó a leanann de theanga nua a fhoghlaim le 2 bhliain anuas, seachas foghlaimeoirí gníomhacha, nach bhfuil teanga nua foghlamtha acu le déanaí ach a bhfuil sé i gceist acu é sin a dhéanamh, agus Níl foghlaimeoirí gníomhacha ann, eadhon na freagróirí sin nár fhoghlaim aon teanga seachas a máthairtheanga riamh agus nach bhfuil sé i gceist acu é sin a dhéanamh sa bhliain atá le teacht.

### **Tá duine as gach ceathrar Eorpach ag foghlaim teanga faoi láthair nó tá sé i gceist acu tosú sa bhliain atá le teacht.**

Cuireadh ceist ar fhreagróirí freisin faoina ndearcadh i leith teanga nua a fhoghlaim<sup>32</sup>.

Deir beagnach leath (48 %, + 3) de na freagróirí nach bhfuil teanga foghlamtha acu le déanaí, agus nach bhfuil sé i gceist acu tosú sa bhliain atá le teacht. Deir duine as gach cúigear (21 %, =) nár fhoghlaim siad aon teanga seachas a máthairtheanga riamh. Lean thart ar dhuine as gach seachtar (14 %, -1) de bheith ag foghlaim teanga le dhá bhliain anuas, agus tá beagnach duine as gach deichniúr (9 %, + 1) nach bhfuil teanga foghlamtha acu le déanaí, ach tá sé i gceist acu tosú sa bhliain atá le teacht. Tá mionlach (6 %, =) tar éis tosú ar theanga nua a fhoghlaim le 2 bhliain anuas.

32 QB3. Cé acu de na cásanna seo a leanas a bhaineann leatsa?



Ar an leibhéal náisiúnta feicimid go ndeir níos mó ná leath de na freagróirí i 15 thír nach bhfuil teanga foghlamtha acu le déanaí, agus nach bhfuil sé i gceist acu tosú sa bhliain atá le teacht, agus go bhfuil na scóir is airde le feiceáil i Málta (69 %), sa Liotuáin (66 %), agus sa Danmhairg (60 %). Is lú seans go ndéarfadh siad é sin sa Chipir agus in Éirinn (32 %), i Lucsamburg agus sa Spáinn (38 % araon), agus sa Rómáin (40 %).

Is iad na freagróirí is dóichí a rá nár fhoghlaim siad aon teanga eile seachas a máthairtheanga sa Rómáin (40 %), in Éirinn (38 %), agus sa Phortaingéil (33 %), agus sa Phortaingéil (33 %), sa tSualainn (2 %), sa Danmhairg, san Ísiltír agus i Lucsamburg (3 % ar fad), agus sa tSlóivéin (4 %).

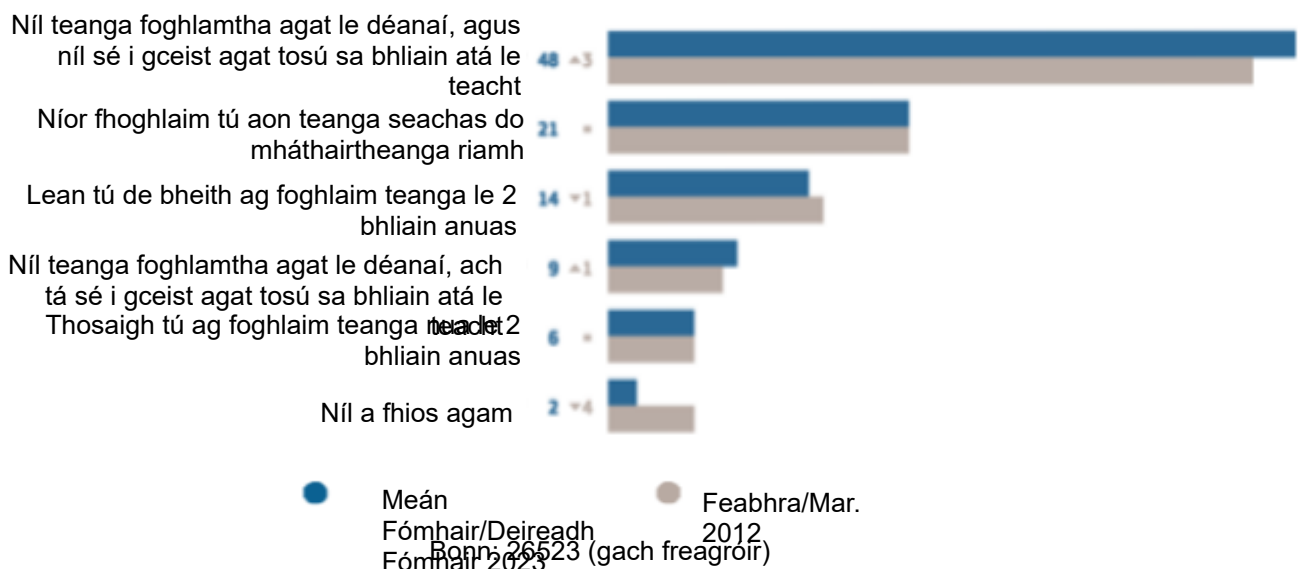
Deir beagnach tríúr as gach deichniúr (29 %) sa Chipir gur lean siad orthu ag foghlaim teanga le 2 bhliain anuas, agus ina dhiaidh sin an Fhionlainn (24 %), agus an tSualainn (22 %). Is lú seans go ndéarfadh siad amhlaidh i Málta (7 %), sa Phortaingéil agus sa Ghréig (8 %), agus sa Chróit (10 %). Is iad na freagróirí is dóichí a deir nach bhfuil teanga foghlamtha acu le déanaí ach tá sé i gceist acu tosú sa bhliain atá le teacht i Lucsamburg (21 %), sa Pholainn agus san Eastóin (15 %), agus san Ungáir, san Ostair agus sa Bheilg (13 % ar fad). Is lú seans go ndéarfadh siad é sin sa Ghréig (5 %), sa Spáinn (6 %), agus sa Bhulgáir, in Éirinn, sa Fhrainc, sa Liotuáin agus sa Rómáin (7 % ar fad).

Is i Lucsamburg (17 %) atá an dóchúlacht is mó go ndeir na freagróirí gur thosaigh siad ar theanga nua a fhoghlaim le 2 bhliain anuas (17 %), agus ina dhiaidh sin san Ísiltír (14 %), sa Bheilg (13 %), sa tSualainn (11 %), agus sa Laitvia (10 %), agus ina dhiaidh sin fuair na Ballstáit eile uile níos lú ná Ballstát amháin as gach deichniúr i ndáil leis sin.

I gcomparáid le 2012 go 2023, feicimid roinnt athruithe suimiúla ar leibhéal na tíre. I 16 Bhallstát, is mó seans go ndéarfadh freagróirí nár fhoghlaim siad teanga le déanaí

agus nach bhfuil sé i gceist acu tosú sa bhliain atá le teacht, agus na méaduithe is mó le feiceáil sa Phortaingéil (49 %, + 15), sa Liotuáin (66 %, + 11), agus sa Spáinn (38 %, + 10). I measc na naoi dtír ina bhfuil laghdú tagtha ar an gcion sin, is iad an Chipir (32 %, -26), Éire (32 %, - 15), agus Lucsamburg (66 %, -11) na tíortha is suntasaí. Tá an Rómáin (40 %, + 28), Éire (38 %, + 11), agus an Pholainn (18 %, + 11), agus an Pholainn (18 %, + 11), agus an Pholainn (18 %, + 11), i measc na méaduithe is suntasaí a dúirt siad nár fhoghlaim siad aon teanga eile seachas a máthairtheanga riamh, agus bhí titim mhór sa Phortaingéil (33 %, -15) agus sa Spáinn (30 %, -11). I gcúig thír, is mó seans go ndéarfadh freagróirí gur lean siad orthu ag foghlaim teanga le 2 bhliain anuas; is iad seo a leanas na cinn is suntasaí: An Chipir (29 %, + 15), an Spáinn (19 %, + 7), le laghduithe suntasacha sa Rómáin (7 %, -8), sa Laitvia (16 %, -8), sa Liotuáin (14 %, -5), agus sa Pholainn (13 %, -5). Is sa Pholainn (15 %, + 7) agus san Iodáil (13 %, + 5) atá méadú suntasach ar líon na bhfreagróirí a deir nach bhfuil teanga foghlamtha acu le déanaí ach go bhfuil sé i gceist acu tosú sa bhliain atá le teacht. Is mó seans go ndeir freagróirí gur thosaigh siad ag foghlaim teanga nua le 2 bhliain anuas san Ísiltír (14 %, + 7), sa Bheilg (13 %, + 4), sa tSualainn (11 %, + 4), i Málta (6 %, + 3), in Éirinn (8 %, + 2), agus sa Ghréig (3 %, + 1).

**QB3. Cé acu de na cásanna seo a leanas a bhaineann leatsa? (AE27) (%)**



Bonn: 26523 (gach freagróir)

## QB3. Cé acu de na cásanna seo a leanas a bhaineann leatsa?

	AE27	BÍ	BG	CZ	DK	D-W	DE	D-E	EE	IE	EL	ES	FR	AC MH AIN NÍ DA ON NA	TÁ SÉ	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Thosaigh tú ag foghlaim teanga nua le 2 bhliain anuas	6	13	3	8	9	9	7	3	7	8	3	6	7	4	3	7	10	4	17	3	6	14	6	3	3	3	8	3	7	11
Lean tú de bheith ag foghlaim teanga le 2 bhliain anuas	14	15	11	13	15	12	12	12	18	11	8	19	14	10	13	29	16	14	19	11	7	16	14	13	8	7	16	19	24	22
Níl teanga foghlamtha agat le déanaí, ach tá sé i gceist agat tosú sa bhliain atá le teacht	9	13	7	8	12	9	8	5	15	7	5	6	7	12	13	9	11	7	21	13	8	11	13	15	5	7	12	9	10	9
Níl teanga foghlamtha agat le déanaí, agus níl sé i gceist agat tosú sa bhliain atá le teacht	48	45	53	56	60	49	51	57	52	32	59	38	50	58	41	32	54	66	38	45	69	53	45	50	49	40	59	58	51	54
Níor fhoghlaim tú aon teanga seachas do mháthairtheanga riamh	21	11	23	14	3	20	20	20	6	38	24	30	18	13	29	16	7	7	3	26	7	3	21	18	33	40	4	10	5	2
Níl a fhios agam	2	3	3	1	1	1	2	3	2	4	1	1	4	3	1	7	2	2	2	2	3	3	1	1	2	3	1	1	3	2

### TLéiríonn an anailís shochdhéimeagrafach an méid seo a leanas:

- Tá beagán níos mó seans ann go ndearbhóidh mná ná fir (23 % vs 20 %) nár fhoghlaim siad aon teanga seachas do mháthairtheanga riamh.
- Tá i bhfad níos mó ar fhreagróirí níos sine ná na cinn óga teangacha a fhoghlaim. Mar shampla, deir leath (50 %) díobh siúd atá 55 bliana d'aois nó níos sine nach bhfuil teanga foghlamtha acu le déanaí, agus nach bhfuil sé i gceist acu tosú sa bhliain atá le teacht, i gcomparáid le 22 % díobh siúd idir 15-24 bliana d'aois. Is amhlaidh atá i gcás na ndaoine sin a deir nár fhoghlaim siad aon teanga eile seachas do mháthairtheanga (35 % vs 6 %). Tá beagnach duine as gach cúigear díobh siúd idir 15-24 bliana d'aois tar éis tosú ar theanga nua a fhoghlaim le 2 bhliain anuas i gcomparáid le 2 % díobh siúd atá 55 bliana d'aois nó níos sine.
- Deir níos mó ná leath (54 %) díobh siúd a d'fhan ar scoil tar éis 20 bliain d'aois nach bhfuil teanga foghlamtha acu le déanaí, agus nach bhfuil sé i gceist acu tosú sa bhliain atá le teacht, i gcomparáid le duine as gach triúr (32 %) díobh siúd a d'fhág an scoil 15 bliana d'aois nó níos óige. Os a choinne sin, tá seacht

n-uaire níos dóchúla go mbeidh tús curtha ag an ngrúpa a bhfuil oideachas níos fearr acu ar theanga nua a fhoghlaim le 2 bhliain anuas ná mar a bhí ag a bpiaraí nach bhfuil oideachas orthu (7 % vs 1 %).

- Is iad oibríthe an bhóna bháin eile is dóichí (14 %) a rá nach bhfuil teanga foghlamtha acu le déanaí, ach tá sé i gceist agat tosú sa bhliain atá le teacht, i gcomparáid le daoine féinfhostaithe (12 %), oibríthe láimhe agus mic léinn (10 %), daoine dífhostaithe (8 %), daoine a bhfuil cónaí orthu (5 %), agus a théann ar scor (4 %).
- Freagróirí a bhfuil deacrachtaí acu a mbillí a íoc, is mó seans (34 %) a rá nár fhoghlaim siad aon teanga eile seachas a máthairtheanga ná iad siúd nach bhfuil aghaidh á tabhairt acu riamh ar shaincheisteanna den sórt sin (18 %).
- Deir duine as gach ceathrar (26 %) as measc na ndaoine a mheasann go mbaineann siad leis an rang uachtarach gur lean siad orthu ag foghlaim teanga le 2 bhliain anuas, i gcomparáid le 15 % díobh siúd sa mheánaicme, agus 8 % díobh siúd sa rang oibre.

QB3 Cé acu de na cásanna seo a leanas a bhaineann leatsa? (% — AE)

	Thosaigh tú ag foghlaim teanga nua le 2 bhliain anuas	Lean tú de bheith ag foghlaim teanga le 2 bhliain anuas	Níl teanga foghlamtha agat le déanaí, ach tá sé i gceist agat tosú sa bhliain atá le teacht	Níl teanga foghlamtha agat le déanaí, agus níl sé i gceist agat tosú sa bhliain atá le teacht	Níor fhoghlaim tú aon teanga seachas do mháthairtheangaríamh	Níl a fhios agam
AE27	6	14	9	48	21	2
<b>Inscne</b>						
Fear	6	15	9	48	20	2
Bean	6	13	9	47	23	2
<b>Aois</b>						
15-24	18	42	11	22	6	1
25-39	8	18	14	48	10	2
40-54	4	10	10	58	16	2
55 +	2	5	6	50	35	2
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>						
15—	1	2	3	32	60	2
16-19	3	6	9	56	24	2
20+	7	17	12	54	8	2
Fós i mbun staidéir	22	49	10	16	2	1
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>						
Daoine féinfhostaithe	6	13	12	53	14	2
Bainisteoirí	8	18	13	54	6	1
Coiléir bhána eile	6	12	14	56	11	1
Oibríthe láimhe	4	8	10	53	23	2
Daoine tí	3	3	5	44	42	3
Dífhostaithe	5	14	8	45	26	2
Ar scor	2	5	4	48	39	2
Mic léinn	22	49	10	16	2	1
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>						
An chuid is mó den am	5	8	7	44	34	2
Ó am go ham	6	11	11	44	26	2
Beagnach riamh/Ná	6	15	9	50	18	2
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>						
An rang oibre	4	8	5	45	36	2
An meánaicme íochtair	6	11	9	46	26	2
An mheánaicme	6	15	11	50	16	2
An mheánaicme uachtarach	10	22	12	49	5	2
An rang uachtarach	6	26	10	50	8	0

#### 4. Dreasachtaí chun teanga nua a fhoghlaim

Tugadh liosta cúiseanna do fhreagróirí a d'fhéadfadh duine a spreagadh chun teanga a fhoghlaim agus d'fhiafraigh siad cad é an dóchúlacht i bhfad níos mó go bhfoghlaiméoidh siad teanga nó go bhfeabhsódh siad na scileanna atá acu cheana féin i dteanga amháin. Má luaigh freagróirí níos mó ná cúis amháin, taifeadadh gach cúis a luaigh siad<sup>33</sup>.

**Is dócha go gceapann muintir na hEorpa gurb iad ceachtanna saor in aisce an dreasacht is fearr chun scileanna teanga a fhoghlaim nó a fheabhsú, agus ionchais soghluaisteachta ina dhiaidh sin.**

Is é an chúis is coitianta a luaitear a d'fhágfadh go mbeadh Eorpaigh i bhfad níos dóchúla scileanna a fhoghlaim nó a fheabhsú i dteanga ná ceachtanna saor in aisce a chur ar fáil. Deir breis agus an ceathrú cuid de mhuintir na hEorpa (27 %, -2 pointe céatadán i gcomparáid le 2012) go spreagfadh sé sin iad chun 50 a dhéanamh. Deir gar don chúigiú cuid de mhuintir na hEorpa go spreagfaí iad dá mbeadh ionchas ann taisteal thar lear níos déanaí (18 %, + 2), nó dá mbeadh deis acu í a fhoghlaim i dtír ina labhraítear an teanga (18 %, =).

Dreasachtaí coiteanna eile a luaigh freagróirí is ea iad dá n-íocfaí astu (17 %, -1), nó dá bhféadfaidís cúrsa a aimsiú a d'oirfeadh dá sceideal (17 %, + 1), dá dtiocfadh ardú céime/ionchais ghairme níos fearr (16 %, -2) as nó dá mbeadh ionchas ann go n-oibreoidís thar lear ag céim níos déanaí (16 %, =).

Luaitear i gcion beagán níos lú go gceadaíonn a bhfostóir am saor ón obair le haghaidh ceachtanna (13 %, -2), infhaighteacht aipeanna nó cúrsaí maithe ar líne (11 %, + 1) nó cúrsaí maithe ar na meáin as líne (e.g. an teilifís nó an raidió) (7 %, =).

Deir freagróirí amháin as gach deichniúr (10 %, -4) nach mian leo teanga ar bith a fhoghlaim nó a fheabhsú, agus deir duine as naonúr (12 %, -1) nach gcuirfeadh aon cheann de na cúiseanna go mór leis an dóchúlacht go bhfoghlaiméofaí nó go bhfeabhsófaí scileanna teanga.

Ar an leibhéal náisiúnta feicimid gurb iad an Chipir (44 %) agus an Ghréig (42 %) agus Lucsamburg (34 %) is mó a spreagfadh ceachtanna saor in aisce do fhreagróirí chun teanga a fhoghlaim nó chun scileanna a fheabhsú i gceann acu. Is í an Fhionlainn an ceann is lú seans ó Bhallstáit uile AE an tuairim sin a bheith aici (13 %).

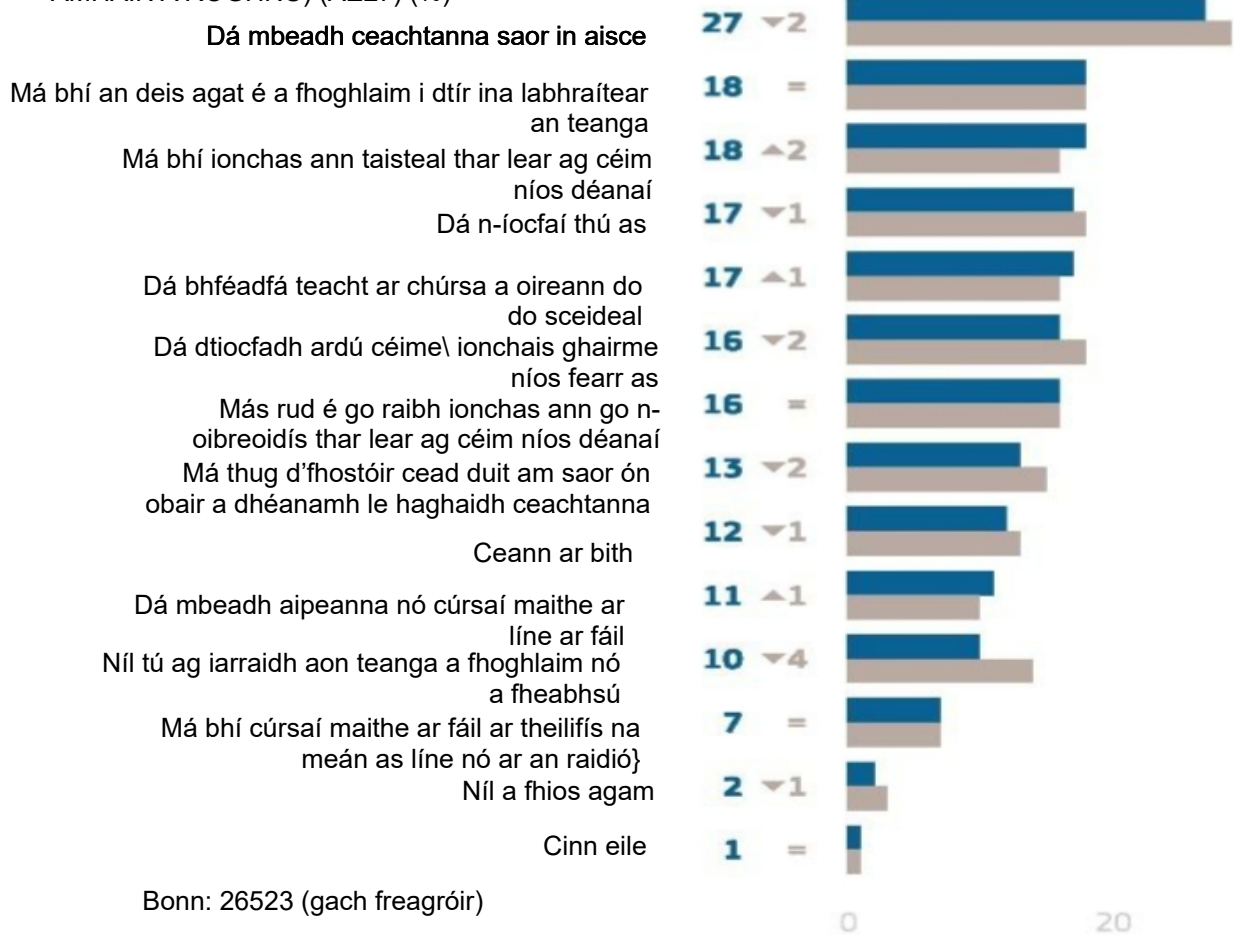
Is dócha go luafar an t-ionchas taisteal thar lear ag céim níos déanaí mar rud a spreagfadh foghlaim sa Ghréig

(30 %), sa Fhrainc (27 %), agus sa tSlóvaic (25 %), agus is lú seans go mbeidh sé ina thuairim sa Phortaingéil agus sa Spáinn (12 %), sa Chipir (13 %), agus i Málta agus sa Ghearmáin (14 % ar aon).

Is é is dóichí go smaoinéoidh freagróirí sa tSualainn (40 %) ar theanga a fhoghlaim sa tír ina labhraítear í, agus is iad siúd sa Phortaingéil (11 %) is lú seans.

33 QB6. "Cé acu díobh seo a leanas, más ann dóibh, a dhéanfadh i bhfad níos mó seansa ort teanga a fhoghlaim, nó a chuirfeadh feabhas ar do chuid scileanna inti?"

QB6. Cé acu díobh seo a leanas, más ann dóibh, a dhéanfadh i bhfad níos mó seansa ort teanga a fhoghlaim, nó a chuirfeadh feabhas ar do chuid scileanna inti? (IS FÉIDIR NÍOS MÓ NÁ FREAGRA AMHÁIN A ROGHNÚ) (AE27) (%)



**QB6. Cé acu díobh seo a leanas, más ann dóibh, a dhéanfadh i bhfad níos mó seansa ort teanga a fhoghlaim, nó a chuirfeadh feabhas ar do chuid scileanna inti? (IS FÉIDIR NÍOS MÓ NÁ FREAGRA AMHÁIN A ROGHNÚ)**

	AE27	BÍ	BG	CZ	DK	D-W	DE	D-E	EE	IE	EL	ES	FR	AC MH AIN NÍ DA ON NA	TÁ SÉ	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Dá mbeadh ceachtanna saor in aisce	27	27	27	31	29	31	30	26	29	33	42	21	23	27	31	44	31	32	34	19	23	22	22	26	19	27	26	24	13	20
Má bhí an deis agat é a fhoghlaim i dtír ina labhraítear an teanga	18	19	14	21	26	20	20	20	26	20	21	11	21	17	17	14	12	17	18	15	15	27	23	13	11	15	19	25	28	40
Má bhí ionchas ann taisteal thar lear ag céim níos déanaí	18	19	22	16	21	13	14	16	21	19	30	12	27	12	17	13	17	22	20	15	14	24	19	15	12	18	19	25	18	19
Dá n-íocfaí thú as	17	21	18	21	18	14	14	15	27	23	29	14	15	27	15	26	15	16	21	14	18	19	16	13	18	23	22	18	20	30
Dá bhféadfá teacht ar chúrsa a oireann do do sceideal	17	24	14	12	27	23	23	20	23	18	20	13	12	16	17	23	14	13	27	14	20	18	19	13	9	13	17	16	18	28
Dá dtiocfadh ardú céime\ ionchais ghairme níos fearr as	16	17	16	22	21	14	14	14	24	15	31	17	11	21	12	32	21	21	21	12	11	22	19	16	10	19	24	23	20	23
Más rud é go raibh ionchas ann go n-oibreoidís thar lear ag céim níos déanaí	16	13	23	21	25	12	12	12	20	18	33	13	15	16	12	22	15	24	15	19	12	27	17	14	12	21	24	28	25	24
Má thug d'fhostóir cead duit am saor ón obair a dhéanamh le haghaidh ceachtanna	13	23	8	21	19	14	14	14	22	14	18	10	11	12	9	22	12	14	30	13	13	16	17	9	10	13	13	17	16	29
Ceann ar bith	12	9	9	10	8	15	15	15	7	14	11	14	14	12	10	13	12	9	7	17	13	7	16	7	22	11	8	6	8	6
Dá mbeadh aipeanna nó cúrsaí maithe ar líne ar fáil	11	14	8	8	14	15	15	14	13	14	14	7	9	12	11	17	10	13	15	10	14	15	13	11	6	9	11	9	14	17
Níl tú ag iarraidh aon teanga a fhoghlaim nó a fheabhsú	10	6	13	6	5	7	9	18	9	8	10	19	9	8	11	5	6	19	3	10	24	4	11	7	18	8	10	8	5	2
Má bhí cúrsaí maithe ar fáil ar na meáin as líne (e.g. an teilifís nó an raidió)	7	11	4	4	7	5	5	6	8	9	7	4	8	10	9	9	6	6	6	8	8	6	12	10	5	9	5	6	7	7
Níl a fhios agam	2	1	3	3	4	1	1	1	4	2	1	2	4	1	2	0	4	1	2	3	2	1	3	6	4	2	0	2	4	1
Eile	1	2	0	1	4	1	1	0	2	0	1	2	1	1	0	0	1	1	1	0	0	1	1	0	1	0	1	1	1	1

Bonn: 26523 (gach freagróir)

Is iad natíortha a bhfuil an tuairim is forleithne acu gurb iad an tSualainn (30 %), an Ghréig (29 %), agus an Eastóin (27 %) a mhéadódh go mór an dóchúlacht go bhfoghlaimfeofaí nó go bhfeabhsófaí scileanna teanga. Is lú seans go bhféachfar air mar rud a spreagadh foghlaim i measc freagróirí sa Pholainn (13 %) agus sa Spáinn agus san Ungáir (14 % aron).

Is dócha go luafar cúrsa a oireann don sceideal pearsanta mar fhachtóir spreagthach sa Danmhairg agus i Lucsamburg (27 % i ngach ceann), agus is lú seans go luafar é sin sa Phortaingéil (9 %) agus sa Fhrainc agus sa tSeicia (12 %) aron. Is é an tuairim is láidre sa Chipir (32 %), sa Ghréig (31 %), sa tSlóivéin (24 %) agus sa

Phortaingéil (10 %) go mbeadh ionchais ghairme níos fearr ann.

Is mar chúis a spreagadh freagróirí sa Ghréig (33 %), sa tSlóvaic (28 %) agus san Ísiltír (27 %) an t-ionchas go n-oibreoidís thar lear tráth níos déanaí. Tugtar an tagairt is ísle dó san Iodáil, sa Phortaingéil agus i Málta (12 % ar fad) agus sa Bheilg agus sa Spáinn (13 % aron).

Tá níos mó éagsúlachta náisiúnta ann maidir leis na tuairimí a bhí ag an bhfostóir maidir le ham saor ón obair a bheith á tabhairt ag an bhfostóir, agus is dóichí go gceapann freagróirí i Lucsamburg (30 %), agus iad siúd sa Bhulgáir (8 %) ar lú an dóchúlacht go mbeidís ag foghlaim,

go gcuirfeadh sé sin feabhas suntasach ar a ndóchúlacht foghlama.

Tá cúrsaí maithe ar fáil ar an Nternet I, nó ar an teilifís nó ar an raidió an dá chúis a léiríonn an éagsúlacht is lú idir tíortha. Is iad freagróirí sa tSualainn (17 %) na freagróirí is dóichí a cheapann go spreagfadh aipeanna maithe nó cúrsaí idirlín an fhoghlaime, leis na freagróirí sa Phortaingéil (6 %) is lú seans.

Is é is dóichí go luafaidh freagróirí san Ostair (12 %) agus sa Bheilg (11 %) cúrsaí maithe teilifíse nó raidió, agus is iad na freagróirí sa Bhulgáir, sa tSeicia agus sa Spáinn (4 % díobh ar fad) is lú is dóichí.

Is iad Málta (24 %), agus an Liotuáin agus an Spáinn (19 % araon) natíortha ina bhfuil na freagróirí an-díspreagtha chun teanga a fhoghlaim nó chun feabhas a chur ar na scileanna atá acu cheana, áit a ndeir beagnach ceann as gach ceathrar agus duine as gach cúigear faoi seach go spontáineach nach mian leo aon teanga a fhoghlaim ná a fheabhsú. Trí na torthaí ó 2012 a chur i gcomparáid le torthaí 2023 feicimid go bhfuil seans níos mó ann go mbeidh freagróirí i bhfad níos dóchúla go bhfoghlaimíodh siad teanga, nó go gcuirfidh siad feabhas ar a gcuid scileanna inti i gcúig Bhallstát, go háirithe i Lucsamburg (34 %, +9) agus san Iodáil (31 %, +6), agus gur tháinig laghdú suntasach ar an bPolainn (26 %, -14), ar an Eastóin (29 %, -13) agus ar an Spáinn (21 %, -13) i measc 18 dtír ina bhfuil laghdú tagtha ar na cionmhaireachtaí sin. In 11 tír, is minice a luaitear an deis í a fhoghlaim i dtír ina labhraítear an teanga, agus na méaduithe is mó le feiceáil sa Ghréig (21 %, +8) agus i Málta (15 %, +6), le laghdú suntasach cláraithe i Lucsamburg (18 %, -12). Tá arduithe suntasacha cláraithe freisin maidir leis an ionchas taisteal thar lear ag céim níos déanaí sa Ghréig (30 %, +12), san Iodáil (17 %, +9), agus sa tSlóvaic (25 %, +8), á n-íoc ina leith sa Ghréig (29 %, +9), san Eastóin (27 %, +8), sa Phortaingéil (18 %, +5), agus sa tSualainn (30 %, +5), agus i gcúrsa a aimsíonn a sceideal sa Chipir (23 %, +10), san Eastóin (23 %, +7), agus sa Bheilg (24 %, +5).

Maidir leis an gcuid eile de na cúiseanna, tharla athruithe measartha beag idir 2012 agus 2023, ach tá roinnt rudaí fós ann. Tá ionchais ghairme níos fearr á lua níos mó sa Ghréig (31 %, +14) agus sa Chipir (32 %, +8); leis an méid céanna a rá maidir leis an ionchas a bheith ag obair thar lear ag céim níos déanaí; 33 % (+10) agus 22 % (+9) faoi seach. Tá beagán níos mó seans ann go ndéarfadh a bhfostóir, dá ligfeadh a bhfostóir dóibh am saor ón obair do cheachtanna, go mbeidís i bhfad níos dóchúla go bhfoghlaimíodh siad teanga, nó go bhfeabhsódh siad a gcuid scileanna am saor ón obair le haghaidh ceachtanna sa Phortaingéil (10 %, +5), agus go luaitear infhaighteacht aipeanna nó cúrsaí maithe ar líne níos minice san Ísiltír (15 %, +6) agus sa Ghearmáin (15 %, +5).

Tá i bhfad níos mó seans ann go ndeir freagróirí nach mian leo aon teanga a fhoghlaim ná a fheabhsú sa Liotuáin (19 %, +12) agus san Eastóin (9 %, +6), agus deir sciartha níos mó freagróirí nach mbeadh aon rud ag iarraidh go bhfoghlaimíodh siad teanga i bhfad níos dóchúla, ná go bhfeabhsódh siad a gcuid scileanna inti atá cláraithe san Ungáir (17 %, +11), san Ostair (16 %, +7), agus sa Phortaingéil (22 %, +7).

Léirítear an méid seo a leanas san anailís shochdhéimeagrafach:

Tá seans níos mó ag mná ná fir a deir siad go bhfoghlaimíodh siad teanga nó go gcuirfidís feabhas ar a gcuid scileanna dá mbeidís saor (28 % vs 24 %).

Freagróirí óga go háirithe idir 15-24 bliana d'aois agus iad siúd atá 55 bliana d'aois, mar a bheifí ag súil lena saol iomlán amach anseo, is dóichí go luafaidh siad gach cúis mar chúis a chuirfeadh go mór leis an dóchúlacht go bhfoghlaimíodh siad teanga. Mar shampla, d'fhoghlaimíodh an grúpa níos óige teanga nó chuirfeadh sé feabhas ar a gcuid scileanna dá mbeadh an deis ann dul ag obair thar lear ag céim níos déanaí (29 % vs 7 %), dá mbeadh ionchais/cur chun cinn gairme níos fearr mar thoradh uirthi (23 % vs 7 %), dá n-íocfaí astu (25 % vs 10 %), nó dá mbeadh aipeanna maithe nó cúrsaí maithe ar an idirlíon ann (17 % vs. 7 %).

Freagróirí a chríochnaigh a n-oidéachas lánaimseartha 20+, go háirithe i gcomparáid leo siúd a chríochnaíonn ag 15 nó níos lú, is mó seans go luafaidh siad infhaighteacht cúrsaí maithe idirlín (13 % vs 4 %), an deis í a fhoghlaim sa tír ina labhraítear an teanga (24 % vs 7 %), an fostóir a cheadaíonn am saor ón obair do cheachtanna (18 % vs 5 %), nó cúrsa a aimsiú a oireann do sceideal pearsanta (21 % vs 7 %).

Ag féachaint ar chatagóirí sochghairmiúla, is mó seans go mbeidh mic léinn ar fáil ná aon ghrúpa eile, agus go háirithe i gcomparáid le daoine ar scor, chun aipeanna nó cúrsaí maithe ar an idirlíon a lua (19 % vs 5 %); má tá feabhas tagtha ar ionchais ghairme (24 % i gcomparáid le 5 %); an deis chun foghlaim sa tír ina labhraítear an teanga (33 % vs 12 %); má bhí ionchas ann taisteal thar lear (32 % i gcomparáid le 13 %); agus má bhí ionchas ann go n-oibreodís thar lear (30 % i gcomparáid le 6 %). Is iad na mic léinn is dóichí (22 %) a lua go n-íocfaí astu, go háirithe nuair a chuirtear i gcomparáid iad le bainisteoirí (17 %) agus le daoine a théann ar scor (8 %). Is dóichí go luafaidh mic léinn (25 %), chomh maith le bainisteoirí (23 %), cúrsa a oireann dá sceideal pearsanta, i gcomparáid le 8 % i measc daoine ar scor.

Iad siúd a bhfuil deacrachtaí acu billí a íoc an chuid is mó den am, go háirithe i gcomparáid leo siúd 'beagnach riamh', is mó seans go ndéarfadh siad go spreagfaí iad le

foghlaim dá n-íocfaí astu (21 % vs 15 %) agus dá mbeadh na ceachtanna saor (27 % vs 24 %).

Freagróirí a chuireann iad féin go hard ar an dréimire sóisialta, mar shampla iad siúd a mheasann go mbaineann siad leis an aicme uachtarach, is mó seans (22 %) a lua go n-aimseoidh siad cúrsa a oireann do sceideal pearsanta ná iad siúd a bhaineann leis an aicme oibre (12 %). Is amhlaidh atá maidir leis an deis a bheith acu foghlaim sa tír ina labhraítear an teanga (25 % vs 12 %), a bhfostóir ag tabhairt am saor ón obair dóibh (18 % vs 10 %) agus infhaighteacht cúrsaí maithe idirlín (15 % vs 8 %).

Ní nach ionadh, is mó an claonadh atá ag foghlaimeoirí teanga gníomhacha, agus go háirithe ag foghlaimeoirí teanga atá an-ghníomhach nuair a chuirtear i gcomparáid iad leo siúd atá neamhghníomhach, gach ceann de na cúiseanna a lua. Is iad na difríochtaí coibhneasta is mó ná an deis a bheith ann í a fhoghlaim sa tír ina labhraítear an teanga (33 % vs 13 % faoi seach), cúrsaí maithe idirlín a bheith ar fáil (18 % vs 8 %), an t-ionchas ar obair thar lear ag céim níos déanaí (27 % vs 12 %), agus an t-ionchas taisteal thar lear ag céim níos déanaí (29 % vs 14 %).



**QB6 Cé acu díobh seo a leanas, más ann dóibh, a dhéanadh i bhfad níos mó seans go bhfoghlaimeoidh tú teanga, nó a chuirfeadh feabhas ar do chuid scileanna inti? (IS FÉIDIR NÍOS MÓ NÁ FREAGRA AMHÁIN A ROGHNÚ) (% — AE)**

	Dá n-íocfaí thú as	Má thug d'fhostóir cead duit am saor ón obair a dhéanamh le haghaidh ceachtann a	Dá mbeadh ceachtann a saor in aisce	Má bhí cúrsaí maithe ar fáil ar na meáin as líne (e.g. an teilifís nó an raidíó)	Dá mbeadh aipeanna nó cúrsaí maithe ar líne ar fáil	Dá bhéadfá teacht ar chúrsa a oireann do do sceideal	Dá mbeadh ardú céime/ ionchas gairme níos fearr mar thoradh air	Má bhí an deis agat é a fhoghlaim i dtír ina labhraítear an teanga	Má bhí ionchas ann taisteal thar lear ag céim níos déanaí	Más rud é go raibh ionchas ann go n- oibreoidís thar lear ag céim níos déanaí	Eile	Níl tú ag iarraidh aon teanga a fhoghlaim nó a fheabhsú	Ceann ar bith	Níl a fhios agam
AE27	17	13	27	7	11	17	16	18	18	16	1	10	12	2
<b>Inscne</b>														
Fear	18	13	24	7	11	16	18	19	19	17	1	9	12	2
Bean	15	12	28	7	12	17	14	18	17	14	1	11	12	3
<b>Aois</b>														
15-24	25	15	35	11	17	22	23	32	31	29	1	2	4	2
25-39	21	20	31	8	16	22	22	21	20	21	1	4	5	2
40-54	19	17	29	7	12	19	20	17	17	18	1	6	8	2
55 +	10	6	20	6	7	11	7	14	14	7	1	18	20	3
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>														
15—	11	5	20	4	4	7	5	7	7	5	0	28	25	3
16-19	16	11	27	6	11	15	13	14	16	13	1	10	13	2
20+	18	18	25	8	13	21	21	24	22	20	1	4	8	2
Fós i mbun staidéir	22	15	38	13	19	25	24	33	32	30	1	1	3	1
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>														
Daoine féinfhostaithe	16	8	26	6	12	21	17	22	19	18	1	6	8	2
Bainisteoirí	17	22	24	8	15	23	25	24	20	21	0	3	7	1
Coiléir bhána eile	21	22	32	7	15	21	23	20	20	22	1	3	5	2
Oibríthe láimhe	20	16	28	7	11	18	16	15	16	15	1	8	9	3
Daoine tí	15	6	27	5	8	11	8	9	11	9	1	21	17	3
Dífhostaithe	21	9	34	5	8	12	14	16	17	15	1	13	11	1
Ar scor	8	3	19	6	5	8	5	12	13	6	1	20	24	4
Mic léinn	22	15	38	13	19	25	24	33	32	30	1	1	3	1
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>														
An chuid is mó den am	21	13	27	5	8	13	14	14	16	16	0	14	13	2
Ó am go ham	19	13	31	8	11	18	15	16	18	15	0	9	11	2
Beagnach riamh/Ná	15	13	24	7	12	17	16	20	18	16	1	10	12	3
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>														
An rang oibre	15	10	24	5	8	12	12	12	12	12	1	19	18	3
An meánaicme íochtair	19	11	29	6	10	14	14	16	17	14	1	10	12	2
An mheánaicme	17	14	28	8	13	19	17	20	21	17	1	7	9	2
An mheánaicme uachtarach	16	18	23	9	16	20	20	31	21	23	1	2	9	1
An rang uachtarach	9	18	26	11	15	22	22	25	12	21	0	3	10	0
<b>Gníomhaíocht mar fhoghlaimeoir teanga</b>														
An-ghníomhach	19	19	33	11	18	25	23	33	29	27	1	1	3	1
Gníomhach	19	19	31	12	19	27	20	26	23	19	1	1	4	1
Neamhghníomhach	16	10	24	6	8	13	13	13	14	12	1	14	15	3

## 5. Bacainní ar theangacha nua a fhoghlaim

Cuireadh ceist ar fhreagróirí faoi na cúiseanna éagsúla a d'fhéadfadh iad a dhíspreagadh ó theanga bhreise a fhoghlaim<sup>34</sup>.

### Is iad na constaicí is tábhachtaí maidir le teangacha nua a fhoghlaim ná easpa spreagtha agus easpa ama.

Deir thart ar cheathrar as gach deichniúr (39 %, + 3 phointe céatadáin i gcomparáid le 2012) nach bhfuil siad spreagtha go leor chun teanga nua a fhoghlaim. Deir beagnach triúr as gach deichniúr (28 %, =) nach bhfuil am acu staidéar ceart a dhéanamh, agus deir duine as gach ceathrar (25 %, + 4) nach bhfuil siad go maith ag teangacha. I gcás duine as gach cúigear freagróirí (20 %, -6), tá sé róchostasach teanga nua a fhoghlaim, agus ina dhiaidh sin 17 % (+ 1) a deir nach bhfuil go leor deiseanna acu an teanga a úsáid le daoine a labhraíonn í. Luann duine as gach deichniúr (10 %, + 2) droch-mhodhanna leadránacha\ ábhair foghlama neamhleora (leabhair, ábhair chlosamhairc as líne, etc.), agus deir líon níos lú freagróirí nach bhfaigheann siad dóthain nochta don teanga ar an teilifís, ar an raidió, ar nuachtáin, etc. (7 %, + 2), tá sé deacair faisnéis a fháil faoin méid atá ar fáil (5 %, + 1), an áit is gaire ina bhféadfaidís an teanga a fhoghlaim rófhada (5 %, -1), níl aon chúrsa ar fáil sa teanga is mian leat a fhoghlaim (5 %, + 2), níl aon chúrsa ar fáil do do leibhéal eolais (5 %, + 1), bhí taithí dhiúltach acu roimhe seo (5 %, + 3), nó mar gheall ar uirlisí aistriúcháin ar líne a bheith ar fáil ní gá teangacha nua a fhoghlaim (5 %). Ní luann duine as gach deichniúr (10 %, - 5) aon cheann díobh sin thuas. Rogha nua san Eorabharaiméadar seo ba ea uirlisí aistriúcháin ar líne a bheith ar fáil, ós rud é go bhfuil a n-infhaighteacht ginearálaithe le blianta beaga anuas, ach dealraíonn sé nach cúis shuntasach é do mhuintir na hEorpa gan teangacha a fhoghlaim.

Ar an leibhéal náisiúnta, feicimid gurb é easpa spreagtha an chúis is tábhachtaí i ngach Ballstát, seachas an Chipir, arb é an easpa ama an chúis is mó a luaitear. I gceithre thír, deir níos mó ná leath na bhfreagróirí nach bhfuil siad sách spreagtha: An tSualainn (56 %), an Laitvia (53 %), Málta (52 %), agus an Ghréig (51 %). Is lú seans go ndéarfadh siad é sin sa Pholainn (27 %), sa Chipir (30 %), agus sa Bhulgáir (31 %).

Is é an t-am chun staidéar a dhéanamh i gceart an chúis is mó a luaitear sa Chipir (48 %), agus luaigh an sciar céanna freagróirí é sin i Málta (48 %), agus ina dhiaidh sin an Ghréig (41 %), agus an tSualainn (39 %). Is lú seans

go ndéarfadh freagróirí é sin sa tSeicia (23 %), agus sa Liotuáin agus sa Rómáin (25 % araon).

Is iad na freagróirí is dóichí a deir nach bhfuil siad go maith i dteangacha sa tSeicia, san Ostair agus sa tSlóvaic (32 % ar fad), sa Bhulgáir (30 %), agus sa Bheilg agus san Ungáir (29 % araon). Tá na scóir is ísle i ndáil leis sin le feiceáil sa Phortaingéil (11 %), sa Chipir (15 %), agus i Málta (16 %).

I gcúig thír, deir níos mó ná tír amháin as gach ceathrar go bhfuil sé róchostasach: An Ghréig (41 %), an Chipir (34 %), an Eastóin (27 %), agus an Ungáir agus an Ostair (26 % araon), leis na scóir is ísle san Fhionlainn (4 %), i Málta (5 %), agus sa tSualainn (7 %).

Is é is dóichí go ndéarfadh freagróirí nach bhfuil go leor deiseanna acu an teanga a úsáid le daoine a labhraíonn í sa Fhrainc (25 %), sa tSualainn (24 %), agus san Fhionlainn (23 %). Is lú seans go ndéarfadh siad é sin sa Spáinn (8 %), sa Phortaingéil (9 %), agus sa Bhulgáir, sa Liotuáin agus sa Pholainn (11 % ar fad).

34 CB5. Tá mé ag dul a léamh amach liosta de na cúiseanna éagsúla a d'fhéadfadh daoine a dhíspreagadh ó fhoghlaim teanga eile. Cé acu de na cúiseanna sin, más ann dóibh, a mbeadh feidhm acu maidir leat? (IS FÉIDIR NÍOS MÓ NÁ FREGRA AMHÁIN A ROGHNÚ):

**QB5. Tá mé ag dul a léamh amach liosta de na cúiseanna éagsúla a d'fhéadfadh daoine a dhíspreagadh ó fhoghlaim teanga eile. Cé acu de na cúiseanna sin, más ann dóibh, a mbeadh feidhm acu maidir leat?(MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE) (AE27) {%}**



Bonn: 26523 (gach freagróir)



Meán Fómhair/Deireadh Fómhair 2023



Feabhra/Mar. 2012

Eorabharaiméadar Speisialta 540 Eorpach agus a dTeangacha Meán Fómhair — Deireadh Fómhair 2023

QB5. Tá mé ag dul a léamh amach liosta de na cúiseanna éagsúla a d'fhéadfadh daoine a dhispreagadh ó fhoghlaim teanga eile. Cé acu de na cúiseanna sin, más ann dóibh, a mbeadh feidhm acu maidir leat? (MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	AE27	BÍ	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	ACM HAI NNÍ DAO NNA	TÁ SÉ	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Níl tú spreagtha go leor	39	39	31	46	49	43	38	38	51	38	40	39	35	30	53	44	40	34	52	46	37	27	45	28	49	40	41	56
Níl an t-am agat chun staidéar a dhéanamh i gceart	28	33	27	23	34	33	32	30	41	26	18	32	26	48	30	25	34	27	48	37	31	23	23	25	27	30	30	39
Níl tú go maith ag teangacha	25	29	30	32	19	29	24	27	21	21	21	17	25	15	23	24	20	29	16	28	32	24	11	20	27	32	24	15
Tá sé róchostasach	20	14	25	25	17	20	27	20	41	19	14	18	27	34	13	23	20	26	5	15	26	25	13	18	18	20	4	7
Níl go leor deiseanna agat an teanga a úsáid le daoine a labhraíonn í	17	23	11	20	18	19	22	14	18	8	25	14	14	13	15	11	21	11	14	16	19	11	9	16	15	14	23	24
Droch-mhodhanna leadránacha\ ábhair foghlama neamhleora (leabhair, ábhair chlosamhairc, etc.)	10	12	3	6	10	11	11	10	7	8	14	7	9	8	9	7	7	5	5	9	11	8	3	7	8	11	17	11
Ceann ar bith	10	7	12	7	6	14	8	11	6	13	9	12	8	11	5	12	3	12	9	12	12	6	15	11	8	6	9	6
Ní fhaigheann tú nochtadh go leor don teanga sa teilifís, raidió, nuachtáin, etc.	7	7	3	6	6	7	6	8	5	2	11	6	7	6	6	5	5	6	8	7	11	7	3	10	5	8	7	22
Tá sé deacair teacht ar eolas faoi cad atá ar fáil	5	4	2	2	6	6	6	7	3	3	3	5	7	5	3	3	4	6	3	3	9	7	3	6	2	6	3	5
Is é an áit is gaire inar féidir leat an teanga a fhoghlaim ró-fhada	5	7	3	2	6	8	10	7	4	2	4	6	6	5	5	4	7	5	3	3	10	6	4	6	4	6	4	6
Níl aon chúrsa ar fáil sa teanga is mian leat a fhoghlaim	5	5	2	2	6	6	8	6	1	2	3	4	6	4	4	5	6	8	5	2	9	7	2	6	2	4	5	7
Níl aon chúrsa ar fáil do do leibhéal eolais	5	5	3	3	5	7	7	8	3	2	3	5	6	6	4	6	6	5	5	2	8	4	2	8	2	6	6	7
Tá tú go raibh taitheá diúltach san am atá caite	5	4	4	8	6	5	8	6	4	3	6	5	5	3	6	4	5	7	2	3	7	6	2	6	5	7	6	5
Mar gheall ar uirlisí aistriúcháin ar líne a bheith ar fáil, ní gá teangacha nua a fhoghlaim	5	8	4	4	6	5	7	5	3	2	3	4	5	4	3	3	5	5	4	11	9	6	4	5	3	6	4	7
Níl a fhios agam	2	1	3	2	3	1	2	2	1	2	3	1	1	0%	1	2	1	2	2	1	2	4	3	2	0%	2	3	1
Eile	1	2	1	0%	3	1	4	1	3	2	2	1	1	0%	1	3	2	1	0%	1	2	0%	2	1	2	0%	1	1

Bonn: 26523 (gach freagróir)

I seacht dtír luann níos mó ná ceann amháin as gach deichniúr modhanna leadránacha\ drochtheagais\ ábhair foghlama neamhleora (leabhair, ábhair chlosamhairc as líne, etc.), agus na scóir is airde le feiceáil san Fhionlainn (17 %), sa Fhrainc (14 %), agus sa Bheilg (12 %).

Is sa tSualainn (22 %), sa Fhrainc agus san Ostair (11 % araon) is mó a luaitear nochtadh neamhleor don teanga sa teilifís, sa raidió, i nuachtáin, etc. sa tSualainn (11 %), agus sa Rómáin (10 %), deacrachtaí maidir le faisnéis a fháil faoina bhfuil ar fáil san Ostair (9 %), in Éirinn, sa Pholainn agus san Iodáil (7 % ar fad), an áit is gaire ina bhféadfadh tú an teanga a fhoghlaim ró-fhada san Eastóin (10 %), san Eastóin agus sa tSeicia (8 %) agus san Ostair (8 %) agus sa tSlóvaic (8 % araon) agus san Ostair agus sa tSlóvaic (7 % araon).

Is é is dóichí go ndeir na freagróirí nach gá teangacha nua a fhoghlaim san Ísiltír (11 %) de bharr uirlisí aistriúcháin ar líne a bheith ar fáil. Is lú seans go ndéarfadh siad é sin i Málta agus sa Phortaingéil (2 % araon).

In 12 thír, deir níos mó ná freagróirí amháin as gach deichniúr nach ndíspreagann aon chúis iad ó theanga bhreise a fhoghlaim, agus na scóir is airde le feiceáil sa Phortaingéil (15 %), sa Ghearmáin (14 %), agus sa Spáinn (13 %).

I roinnt tíortha, tá athrú suntasach tagtha ar an tuairim ó 2012, leis an dearcadh is suntasaí maidir le hinspreagadh, am, costas agus cumas teanga.

Is iad Málta (52 %, + 23), an Phortaingéil (45 %, + 21), agus an Eastóin (38 %, + 13).

Eorabharaiméadar Speisialta 540 Eorpach agus a dTeangacha Meán Fómhair — Deireadh Fómhair 2023

Ní léiríonn ach Ballstát amháin laghdú suntasach ar an sciar a luaigh easpa spreagtha mar chúis le foghlaim teanga ar bith a dhíspreagadh agus is é sin an Ostair (37 %, -7).

**QB5 Tá mé ag dul a léamh amach liosta de na cúiseanna éagsúla a d'fhéadfadh daoine a dhíspreagadh ó foghlaim teanga eile. Cé acu de na cúiseanna sin, más ann dóibh, a mbeadh feidhm acu maidir leat?(MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)(% — AE)**

	Tá sé deacair teacht ar eolas faoi cad atá ar fáil	Is é an áit is gaire inar féidir leat an teanga a fhoghlaim ró-fhada	Tá sé róchostasach	Níl aon chúrsa ar fáil sa teanga is mian leat a fhoghlaim	Níl aon chúrsa ar fáil do do leibhéal eolais	Níl an t-am agat chun staidéara dhéanamh i gceart	Níl tú go maith ag teangacha	Níl tú spreagtha go leor	Ní fhaigheann tú nochtadh go leor don teanga sa teilifís, raidió, nuachtáin, etc.	Nil go leor deiseanna agat an teanga a úsáid le daoine a labhraíonn í	Droch-mhodhan na teagaisc/ábhar foghlama leordhóthanach (leabhair, ábhair chlosamhairc, etc.)	Tá tú go raibh taithí diúltach san am atá caite	Mar gheall ar uirlisí aistriúcháin ar líne a bheith ar fáil, ní gá teangacha nua a fhoghlaim	Eile	Ceann ar bith	Níl a fhios agam
AE27	5	5	20	5	5	28	25	39	7	17	10	5	5	1	10	2
<b>Inscne</b>																
Fear	5	5	17	5	5	29	24	40	8	17	10	5	5	2	9	2
Bean	5	6	23	5	5	26	25	38	7	17	9	5	4	1	11	2
<b>Aois</b>																
15-24	6	6	25	6	6	31	22	40	10	19	17	7	7	1	9	1
25-39	6	7	23	5	4	36	21	37	9	19	11	6	6	1	7	1
40-54	5	5	21	4	5	35	26	39	7	17	10	5	5	1	7	1
55 +	4	5	16	4	4	18	27	40	6	15	6	4	3	2	15	3
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>																
15—	4	4	16	3	4	15	29	40	4	10	3	2	2	3	19	3
16-19	5	5	22	5	5	26	27	40	7	15	7	5	5	1	9	2
20+	4	6	18	5	4	33	21	38	8	20	13	5	6	1	9	2
Fós i mbun staidéir	6	7	27	6	7	33	19	38	10	21	19	7	7	1	9	1
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>																
Daoine féinfhostaithe	3	6	21	6	6	36	23	37	6	16	8	4	4	1	7	1
Bainisteoirí	5	5	18	5	4	39	22	38	9	20	14	6	6	1	8	0
Coiléir bhána eile	7	7	23	5	5	35	24	39	8	17	10	6	7	0	7	1
Oibrithé láimhe	5	6	21	5	5	30	25	39	7	16	9	5	5	1	7	2
Daoine tí	5	5	20	4	5	22	29	36	6	12	4	4	3	4	12	1
Dífhostaithe	3	4	25	5	5	19	27	42	7	16	8	4	5	1	7	4
Ar scor	3	5	15	4	4	13	27	40	5	15	6	4	3	2	17	3
Mic léinn	6	7	27	6	7	33	19	38	10	21	19	7	7	1	9	1
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>																
An chuid is mó den am	5	5	25	4	5	23	28	41	5	15	8	4	5	2	9	3
Ó am go ham	7	7	23	6	6	26	24	37	7	16	10	6	6	1	9	2
Beagnach riamh/Ná	4	5	18	5	4	29	24	40	8	17	10	5	5	1	11	2
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>																
An rang oibre	4	5	19	4	5	22	29	40	5	13	6	4	3	2	13	3
An meánaicme íochtair	5	5	22	5	5	27	23	39	6	16	10	6	4	2	9	2
An mheánaicme	5	6	20	5	5	29	24	39	8	18	11	5	5	1	10	1
An mheánaicme uachtarach	6	6	16	4	4	36	21	39	9	20	14	5	6	1	9	1
An rang uachtarach	6	5	23	10	7	41	23	32	9	17	13	4	12	3	3	1

Tá méadú suntasach tagtha ar sciar na bhfreagróirí a luaigh easpa ama mar bhac i roinnt tíortha, go háirithe an Ghréig (41 %, + 14), an Chipir (48 %, + 13), agus an Ísiltír (37 %, + 10). Tá roinnt laghdúithe suntasacha ann, áfach, ar líon na bhfreagróirí a cheapann go bhfuil drogall orthu teanga a fhoghlaim toisc nach bhfuil an t-am acu staidéar ceart a dhéanamh. Is é an Fhrainc (18 %, -13) an tír inar lú go háirithe an dóchúlacht go measfaidh freagróirí cúis leis sin ná mar a bhí in 2012.

Ó thaobh costais de, agus an costas a bhaineann le teanga a fhoghlaim a chuireann bac ar dhaoine é sin a dhéanamh, tá roinnt laghdúithe náisiúnta i gcion na bhfreagróirí a luaigh é sin suntasach, agus an líon is mó le feiceáil sa Bhulgáir (25 %, -21), san Ungáir (26 %, -18), sa Laitvia (13 %, -16), agus sa tSlóvaic (20 %, -16). I measc na dtíortha ina bhfuil an dearcadh sin níos forleithne anois ná mar a bhí in 2012 tá Lucsamburg (20 %, + 5) agus an Ostair (26 %, + 4).

Tríd is tríd, tá méadú tagtha ar líon na bhfreagróirí i gcomparáid le 2012 i bhformhór na dtíortha toisc nach bhfuil siad go maith ag teangacha. Is tuairim níos coitianta é go háirithe sa Bhulgáir (30 %, + 10), san Ísiltír (28 %, + 12 %), sa Laitvia (23 %, + 10), agus i Lucsamburg (20 %, + 10).

Is sa Bheilg (23 %, + 9), san Eastóin (22 %, + 7) agus sa Ghréig (18 %, + 6), sa Bheilg (23 %, + 9), san Eastóin (22 %, + 7) agus sa Ghréig (18 %, + 6), atá na cúiseanna eile nach bhfuil go leor deiseanna ann í a úsáid le daoine a labhraíonn í; san Eastóin, ina bhfuil an tuairim go bhfuil drochmhodhanna teagaisc/borrtha/ábhair foghlama neamhleora níos forleithne (11 %, + 6); agus sa tSualainn agus i Málta, áit a bhfuil an tuairim nach bhfuil nochtadh leordhóthanach don teanga sna meáin níos forleithne (22 %, + 8 agus 8 %, + 6 faoi seach).

Ar deireadh, tá seans níos mó ag freagróirí sa Liotuáin anois ná mar a bhí siad in 2012 a rá go spontáineach nach ndíspreagfadh aon cheann de na cúiseanna iad ón bhfoghlaim (12 %, + 6). I gcodarsnacht leis sin, is lú go háirithe an dóchúlacht go n-éireoidh leo siúd sa Phortaingéil (15 %, -18), san Iodáil (8 %, -13), agus san Eastóin (8 %, -12) a rá nach gcuirfeadh aon cheann de na cúiseanna iad ina ndíspreagadh.

Léirítear an méid seo a leanas san anailís shochdhéimeagrafach:

- Nuair a chuirtear mná i gcomparáid le freagraí na bhfear, tá foghlaim teanga róchostasach (23 % i gcomparáid le 17 %).
- Is mó seans go ndéarfadh freagróirí idir 25-54 bliana d'aois, iad siúd is dóichí a bheidh ag obair, nach bhfuil am acu staidéar ceart a dhéanamh (35 %-36 %), i gcomparáid leo siúd idir 15-24 bliana d'aois (31 %) agus iad siúd atá 55 bliana d'aois agus níos sine

(18 %). Is mó seans go ndéarfadh an déimeagrafaic is óige (25 %) go bhfuil sé róchostasach, i gcomparáid leo siúd atá 40-54 bliana d'aois (21 %), agus iad siúd atá 55 bliana d'aois agus níos sine (16 %). Luaitear drochmhodhanna leadránacha\ ábhair foghlama neamhleora (leabhair, ábhair chlosamhairc as líne, etc.) níos mó (17 %) dóibh siúd idir 15-24 bliana d'aois, i gcomparáid le 6 % dóibh siúd atá 55 bliana d'aois nó níos sine.

- Freagróirí a d'fhág an scoil 15 bliana d'aois nó níos óige (29 %) is mó seans go ndéarfadh siad nach bhfuil siad go maith ag teangacha ná iad siúd a rinne staidéar tar éis 20 bliain d'aois (21 %). Níl go leor deiseanna agat an teanga a úsáid le daoine a labhraíonn í, rud a luann an dara grúpa (20 %) i gcomparáid lena bpiaraí ar bheagán oideachais (10 %).
- I measc catagóirí éagsúla sochghairmiúla, is iad na daoine difhostaithe na daoine is dóchúla (42 %) a rá nach bhfuil siad spreagtha, i gcomparáid le daoine féinfhostaithe (37 %) mar shampla. Is iad na daltaí is dóichí a deir nach bhfuil go leor deiseanna acu an teanga a úsáid le daoine a labhraíonn í (21 %), i gcomparáid le daoine ar scor (15 %), agus daoine tí (12 %). Is iad na mic léinn is dóchúla a rá go bhfuil sé róchostasach (27 %), i gcomparáid le daoine difhostaithe (25 %), bainisteoirí (18 %), agus daoine ar scor (15 %).
- Is mó seans (40 %) iad siúd a fheiceann iad féin mar chuid den rang oibre a rá nach bhfuil siad spreagtha go leor ná iad siúd san aicme uachtarach (32 %). Is mó seans freisin go ndéarfadh freagróirí sa rang oibre nach bhfuil siad go maith ag teangacha (29 %), i gcomparáid le 24 % den mheánaicme, agus 21 % den ard-mheánrang.

## 6. An chaoi a bhfoghlaímíonn muintir na hEorpa scileanna nua teangacha

Sa chaibidil seo déantar iniúchadh ar na bealaí inar fhoghlaim muintir na hEorpa teanga iasachta riamh, agus, ó na modhanna a d'úsáid siad, a mheasann siad gurb é an bealach is éifeachtaí chun teanga iasachta a fhoghlaim.

**Is é an bealach is coitianta a fhoghlaimítear teangacha iasachta ná ar scoil. Tá beagnach leath de mhuintir na hEorpa (47 %) tar éis teanga a fhoghlaim ar an mbealach sin. Tá méadú suntasach tagtha ar an teagasc féin trí fhéachaint ar an teilifís, ar scannáin nó ar éisteacht leis an raidió.**

Cuireadh bealaí éagsúla chun teanga iasachta a fhoghlaim i láthair na bhfreagróirí agus d'fhiafraigh siad cén teanga a d'úsáid siad riamh. Bhí freagróirí in ann an oiread bealaí agus a bhain leo a lua<sup>35</sup>.

Is é an modh is forleithne a úsáideann muintir na hEorpa chun teanga iasachta a fhoghlaim ná trí cheachtanna teanga ar scoil, san ollscoil nó tríd an ngairmoideachas agus an ghairmoiliúint. Luaigh beagnach leath na bhfreagróirí (47 %) go bhfuil teanga iasachta foghlamtha acu ar an gcaoi sin. Múineann duine as gach cúigear (20 %) iad féin trí bhreathnú ar an teilifís, ar scannáin, nó ag éisteacht leis an raidió.

Luaitear gach bealach foghlama eile le sciartha i bhfad níos lú daoine. Deir thart ar dhuine as gach seisear Eorpach go bhfuil teanga iasachta foghlamtha acu trí labhairt go neamhfhoirmiúil le cainteoir dúchais (17 %), iad féin a mhúineadh trí leabhair a léamh (15 %) nó trí úsáid a

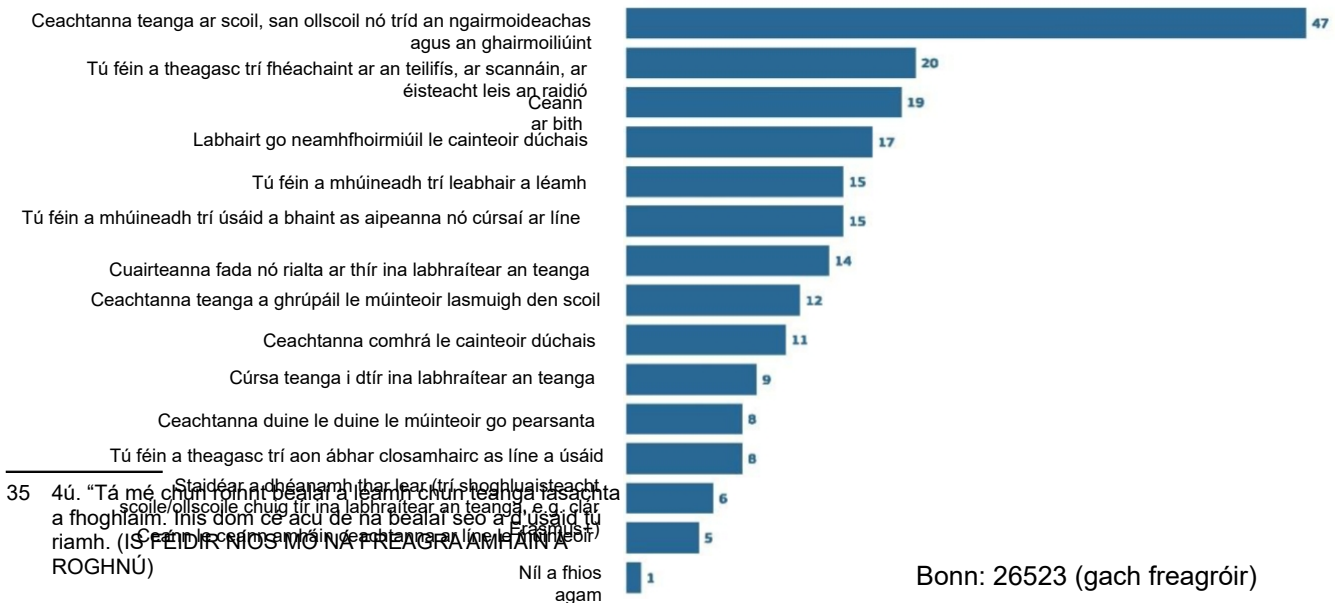
bhaint as aipeanna nó cúrsaí ar líne (15 %), nó trí dhul ar thurais go minic nó go fada chuig an tír ina labhraítear an teanga (14 %).

Úsáideann duine as gach deichniúr ceachtanna teanga grúpa le múinteoir lasmuigh den scoil (12 %), cúrsa teanga i dtír ina labhraítear an teanga (9 %), ceachtanna duine le duine le múinteoir i bpearsa (8 %), nó iad féin a mhúineadh trí aon ábhar closamhairc as líne a úsáid (8 %).

Luann sciar beag staidéar thar lear (trí shoghluaisteacht scoile/ollscoile chuig tír ina labhraítear an teanga, e.g. clár Erasmus+) (6 %) nó ceachtanna ar líne le múinteoir (5 %)<sup>36</sup>.

Deir cúigiú (19 %) de mhuintir na hEorpa nár úsáid siad aon cheann de na modhanna chun teanga iasachta a fhoghlaim.

QB4ú. Tá mé ag dul a léamh amach roinnt bealaí chun teanga iasachta a fhoghlaim. Inis dom cé acu de na bealaí seo a d'úsáid tú riamh. (IS FÉIDIR NÍOS MÓ NÁ FREAGRA AMHÁIN A ROGHNÚ)



Bonn: 26523 (gach freagróir)

Léiríonn an anailís náisiúnta go bhfuil éagsúlacht fhorleathan idir na Ballstáit éagsúla.

Seasann an Phortaingéil (32 %) agus Éire (31 %) amach mar thíortha ina bhfuil sciar an-ard freagróirí ag rá go spontáineach nár úsáid siad riamh aon cheann de na modhanna chun teanga iasachta a fhoghlaim (a tuairiscíodh mar 'Noned'). I measc na dtíortha eile a bhfuil cion réasúnta ard freagróirí acu a dúirt go spontáineach nár bhain siad úsáid as aon cheann de na modhanna riamh, tá an Spáinn agus an Bhulgáir (28 %), an Ghréig (26 %), an Iodáil (25 %), agus an Ungáir agus an Rómáin (24 % araon).

Is é foghlaim teanga trí cheachtanna scoile an modh is coitianta a d'úsáid freagróirí i ngach Ballstát. Is iad an Liotuáin (74 %), an tSualainn agus an Danmhairg (73 %), agus an Fhionlainn (70 %) na tíortha inar rídhócha gur bhain freagróirí úsáid as ceachtanna scoile. Níl sé luaite ach ag mionlach sna réimsí seo a leanas: Éire (29 %), an Bhulgáir (31 %), an Phortaingéil (36 %), an Iodáil (38 %), an Pholainn agus an Rómáin (44 %), an Chipir (47 %), an Bheilg agus an Chróit (48 % araon), agus an Ostair agus an Ghréig (49 % araon).

Is é is dóichí go luafaidh freagróirí a gcuid teagaisc trí fhéachaint ar an teilifís, scannáin, éisteacht leis an raidió sa tSualainn agus i Málta (54 %), an Fhionlainn (47 %), agus an Ísiltír (46 %). Is lú seans go luafaidh siad é sin sa Ghréig (8 %), san Ostair (11 %), sa Bhulgáir agus in Éirinn (12 % araon).

Is minic a luaitear teanga a fhoghlaim trí labhairt go neamhfhoirmiúil le cainteoir dúchais mar bhealach atá in úsáid ag freagróirí sa tSualainn (42 %), san Fhionlainn (35 %), agus san Ísiltír (34 %).

Nasctha leis sin, tá an céatadán is airde freagróirí ag na trí thír sin a deir go bhfuil siad tar éis foghlaim trí chuirteanna fada nó rialta a úsáid ar thír ina labhraítear an teanga, agus glacann sciar mór acu an modh sin sa tSualainn (32 %), san Fhionlainn (23 %), agus san Ísiltír (27 %).

Seasann an tSualainn (44 %) amach ón gcuid eile den Aontas maidir le leabhair a theagasc dóibh féin, agus 30 % ina dhiaidh sin san Fhionlainn agus san Ísiltír, agus 28 % i Lucsamburg ag rá go bhfuil siad tar éis foghlaim ar an gcaoi sin. Is lú seans go ndéarfaidh freagróirí é sin sa Ghréig (5 %), sa Rómáin agus san Iodáil (8 % araon), agus sa Bhulgáir (9 %).

Is é is dóichí gur fearr le freagróirí iad féin a mhúineadh trí úsáid a bhaint as aipeanna nó cúrsaí ar líne sa tSualainn agus san Ísiltír (36 %), i Lucsamburg (25 %), agus san Fhionlainn (23 %), agus san Fhionlainn (23 %), agus sna

scóir is ísle sa Ghréig (4 %), sa Phortaingéil (5 %), agus sa Bhulgáir (6 %).

Maidir leis na modhanna foghlama eile, a d'úsáid thart ar dhuine as gach ochtar Eorpach nó níos lú, seasann an tSualainn amach mar an tír ina bhfuil líon an-ard freagróirí ag rá gur mhúin siad iad féin trí chuirteanna fada nó rialta ar thír ina labhraítear an teanga (32 %) agus trí cheachtanna comhrá le cainteoir dúchais (20 %). Tá siad thart ar a dhá oiread níos dóchúlú ná mar a d'úsáid muintir na hEorpa ina n-iomláine cúrsa teanga i dtír ina labhraítear an teanga (19 % vs. meán AE 9 %).

Is í an Chipir an tír ina bhfuil dóchúlacht ar leith gurb é an modh a úsáideadh (31 %), i gcomparáid le meán an Aontais, 8 % de cheachtanna ar líne le múinteoir amháin, cé go luann cion ard freagróirí i Lucsamburg (22 %) i gcomparáid le meán AE 5 % ceachtanna ar líne le múinteoir.



Eorabharaméadar Speisialta 540 Eorpach agus a dTeangacha Meán Fómhair — Deireadh Fómhair 2023

QB4ú. Tá mé ag dul a léamh amach roinnt bealaí chun teanga iasachta a fhoghlaim. Inis dom cé acu de na bealaí seo a d'úsáid tú riamh. (IS FÉIDIR NÍOS MÓ NÁ FREAGRA AMHÁIN A ROGHNÚ)

	AE 27	BÍ	BG	CZ	DK	D0 W	DE	D0 E	EE	IE	EL	ES	FR	AC MH AIN NÍ DA ON NA	TÁ SÉ	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Ceachtanna teanga ar scoil, san ollscoil nó tríd an ngairmoideachas agus an ghairmoiliúint	47	48	31	50	73	42	43	48	60	29	49	43	51	48	38	47	55	74	39	45	52	69	49	44	36	44	68	50	70	73
Ceachtanna teanga a ghrúpáil le múinteoir lasmuigh den scoil	12	15	10	17	11	13	12	9	20	4	49	12	6	8	8	33	9	8	23	15	16	13	20	10	10	7	9	22	14	19
Ceachtanna duine le duine le múinteoir go pearsanta	8	8	8	12	5	5	5	5	11	8	16	13	4	10	11	31	13	11	18	13	12	7	5	10	3	6	6	15	4	10
Ceachtanna comhrá le cainteoir dúchais	11	28	7	15	8	11	10	6	16	12	6	9	11	6	12	10	17	15	21	6	17	13	13	10	6	5	10	17	17	20
Labhairt go neamhfhoirmiúil le cainteoir dúchais	17	23	13	17	27	22	21	14	32	16	12	14	15	15	16	12	25	25	30	9	21	34	20	9	12	7	25	21	35	42
Cuairteanna fada nó rialta ar thír ina labhraítear an teanga	14	16	9	15	27	19	18	14	18	6	6	8	17	9	11	7	9	15	19	7	11	27	15	11	7	6	17	19	23	32
Cúrsa teanga i dtír ina labhraítear an teanga	9	12	4	7	13	12	11	8	15	6	4	4	15	4	9	9	10	7	13	8	8	7	12	8	3	3	6	14	10	19
Staidéar a dhéanamh thar lear (trí shoghluaisteacht scoile/ollscoile chuig tír ina labhraítear an teanga, e.g. clár Erasmus+)	6	8	3	5	9	8	8	6	8	5	3	7	5	4	7	11	8	3	11	4	6	7	8	7	3	2	7	10	11	14
Tú féin a mhúineadh trí leabhair a léamh	15	22	9	19	16	20	18	12	21	10	5	12	12	10	8	15	18	16	28	10	25	30	12	12	8	8	22	23	30	44
Tú féin a theagasc trí aon ábhar closamhairc as líne a úsáid	8	11	4	10	7	11	10	8	12	6	1	6	8	5	4	8	12	9	15	7	12	14	9	11	3	11	8	13	16	14
Tú féin a theagasc trí fhéachaint ar an teilifís, ar scannáin, ar éisteacht leis an raidió	20	38	12	24	36	17	16	13	39	12	8	14	25	23	13	19	34	30	34	15	54	46	11	13	16	16	41	25	47	54
Tú féin a mhúineadh trí úsáid a bhaint as aipeanna nó cúrsaí ar líne	15	22	6	19	19	16	16	15	23	14	4	11	19	10	7	9	18	17	25	11	17	36	12	12	5	10	22	15	23	36
Ceann le ceann amháin ceachtanna ar líne le múinteoir	5	7	4	10	3	2	3	4	6	8	4	5	6	6	6	9	6	5	22	6	11	4	5	6	3	3	6	12	2	2
Eile	0	1	1	0	1	1	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0
Ceann ar bith	19	7	28	13	4	21	21	22	5	31	26	28	17	12	25	10	5	8	1	24	9	2	21	12	32	24	4	6	4	1
Nil a fhios agam	1	0	2	2	2	2	1	1	2	1	0	0	2	1	1	0	1	1	1	1	2	0	1	2	3	1	0	3	1	0
Bonn: 26523 (gach freagróir)																														

Léirítear an méid seo a leanas san anailís shochdhéimeagrafach:

- Daoine idir 15-24 bliana d'aois, nach ionadh, a bhfuil claonadh níos mó acu úsáid a bhaint as na modhanna go léir, go háirithe nuair a chuirtear i gcomparáid iad leo siúd atá 55+ bliain d'aois. Is mó i bhfad an seans go ndéarfadh freagróirí na ndéimeagrafaíochta is óige a d'fhoghlaim siad: iad féin a theagasc ar líne (27 % vs 7 %); breathnú ar an teilifís/scannáin nó éisteacht leis an raidió (34 % vs 12 %); ceachtanna “duine go duine” a bheith acu le múinteoir (6 % vs 3 %); iad féin a theagasc trí ábhar chlosamhairc as líne a úsáid (13 % vs 5 %); agus cúrsa teanga a úsáid i dtír ina labhraítear an teanga (12 % vs 7 %).

Tá claonadh níos láidre acu siúd a chríochnaigh a n-oidreachas lánaimseartha 20+ bliain d'aois úsáid a bhaint as na modhanna go léir, go háirithe i gcomparáid leo siúd a chríochnaíonn ag 15 bliana d'aois nó faoina bhun. Is mó seans go háirithe go ndéarfadh siad go bhfuil siad tar éis foghlaim tríd an méid seo a leanas: breathnú ar an teilifís/scannáin nó éisteacht leis an raidió (28 % vs 6 %); ábhair chlosamhairc as líne a úsáid (13 % vs 2 %); iad féin a theagasc trí aipeanna nó cúrsaí ar líne (21 % vs 2 %), agus trí leabhair a léamh (22 % vs 4 %); cúrsa teanga a úsáid i dtír ina labhraítear an teanga (14 % vs 3 %); agus ag baint úsáide as ceachtanna comhrá le cainteoir dúchais (15 % vs 4 %).

I measc catagóirí sochghairmiúla éagsúla, tá i bhfad níos mó seans ann gur bhain daltaí úsáid as ceachtanna teanga ar scoil (68 % vs 36 %) ná aon ghrúpa gairme eile, agus go háirithe i gcomparáid le daoine ar scor. Tá an claonadh is mó acu freisin iad féin a mhúineadh ar líne (30 % vs 6 %) agus teangacha iasachta a fhoghlaim trí bhreathnú ar an teilifís/scannáin nó trí éisteacht leis an raidió (37 % vs 11 %).

Freagróirí a bhfuil deacrachtaí acu ‘beagnach riamh nó riamh’ billí a íoc, go háirithe i gcomparáid leo siúd a bhíonn ag streachailt an chuid is mó den am, is mó seans gur bhain siad úsáid astu: ceachtanna teanga ar scoil, ollscoil nó trí ghairmoideachas agus gairmoiliúint (51 % vs 39 %), féinteagasc trí ábhair chlosamhairc a úsáid (9 % vs 5 % faoi seach); cuairteanna fada nó rialta ar thír ina labhraítear an teanga (17 % vs 8 %); féinteagasc trí leabhair a léamh (17 % vs 8 %); labhairt go neamhfhoirmiúil le cainteoir dúchais (19 % vs 13 %); féinteagasc trí bhreathnú ar an teilifís/scannáin nó éisteacht leis an raidió (22 % vs 14 %); agus cúrsa teanga sa tír ina labhraítear an teanga (8 % vs 3 %).

Freagróirí a aithníonn go mbaineann siad leis an ard-mheánrang, bíonn claonadh níos láidre acu ceachtanna teanga a úsáid ar scoil, san ollscoil nó tríd an ngairmoideachas agus an ghairmoiliúint, i gcomparáid leis an rang oibre (59 % vs 39 %). Tá an rud céanna fíor

maidir le “ag teagasc duit féin trí leabhair a léamh” (26 % vs 8 %).

Tá seans níos mó ann go mbeidh daoine atá gníomhach i bhfoghlaim teangacha, agus go háirithe iad siúd atá an-ghníomhach, níos dóchúlá ná iad siúd atá neamhghníomhach a rá gur bhain siad úsáid as gach ceann de na modhanna éagsúla mar bhealach chun teanga a fhoghlaim. Is ar na nithe seo a leanas is mó a léirítear an claonadh sin: féinteagasc ar líne (37 % vs 7 %); féinteagasc trí ábhair chlosamhairc as líne a úsáid (18 % vs 5 %); féinteagasc trí leabhair a léamh (28 % vs 10 %); féinteagasc trí bhreathnú ar theilifís/scannáin nó éisteacht leis an raidió (37 % vs 14 %); ceachtanna comhrá le cainteoir dúchais (20 % vs 8 %); agus labhairt go neamhfhoirmiúil le cainteoir dúchais (29 % vs 14 %)<sup>37</sup>.

I gcás na bhfreagróirí a rinne staidéar thar lear trí chlár shoghluasteachta amhail Erasmus, tá bearna shuntasach ann ó ghlúin go glúin agus níos mó ná dhá oiread líon na bhfreagróirí sa chatagóir aoise is óige (15-24 bliana d'aois) i gcomparáid leis an gcatagóir is sine (55 bliana d'aois nó níos sine) (10 % i gcoinne 4 %). Tá sé suntasach freisin gurb iad na daoine a aithníonn go mbaineann siad leis an rang uachtarach (14 %) agus an ard-mheánrang (14 %) na daoine is dóchúlá a ghlac páirt ann, i gcodarsnacht leo siúd sa rang oibre (3 %) agus sa mheánaicme íseal (6 %).

37 Is iad foghlaimoirí teanga an-ghníomhach na freagróirí sin a thosaigh nó a leanann de theanga nua a fhoghlaim le 2 bhliain anuas, seachas foghlaimoirí gníomhacha, nach bhfuil teanga nua foghlamtha acu le déanaí ach a bhfuil sé i gceist acu é sin a dhéanamh, agus Níl foghlaimoirí gníomhacha ann, eadhon na freagróirí sin nár fhoghlaim aon teanga seachas a máthairtheanga riamh agus nach bhfuil sé i gceist acu é sin a dhéanamh sa bhliain atá le teacht.

Eorabharaméadar Speisialta 540 Eorpach agus a dTeangacha Meán Fómhair — Deireadh Fómhair 2023

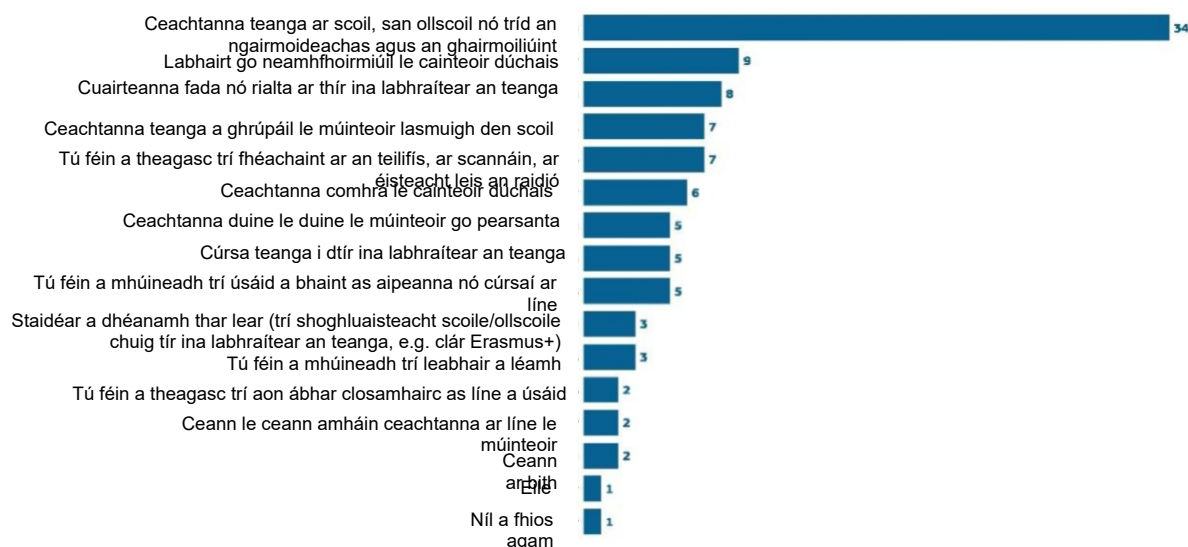
QB4ú. Tá mé ag dul a léamh amach roinnt bealaí chun teanga iasachta a fhoghlaim. Inis dom cé acu de na bealaí seo a d'úsáid tú riamh. (IS FÉIDIR NÍOS MÓ NÁ FREAGRA AMHÁIN A ROGHNÚ)

	Ceachtan na teanga ar scoil, ollscoile nó trí ghairmíod eachas agus oiliúint	Ceachtan na teanga a ghrúpáil le múinteoir lasmuigh den scoil	Ceachtanna comhrá le cainteoir dúchais	Ag caint faisnéise le cainteoir dúchais	Cuairteanna fada nó rialta ar thír ina labhraítear an teanga	Cúrsa teanga i dtír ina labhraítear an teanga	Staidéar a dhéanamh thar lear (trí shoghluais teacht scoile/ollscoile chuig tír ina labhraítear an teanga, e.g. clár Erasmus +)	Tú féin a mhúineadh trí leabhair a léamh	Tú féin a theagasc trí aon ábhar closamhairc as líne a úsáid	Tú féin a mhúineadh trí fhéachaint ar an teilifís, scannáin, éisteacht leis an raidió	Tú féin a mhúineadh trí úsáid a bhaint as aipeanna nó cúrsaí ar líne	Ceann le ceann amháin ceachtanna ar líne le múinteoir	Eile	Cean n ar bith	Níl a fhios agam	
AE27	47	12	8	11	17	14	9	6	15	8	21	16	5	0	19	1
<b>Inscne</b>																
Fear	47	11	8	12	19	15	9	7	15	9	21	16	5	0	17	1
Bean	46	12	8	11	16	13	10	6	14	8	19	14	5	1	21	1
<b>Aois</b>																
15-24	62	14	11	15	22	15	12	10	23	13	34	27	6	1	3	1
25-39	49	13	10	14	21	17	11	9	17	10	28	21	6	0	10	1
40-54	49	14	9	12	18	15	10	7	15	9	19	15	6	0	14	1
55 +	39	9	6	7	13	12	7	4	10	5	12	7	3	1	32	2
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>																
15—	19	5	4	4	8	6	3	2	4	2	6	2	2	0	56	2
16-19	43	9	6	8	13	10	6	3	9	6	14	10	4	1	22	1
20+	58	17	11	15	24	22	14	11	22	13	28	21	7	0	5	1
Fós i mbun staidéir	68	16	12	18	25	19	13	11	27	13	37	30	5	0	2	1
<b>Catagóir shochghairmíúil</b>																
Daoine féinfhostaithe	47	15	11	15	22	17	12	9	16	10	22	16	6	0	10	1
Bainisteoirí	57	16	11	16	25	23	14	13	23	14	29	24	9	0	6	0
Coiléir bhána eile	50	15	10	12	20	15	11	6	16	10	22	17	6	0	11	1
Oibríthe láimhe	45	10	7	10	14	11	8	4	10	7	18	13	5	1	19	1
Daoine tí	31	1	7	7	7	7	4	3	7	3	9	7	3	0	42	1
Dífhostaithe	41	8	6	8	12	8	7	4	11	6	17	12	3	0	24	3
Ar scor	36	8	5	6	13	11	6	4	9	4	11	6	3	1	35	2
Mic léinn	68	16	12	18	25	19	13	11	27	13	37	30	5	0	2	1
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>																
An chuid is mó den am	39	10	5	8	13	8	7	3	8	5	14	9	5	0	29	2
Ó am go ham	40	11	9	11	15	10	8	5	12	8	17	12	5	1	23	1
Beagnach riamh/Ná	51	12	8	12	19	17	10	8	17	9	22	17	5	0	16	1
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>																
An rang oibre	39	7	5	8	11	8	5	3	8	5	13	9	3	1	32	32
An meánaicme íochtair	44	10	6	10	16	12	8	6	12	8	17	12	5	0	23	2
An mheánaicme	48	13	10	12	19	16	11	7	16	9	22	16	6	0	15	1
An mheánaicme uachtarach	59	19	12	15	29	25	16	14	26	12	30	25	7	0	5	0
An rang uachtarach	49	10	19	29	28	28	18	14	33	16	24	24	7	0	3	2
<b>Gníomhaíocht mar fhoghlaimoir teanga</b>																
An-ghníomhach	55	19	13	20	29	24	17	12	28	18	37	37	8	0	0	0
Gníomhach	46	14	14	14	22	18	13	10	21	14	27	24	8	0	3	1
Neamhghníomhach	45	9	6	8	14	11	7	4	10	5	14	7	4	1	27	1

## 7. Éifeachtúlacht modhanna foghlama

Ar an leibhéal náisiúnta feicimid gurb iad na freagróirí is

## QB4b. Cén chaoi a bhfuair tú an ceann is éifeachtaí?



## Bonn: 21133 (Freagróirí a d'úsáid ceann amháin ar a laghad de na modhanna foghlama in QB4ú)

Iarradh ar fhreagróirí freisin a mheas cén modh, ó aon cheann a d'úsáid siad riamh chun teanga iasachta a fhoghlaim, arbh é an modh is éifeachtaí é<sup>38</sup>.

### Ceapann muintir na hEorpa gurb iad na ceachtanna teanga ar scoil an bealach is éifeachtaí chun teanga iasachta a fhoghlaim.

Is dócha go gceapann muintir na hEorpa gurb iad na ceachtanna teanga ar scoil an bealach is éifeachtaí a d'fhoghlaim siad teanga iasachta, agus beagán os cionn aon trian (34 %) á rá.

Léiríonn sé sin gurb iad ceachtanna scoile an bealach is coitianta ina bhfuil teanga foghlamtha ag muintir na hEorpa.

Níl ach duine amháin as gach deichniúr freagróirí (9 %) ag caint go neamhfhoirmiúil le cainteoir dúchais mar an bealach is éifeachtaí ina bhfuil teanga foghlamtha acu, agus ina dhiaidh sin cuairteanna fada nó rialta ar thír ina labhraítear an teanga (8 %), ceachtanna teanga grúpa le múinteoir lasmuigh den scoil (7 %), tú féin a mhúineadh trí fhéachaint ar an teilifís, scannáin, éisteacht leis an raidió (7 %), agus ceachtanna comhrá le cainteoir dúchais (6 %), agus ceachtanna comhrá le múinteoir (2 %).

Meastar gurb é gach bealach foghlama eile an modh is éifeachtaí a úsáideann duine as gach fiche Eorpach nó níos lú agus tú ag múineadh duit féin trí úsáid a bhaint as aon ábhar closamhairc as líne (2 %) ar dócha gurb é sin an bealach is éifeachtaí a úsáideadh.

dóichí a bhraithfidh ceachtanna teanga ar scoil, san ollscoil nó tríd an ngairmoideachas agus an ghairmoiliúint a bheith éifeachtach sa Liotuáin (50 %), sa Rómáin (45 %), sa Danmhairg agus sa tSlóivéin (44 %), agus sa Chróit (43 %). Is lú seans go smaoinoidh siad ar an méid sin sa Ghréig (13 %), i Lucsamburg (18 %), agus sa Chipir (22 %).

Is é is dóichí go bhféachfar ar labhairt go neamhfhoirmiúil le cainteoir dúchais san Eastóin (15 %), sa Laitvia agus i Lucsamburg (14 % araon), agus in Éirinn agus san Fhionlainn (13 % araon).

Ceapann níos mó ná freagróirí amháin as gach deichniúr gurb ionann an rud céanna faoi chuairteanna fada nó cuairteanna rialta ar thír ina labhraítear an teanga: An tSualainn agus an Danmhairg (13 %), an Ísiltír (12 %), agus an Fhionlainn agus an Fhrainc (11 % araon).

Seasann an Ghréig amach maidir le ceachtanna teanga grúpa le múinteoir lasmuigh den scoil, agus measann beagnach leath (47 %) í mar mhodh éifeachtach, agus ina dhiaidh sin an Chipir (24 %), an Ostair (12 %), agus Lucsamburg agus an Phortaingéil (11 % araon), gan scór níos airde ná 10 % ag tír ar bith eile.

Is é Málta an t-aon tír ina luann níos mó ná aon as gach cúigear (22 %) tú féin trí fhéachaint ar an teilifís, ar scannáin agus ar éisteacht leis an raidió. Is í an Chipir an t-aon tír ina luann níos mó ná ceann amháin as gach cúigear (21 %) ceachtanna duine le duine le múinteoir i bpearsa.

38 4b. Cén bealach a bhfuair tú an ceann is éifeachtaí?

As na modhanna atá fágtha, níl scór níos airde ná 10 % ag tír ar bith, seachas Lucsamburg, áit a measann 11 % ceachtanna ar líne le múinteoir a bheith éifeachtach.

## QB4b. Cén chaoi a bhfuair tú an ceann is éifeachtaí?

	AE27	BÍ	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	AC MH AIN NÍ DA ON NA	TÁ SÉ	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
Ceachtanna teanga ar scoil, san ollscoil nó tríd an ngairmoideachas agus an ghairmoiliúint	34	26	33	30	44	34	24	28	13	37	31	43	33	22	29	50	18	36	36	36	33	30	37	45	44	29	38	37
Ceachtanna teanga a ghrúpáil le múinteoir lasmuigh den scoil	7	8	7	6	3	6	9	2	47	9	3	5	4	24	5	3	11	8	6	4	12	7	11	6	3	8	5	4
Ceachtanna duine le duine le múinteoir go pearsanta	5	3	7	7	1	2	5	6	17	8	3	8	8	21	7	6	7	10	5	2	2	7	2	5	3	6	1	2
Ceachtanna comhrá le cainteoir dúchais	6	11	5	8	2	5	6	8	3	5	6	3	10	5	8	6	6	3	4	3	6	7	4	4	4	7	5	3
Labhairt go neamhfhoirmiúil le cainteoir dúchais	9	8	10	8	8	12	15	13	6	10	8	9	10	5	14	11	14	4	5	10	8	4	9	5	10	8	13	10
Cuairteanna fada nó rialta ar thír ina labhraítear an teanga	8	7	8	8	13	10	10	5	2	5	11	4	9	2	5	6	8	6	1	12	8	7	6	4	6	8	11	13
Cúrsa teanga i dtír ina labhraítear an teanga	5	6	3	3	4	5	5	3	1	1	9	2	6	3	3	2	4	6	3	2	6	5	2	2	2	5	3	5
Staidéar a dhéanamh thar lear (trí shoghluaisteacht scoile/ollscoile chuig tír ina labhraítear an teanga, e.g. clár Erasmus+)	3	3	2	3	4	4	3	4	2	5	1	2	4	4	3	1	4	2	2	3	5	4	3	1	3	3	3	4
Tú féin a mhúineadh trí leabhair a léamh	3	3	3	4	1	4	2	5	1	3	1	2	2	3	2	1	4	3	2	2	3	5	3	2	3	5	2	4
Tú féin a theagasc trí aon ábhar closamhairc as líne a úsáid	2	3	4	3	1	3	2	3	1	1	1	2	1	3	2	1	2	2	2	2	3	4	1	6	1	2	1	1
Tú féin a theagasc trí fhéachaint ar an teilifís, ar scannáin, ar éisteacht leis an raidió	7	11	7	7	6	4	8	6	1	6	9	9	6	4	11	5	5	8	22	13	2	5	10	10	11	4	8	10
Tú féin a mhúineadh trí úsáid a bhaint as aipeanna nó cúrsaí ar líne	5	7	3	4	5	5	4	8	1	4	8	4	4	1	4	3	4	3	7	8	5	5	2	5	5	2	6	6
Ceann le ceann amháin ceachtanna ar líne le múinteoir	2	2	3	4	1	1	2	5	1	1	2	3	2	2	3	1	11	3	3	1	1	3	2	2	2	6	1	1
Eile	1	1	1	2	4	2	1	1	0	2	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	4	1	2	2	1	0
Ceann ar bith	2	1	3	1	1	2	2	2	3	3	4	2	1	1	2	1	1	3	1	0	4	2	3	2	0	1	1	0
Níl a fhios agam	1	0	1	2	2	1	2	1	1	0	2	1	0	0	1	2	0	2	0	1	1	4	1	0	1	4	1	0

Bonn: 21133 (Freagróirí a d'úsáid ceann amháin ar a laghad de na modhanna foghlama in QB4ú)

Léirítear an méid seo a leanas san anailís shochdhéimeagrafach:

- Tá beagán níos mó seans ann go bhfeicfear do mhná go bhfuil ceachtanna teanga ar scoil, san ollscoil nó tríd an ngairmoideachas agus an ghairmoiliúint éifeachtach ná fir (35 % vs 32 %).
- Is mó seans go smaoinoidh freagróirí atá 55 bliana d'aois nó níos sine (38 %) ar an mbealach sin ná iad siúd idir 15-24 bliana d'aois (34 %), daoine idir 40-54 bliana d'aois (33 %), agus iad siúd idir 25-39 bliana d'aois (28 %). Is é is dóichí go smaoinoidh an déimeagrafaic is óige (11 %) ar an teagasc féin trí fhéachaint ar an teilifís, ar scannáin, ar éisteacht leis an raidió, go bhfuil sé éifeachtach, i gcomparáid le 5 % díobh siúd atá 40 bliain d'aois nó níos sine.
- Níos mó ná duine amháin as gach triúr (35 %) i measc na ndaoine a chuaigh ar scoil go dtí go gceapann siad go bhfuil ceachtanna teanga ar scoil éifeachtach, i gcomparáid le 29 % díobh siúd a d'fhág an scoil 20 bliain d'aois nó níos sine. Is mó seans go mbeidh an dara grúpa (11 %) cinnte faoi éifeachtacht na gcuariteanna fada nó minice ar thír ina labhraítear an teanga i gcomparáid lena bpiaraí nach bhfuil an t-oideachas céanna orthu (6 %).
- Is é is dóichí go gceapann daoine tí (41 %) go bhfuil na ceachtanna teanga ar scoil éifeachtach, i gcomparáid le 35 % i measc oibrithe láimhe, agus 29 % de bhainisteoirí agus daoine féinfhostaithe. Is mó seans go mbeidh bainisteoirí (12 %) lánchinnte de chuariteanna fada nó rialta ar thír ina labhraítear an teanga, i gcomparáid le hoibrithe láimhe agus daoine tí (7 % araon).
- Is mó seans (40 %) go gceapann siad go bhfuil na ceachtanna teanga ar scoil éifeachtach, i gcomparáid le 32 % den mheánrang, agus 28 % den rang uachtarach.
- Is lú seans go mbeidh daoine atá gníomhach i bhfoghlaim teangacha, agus go háirithe iad siúd atá an-ghníomhach, níos lú seans ná iad siúd atá neamhghníomhach a rá go bhfuil na ceachtanna teanga ar scoil, san ollscoil nó tríd an ngairmoideachas agus an ghairmoiliúint éifeachtach (23 % vs 40 %).
- Meaitseáil an méid a tugadh faoi deara sa cheist roimhe seo, is é an catagóir aoise is óige (15-24 bliana d'aois) dhá oiread níos dóchúlá ná an chatagóir is sine (55 bliain d'aois agus os a chionn) chun cláir shoghluaisteachta cosúil le Erasmus a aimsiú chomh héifeachtach. Tugaimid faoi deara freisin go méadaíonn éifeachtacht na gclár seo leis an leibhéal oideachais le freagróirí ag an mbunoidreachas ag an leibhéal is ísle (3 %) agus leibhéal dochtúireachta ag an leibhéal is airde (9 %).

Eorabharaméadar Speisialta 540 Eorpach agus a dTeangacha Meán Fómhair — Deireadh Fómhair 2023

QB4b Cé acu a fuair tú an chuid is mó éifeachtach? (% — AE)

	Ceachtan na teanga ar scoil, san ollscoil nó tríd an ngairmíocht agus an ghairmoilíúint	Ceachtanna teanga a ghrúpáil le múinteoir lasmuigh den scoil	Ceachtanna duine le duine le múinteoir go pearsanta	Ceachtanna comhrá le cainteoir dúchais	Labhairt go neamhfhoirmiúil le cainteoir dúchais	Cuairteanna fada nó rialta ar thír ina labhraíte ar an teanga	Cúrsa teanga i dtír ina labhraíte ar an teanga	Staidéar a dhéanamh thar lear (trí shoghluai steacht scoile/ollscoile chuig tír ina labhraíte ar an teanga, e.g. clár Erasmus +)	Tú féin a mhúineadh trí leabhair a léamh	Tú féin a theagasc trí aon ábhar closamhairc as líne a úsáid	Tú féin a fhéachaint ar an teilifís, ar scannáin, ar éisteacht leis an raidió	Tú féin a mhúineadh trí úsáid a bhaint as aipeann a nó cúrsaí ar líne	Ceann le ceann amháin ceachtanna ar líne le múinteoir	Eile	Ceann ar bith	Níl a fhios agam
AE27	34	7	5	6	9	8	5	3	3	2	7	5	2	1	2	1
<b>Inscne</b>																
Fear	32	6	5	6	10	9	4	4	3	2	7	6	2	1	2	1
Bean	35	7	5	6	9	8	5	3	3	2	6	5	2	1	2	1
<b>Aois</b>																
15-24	34	6	5	5	8	7	5	4	2	2	11	6	2	1	1	1
25-39	28	6	6	7	10	8	6	4	3	2	9	6	2	1	2	0
40-54	33	7	6	6	9	9	5	3	3	2	5	6	2	1	2	1
55 +	38	7	5	5	9	9	4	2	3	2	5	3	2	1	3	2
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>																
15—	35	7	3	6	11	6	4	2	4	1	7	3	2	1	6	2
16-19	38	6	5	5	9	7	4	2	3	2	6	5	2	1	3	2
20+	29	7	6	6	9	11	6	5	3	2	6	5	2	1	1	1
Fós i mbun staidéir	35	6	5	6	8	8	5	5	2	2	10	5	1	1	0	1
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>																
Daoine féinfhostaithe	29	6	6	6	9	10	5	4	3	2	7	6	2	1	1	1
Bainisteoirí	29	5	7	6	9	12	7	6	2	2	5	6	2	1	1	1
Coiléir bhána eile	31	9	6	6	10	8	5	2	3	3	7	4	2	1	1	2
Oibríthe láimhe	35	6	5	6	9	7	4	2	3	2	8	6	2	1	3	1
Daoine tí	41	6	5	5	5	7	4	1	5	1	6	6	2	1	4	1
Dífhostaithe	32	6	4	5	10	8	4	2	2	3	9	6	3	1	4	1
Ar scor	38	6	4	5	10	9	4	2	3	1	5	3	2	2	4	2
Mic léinn	35	6	5	6	8	8	5	5	2	2	10	5	1	1	0	1
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>																
An chuid is mó den am	33	8	5	6	10	5	5	2	4	2	8	3	4	0	4	1
Ó am go ham	32	7	6	7	8	7	5	2	3	3	8	6	2	1	2	1
Beagnach riamh/Ná	34	6	5	5	9	10	5	4	3	2	6	5	2	1	2	1
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>																
An rang oibre	40	6	4	5	9	6	3	2	3	2	7	4	1	1	5	2
An meánaicme íochtair	34	6	4	6	10	8	4	3	3	2	7	5	3	1	3	1
An mheánaicme	32	7	6	6	9	9	5	3	3	2	7	6	2	1	1	1
An mheánaicme uachtarach	29	7	6	5	11	12	6	6	2	2	5	5	2	1	0	1
An rang uachtarach	28	4	8	13	9	10	9	3	3	1	5	5	1	0	0	1
<b>Gníomhaíocht mar fhoghlaiméir teanga</b>																
An-ghníomhach	23	6	6	7	11	10	6	5	3	3	7	9	2	1	0	1
Gníomhach	21	7	8	6	10	8	6	3	4	3	10	8	3	1	1	1
Neamhghníomhach	40	7	4	5	8	8	4	3	3	1	6	3	2	1	3	2



## 8. Meaisínáistriúcháin ar líne a úsáid

Is annamh a úsáideann formhór mhuintir na hEorpa aistriúcháin uathoibríocha nó nach n-úsáideann siad riamh iad.

Cuireadh ceist ar fhreagróirí cé chomh minic a úsáideann siad meaisínáistriúcháin ar líne<sup>39</sup>.

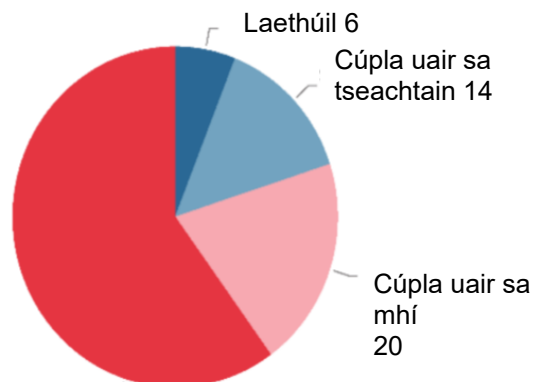
Deir seisear as deichniúr (60 %) freagróirí gurb annamh a úsáideann siad aistriúcháin uathoibríocha nó nach n-úsáideann siad riamh iad. Úsáideann duine as gach cúigear (20 %) é cúpla uair sa mhí, agus úsáideann duine as gach seacht (14 %) é cúpla uair sa tseachtain. Baineann mionlach beag (6 %) úsáid as gach lá. Mar sin féin, tá difríochtaí tábhachtacha idir tíortha.

I 17 dtír, deir níos mó ná leath de na freagróirí nach n-úsáideann siad meaisínáistriúcháin riamh, agus an céatadán is airde le feiceáil sa Rómáin (73 %), sa Bhulgáir (71 %), in Éirinn, sa Phortaingéil agus sa Pholainn (68 % ar fad), agus sa tSlóvaic (64 %). Tá na scóir is ísle i ndáil leis sin le feiceáil i Lucsamburg (33 %), san Ísiltír (36 %),

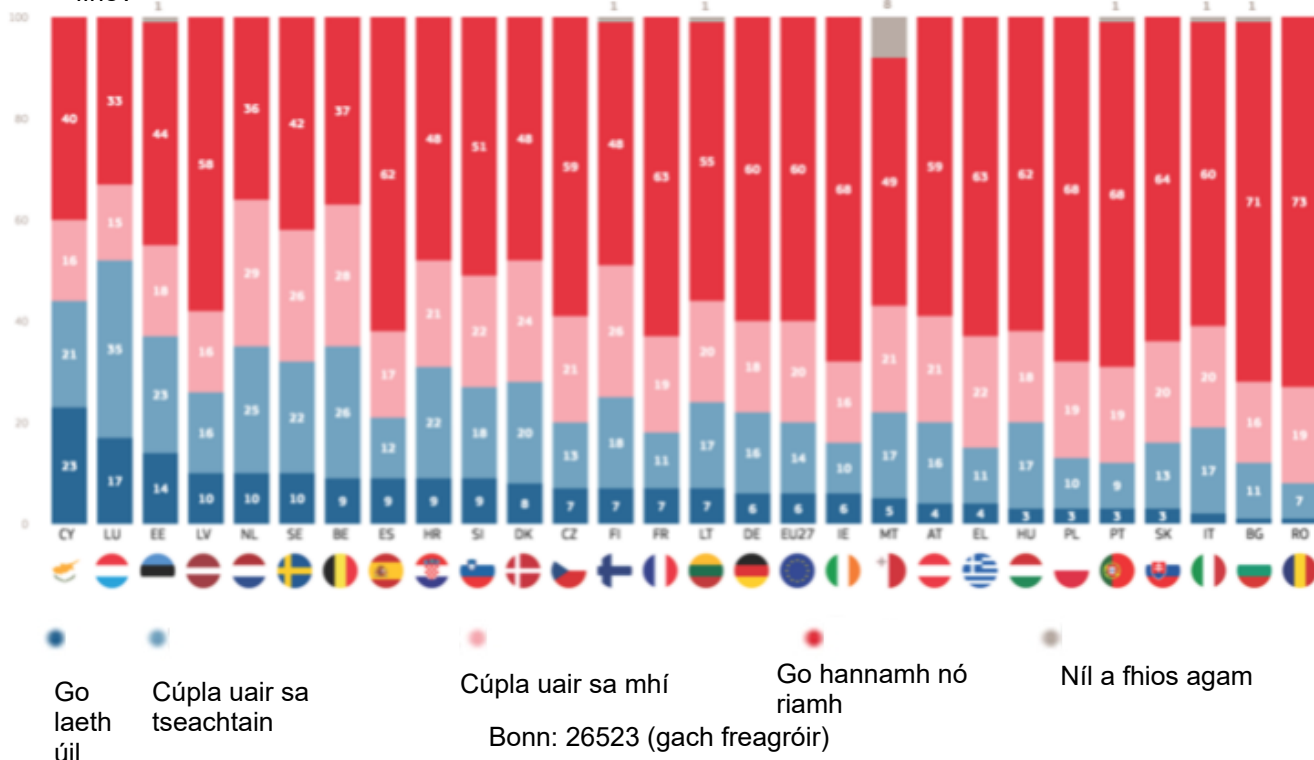
Bheilg (28 %), agus sa tSualainn agus san Fhionlainn (26 % araon).

Seasann Lucsamburg amach le níos mó ná ceann amháin as gach triúr (35 %) ag rá go n-úsáideann siad meaisínáistriúcháin roinnt uaireanta sa tseachtain, agus ina dhiaidh sin an Bheilg (26 %) agus an Ísiltír (25 %).

QB8. Cé chomh minic a úsáideann tú meaisínáistriúcháin ar líne? (AE27) (%)



QB8. Cé chomh minic a úsáideann tú meaisínáistriúcháin ar líne?



agus sa Bheilg (37 %).

Is é is dóichí go n-úsáidfidh freagróirí meaisínáistriúcháin roinnt uaireanta in aghaidh na míosa san Ísiltír (29 %), sa

Is í anChipir an t-aon tír ina ndeir níos mó ná ceann amháin as gach cúigear (23 %) go n-úsáideann siad meaisínáistriúcháin ar bhonn laethúil, agus ina dhiaidh sin Lucsamburg (17 %), an Eastóin (14 %), agus an Laitvia, an Ísiltír agus an tSualainn (10 % ar fad). Is lú seans go ndéarfadh siad é sin sa Bhulgáir agus sa Rómáin (1 %),

39 CB8. Cé chomh minic a úsáideann tú meaisínáistriúcháin ar líne?

san Iodáil (2 %), san Ungáir, sa Pholainn, sa Phortaingéil agus sa tSlóvaic (3 % ar fad).

Léirítear an méid seo a leanas san anailís shochdhéimeagrafach:

- Is mó seans go ndéarfadh mná ná fir gurb annamh a úsáidfí siad nó nach n-úsáideann siad meaisínáistriúcháin riamh (62 % vs 57 %).
- Is mó seans go mbainfidh freagróirí óga úsáid as meaisínáistriúcháin gach lá, agus deir duine as gach deichniúr (11 %) díobh siúd idir 15-24 bliana d'aois, i gcomparáid le 5 % díobh siúd idir 40-54 bliana d'aois agus 2 % díobh siúd atá 55 bliana d'aois nó níos sine.
- Tá ról suntasach ag leibhéil oideachais. Mar shampla, iad siúd a d'fhág an scoil 20 bliain d'aois nó níos sine (27 %) is mó seans go n-úsáidfí siad meaisínáistriúcháin roinnt uaireanta sa mhí i gcomparáid leo siúd a d'fhág an scoil 15 bliana d'aois nó níos óige (5 %). Is amhlaidh atá maidir leo siúd a úsáideann é roinnt uaireanta sa tseachtain (19 % vs 4 %) nó go laethúil (8 % vs 1 %).
- Is iad mic léinn (12 %) agus bainisteoirí (10 %) na mic léinn is dóchúla a úsáidfí meaisínáistriúcháin go laethúil, i gcomparáid le hoibrithe láimhe (5 %), daoine tí (3 %) agus daoine a théann ar scor (2 %).
- Is iad na freagróirí a mheasann go mbaineann siad leis an rang uachtarach an ceann is dóichí (43 %) chun meaisínáistriúcháin a úsáid roinnt uaireanta sa mhí, i gcomparáid leis an meánaicme (22 %) agus leis an aicme oibre (12 %).
- Is mó seans go n-úsáidfí freagróirí ó bhailte móra (7 %) aistriúchán meaisín ar líne ar bhonn laethúil ná freagróirí ó bhailte beaga (5 %) agus ó shráidbhailte tuaithe (4 %). Ar an gcaoi chéanna, is mó an seans go n-úsáidfí siad meaisínáistriúcháin ar líne roinnt uaireanta sa tseachtain (17 %) ná freagróirí ó bhailte beaga (15 %) agus ó cheantair tuaithe (11 %).
- Is mó i bhfad an seans go mbainfidh foghlaimoirí teanga gníomhacha úsáid as meaisínfhoghlaim gach lá i gcomparáid leo siúd atá neamhghníomhach (13 % vs 3 %)<sup>40</sup>.

<sup>40</sup> Is iad foghlaimoirí teanga an-ghníomhach na freagróirí sin a thosaigh nó a leanann de theanga nua a fhoghlaim le 2 bhliain anuas, seachas foghlaimoirí gníomhacha, nach bhfuil teanga nua foghlamtha acu le déanaí ach a bhfuil sé i gceist acu é sin a dhéanamh, agus Níl foghlaimoirí gníomhacha ann, eadhon na freagróirí sin nár fhoghlaim aon teanga seachas a máthairtheanga riamh agus nach bhfuil sé i gceist acu é sin a dhéanamh sa bhliain atá le teacht.

### QB8 Cé chomh minic a úsáideann tú aistriúchán meaisín ar líne? (% — AE)

	Go laethúil	Cúpla uair sa tseachtain	Cúpla uair sa mhí	Go hannamh nó riamh	Níl a fhios agam
AE27	6	14	20	60	0
<b>Inscne</b>					
Fear	6	15	21	57	1
Bean	5	13	19	62	1
<b>Aois</b>					
15-24	11	25	28	36	0
25-39	9	20	26	45	0
40-54	5	16	23	56	0
55 +	2	7	12	78	1
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>					
15—	1	4	5	89	1
16-19	4	11	17	68	0
20+	8	19	27	46	0
Fós i mbun staidéir	12	29	30	29	0
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>					
Daoine féinhostaithe	6	19	26	49	0
Bainisteoirí	10	21	30	39	0
Coléir bhána eile	6	18	25	51	0
Oibrithe láimhe	5	12	20	63	0
Daoine tí	3	8	10	78	1
Dífhostaithe	7	11	17	65	0
Ar scor	2	5	8	84	1
Mic léinn	12	29	30	29	0
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>					
An chuid is mó den am	5	12	14	68	1
Ó am go ham	5	16	18	61	0
Beagnach riamh/Ná	6	14	22	58	0
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>					
An rang oibre	3	8	12	76	1
An meánaicme íochtair	6	14	19	60	1
An mheánaicme	6	16	22	56	0
An mheánaicme uachtarach	10	23	27	40	0
An rang uachtarach	9	14	43	34	0
<b>Uirbiú suibhachtúil</b>					
Sráidbhaile tuaithe	4	11	18	66	1
Beag! Baile meánmhéide	5	15	21	58	1
Baile mór	7	17	21	55	0
<b>Gníomhaíocht mar fhoghlaimoir teanga</b>					
An-ghníomhach	13	28	28	31	0
Gníomhach	8	27	29	36	0
Neamhghníomhach	3	9	17	71	0

## IV. DEARCADHCIT ZENS AR ILTEANGACHAS



Sa chaibidil seo scrúdaítear dearcadh mhuintir na hEorpa maidir le réimse saincheistanna a bhaineann le foghlaim agus úsáid teangacha breise. Go sonrach, sa chéad chuid den chaibidil breathnaítear ar a mhéid a cheapann muintir na hEorpa gur cheart go mbeadh daoine san Aontas in ann teangacha seachas a dteanga dhúchais a labhairt. Sa dara cuid, tugtar le fios sa chaibidil ar cheart na teangacha réigiúnacha agus mionlaigh a chosaint. Sa rannán deiridh, téann an chaibidil i ngleic leis an ábhar ar cheart tús áite a thabhairt d'fheabhas a chur ar scileanna teanga.

## 1. Teanga amháin nó níos mó a labhairt sa bhreis ar an máthairtheanga

**Ceapann tromlach mór mhuintir na hEorpa gur cheart go mbeadh teanga amháin ar a laghad sa bhreis ar a dteanga dhúchais ag gach duine san Aontas, agus gur cheart níos mó ná teanga amháin a bheith ag daoine sa bhreis ar a dteanga dhúchais.**

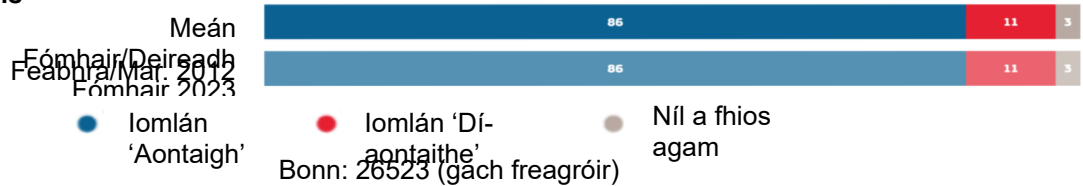
Tá comhdhearcadh forleathan i measc mhuintir na hEorpa gur cheart go mbeadh gach duine san Aontas in ann teanga amháin ar a laghad a labhairt sa bhreis ar a

Aontaíonn beagnach seachtar as gach deichniúr Eorpach (69 %, -4) gur cheart go mbeadh daoine in AE in ann níos mó ná teanga amháin a labhairt sa bhreis ar a dteanga dhúchais, agus dúirt an tríú duine (32 %, -2) go bhfuil siad 'aontaím go hiomlán' leis an tuairim sin. Tá leibhéal an easaontais iomláin leis an tuairim seo (28 %, +4) níos airde ná mar atá sé i gcomparáid leis an tuairim gur cheart go mbeadh teanga amháin ar a laghad ag muintir na hEorpa sa bhreis ar a máthairtheanga. Baineann difríochtaí den chuid is mó leo siúd ar gnách leo easaontú (20 %, +2) seachas easaontaím 'iomlán' (8 %, +2). Ar an iomlán, tacaíonn freagróirí, den chuid is mó, le fíis AE gur cheart go mbeadh saoránaigh AE in ann teanga amháin ar a laghad a labhairt sa bhreis ar a dteanga dhúchais, agus is beag fianaise atá ann go bhfuil míshástacht láidir ann i leith na físe sin.

Ar an leibhéal náisiúnta, feicimid, in 11 Bhallstát, go n-aontaíonn níos mó ná naonúr as gach deichniúr gur cheart go mbeadh gach duine san Aontas in ann teanga amháin ar a laghad a labhairt sa bhreis ar a máthairtheanga, le feiceáil beagnach aontoilíocht sa Chipir (99 %), i Lucsamburg (98 %), agus sa Ghréig (97 %). I 13 thír,

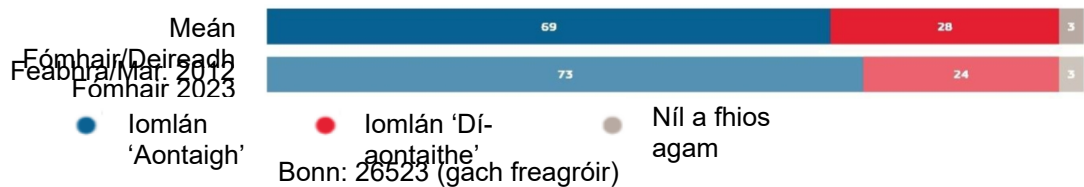
**QB7. Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú le gach ceann de na ráitis seo a leanas. (AE27) (%)**

**Ba cheart go mbeadh gach duine san AE in ann teanga amháin ar a laghad a labhairt sa bhreis ar a dteanga dhúchais**



**QB7. Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú le gach ceann de na ráitis seo a leanas. (AE27) (%)**

**Ba cheart go mbeadh gach duine san AE in ann níos mó ná teanga amháin a labhairt sa bhreis ar a dteanga dhúchais**



dteanga dhúchais<sup>41</sup>.

Aontaíonn níos mó ná ceathrar as gach cúigear Eorpach (86 %, céatadán céanna agus a bhí in 2012) gur cheart go mbeadh ar a laghad teanga amháin acu sa bhreis ar a dteanga dhúchais, agus go n-aontódh beagnach leath (48 %, +2) go hiomlán. Ní aontaíonn thart ar dhuine as gach deichniúr (11 %, =) muintir na hEorpa leis an tuairim sin, agus níl ach 3 % díobh ag rá 'nach n-aontaíonn siad go hiomlán'.

aontaíonn níos mó ná a leath go hiomlán leis an ráiteas seo, agus na scóir is airde le feiceáil i Lucsamburg (77 %), sa Ghréig (75 %), agus sa Laitvia (72 %). Agus tagairt á déanamh acu dóibh siúd a aontaíonn agus a bhfuil claonadh acu teacht ar chomhaontú ina n-iomláine, tá na scóir is ísle le feiceáil sa Rómáin (78 %), sa tSeicia agus sa Bhulgáir (80 % ar an), agus san Fhionlainn (81 %).

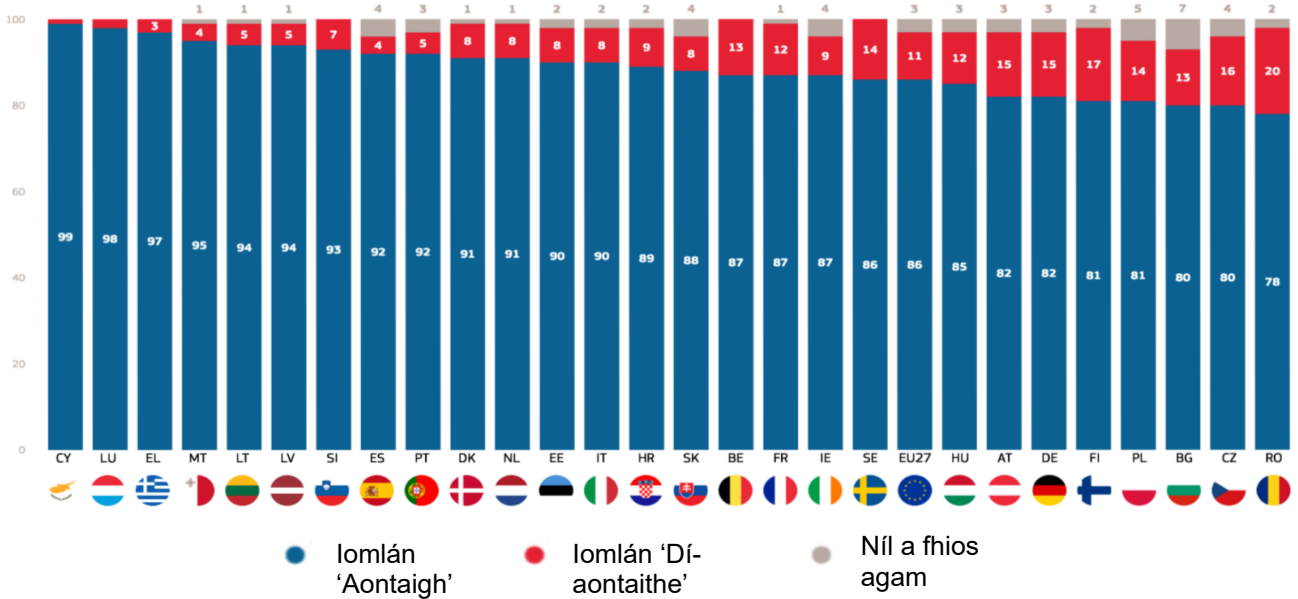
Aontaíonn tromlach na bhfreagróirí gur cheart go mbeadh daoine in AE in ann níos mó ná teanga amháin a labhairt sa bhreis ar a dteanga dhúchais i ngach Ballstát, seachas san Fhionlainn (32 %) agus sa Ghearmáin (49 %). Tá na

41 C7. "Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú le gach ceann de na ráitis seo a leanas."

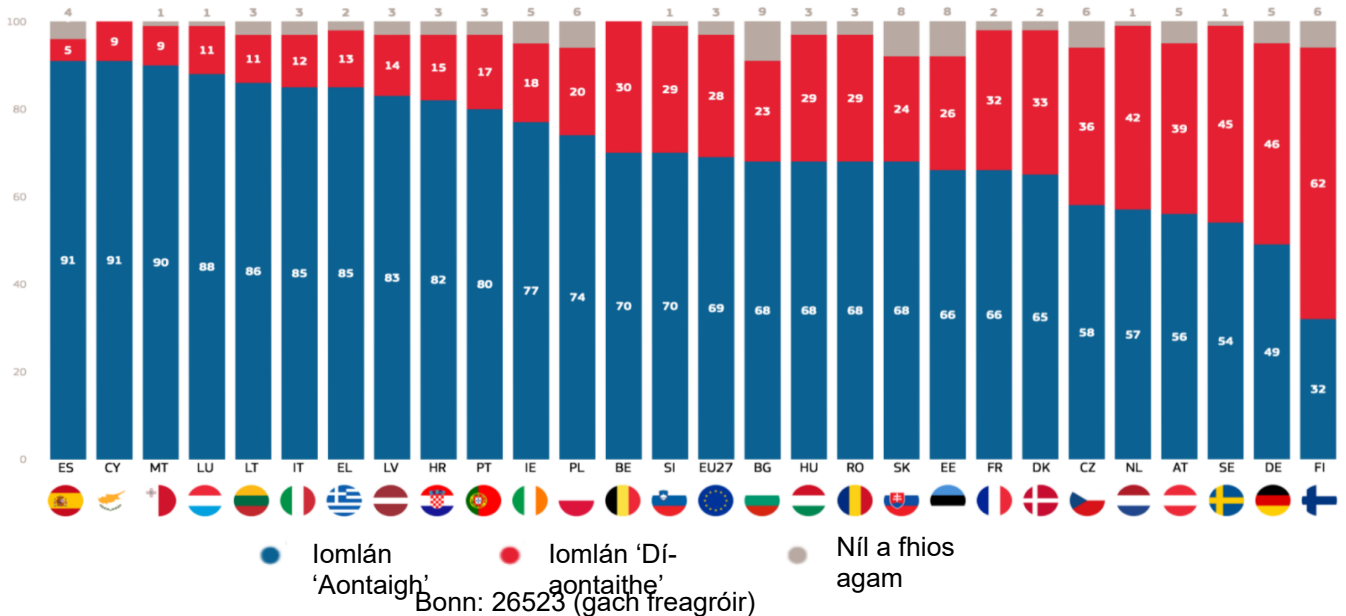
scóir is airde le feiceáil sa Chipir agus sa Spáinn (91 %), i Málta (90 %), agus i Lucsamburg (88 %).



**QB7.1. Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú le gach ceann de na ráitis seo a leanas:-Ba cheart go mbeadh gach duine san Aontas in ann teanga amháin ar a laghad a labhairt sa bhreis ar a mháthairtheanga (%)**



**QB7.2. Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú le gach ceann de na ráitis seo a leanas:-Ba cheart go mbeadh gach duine san Aontas in ann níos mó ná teanga amháin a labhairt sa bhreis ar a mháthairtheanga (%)**



Bonn: 26523 (gach freagróir)

Igcomparáid le 2012 go 2023, feicimid gur mó an seans go n-aontóidh freagróirí i 17 dtír gur cheart go mbeadh gach duine san Aontas in ann teanga amháin ar a laghad a labhairt sa bhreis ar a dteanga dhúchais. Tá na méaduithe is mó le feiceáil in Éirinn (87 %, + 9), sa Phortaingéil (92 %, + 9), sa Bhulgáir (80 %, + 7), agus sa Liotuáin (94 %, + 6). Feictear méadú níos mó fós i measc na ndaoine sin a aontaíonn go hiomlán leis an ráiteas seo, go háirithe Málta (76 %, + 27), an Ghréig (75 %, + 24), agus an Bhulgáir (45 %, + 18).

Is mó seans go n-aontóidh freagróirí gur cheart go mbeadh gach duine san Aontas in ann níos mó ná teanga amháin a labhairt sa bhreis ar a dteanga dhúchais i ndeich dtír, agus an méadú is mó le feiceáil in Éirinn (77 %, + 21), sa Chipir (91 %, + 15), agus i Málta (90 %, + 15). Feictear laghduithe géara i measc áiteanna eile san Ísiltír (57 %, - 24), sa tSualainn (54 %, -17), agus san Eastóin (66 %, - 16).

Léirítear an méid seo a leanas san anailís shochdhéimeagrafach:

- Is mó seans go n-aontóidh freagróirí óga, go háirithe iad siúd idir 15-24 bliana d'aois (90 %, + 5) gur cheart go mbeadh gach duine san Aontas in ann teanga amháin ar a laghad a labhairt sa bhreis ar a máthairtheanga, i gcomparáid le 49 % díobh siúd idir 25-39 bliana d'aois, 47 % díobh siúd idir 40-54 bliana d'aois, agus 46 % díobh siúd atá 55 bliana d'aois nó níos sine. Tá beagán níos mó seans ann go n-aontóidh na freagróirí idir 15-24 bliana d'aois (71 %) gur cheart go mbeadh daoine in AE in ann níos mó ná teanga amháin a labhairt, i gcomparáid le 67 % díobh siúd atá 55 bliana d'aois nó níos sine.
- Iad siúd a d'fhan ar scoil agus iad 20 bliain d'aois (90 %) is mó seans go n-aontóidh siad gur cheart go mbeadh gach duine san Aontas in ann teanga amháin ar a laghad a labhairt sa bhreis ar a máthairtheanga, i gcomparáid leo siúd a d'fhág an scoil 15 bliana d'aois nó níos óige (79 %). Is amhlaidh atá maidir leis an gcumas níos mó ná teanga amháin a labhairt, agus is mó seans go n-aontóidh an grúpa is mó a bhfuil oideachas orthu (35 %) i gcomparáid lena bpiaraí nach bhfuil an t-oideachas céanna acu (31 %).
- Is iad na mic léinn (93 %) is dóichí a aontaíonn gur cheart go mbeadh gach duine san Aontas in ann teanga amháin ar a laghad a labhairt sa bhreis ar a dteanga dhúchais, go háirithe i gcomparáid le freagróirí dífhostaithe agus daoine tí (82 % araon). Is iad na daoine féinfhostaithe (74 %) is dóichí a aontaíonn gur cheart do dhaoine in AE a bheith in ann níos mó ná teanga amháin a labhairt, i gcomparáid le daoine dífhostaithe (64 %) agus freagróirí ar scor (65 %).
- Iad siúd nach mbíonn deacrachtaí acu riamh a mbillí a íoc, is mó seans (88 %) go n-aontóidh siad gur cheart go mbeadh gach duine san Aontas in ann teanga amháin ar a laghad a labhairt sa bhreis ar a máthair ná iad siúd a bhfuil deacrachtaí acu an chuid is mó den am (81 %).
- Is iad na daoine sin a mheasann go mbaineann siad leis an meánaicme uachtarach (93 %) is dóichí go n-aontóidís gur cheart go mbeadh gach duine san AE in ann teanga amháin sa bhreis ar a laghad a labhairt i gcomparáid le 81 % díobh siúd sa rang oibre. Is mó seans (79 %) go n-aontóidh na daoine a bhaineann leis an rang uachtarach gur cheart go mbeadh daoine san Aontas in ann níos mó ná teanga amháin a labhairt i gcomparáid le 70 % den mheánaicme, agus 68 % den lucht oibre.

QB7.1 Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú le gach ceann de na ráitis seo a leanas. Ba cheart go mbeadh gach duine san Aontas in ann teanga amháin ar a laghad a labhairt sa bhreis ar a mháthairtheanga (% — AE)

	Aontaím go hiomlán	Claonadh ionam aontú	Claonadh ionam easaontú	Easaontaím go hiomlán	Níl a fhios agam	lomlán 'Aontaigh'	lomlán 'Dí-aontaithe'
AE27	48	38	8	3	3	86	11
<b>Inscne</b>							
Fear	48	39	8	3	2	87	11
Bean	47	39	8	3	3	86	11
<b>Aois</b>							
15-24	55	35	6	3	1	90	9
25-39	49	38	9	3	1	87	12
40-54	47	40	8	3	2	87	11
55 +	46	39	8	3	4	85	11
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>							
15—	39	40	9	5	7	79	14
16-19	40	44	10	3	3	84	13
20+	58	32	6	3	1	90	9
Fós i mbun staidéir	59	34	5	2	0	93	7
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>							
Daoine féinfhostaithe	51	38	7	3	1	89	10
Bainisteoirí	57	34	6	2	1	91	8
Coiléir bhána eile	48	40	8	2	2	88	10
Oibríthe láimhe	41	43	10	4	2	84	14
Daoine tí	42	40	9	3	6	82	12
Dífhostaithe	42	40	10	4	4	82	14
Ar scor	46	38	8	4	4	84	12
Mic léinn	59	34	5	2	0	93	7
<b>Deacrachtaí a fóc billí</b>							
An chuid is mó den am	46	35	10	5	4	81	15
Ó am go ham	42	43	10	3	2	85	13
Beagnach riamh/Ná	51	37	7	3	2	88	10
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>							
An rang oibre	44	37	9	4	6	81	13
An meánaicme íochtair	44	42	8	4	2	86	12
An mheánaicme	48	40	8	3	1	88	11
An mheánaicme uachtarach	62	31	4	2	1	93	6
An rang uachtarach	61	28	6	4	1	89	10



QB7.2 Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú le gach ceann de na ráitis seo a leanas. Ba cheart go mbeadh gach duine san Aontas in ann níos mó ná teanga amháin a labhairt sa bhreis ar a mháthairtheanga (% — AE)

	Aontaím go hiomlán	Claonadh ionam aontú	Claonadh ionam easaontú	Easaontaím go hiomlán	Níl a fhios agam	Iomlán 'Aontaigh'	Iomlán 'Dí- aontaithe'
AE27	32	37	20	8	3	69	28
<b>Inscne</b>							
Fear	32	36	21	8	3	68	29
Bean	33	37	19	7	4	70	26
<b>Aois</b>							
15-24	34	37	18	8	3	71	26
25-39	34	36	20	8	2	70	28
40-54	33	37	20	7	3	70	27
55 +	30	37	20	8	5	67	28
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>							
15—	31	36	17	9	7	67	26
16-19	30	37	21	8	4	67	29
20+	35	36	20	7	2	71	27
Fós i mbun staidéir	36	37	18	7	2	73	25
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>							
Daoine féinfhostaithe	36	38	18	6	2	74	24
Bainisteoirí	33	37	22	7	1	70	29
Coiléir bhána eile	34	36	20	8	2	70	28
Oibrithé láimhe	32	38	19	8	3	70	27
Daoine tí	33	36	16	7	8	69	23
Dífhostaithe	30	34	21	11	4	64	32
Ar scor	29	36	20	9	6	65	29
Mic léinn	36	37	18	7	2	73	25
<b>Deacrachtaí a íoc billí</b>							
An chuid is mó den am	33	33	18	11	5	66	29
Ó am go ham	33	38	19	7	3	71	26
Beagnach riamh/Ná	32	36	21	8	3	68	29
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>							
An rang oibre	33	35	17	9	6	68	26
An meánaicme íochtair	28	39	21	8	4	67	29
An mheánaicme	34	36	21	7	2	70	28
An mheánaicme uachtarach	31	37	21	9	2	68	30
An rang uachtarach	36	43	15	6	0	79	21

## 2. Cosaint teangacha mionlaigh

### Aontaíonn formhór mhuintir na hEorpa gur cheart teangacha réigiúnacha agus mionlaigh a chosaint.

Fiafraíodh de na freagróirí ar cheart teangacha réigiúnacha agus mionlaigh a chosaint.

Aontaíonn níos mó ná ochtar as gach deichniúr (84 %) gur cheart teangacha réigiúnacha agus mionlaigh a chosaint, agus go n-aontaíonn níos mó ná ceathrar as gach deichniúr (43 %) leo, agus go n-aontaíonn 41 % díobh leis sin. Easaontaíonn beagán níos mó ná duine as gach deichniúr (12 %).

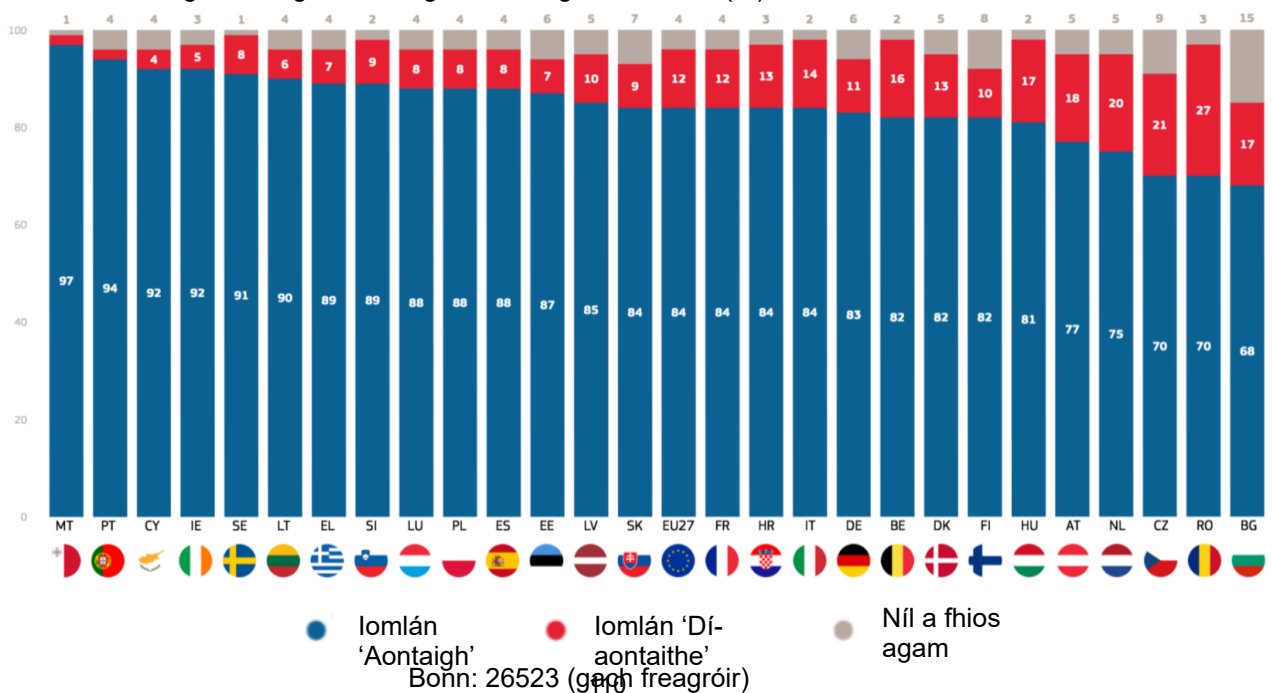
Ar an leibhéal náisiúnta, i gcúig thír, aontaíonn níos mó ná naonúr as gach deichniúr gur cheart teangacha réigiúnacha agus mionlaigh a chosaint: Málta (97 %), an Phortaingéil (94 %), an Chipir agus Éire (92 % araon), agus an tSualainn (91 %). Is lú seans go smaoinoidh freagróirí air sin sa Bhulgáir (68 %), sa tSeicia agus sa Rómáin (70 % araon), agus san Ísiltír (75 %). I ndeich mBallstát, aontaíonn níos mó ná leath díobh go hiomlán, go háirithe i Málta (74 %), sa tSualainn (71 %), agus sa tSlóivéin (70 %).

### QB7. Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú le gach ceann de na ráitis seo a leanas ('AE27') (%)

Ba cheart teangacha réigiúnacha agus mionlaigh a chosaint.



### QB7.4. Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú le gach ceann de na ráitis seo a leanas: —Ba cheart teangacha réigiúnacha agus mionlaigh a chosaint (%)



Léirítear an méid seo a leanas san anailís shochdhéimeagrafach:

- Aontaíonn freagróirí idir 25-54 bliana d'aois (84 %-85 %) gur cheart teangacha réigiúnacha agus mionlaigh a chosaint, i gcomparáid leo siúd idir 15-24 bliana d'aois, agus iad siúd atá 55 bliana d'aois nó níos sine (82 % araon).
- Aontaíonn gar do naonúr as gach deichniúr (87 %) i measc na ndaoine a chuaigh ar scoil os cionn 20 bliain d'aois leis an ráiteas molta, i gcomparáid le hochtar as deichniúr (80 %) díobh siúd a d'fhág an scoil 15 bliana d'aois nó níos óige
- Is iad bainisteoirí na daoine is dóchúla (88 %) a aontú gur cheart teangacha réigiúnacha agus mionlaigh a chosaint, i gcomparáid le daoine féinfhostaithe, oibrithe bóna bána eile, agus mic léinn (84 % ar fad), daoine dífhostaithe (80 %), agus daoine a bhfuil tithe acu (77 %).
- Is mó seans (85 %) go n-aontóidh siad siúd nach bhfuil deacrachtaí airgeadais acu riamh leis an ráiteas atá beartaithe ná iad siúd a bhfuil saincheistean den sórt sin os a gcomhair an chuid is mó den am (78 %).
- Is mó seans go n-aontóidh foghlaimoirí teanga atá an-ghníomhach, is é sin freagróirí a thosaigh nó a leanann de theanga nua a fhoghlaim le dhá bhliain anuas, leis an ráiteas atá beartaithe (87 %) ná iad siúd atá neamhghníomhach (82 %), eadhon freagróirí nach bhfuil teanga ar bith eile foghlamtha acu riamh seachas a máthairtheanga ná a bhfuil sé ar intinn acu é sin a dhéanamh go luath.

QB7.4 Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú le gach ceann de na ráitis seo a leanas Ba cheart teangacha réigiúnacha agus mionlaigh a chosaint (% — AE)

	Aontaím go hiomlán	Claonadh ionam aontú	Claonadh ionam easaontú	Easaontaím go hiomlán	Níl a fhios agam	Iomlán 'Aontaigh'	Iomlán 'Dí- aontaithe'
AE27	43	41	9	3	4	84	12
<b>Inscne</b>							
Fear	41	42	9	4	4	83	13
Bean	43	40	9	3	5	83	12
<b>Aois</b>							
15-24	42	40	10	3	5	82	13
25-39	42	43	9	3	3	85	12
40-54	43	41	10	3	3	84	13
55 +	42	40	8	4	6	82	12
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>							
15—	39	41	9	4	7	80	13
16-19	38	43	10	4	5	81	14
20+	49	38	8	2	3	87	10
Fós i mbun staidéir	44	49	9	3	4	84	12
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>							
Daoine féinfhostaithe	42	42	8	4	4	84	12
Bainisteoirí	47	41	7	2	3	88	9
Coiléir bhána eile	42	42	10	3	3	84	13
Oibrithe láimhe	41	42	10	3	4	83	13
Daoine tí	38	39	11	4	8	77	15
Dífhostaithe	37	43	10	5	5	80	15
Ar scor	43	39	8	4	6	82	12
Mic léinn	44	40	9	3	4	84	12
<b>Deacrachtaí a fóc billí</b>							
An chuid is mó den am	42	36	11	5	5	78	16
Ó am go ham	39	43	11	3	4	82	14
Beagnach riamh/Ná	44	41	8	3	4	85	11
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>							
An rang oibre	44	38	8	3	7	82	11
An meánaicme íochtair	39	43	10	3	5	82	13
An mheánaicme	43	42	9	3	3	85	12
An mheánaicme uachtarach	44	40	11	3	2	84	14
An rang uachtarach	46	36	10	7	1	82	17
<b>Gníomhaíocht mar fhoghlaimoír teanga</b>							
An-ghníomhach	51	36	7	3	3	87	10
Gníomhach	44	41	10	3	2	85	13
Neamhghníomhach	40	42	10	3	5	82	13

### 3. Scileanna teanga a fheabhsú mar thosaíocht beartais

Measann trí cheathrú de mhuintir na hEorpa gur cheart tús áite a thabhairt d'fheabhas a chur ar scileanna teanga.

Fiafraíodh d'fhreagróirí ar cheart tús áite a thabhairt do scileanna teanga a fheabhsú.

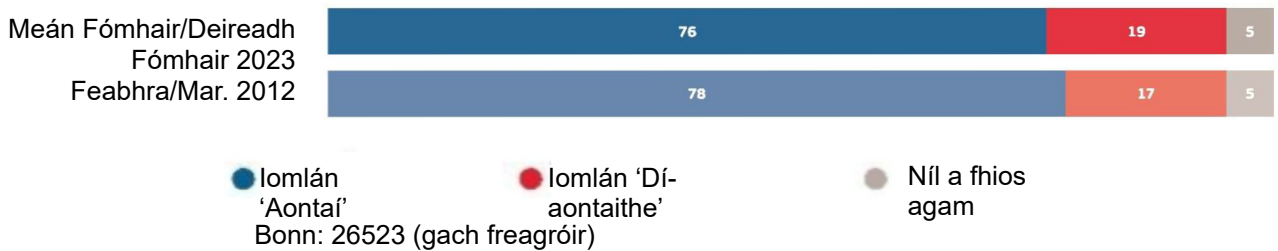
Aontaíonn níos mó ná trí cheathrú de na freagróirí ar cheart tús áite a thabhairt d'fheabhas a chur ar scileanna teanga (76 %, -2 pointe céatadáin i gcomparáid le 2012). Aontaíonn níos mó ná duine amháin as gach triúr (35 %, + 1) go hiomlán. Easaontaíonn duine as gach cúigear (19 %, + 2), agus 5 % (=) ag easaontú go hiomlán.

In dhá thír déag, aontaíonn níos mó ná ochtar as gach deichniúr gur cheart tús áite a thabhairt d'fheabhas a chur ar scileanna teanga. Tá na scóir is airde le feiceáil i Málta (92 %), i Lucsamburg (89 %), agus sa Chipir (88 %). Is lú seans go n-aontóidh freagróirí leis an ráiteas sin san Eastóin (60 %), san Ostair agus sa tSlóvaic (64 % araon),

agus sa Rómáin (65 %). I sé thír, aontaíonn leath díobh ar a laghad go hiomlán: Málta (68 %), an Chipir (66 %), an Ghréig (52 %), an Ísiltír (51 %), agus an Spáinn agus Lucsamburg (50 % araon).

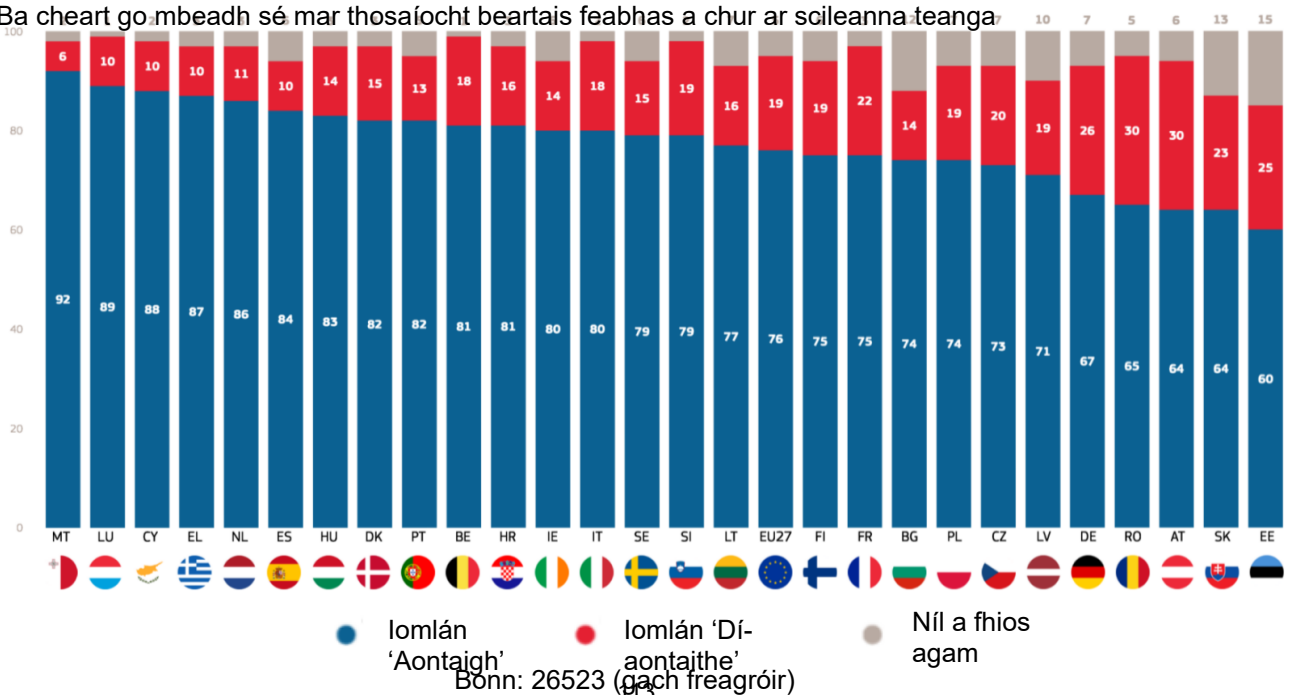
In 11 thír, tá seans níos mó ann go n-aontóidh freagróirí in 2012 gur cheart scileanna teanga a fheabhsú mar thosaíocht beartais, agus na méaduithe is mó cláraithe i Málta (92 %, + 17), sa Laitvia (71 %, + 13), agus sa Phortaingéil (82 %, + 10). Is lú i bhfad an seans go smaoiníodh siad ar an mbealach sin sa Bheilg (81 %, -7), sa Fhrainc (75 %, -7), agus san Eastóin (60 %, -7).

QB7.5. Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú leis na ráitis seo a leanas. (AE27) (%)  
Ba cheart go mbeadh sé mar thosaíocht beartais feabhas a chur ar scileanna teanga



QB7.5. Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú le gach ceann de na ráitis seo a leanas. (%)

Ba cheart go mbeadh sé mar thosaíocht beartais feabhas a chur ar scileanna teanga



Léirítear an méid seo a leanas san anailís shochdhéimeagrafach:

- Is mó seans go n-aontóidh freagróirí óga gur cheart tús áite a thabhairt do scileanna teanga a fheabhsú, agus ochtar as gach deichniúr (80 %, + 2) i measc daoine idir 15-24 bliana d'aois ag aontú, i gcomparáid le 73 % díobh siúd atá 55 bliana d'aois nó níos sine.
- Iad siúd a d'fhan san oideachas níos sine ná 20 bliain d'aois, is mó seans go n-aontóidh siad leis an ráiteas atá beartaithe ná iad siúd a d'fhág an scoil 15 bliana d'aois nó níos óige (82 % vs 64 %). Maidir leo siúd a aontaíonn go hiomlán go bhfuil na comhréireanna níos suntasaí fós (41 % i gcomparáid le 26 %).
- Ag féachaint ar chatagóirí sochghairmiúla, is iad na mic léinn (83 %) is dóichí a aontaíonn gur cheart tús áite a thabhairt do scileanna teanga a fheabhsú, i gcomparáid le daoine féinfhostaithe (80 %), oibrithe láimhe (73 %), daoine ar scor (71 %), agus daoine dífhostaithe (68 %).
- Iad siúd nach mbíonn deacrachtaí acu riamh a mbillí a íoc, is mó seans (78 %) go n-aontóidh siad leis an ráiteas atá beartaithe ná iad siúd a bhfuil deacrachtaí den sórt sin acu an chuid is mó den am (68 %).
- Freagróirí a mheasann go mbaineann siad féin leis an rang uachtarach nó leis an ard-mheánrang (82 % araon), is dóichí go n-aontóidh siad gur cheart go mbeadh feabhsú scileanna teanga mar thosaíocht beartais i gcomparáid le 78 % díobh siúd sa mheánaicme agus 71 % sa rang oibre.
- Is mó seans go n-aontóidh foghlaimeoirí teanga gníomhacha (85 %) ná iad siúd nach bhfuil gníomhach (72 %) gur cheart tús áite a thabhairt do scileanna teanga a fheabhsú.

**QB7.5 Inis dom a mhéid a aontaíonn tú nó nach n-aontaíonn tú le gach ceann de na ráitis seo a leanas. Ba cheart go mbeadh sé mar thosaíocht bheartais feabhas a chur ar scileanna teanga (% — AE)**

	Aontaím go hiomlán	Claonadh ionam aontú	Claonadh ionam easaontú	Easaontaím go hiomlán	Níl a fhios agam	lomlán 'Aontaigh'	lomlán 'Dí-aontaithe'
AE27	35	41	14	5	5	76	19
<b>Inscne</b>							
Fear	34	42	15	5	4	76	20
Bean	35	40	14	5	6	75	19
<b>Aois</b>							
15-24	38	42	14	3	3	80	17
25-39	36	42	14	5	3	78	19
40-54	35	42	14	5	4	77	19
55 +	33	40	14	6	7	73	20
<b>Oideachas (Deireadh an)</b>							
15—	26	38	16	9	11	64	25
16-19	31	43	15	6	5	74	21
20+	41	41	12	3	3	82	15
Fós i mbun staidéir	40	43	12	2	3	83	14
<b>Catagóir shochghairmiúil</b>							
Daoine féinfhostaithe	38	42	12	4	4	80	16
Bainisteoirí	39	43	12	4	2	82	16
Coiléir bhána eile	35	44	14	4	3	79	18
Oibríthe láimhe	32	41	15	7	5	73	22
Daoine tí	31	38	16	7	8	69	23
Dífhostaithe	29	39	18	7	7	68	25
Ar scor	32	39	15	6	8	71	21
Mic léinn	40	43	12	2	3	83	14
<b>Deacrachtaí a fóc billí</b>							
An chuid is mó den am	33	35	16	10	6	68	26
Ó am go ham	32	43	16	5	4	75	21
Beagnach riamh/Ná	36	42	13	4	5	78	17
<b>Machnamh a dhéanamh ar a bheith páirteach i</b>							
An rang oibre	33	38	13	7	9	71	20
An meánaicme íochtair	30	42	17	6	5	72	23
An mheánaicme	35	43	14	4	4	78	18
An mheánaicme uachtarach	42	40	12	4	2	82	16
An rang uachtarach	43	39	14	3	1	82	17

# CONCLÚIDÍ





Fiosraíonn an suirbhé seo peirspictíochtaí agus gníomhaíochtaí Eorpacha maidir leis an ilteangachas, réimse a ndéanann an Ard-Stiúirtheoireacht um Oideachas, an Óige, Spórt agus Cultúr maoirseacht air. Ceadaíonn sé comparáid a dhéanamh le torthaí 2012, ina scrúdaítear an éabhlóid atá tagtha ar dhearcthaí, iompraíochtaí agus tuairimí an phobail i leith beartas. Sa rannán deiridh déantar na torthaí taighde a shintéisiú agus pléitear na himpleachtaí don Choimisiún Eorpach.

## 1. Ilteangachas san Aontas Eorpach

Tá éagsúlacht agus claonadh láidir i dtreo an ilteangachais le sonrú i dtírdhreach teanga an Aontais. Is í an Ghearmáinis an mháthairtheanga is coitianta (19 %), agus an Béarla á scoitheadh aici, ar tháinig laghdú suntasach air ó 13 % in 2012 go 2 % in 2023, mar gheall ar an Ríocht Aontaithe a bheith ag fágáil an Aontais Eorpaigh. Is teangacha dúchais iad an Fhraincis (15 %), an Iodáilis (13 %), an Spáinnis (9 %), agus an Pholainnis (9 %) freisin.

Tá thart ar seisear as gach deichniúr (59 %) Eorpach in ann teanga amháin ar a laghad seachas a dteanga dhúchais a labhairt, sin méadú ó 56 % in 2012 (+ 3). Is féidir le thart ar 28 % (+ 1) comhrá a dhéanamh in dhá theanga agus 11 % ar a laghad (+ 1) trí theanga ar a laghad. Ag féachaint ar chumas teanga, tá an Béarla forleathan, agus beagnach leath de mhuintir na hEorpa (47 %) in ann é a labhairt go maith go leor chun a bheith in ann comhrá a bheith aige, méadú beag (+ 5) i gcomparáid le 2012. Ina dhiaidh sin tá céatadán níos lú freagróirí atá in ann Fraincis a labhairt (11 %, =), Gearmáinis (10 %, -2), Spáinnis (7 %, =), Iodáilis (3 %, =), agus Rúisis (3 %, -2). I gcomparáid le 2012, fásann an Béarla go mór mar theanga a labhraíonn freagróirí go leor chun comhrá a bheith acu, agus na méaduithe is mó le feiceáil sa Spáinn (38 %, + 16), sa tSeicia (41 %, + 14), agus sa Ghréig (41 %, + 14).

Tá ról ríthábhachtach ag tosca sochdhéimeagrafacha in inniúlacht teanga. Is mó seans go mbeidh mná, daoine óga, agus iad siúd a bhfuil leibhéil ardoideachais acu ilteangach. Mar shampla, is féidir le 79 % (+ 5 i gcomparáid le 2005 agus 2012) de dhaoine idir 15-24 bliana d'aois teanga bhreise amháin ar a laghad a labhairt, i gcomparáid le 44 % díobh siúd atá 55+ bliain d'aois. Ina theannta sin, is mó seans go mbeidh teangacha seachas a máthairtheanga ag daoine atá i bpoist bhainistíochta nó i ranganna sóisialta níos airde.

Tá méadú tagtha freisin ó 2012 ar an gcumas dhá theanga seachas a máthairtheanga a labhairt, le harduithe suntasacha i dtíortha amhail an tSeicia (33 %, + 11), an Laitvia (64 %, + 10) agus an Spáinn (28 %, + 10). Is féidir méadú suntasach a thabhairt faoi deara freisin i gcatagóir

óige na hEorpa, ós rud é gurb iad 39 % na hEorpaigh óga idir 15-24 bliana d'aois ar féidir leo dhá theanga bhreise a labhairt, méadú 2 phointe céatadán ó 2012 agus méadú 28 bpointe céatadán ó 2005. Cé go bhfuil Béarla ceannasach, tá sé fós i bhfad ó bheith á labhairt go huilíoch ar fud na mBallstát uile, le leibhéil níos ísle líofachta i dtíortha amhail an Pholainn agus an Rómáin.

Ar an iomlán, léiríonn na sonraí treocht mhéadaitheach i dtreo teangacha iomadúla a fhoghlaim agus mothú níos mó muiníne i leibhéal inniúlachta na dteangacha sin, ag teacht le cuspóirí beartais an Aontais agus le spriocanna éagsúlachta cultúrtha. Mar sin féin, cé go bhfuil dul chun cinn i bhfoghlaim an Bhéarla le feiceáil, go háirithe i measc an aosa óig, is léir nach bhfuil sé chomh feiceálach céanna do theangacha eile.

## 2. Úsáid teangacha i gcomhthéacsanna éagsúla

Úsáideann 31 % de mhuintir na hEorpa a gcéad teanga iasachta gach lá, agus is é an Béarla an rogha cheannasach (20 %), agus an Ghearmáinis (4 %) agus an Fhraincis (3 %) ina dhiaidh sin. Is é an Béarla an dara teanga iasachta is coitianta freisin. Idir 2012 agus 2023, feicimid úsáid an Bhéarla (ag cainteoirí neamhdhúchasacha) ag dul chun cinn i mbeagnach gach Ballstát den Aontas, go háirithe in Éirinn (33 %, + 21), san Ísiltír (48 %, + 21), agus sa Chipir (55 %, + 20). Ar bhonn déimeagrafach, is mó an seans go n-úsáidfí fir Béarla go laethúil ná mná (22 % i gcomparáid le 17 %). Thar aoisghrúpaí éagsúla, is mó seans go n-úsáidfí freagróirí óga idir 15-24 bliana d'aois Béarla gach lá (33 %) i gcomparáid le freagróirí níos sine. Bíonn tionchar ag leibhéal oideachais freisin ar úsáid, le daoine ard-oilte ag baint úsáide as Béarla níos minice.

San Aontas Eorpach, tá éagsúlacht mhór ann maidir le teangacha breise a úsáid go rialta, ag brath ar an gcomhthéacs. Is é an úsáid is coitianta a bhaintear as an gcéad teanga bhreise ná le linn laethanta saoire thar lear (50 %), agus ina dhiaidh sin an tIdirlíon (44 %), agus breathnú ar scannáin/teilifís nó éisteacht leis an raidió (39 %), cumarsáid le cairde (35 %) agus nuacht a léamh (29 %). Úsáideann beagnach triúr as gach deichniúr (28 %) a gcéad teanga bhreise i gcomhráite ag an obair, agus 22 % don léitheoireacht a bhaineann leis an obair. Is díol spéise é go n-úsáideann 17 % teanga bhreise agus cumarsáid á déanamh acu le baill teaghligh.

Ó thaobh úsáid na meán de, b'fhéarr le tromlach (53 %) fothaidil seachas scannáin agus clár eachtracha, rogha atá an-ard sa tSualainn agus san Fhionlainn (95 %). Is athrú tábhachtach é sin (11 phointe céatadán) ó 2012, nuair ab fhearr le tromlach dubáil. Léiríonn lucht féachana níos óige agus iad siúd a bhfuil leibhéil ardoideachais acu claonadh níos láidre i dtreo ábhar fothaidil.

### 3. Foghlaim teangacha: cúiseanna agus modhanna

San Eoraip, seasann an Béarla amach le 77 % (+ 1) den tuairim go bhfuil sé ríthábhachtach don fhorbairt phearsanta, agus ina dhiaidh sin an Ghearmáinis (14 %, -3), an Fhraincis (13 %, -1), agus an Spáinnis (12 %, =). Tá beagán níos mó seans ann go bhfoghlaimeoidh mná (23 %, =) ná fir (20 %, -2) teanga eile seachas a máthairtheanga riamh. Tá clonadh níos mó ag freagróirí óga (idir 15-24 bliana d'aois) na buntáistí a bhaineann le foghlaim teangacha a fheiceáil, agus 18 % (=) tar éis tús a chur le teanga nua a fhoghlaim le 2 bhliain anuas i gcomparáid le 2 % (-1) díobh siúd atá 55 bliana d'aois nó níos sine. Ina theannta sin, tá seacht n-uaire níos mó seans ann go mbeidh tús curtha le teanga nua a fhoghlaim le dhá bhliain anuas i gcomparáid leo siúd nach bhfuil mórán oideachais acu.

Tá éagsúlacht sna roghanna tír-shonracha, agus tá luach ar leith ar an mBéarla ó thaobh forbairt phearsanta de san Ísiltír (96 %, =), sa tSualainn (95 %, -2), agus sa Danmhairg (91 %, -1), agus tá tábhacht an Bhéarla níos ísle i gcomparáid le chéile i Lucsamburg (46 %, +5), sa Bhulgáir (57 %, =), agus san Ungáir (61 %, -6). Tá an Ghearmáinis i bhfabhar den chuid is mó sa tSlóivéin (49 %) agus sa Danmhairg (43 %) agus sa Spáinnis in Éirinn, sa Fhrainc (28 %) agus san Ísiltír (21 %), i measc daoine eile, cé nach bhfuil an méid céanna leis an mBéarla. Is in Éirinn (26 %), sa Ghearmáin agus sa Phortaingéil (20 % araon) a ghnóthaigh an Fhrainc an scór is airde, — seachas Lucsamburg (62 %) agus an Bheilg (40 %), áit ar teanga oifigiúil í.

Tá ról ag an déimeagrafaic toisc gur fearr go mór le fir (78 %, +9) Béarla, agus Eorpaigh óga (15-24 bliana) é (90 %, +10). Tá na leibhéil ardoideachais i gcomhghaolú le rogha teangacha éagsúla. Tá cobhsaíocht airgeadais agus stádas sóisialta níos airde ag teacht freisin le meas ar theangacha amhail an Béarla, an Ghearmáinis agus an Fhraincis. Go hachomair, cé go bhfuil an Béarla i gceannas ar theangacha eile, tá tábhacht ag baint leo i gcónaí, agus bíonn tionchar ag tosca náisiúntachta, déimeagrafacha agus soch-eacnamaíocha orthu. Mar shampla, bíonn meas níos mó ag bainisteoirí agus oibríthe bóna bána ar an nGearmáinis ná ar chatagóirí gairmiúla eile.

Leagann muintir na hEorpa béim ar thábhacht an Bhéarla (85 %, -3) do thodhchaí a leanaí, le héagsúlachtaí ó thír go tír. Feictear tábhacht Bhéarla ina leith sin go háirithe san Ísiltír 96 % (=), sa tSualainn (96 %, -2), sa Ghréig (94 %, +2), san Fhionlainn (94 %, +5), agus sa tSlóivéin (93 %, =).

I measc na mbuntáistí a bhaineann le teanga nua a fhoghlaim tá deiseanna fostaíochta (51 %) agus tuiscint chultúrtha (45 %). Mar sin féin, tá difríocht idir na fabhair

de réir tíre. Aibhsíonn muintir na Gréige agus an Liotuáinis ag obair thar lear mar shampla (84 % agus 75 % faoi seach).

Maidir le foghlaim teangacha, tá 15 % (+1) ag foghlaim faoi láthair nó tá sé beartaithe tús a chur leo, agus níl aon phlean le tosú ag 48 % (+3). Tá suim níos airde i measc fir agus daoine óga. Agus scrúdú á dhéanamh ar na cúiseanna atá le teangacha nua a fhoghlaim, is léir go bhfuil ról ríthábhachtach ag an spreagadh. Deir ceathrar as gach deichniúr (39 %, +3) go ndíspreagann easpa spreagtha iad ó theanga eile a fhoghlaim, agus luann 28 % (=) srianta ama mar bhac. 25 % (+4) a ligeann isteach nach bhfuil siad go maith i dteangacha, agus 20 % (-6) an costas a bhaineann le foghlaim mar chonstaic.

Athraíonn na tosca sin de réir tíre. Sa tSualainn, léiríonn 56 % (+4) easpa spreagtha, agus tá 48 % (+13) ag cur béime ar shrianta ama sa Chipir. Tuairiscíonn an tSeicia, an Ostair agus an tSlóvaic go bhfuil na leibhéil is airde neamh-leordhóthanachta teanga féinbhraite ag 32 %. Tá an Ghréig ar bharr an liosta le haghaidh foghlaim teangacha costasach a mheas (41 %, +14), agus tugann an Fhrainc le tuiscint nach leor na deiseanna úsáide teanga (25 %, +1).

Agus iniúchadh á dhéanamh ar an gcaoi a bhfaigheann muintir na hEorpa scileanna nua teanga, is iad na ceachtanna scoilbhunaithe an modh is mó i gcónaí, agus tá 47 % de na freagróirí ag foghlaim an tslí sin, cé go bhfuil laghdú 21 % tagtha ar an líon sin ó 2012. Tá modhanna eile ag titim ar gcúl, agus 20 % ag gabháil don fhéinfhoghlaim trí theilifís, scannáin nó raidió. Comhraite neamhfhoirmiúla le cainteoirí dúchais (17 %), féinfhoghlaim tríd an léitheoireacht (15 %), agus aipeanna nó cúrsaí ar líne (15 %).

Go náisiúnta, tá an fhoghlaim ar scoil is forleithne sa Liotuáin (74 %), agus tá Éire chun deiridh ag 29 %. Tá an fhéinfhoghlaim trí na meáin is forleithne sa tSualainn agus i Málta (54 %). Tá an-tóir ar idirghníomhú le cainteoirí dúchais sa tSualainn (42 %), agus tá tóir ar aipeanna nó ar chúrsaí ar líne sa tSualainn agus san Ísiltír (36 %), ach is lú sin sa Ghréig (4 %).

Agus meastóireacht á déanamh ar éifeachtacht na modhanna sealbhaithe teanga, coimeádann ceachtanna scoilbhunaithe a bpríomhacht, agus measann 34 % de na freagróirí gurb iad is éifeachtaí. Sa dara háit, tá 9 % den tuairim gurb é an bealach is éifeachtaí le cainteoirí dúchais, agus tacaíonn 8 % leis an tumfhoghlaim trí chuairteanna rialta ar thíortha ábhartha. Ar leibhéal na tíre, tacaíonn freagróirí sa Liotuáin (50 %) agus sa Rómáin (45 %) leis na ceachtanna scoile mar na ceachtanna is éifeachtaí, agus léiríonn na freagróirí sa Ghréig (13 %) agus i Lucsamburg (18 %) sceipteachas. Tá ardmheas ar chomhrá neamhfhoirmiúil le daoine dúchais san Eastóin (15 %) agus sa Laitvia (14 %).

Is annamh a úsáideann seisear as 60 % de mhuintir na hEorpa meaisíní trasghafa deich n-ian. Os a choinne sin, bíonn 20 % ag gabháil roinnt uaireanta sa mhí, 14 % cúpla uair sa tseachtain, agus 6 % in aghaidh an lae. I measc na dtíortha nach n-úsáidtear meaisíní naistriúcháin iontu tá an Rómáin (73 %), Éire, an Phortaingéil agus an Pholainn (68 %). I gcodarsnacht leis sin, is ag Lucsamburg (33 %), ag an Ísiltír (36 %), agus ag an mBeilg (37 %) atá an drogall is ísle. Tá dhá oiread seans ann go n-úsáidfídh daoine óga idir 15-24 bliana d'aois (11 %) iad gach lá i gcomparáid le daoine idir 40-54 bliana d'aois (5 %) agus iad siúd atá 55 bliana d'aois agus níos sine (2 %). Tá i bhfad níos mó seans ann go mbainfídh foghlaimeoirí teanga gníomhacha (13 %) úsáid as meaisíní naistriúcháin gach lá ná a mhacasamhla neamhghníomhacha (3 %).

Tá claonadh níos mó (80 %, + 2) ag freagróirí óga, go háirithe iad siúd idir 15-24 bliana d'aois, tús áite a thabhairt d'fheabhas a chur ar scileanna teanga mar chuspóir beartais. Ina theannta sin, is mó seans (82 %, =) go dtacóidh daoine aonair a shaothraigh leis an oideachas níos sine ná 20 bliain d'aois leis an smaoineamh sin i gcomparáid leo siúd a d'fhág an scoil agus iad 15 bliana d'aois nó níos óige. Bíonn tionchar ag tosca socheacnamaíocha eile freisin ar pheirspictíochtaí, agus léiríonn daltaí (83 %, + 1) agus freagróirí ard-mheánaicme (82 %) comhaontú níos láidre.

#### 4. Dearcadh na saoránach i leith an ilteangachais

Creideann 86 % (=) de na freagróirí, den chuid is mó, gur cheart go mbeadh gach duine san Aontas Eorpach in ann teanga bhreise amháin ar a laghad a labhairt, agus aontaíonn beagnach leath (48 %, + 2) go láidir leis sin. Thairis sin, tacaíonn 69 % (-4) de mhuintir na hEorpa leis an smaoineamh gur cheart do dhaoine aonair san Aontas níos mó ná teanga amháin a labhairt sa bhreis ar a dteanga dhúchais. Go háirithe, tá tacaíocht shuntasach ag an bpeirspictíocht sin, le 32 % (-2) ag aontú go hiomlán agus níl ach 28 % (+ 4) ann nach n-aontaíonn. Faigheann an coincheap gur cheart do mhuintir na hEorpa a bheith inniúil i dteangacha éagsúla tacaíocht tromlaigh i ngach Ballstát, seachas an Fhionlainn (32 %, -5) agus an Ghearmáin (49 %, -8).

Maidir le hanailís dhéimeagrafach, léiríonn freagróirí óga, go háirithe iad siúd idir 15-24 bliana d'aois, dóchúlacht níos airde (90 %, + 5) go n-aontaíonn siad gur cheart do mhuintir na hEorpa teanga amháin sa bhreis ar a laghad a labhairt. Thairis sin, is mó seans go n-aontóidh na daoine sin a d'fhadaigh a n-oideachas thar 20 bliain d'aois (90 %, + 1) leis an bpeirspictíocht sin i gcomparáid lena gcomhghleacaithe nach bhfuil an t-oideachas céanna orthu. Tá ról ag tosca socheacnamaíocha freisin, agus léiríonn mic léinn (93 %, + 3) agus daoine aonair den scoth (79 %) comhaontú níos láidre leis an ilteangachas.

Tacaíonn tromlach suntasach, 84 %, le teangacha réigiúnacha agus mionlaigh a chosaint. Tá Málta (97 %), an Phortaingéil (94 %), an Chipir (92 %), Éire (92 %), agus an tSualainn (91 %) i measc na náisiún ina bhfuil níos mó ná naonúr as gach deichniúr freagróirí i bhfách leis na teangacha sin a chosaint.

Aontaíonn thart ar thrí cheathrú de mhuintir na hEorpa (76 %, -2) gur cheart tús áite a thabhairt d'fheabhas a chur ar scileanna teanga mar chuspóir beartais, agus aontaíonn 35 % (-1) go láidir.

## SONRAÍOCHTAÍ TEICNIÚLA

Idir an 29 Meán Fómhair agus an 19 Deireadh Fómhair 2023, rinne Verian rabharta 100.1 den suirbhé Eorabharaiméadair, arna iarraidh sin don Choimisiún Eorpach, Ard-Stiúrthóireacht na Cumarsáide, an tAonad um Fhaireachán ar na Meáin agus Eorabharaiméadar.

Clúdaíonn Rabharta 100.1 daonra náisiúntachtaí faoi seach Bhallstáit an Aontais Eorpaigh, a bhfuil cónaí orthu i ngach ceann de na 27 mBallstát agus atá 15 bliana d'aois agus níos sine.

Is é an dearadh samplach bunúsach a chuirtear i bhfeidhm i ngach tír ná srathaithe ilchéime, randamach (dóchúlacht). I ngach tír, déantar an fráma samplach a shrathú ar dtús de réir réigiúin NUTS agus laistigh de gach réigiún trí thomhas uirbeach (DEGURBA). Léiríonn líon na bpointí samplacha a roghnaíodh i ngach sraith an daonra strataim 15+. Ag an dara céim, tarraingíodh pointí samplála le dóchúlacht atá i gcomhréir lena ndaonra 0+ ó laistigh de gach sraith. Dá bhrí sin, is ionann na samplaí agus críoch iomlán na dtíortha a ndearnadh suirbhé orthu de réir EUROSTAT NUTS II (nó a choibhéis) agus de réir dháileadh dhaonra cónaitheach na náisiúntachtaí faoi seach i dtéarmaí limistéar cathrach, uirbeach agus tuaithe<sup>42</sup>.

I ngach ceann de na pointí samplála a roghnaíodh, tarraingíodh tús-chomhordú go randamach agus úsáideadh uirlis gheochódaithe droim ar ais chun an seoladh is gaire don chomhordú a shainaithint. Ba é an seoladh seo seoladh tosaigh na siúlóide randamaí. Roghnaíodh tuilleadh seoltaí (gach Nú seoladh) le gnáthnósanna imeachta “bealach randamach”, ón seoladh tosaigh. I ngach teaghlach, tarraingíodh an freagróir, go randamach. Bhí an cur chuige maidir leis an roghnú randamach ag brath ar mhéid an teaghlaigh. Mar shampla, úsáideadh an script chun an fhaisnéiseoir (an duine a thug freagra ar cheistneoir an scáileáin) nó an ball incháilithe eile sa teaghlach a roghnú. Úsáideadh an script chun an fhaisnéiseoir a roghnú (1/3 den am) nó an bheirt bhall incháilithe eile sa teaghlach (2/3 den am). Sa chás gur roghnaíodh an bheirt eile, dúradh leis an agallóir ansin na daoine is óige nó is sine a iarraidh. Bheadh an script a shannadh go randamach ar an roghnú chuig an duine is óige nó is sine le dóchúlacht comhionann. Leanann an próiseas seo ar aghaidh ar feadh ceithre 15+ ball teaghlaigh — ag iarraidh go randamach do na daoine is óige agus is sine, an dara duine is óige agus is sine. I

gcás teaghlach ina bhfuil cúig bhall 15+, fillimid ar rial an lá breithe deiridh.

Mura ndearnadh aon teagmháil le duine ar bith sa teaghlach, nó mura raibh an freagróir a roghnaíodh ar fáil (go dona), rinne an t-agallóir athchuart ar an teaghlach céanna suas le trí huair sa bhreis (ceithre iarracht teagmhála san iomlán). Ní léiríonn na hagallóirí riamh go ndearnadh an suirbhé thar ceann an Choimisiúin Eorpaigh roimh ré; féadfaidh siad an fhaisnéis sin a thabhairt nuair a bheidh an suirbhé críochnaithe, arna iarraidh sin.

Bhí an chéim earcaíochta beagán difriúil san Ísiltír, san Fhionlainn agus sa tSualainn. Sa dá thír dheireanacha sin, roghnaíodh sampla seoltaí laistigh de gach pointe samplála ón seoladh nó ón gclár daonra (san Fhionlainn, ní dhéantar an roghnú i ngach pointe samplach, ach i roinnt tíortha ina meastar go dtiocfaidh feabhas ar na rátaí freagartha). Is ar bhealach randamach a roghnaíodh na seoltaí. Ansin, chuathas i dteagmháil le teaghlaigh ar an nguthán agus earcaíodh iad chun páirt a ghlacadh sa suirbhé. San Ísiltír, úsáidtear sampla RDD dé-fhráma (uimhreacha soghluaiste agus uimhreacha líne talún) toisc nach bhfuil aon chlár daonra cuimsitheach le huimhreacha teileafóin ar fáil. Déantar roghnú na n-uimhreacha ar an dá fhráma ar bhealach randamach le gach uimhir ag fáil dóchúlacht chothrom roghnúcháin. Murab ionann agus an tSualainn agus an Fhionlainn, tá an sampla neamhbhraisilithe.

42 Aicmiú Tuaithe Uirbeach bunaithe ar DEGURBA (<https://ec.europa.eu/eurostat/web/degree-of-urbanisation/ba-ckground>)

## Eorabharaiméadar Speisialta 540 Eorpach agus a dTeangacha Meán Fómhair — Deireadh Fómhair 2023

Tíortha	Institiúidí	Uimh. Agallaimh	Dátaí oibre allamuigh		Daonra 15+	Cion AE27	
BE	Belgium	MCM Belgium	1,011	28/09/2023	16/10/2023	9,619,330	2.5%
BG	Bulgaria	Kantar TNS BBSS	1,038	27/09/2023	15/10/2023	5,917,534	1.6%
CZ	Czechia	STEM/MARK	1,013	27/09/2023	18/10/2023	8,982,036	2.4%
DK	Denmark	Mantle Denmark (Kantar Public)	1,010	27/09/2023	16/10/2023	4,891,261	1.3%
DE	Germany	Mantle Germany (Kantar Public)	1,532	28/09/2023	19/10/2023	71,677,231	18.9%
EE	Estonia	Norstat Eesti	1,004	28/09/2023	17/10/2023	1,111,597	0.3%
IE	Ireland	B and A Research	1,015	27/09/2023	17/10/2023	4,005,909	1.1%
EL	Greece	Kantar Greece	1,014	28/09/2023	13/10/2023	9,167,896	2.4%
ES	Spain	Mantle Spain (Kantar Public)	1,009	26/09/2023	10/10/2023	40,639,381	10.7%
FR	France	MCM France	1,003	28/09/2023	16/10/2023	55,700,114	14.7%
HR	Croatia	Hendal	1,033	25/09/2023	15/10/2023	3,461,468	0.9%
IT	Italy	Testpoint Italia	1,047	25/09/2023	06/10/2023	51,599,668	13.6%
CY	Rep. Of Cyprus	CYMAR Market Research	504	28/09/2023	15/10/2023	752,304	0.2%
LV	Latvia	Kantar TNS Latvia	1,000	25/09/2023	16/10/2023	1,590,245	0.4%
LT	Lithuania	Norstat LT	1,017	28/09/2023	15/10/2023	2,373,312	0.6%
LU	Luxembourg	ILRES	508	27/09/2023	14/10/2023	533,335	0.1%
HU	Hungary	Kantar Hoffmann	1,020	27/09/2023	11/10/2023	8,313,539	2.2%
MT	Malta	MISCO International	510	28/09/2023	15/10/2023	446,788	0.1%
NL	Netherlands	Mantle Netherlands (Kantar Public)	1,036	28/09/2023	15/10/2023	14,763,684	3.9%
AT	Austria	Das Österreichische Gallup Ins.	1,012	27/09/2023	11/10/2023	7,647,176	2.0%
PL	Poland	Research Collective	1,015	26/09/2023	15/10/2023	31,982,941	8.4%
PT	Portugal	Intercampus SA	1,030	28/09/2023	15/10/2023	8,915,624	2.3%
RO	Romania	CSOP SRL	1,054	26/09/2023	13/10/2023	16,174,719	4.3%
SI	Slovenia	Mediana DOO	1,002	25/09/2023	15/10/2023	1,791,246	0.5%
SK	Slovakia	MNFORCE	1,008	27/09/2023	15/10/2023	4,591,487	1.2%
FI	Finland	Taloustutkimus Oy	1,004	27/09/2023	16/10/2023	4,672,932	1.2%
SE	Sweden	Mantle Sweden (Kantar Public)	1,074	26/09/2023	13/10/2023	8,541,497	2.2%
			26,523	25/09/2023	19/10/2023	379,864,254	100%

\* Ba chóir a thabhairt faoi deara go bhféadfadh an céatadán iomlán a thaispeántar sa tábla seo a bheith níos mó ná 100 % mar gheall ar an slánú



**Mód agallaimh de réir tíre**

Rinneadh agallaimh trí agallaimh duine le duine, go fisiciúil i dtithe daoine nó trí chian-idirghníomhú físe sa teanga náisiúnta chúí. Is sa tSeicia, sa Danmhairg, i Málta agus san Fhionlainn amháin a rinneadh agallaimh le físidirghníomhú cianda ('ar líne aghaidh ar aghaidh' nó CAVI, Agallamh Físe Ríomhchuidithe.)

Tíortha	Líon na n-agallamh CAPI	Líon na n-agallamh CAVI	Iomlán Uimh. Agallaimh	
BE	Belgium	1,011	1,011	
BG	Bulgaria	1,038	1,038	
CZ	Czechia	844	169	1,013
DK	Denmark	863	147	1,010
DE	Germany	1,532		1,532
EE	Estonia	1,004		1,004
IE	Ireland	1,015		1,015
EL	Greece	1,014		1,014
ES	Spain	1,009		1,009
FR	France	1,003		1,003
HR	Croatia	1,033		1,033
IT	Italy	1,047		1,047
CY	Rep. Of Cyprus	504		504
LV	Latvia	1,000		1,000
LT	Lithuania	1,017		1,017
LU	Luxembourg	508		508
HU	Hungary	1,020		1,020
MT	Malta	362	148	510
NL	Netherlands	1,036		1,036
AT	Austria	1,012		1,012
PL	Poland	1,015		1,015
PT	Portugal	1,030		1,030
RO	Romania	1,054		1,054
SI	Slovenia	1,002		1,002
SK	Slovakia	1,008		1,008
FI	Finland	903	101	1,004
SE	Sweden	1,074		1,074
TOTAL EU27		25,958	565	26,523

CAPI: Agallamh Pearsanta Ríomhchuidithe  
CAVI: Agallamh Físe Ríomhchuidithe

**Rátaí freagartha**

I gcás gach tíre, déantar comparáid idir an sampla a thug freagra agus an chruinne (i.e. an daonra foriomlán sa tír). Úsáidtear ualaí chun an sampla a fhreagraíonn don chruinne maidir le hinscne de réir aoise, réigiúin agus leibhéal an uirbithe a mheaitseáil. I gcás meastacháin Eorpacha (i.e. meán an Aontais), déantar coigeartú ar ualuithe na dtíortha aonair, agus déantar iad a ualú suas nó síos chun a ndaonra 15+ a léiriú mar chion de dhaonra AE 15+.

Ríomhtar na rátaí freagartha trí líon iomlán na n-agallamh iomlán a roinnt ar líon na seoltaí uile ar tugadh cuairt orthu, seachas iad siúd nach bhfuil incháilithe ach iad siúd nach bhfuil incháilithe a chur san áireamh. I gcás rabharta 100.1 de shuirbhé EUROBAROMETER, is iad seo a leanas na rátaí freagartha do thíortha AE27, arna ríomh ag Verian:

Tíortha	Rátaí freagartha
BE	Belgium   40.3%
BG	Bulgaria   47.5%
CZ	Czechia   55.4%
DK	Denmark   35.6%
DE	Germany   24.5%
EE	Estonia   30.4%
IE	Ireland   35.5%
EL	Greece   29.9%
ES	Spain   35.1%
FR	France   36.7%
HR	Croatia   38.5%
IT	Italy   26.0%
CY	Rep. Of Cyprus   52.6%
LV	Latvia   37.1%
LT	Lithuania   44.4%
LU	Luxembourg   27.7%
HU	Hungary   61.1%
MT	Malta   54.5%
NL	Netherlands   63.8%
AT	Austria   38.9%
PL	Poland   40.6%
PT	Portugal   46.1%
RO	Romania   51.9%
SI	Slovenia   48.1%
SK	Slovakia   46.2%
FI	Finland   28.2%
SE	Sweden   77.6%

**Corrlaigh earráide**

Meabhraíteardo léitheoirí gur meastacháin iad torthaí an tsuirbhé, a bhfuil a gcruinneas, gach rud a bheith comhionann, ar mhéid an tsampla agus ar an gcéatadán a breathnaíodh. Le samplaí de thart ar 1,000 agallamh, athraíonn na fórchéatadáin laistigh de na teorainneacha muiníne seo a leanas:

**Corrlaigh Staidrimh mar gheall ar an bpróiseas samplála**

(ag leibhéal muiníne 95 %)

*tá méideanna samplacha éagsúla i sraitheanna**tá torthaí éagsúla breathnaithe i gcolúin*

	5 %	10 %	15 %	20 %	25 %	30 %	35 %	40 %	45 %	50 %	
	95 %	90 %	85 %	80 %	75 %	70 %	65 %	60 %	55 %	50 %	
N=50	6,0	8,3	9,9	11,1	12,0	12,7	13,2	13,6	13,8	13,9	N=50
N=500	1,9	2,6	3,1	3,5	3,8	4,0	4,2	4,3	4,4	4,4	N=500
<b>N=1000</b>	<b>1,4</b>	<b>1,9</b>	<b>2,2</b>	<b>2,5</b>	<b>2,7</b>	<b>2,8</b>	<b>3,0</b>	<b>3,0</b>	<b>3,1</b>	<b>3,1</b>	<b>N=1000</b>
N=1500	1,1	1,5	1,8	2,0	2,2	2,3	2,4	2,5	2,5	2,5	N=1500
N=2000	1,0	1,3	1,6	1,8	1,9	2,0	2,1	2,1	2,2	2,2	N=2000
N=3000	0,8	1,1	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,8	1,8	N=3000
N=4000	0,7	0,9	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,5	1,5	1,5	N=4000
N=5000	0,6	0,8	1,0	1,1	1,2	1,3	1,3	1,4	1,4	1,4	N=5000
N=6000	0,6	0,8	0,9	1,0	1,1	1,2	1,2	1,2	1,3	1,3	N=6000
N=7000	0,5	0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,1	1,1	1,2	1,2	N=7000
N=7500	0,5	0,7	0,8	0,9	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	N=7500
N=8000	0,5	0,7	0,8	0,9	0,9	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1	N=8000
N=9000	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	0,9	1,0	1,0	1,0	1,0	N=9000
N=10000	0,4	0,6	0,7	0,8	0,8	0,9	0,9	1,0	1,0	1,0	N=10000
N=11000	0,4	0,6	0,7	0,7	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	N=11000
N=12000	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	N=12000
N=13000	0,4	0,5	0,6	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9	N=13000
N=14000	0,4	0,5	0,6	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	N=14000
N=15000	0,3	0,5	0,6	0,6	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	N=15000
	5 %	10 %	15 %	20 %	25 %	30 %	35 %	40 %	45 %	50 %	
	95 %	90 %	85 %	80 %	75 %	70 %	65 %	60 %	55 %	50 %	



**(Níl an ceistneoir ar fáil anseo)**

**(Níl na sonraí in IARSCRÍBHINNÍ ar fáil anseo)**

# NÓTAÍ TRÁCHTA

(Pierre Dieumegard)

Dhá bhliain déag a bhí san Eorabharaiméadar seo ar theangacha!

Foilsíodh roinnt suirbhéanna Eorabharaiméadair ar theangacha idir 2000 agus 2012, ach níor foilsíodh ceann ar bith ó EBS386 in 2012.

Ó 2012 i leith, áfach, tá athrú mór tagtha ar an Eoraip agus ar an domhan, agus d'fhéadfadh sé gur shamhlaigh duine amháin go bhféadfadh sé go bhfuil athrú tagtha ar eolas agus ar thuairimí mhuintir na hEorpa faoi theangacha freisin.

Ach tá díomá ar Eorabharaiméadar EBS540 seo maidir le teangacha.

## Mar is gnách, tá an phreaseisiúint an-dearfach agus cothrom maidir le beartas an Aontais Eorpaigh.

*“Maidir le heolas ar theangacha iasachta, léirítear sa suirbhé Eorabharaiméadair go bhfuil dul chun cinn dearfach déanta ó rinneadh an suirbhé deireanach in 2012.”*

Sea, tá sé sin an-bheag.

— Don chéad teanga iasachta, tugaimid faoi deara an méadú 3 phointe céatadáin sa “d'fhéadfadh comhrá a bheith” freagra, ó 56 % go 59 %. Ag an ráta sin, tógfaidh sé níos mó ná céad bliain eile chun 90 % a bhaint amach. Sin i ndáiríre an-bheag nuair a mheasann tú an t-am agus an t-airgead a chaitear ar mhúineadh Béarla ar fud an chórais scoile.

— Díreach tar éis na habairte seo ar an gcéad teanga iasachta, deirtear go bhfuil an tAontas ag éirí níos gaire dá chuspóir, is é sin eolas a fháil ar dhá theanga eile. Ní raibh, toisc nach raibh aon tagairt don dara teanga go dtí seo.

—Sa chéad mhír eile, luaitear go soiléir go bhfuil an dul chun cinn níos teoranta sa dara teanga iasachta: i gcomparáid le 2012, níl ach 28 % in ann comhrá a reáchtáil, méadú aon phointe céatadáin amháin. Ar an ráta sin, tógfaidh sé beagnach ceithre chéad bliain go mbeidh 50 % de dhaonra na hEorpa in ann comhrá a dhéanamh in dhá theanga iasachta.

— Ba cheart an ráiteas “Tá an Béarla á labhairt ag beagnach leath na nEorpach (47 %) mar theanga iasachta” a chur i bpeirspictíocht. Go deimhin, deir 47 % de mhuintir na hEorpa go labhraíonn siad Béarla sách maith chun comhrá a bheith acu (ceist D48), cé nach

bhfuil leibhéal an chomhrá seo ar eolas. Tá sé sin comhsheasmhach le suirbhé Eurydice in 2023, de réir mar a fhoghlaimíonn níos mó ná 90 % d'Eorpaigh óga Béarla, agus iad ag éirí níos óige: is gnách, tar éis deich mbliana de theagasc an Bhéarla, go maíonn sciar mór d'Eorpaigh óga go bhfuil siad in ann comhrá a dhéanamh sa teanga sin. Ach níor cheart dúinn dearmad a dhéanamh ar thorthaí Surveylang (2012): ag deireadh na scoile, ní shroicheann ach 28 % de na daltaí leibhéal B2 sa Bhéarla, an leibhéal a bhfuiltear ag súil leis go hoifigiúil.

—Tagraítear sa phreaseisiúint do [staidéar ECFE](#) ar an gcaoi a bhfoghlaimíonn daoine 15 bliana d'aois Béarla, ach ní chumhdaítear sa staidéar seo ach 5 thír (an Fhionlainn, an Ghréig, Iosrael, an Ísiltír agus an Phortaingéil), nach bhfuil ach ceithre cinn acu san Eoraip, agus a bhfuil daonraí réasúnta beag acu uile (17 milliún áitritheoir ar a mhéad don Ísiltír). Is deacair é a eachtarshuí do thíortha a bhfuil daonra mór iontu (an Ghearmáin, an Fhrainc, an Iodáil, a bhfuil daonra os cionn 60 milliún duine iontu).

## Is minic a bhíonn téacs, grafaicí agus táblaí ró-íseal le bheith inúsáidte

Tá roinnt táblaí i bhfoirm téacs, ar féidir iad a chóipeáil go héasca le bogearraí anailíse staidrimh, ach tá cinn eile i bhfoirm íomhá raster (tábla picteilíní), nach féidir a chóipeáil agus a ghreamú. Is minic a bhíonn réiteach íseal ar na táblaí seo, rud a chiallaíonn nach féidir iad a úsáid le bogearraí uathoibríocha aitheantais carachtar.

Is é seo an cás freisin i gcás graif, áit a bhfuil an finscéal doléite. Mar shampla, an chairt QB3:

7) (%)



Is amhlaidh atá i gcás graf QB8:



### Baineann earráidí an bonn d'iontaofacht an doiciméid

Sa leagan Fraincise a foilsíodh ag tús mhí an Mheithimh, bhí earráidí cló éagsúla ann, chomh maith le hearráidí i bhfinscéalta na ngraf agus na dtáblaí, agus earráidí i luachanna uimhriúla. Ceartaíodh na hearráidí sin sa leagan a bhí ar fáil an 26 Meitheamh 2024 (b'fhéidir tar éis ríomhphost a sheol mé chuig na teagmhálaithe a luaitear sa phreaseisiúint).

### Baineadh anuas saincheisteanáigaire ón tuarascáil roimhe seo

#### Meabhrúchán faoi thuarascáil 2012

In Eorabharaiméadar 386 2012, cuireadh na ceisteanna seo a leanas (EQ7): “Cé mhéad a aontaíonn tú leis na ráitis seo a leanas?

- “ba cheart caitheamh go cothrom le gach teanga a labhraítear laistigh den Aontas”; bhí 81 % de na freagraí dearfacha (“aontaím go hiomlán” nó “tá sé ar a chumas teacht ar chomhaontú”)

- “ba cheart go mbeadh gach duine san Aontas in ann teanga choiteann a labhairt”: bhí 69 % de na freagraí dearfacha.

- “Bacheart do na hinstiúidí Eorpacha aon teanga amháin a ghlacadh chun cumarsáid a dhéanamh le saoránaigh na hEorpa”: bhí tromlach an-chúng ann (51 % de na freagraí dearfacha).

Is cosúil go bhfuil paradacsa anseo: Is mian le saoránaigh na hEorpa go n-urramófaí a dteangacha go léir agus go gcaithfí go cothrom leo, agus go mbeadh gach duine in ann teanga choiteann a labhairt. Ar an taobh eile, níl siad ach go measartha i bhfabhar na n-institiúidí Eorpacha teanga aonair a ghlacadh chun cumarsáid a dhéanamh leo.

Níl na mianta sin a chuir muintir na hEorpa in iúl i gcomhréir le cleachtas na n-institiúidí Eorpacha, a thacaíonn leis an mBéarla mar theanga chumarsáide oifigiúla amháin, gan aon urraim do theangacha eile.

Má bhreathnaímid ar an bparadacsa seo, is léir má táimid chun mianta mhuintir na hEorpa a chomhlíonadh (teanga choiteann, ach meas ar theangacha éagsúla), nach bhfuil beartas reatha an Bhéarla uile-oiriúnach. Is é atá ag teastáil ná teanga choitianta atá cothrom, éifeachtúil, éasca le foghlaim agus beacht: is í an teanga idirnáisiúnta Esperanto an teanga is fearr.

### Cad atá nua i dtuarascáil 2024

Cé go raibh roinnt tuarascálacha Eorabharaiméadair maidir le teangacha idir 2000 agus 2012, ní raibh aon tuarascálacha ann ar chor ar bith go dtí 2024.

Sa dá chás (2012 agus 2024) tá Cuid IV den tuarascáil dírithe ar dhearcadh shaoránaigh an Aontais i leith an ilteangachais.

Níl aon athrú tagtha ar chion na bhfreagraí dearfacha ar “Ba cheart do gach duine san Aontas a bheith in ann teanga amháin ar a laghad a labhairt sa bhreis ar a mháthairtheanga”: 86 % (QB7.1). Ach tá téacs na tuarascála an-dearfach, agus tagraíonn sé do na 17 dtír ina bhfuil méadú tagtha ar an gcion sin, gan trácht ar na tíortha sin ina bhfuil laghdú tagtha uirthi.

Tháinig laghdú ó 73 % go 69 % (QB7.2) ar chion na bhfreagraí dearfacha ar “Ba cheart do gach duine san Aontas a bheith in ann níos mó ná teanga amháin a labhairt sa bhreis ar a máthairtheanga”. Is féidir linn a rá, dá bhrí sin, nach bhfuil muintir na hEorpa ag teacht le beartas oifigiúil an AE maidir le dhá theanga sa bhreis ar a máthairtheanga ná mar a bhí siad in 2012. Ach tá an

tuarascáil an-dearfach, agus pléann sí faoi na 10 dtír ina bhfuil méadú tagtha ar an gcion sin, ag dul go tapa thar na tíortha eile ina bhfuil sí tite.

Ansin, ní luaitear an paradacs roimhe seo, an fonn teanga choiteann a bheith ann ach go gcaithfí go cothrom le gach teanga. Ina ionad sin, deir sé “Ba cheart teangacha réigiúnacha nó mionlaigh a chosaint”: ar ndóigh, d’aontaigh formhór mór na ndaoine. Is spéisiúil a fheiceáil nach bhfuil an fhadhb seo ag na tíortha is mó ar mian leo teangacha réigiúnacha agus mionlaigh (Málta agus an Phortaingéil) a chosaint. Os a choinne sin, tá an fhadhb i bhfad níos mó os comhair na dtíortha is lú ar mian leo é (an Bhulgáir agus an Rómáin).

**Ach tá sé fós mímhacánta deireadh a chur le ceisteanna a d’fhéadfadh a léiriú nach n-aontaíonn daoine leis an mbeartas atá á shaothrú ag institiúidí an Aontais Eorpaigh.**

Tá tréimhse fhada ama glactha ag an tuarascáil seo le foilsiú. Ar thaobh amháin, thóg sé 12 bhliain idir dhá thuarascáil ar an ábhar céanna. Ar an dara dul síos, foilsíodh Eorabharaiméadar Speisialta 540 an 21 Bealtaine 2024, ach rinneadh an suirbhé allamuigh i mí Mheán Fómhair-Deireadh Fómhair 2023: thóg sé 7 mí nó 8 mí chun an tuarascáil a tharraingt suas, ach i mí na Bealtaine 2024 foilsíodh Eorabharaiméadar maidir le dearcthaí na nEorpach i leith an chomhshaoil, suirbhé a rinneadh i mí an Mhárta 2024 (ach dhá mhí). B’fhéidir go gceapann duine go bhfuil ábhar na dteangacha thar a bheith deacair, agus gur thóg sé roinnt míonna tuarascáil dhearfach a chur i dtoll a chéile.